23 JAN 1973
CITY HALL

中華民國六十二年公曆一九七三年一月廿三日 星期二 華僑日報 WAH KIU YAT PO 夏曆壬子年十二月二十日 第一張第一頁 電訊一

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第壹六四九〇號 每份零售港幣式毫
今日出紙七大張
發行及承印華僑日報有限公司 總司理岑維休

基辛格又到巴黎
與黎德壽密談
確定停火協定

如無意外雙方代表本週內簽字
副總統艾格紐赴西貢會阮文紹

(路透社法國巴黎廿二日電)南越外長陳文林今日已由西貢飛抵此間，與美總統特使基辛格一起進行完成越南和平協定。他在抵步之時語記者稱：「我此來是表示我們的政府願見重建越南和平的善意，與及研究是否我們可以就地提供直接合作以便完成這談判。」但陳文林拒絕答覆記者所提的任何問題。陳文林較基辛格前十二小時抵步。基辛格由華府啓飛巴黎預備於明日與河內密使黎德壽舉行談判。

(路透社華盛頓廿二日電)在白宮顧問基辛格離此赴巴黎之前，尼克遜總統今日與之作最後會晤來完成越南和平解決之條文。尼克遜總統在白宮召見其外交政策顧問大約六十五分鐘。幾乎隨即離開白宮往華盛頓郊外之安德烈空軍基地之基辛格，將於明日會晤北越代表。

(合衆國際社美國華盛頓廿二日電)尼克遜總統今天向基辛格作出指示後，派遣後者到巴黎去完成一項越南停火協議。協議可能在本週中期完成。總統及其談判首席代表，曾在白宮近傍術時國務院大廈的總統辦公室中會商。基辛格同尼克遜作最後會商後，直接前往安德烈空軍基地乘搭總統座機首途重返巴黎會見其北越對手黎德壽。白宮消息謂：「如果定於本週二開始同黎氏展開的最後一個回合會談，沒有出現節外生枝的話。」基氏將可能準備在週四前後初完成一項越戰停火協議。至於西貢的南越和美國官員消息：協議可能早在週三宣佈。而副總統艾格紐將於下週日飛西貢晃證阮文紹總統作有關簽署：他帶來一「我們政府對越南和平的誠意，如有可能，將直接參與談判以協助完成最後的使命」。

火協定臨時初步之簽署，在巴黎舉行。據南越高級官員稱：「此文件稱，停火將於下星期四實行。」該共方文件謂：「此協定在星期六於巴黎正式簽署」。

(路透社日本東京廿二日電)日本國家廣播公司，今日引述西貢可靠消息謂：「越南停火協定，極可能於下星期六晚，於巴黎簽字」。此廣播公司的駐西貢通訊員亦自同一來源引述一消息謂：「南越總理陳文林昨日之前往巴黎的主要目的是簽署停火協定」。

(路透社南越西貢二十一日電)駐南越美國大使彭克，與南越總統阮文紹昨日夜深舉行會談，其時正值談判已接觸求作最後解決正加速進行之際。美大使館發言人，如常的不詳細說明今日的聚會，雖然今日彭克曾兩次赴獨立宮總統府。彭克訪問為時僅十分鐘，在宵禁戒嚴警報一响便結束。

(合衆國際社法國巴黎廿二日電)星期日最高級外交官員，蔡集於巴黎，將，顯然是十二年戰爭，四年的和談已進入高潮。不論共方或非共方的消息都說和平解決之期已近在眉睫。

陳文林阮氏平夫人抵巴黎
爭取參加談判
簽署停火協定
彭克大使夜訪阮文紹密談

(美聯社法國巴黎廿二日電)南越外長陳文林週一抵達巴黎，寃味着越南和平談判步入尾聲，他稱：他希望能直接參與協議。陳文林到達之際適為美總統國家安全顧問基辛格準備從華盛頓啓程，前往巴黎與河內代表黎德壽於週二展開決定性的會議。美國與北越間之秘密談判係避開南越及越共的，陳氏從西貢抵達此間與利機場時對記者稱

(美聯社南越西貢二十二日電)星期一南越高級官員稱：一政府軍曾擄獲共軍高級指揮部一項文件，內容係通知北越軍及越共軍部，預期在星期三西貢時間下午九時(格林威治時間星期三十三時)，停

尼克遜接見海格
華府傳出好消息
廿五日簽署協定

(時事社華盛頓二十二日電)尼克遜總統於當地時間二十一日下午，與基辛格顧問及由自東南亞訪問歸來的高級特使(陸軍參謀次長)，就越南問題商討，據傳南越總統阮文紹對於基辛格總統顧問與黎德壽北越勞動黨政治局委員上星期在巴黎達成協議的和平協定草案，有條件予以支持，因此在二十一日的三人會談上，尼克遜總統已授權基辛格顧問，於二十五日與黎德壽會晤時，別期間非正式簽署協定，基辛格顧問定當地時間二十二日離開華盛頓，前往巴黎，二十三日起與黎德壽重開談判，推測將對協定措辭作最後協商後，於二十五日非正式簽字。

北越軍集結主力
攻西貢北部據點
南越軍奮戰擊斃越共數百
高棉共軍進襲金邊羅縮市

(法新社南越居志廿二日電)南越步兵及裝甲部隊，今日極力阻撓向西貢西北部廿三哩遠個重鎮挺進的北越軍隊。爆發這次新戰鬥的地方，比三天前的大戰以接近十二英哩。南越司令部宣稱：共軍隊已在三天前的激戰中擊敗向西貢挺進的北越軍。西貢司令部宣稱：南越軍隊在西貢卅五哩橡膠園爆發的，七個月以來，最大的這一次，歷時一整天的戰鬥中，擊斃了北越軍三百廿五人。但是，西貢指揮部無法說出北越軍經過這次大挫折後的境況，這次激戰發生在「治心」市周圍地方。相信北越軍第七師中的第一四一及第二零九團兩個團中的一個，在這次激戰後，已撤往高棉邊境附近，約離西貢一百卅五公里遠的「加救」一地區。軍方消息指出說：另一個團可能已經同該區一〇一及二〇五另外兩個團隊會合，一齊向居志市進迫。據述今天上午，有消息證實北越軍隊已被擊退到高棉邊境密林裏的後方基地。上述消息說：該區的共軍軍力約共五萬名。此外，應加上民族解放陣綫的政治幹部們。為了對付他們，南越政府動用了第廿五，十八和第五這三個正規師的十萬人馬，再加上地方軍和民兵部隊助助。西貢觀察家的揣測：北越軍隊突然向第廿五師總部所在地——居志市挺進，可能試圖欲實現他們去年的十月份停火呼聲中所要的佔領區限。

(合衆國際社祭國永珍廿二日電)寮通消息有關來源今天稱：戰營突擊隊正集精鋭收復此間通往甚都明勃拉邦路徑北八十哩的哈薌貢。另一股突擊隊正沿第十三號公路指向該鎮，已與敵辦相遇。

(合衆國際社高棉金邊廿二日電)軍方人士報告稱：高棉共軍今日攻擊路側之羅縮市，并佔據該市之中央市場，而美國F一〇五式戰鬥轟炸機則襲擊該區。根據來自戰地之訊息，政府援軍向羅縮市推進，但經過周圍之「吉蔑紅軍」頑抗之後，已告撤回。「吉蔑紅軍」正規部隊於一月五日包圍金邊至馬德望火車路而距首都西北四十六哩之羅縮市，殲滅一營政府軍及指揮哨站營地內之附屬隊伍。

尼克遜與艾格紐

一月廿一日美總統尼克遜及副總統艾格紐在華府白宮舉行就職典禮儀式後之合照。此種典禮儀式是就職典禮後之例行節目。參加觀禮者為各高級官員及尼克遜之賓客。

最受歡迎的餽贈
意大利世界家庭電器之王
金章牌 NAONIS
洗衣機・雪柜
彩色及黑白電視機
洗碗碟機・氣爐
總代理：大昌貿易行有限公司
香港中環恒生銀行大廈四樓 電話：5-234111
港九及新界修理部 電話總線3-924221—4

長沙灣 醉瓊樓 明天開幕
九龍長沙灣道二二〇至二二四號
電話：K八六二六三三，K八六二九二壹
喜酌壽筵 連開百桌 正宗客菜 晚飯宵夜
豪華廳房 招待一流 生猛海鮮 自糟肥雞
金牌鹽焗雞

銀行舖位租售
旺角地王雙舖位連閣樓可分期付欵
內外有裝修接洽電話：八一式二叁二或八四六三五〇號本地岔洽亦可

田記花園農場
粉嶺火車站
百福村66號
電話：NT902051
發財大吉・特級水仙
富貴牡丹花
合時大桃花
古樹盆栽・各種時花
歡迎定購
門市部：九龍通菜街109—111號
電話：K—944014

YEH SHAN 保傢山葉
耐用・精美
CH-009
CH-016
總代理：德興公司
香港皇后大道中84號順積大廈905室
電話：H-225217，H-249719

宜安 電子靜電健康器
款式獨特、占士邦公文箱型、美觀攜帶方便、
功能……踏脚銀板特大，足容雙脚有餘，全不誇張踏脚排泄血液循環，調整新陳代謝，增加細胞，使身體一切正常，自然百病不侵。
主治……風濕痲痹、血壓、失眠、神經衰弱、腸胃不舒、胃病、便秘、夜尿、更年期障礙一切無以名之疾病，有特殊之效果。
總代理 上洲行 德輔道中李寶椿大廈樓下
電話H四四七八一七，H四三九九零一

建德工業大厦
香港仔黃竹坑道AIL347
(即維他奶公司對面)
港島最佳工業樓宇
已有入伙紙 單位無多 租買從速
仍有九五折優待
只付四成入伙後可分六年供付
合購處 天德有限公司
德輔道中二十四號十八樓 電話：5-236047
威地經辦事處 電話：5-528000

囍
四男華南長女筠堯經於公曆一九七二年十二月三十日在加拿大溫哥華埠舉行結婚典禮謹此敬告
諸親友
譚藹景 譚周曼平
鄭爵田 鄭馬綺文
敬啟

初中學生尋職良機
八大報社招聘多名在學習生之生活津貼每月有餘日備有身份證於下午六時至七時到
荷李活道一零六號地下訪潘先生面洽

百樂園洋樓
九龍廣播道
不須補地稅，
已建至天面，
四月底完成
環境雅靜
三面單邊
有裙浴缸
暗線電燈
廚房浴室
磁磚到頂
益新置業有限公司
香港大道中33號萬邦行頂樓・電話：H253003 K365193

九龍牛頭角安定街 安泰大樓入伙啓事
本大樓現已領到工務局所頒發之入伙紙敬請承購各業主於接獲通知信後，即行到臨翁余阮律師行繳費及辦理入伙手續，幸勿延誤。
本大樓選料上乘，間格雅觀實用，工程提早完成，深感至慰，樓上均已全部售清，僅餘地下旺舖連閣樓二間，洽購從速，以免向隅。
本公司興建中快將入伙之幸運大廈街安康大廈及秀浦大白田街安盛大廈，地點適中，旺中帶靜，交通方便，空氣清晰，餘樓不多，請早定購。
正義置業建築有限公司謹啓

尖沙咀彌敦道地王雙舖位連二樓招租
(即法國國家巴黎銀行舊址)
彌敦道九十六號美敦大廈
加連威老道大單邊
●三十五尺闊舖位通連二樓四千八百多呎
●全部冷氣設備・獨立洗手間
適合銀行、珠寶、百貨等旅遊生意
請移駕大廈走廊內租務處洽或電K八四五二叁三

PEEBLES LONDON
Lowe·Donald&Co·Ltd
英國三魚牌恤令廠
特級「領袖型」西裝衣料

持主南換區長探
集合世界第一流註册權威偵探及港澳榮休高級警探主辦歡迎諮詢
社探偵邦聯共

股息與利潤太低
英國股市暴跌 一日四億英鎊
大馬國會立例管制股票買賣

（合衆國際社英國倫敦廿二日電）另一批狂熱拋售，今日使英國股票市場下瀉四億英鎊成爲多年來最大幅度下瀉。在開市的半小時內，「金融時報」指數下跌十五點九而至四百七十二點二。午後不久再跌十八點八。股息及利潤無限期受抑制的展望，繼續驅使股市暴跌，同時由於買家少，工業股落來黯淡。

（路透社馬來西亞吉隆坡廿二日電）馬來西亞財政部長今天稱：輿論一致認爲對股票市場之操縱及過份投資應受管制。彼於向國會提出工業安全法案之前發表一項聲明稱：對投資一無所知或所知有限的小額投資者，諸如家庭主婦，學校老師，及工人闖入市場越來越多。他警告：「近數月來，股票市場高度升漲，存在過度投機的真正危險，卒將令衆致由一部份人士操縱股市的局面，這批人士對顧客小額投資者正作虎視之態」。

（法新社馬來西亞吉隆坡廿二日電）馬來西亞國會審查一項管制股票買賣的法案。擬定這項名爲「工業證券法案」之目的乃在於保證股市健康發展。以免小本投資者如家庭主婦，教員和白領階級遭受其害。財政部長陳修信在國會呈獻這次法案時指示說：「本投資者受到保護，一無所知的小本投資者已介入股票市場。」

紐約警匪血戰
相持四十八小時 四匪徒終告投降
被劫持九名人質從暗門逃生

（法新社美國紐約廿一日電）上週五有四名持槍械的黑人闖入布碌崙區之一間體育用具商店，禁押九個人作爲人質，以圖勒索。該九名之中有三名是婦女，六名是男子，至今天該四人才肯向警察自首，九個人質亦獲釋放了。

匪徒等在自首前，有五百名警察包圍該商店水洩不通。全數人質獲釋出時，沒有一個受傷。

（合衆國際社美國紐約二十一日電）一支警察部隊，包圍四名持械男子，該四人於週五晚搶劫失敗，被困在布魯克林區一家運動用品商店內，經過三十六小時，直至週日晨早仍脅持九名人質。該批劫匪寫給新聞機構之一封函件，將於上午十一時發表。該函爲一張手寫紙兩面函件，由一名黑人神經外科醫生馬奈瑞用，少時期醫治其中一名負病劫匪。該批劫匪於週五在打劫時，爲警方阻止，而發生一場激烈槍戰，一名巡警喪生，另有兩人受傷。馬奈頓爲獲得劫匪之信任，與警察及警察與店內劫匪連絡，雖然持有該封函，但事情未可樂觀。劫匪於昨晚說：「該批劫匪聲言要死守數日或數週。」

（合衆國際社美國紐約二十一日電）四名青年週五黃昏行劫一間體育用品店，但未能及時逃脫，遂挾持九名人質據守店內，他們利用店內的槍械，彈藥和罐頭食物，與警察對峙達廿四小時。該等劫匪，聲言「就算被衝進射死，亦要衝出重圍。」警察將該間位于布祿連區的商店重重包圍，雙方沒有退讓或採取行動的跡象。該等槍手已擊斃警察一名，傷兩名，據報其中一名匪徒受重傷。

（美聯社合衆國際社紐約廿一日電）上週五行劫布祿連區一體育用品商店失敗而據守店內四名回教黑人槍手，與警方對峙四十七小時後，終於今日投降。九名人質，於匪徒投降前四小時，由一隧道逃脫。警方說，該等槍手向警方表示其投降，乃以他們須生存之法，向警方服從。四名劫匪中有一人腹部中槍，另有一名巡警受傷。警方透露說，有兩名受傷，在店外拘捕，但未表示他是否已落網。

菲島南部政府部隊 決定總攻回教叛徒
叛徒獲得外國大量軍火供應

（合衆國際社菲律賓三寶顏廿二日電）主要軍事指揮官今日稱：菲預料在三月一日發動總攻勢剿除在菲律賓南部納卯及巴西蘭島上現被回教頑固份子控制的頗大地區。西南指揮部陸軍准將法南迪斯在情報局簡報，回教頑固份子情況中告訴記者：相信他們是由附近國家政治領袖所指揮，他們利用快艇從該外國運送比利時型自動來福槍及國協供應叛徒。當局請求此時不要說出該國及領袖的名字。

社論
日本又找到了更多的擴軍理由

合衆社本月二十一日自東京報導說：「據東京一報紙今天說，美國已同意把它在日本的十二處美軍事設備，交給日本政府接管」。所謂東京一報紙，查係讀賣新聞。據稱，上項協議是十九日達成的，預定於二十三日在日美安全保障協議會會議上簽字。此等將交給日本的美軍設施，大部份在東京地區，包括東京以上茨城縣的水戶空軍槍炮練習場，立川美國空軍基地（東京都），武藏野營區（東京都），府中美空軍設施（東京都），關東村美軍營區（東京都），通訊站（東京都），東大和營區（東京都），所澤美空軍基地（埼玉），高爾夫球場（埼玉），那霸空軍基地（琉球）。此事不但是美日兩國間的問題，關係遠東未來局勢亦不小，不容忽視。

先看美國駐兵日本的歷史。自從一九四五年日本戰敗投降之後，美國派兵到日本，那是佔領。由一九五三年起，美國與日本簽訂雙邊條約，日本承認美國在日本駐軍。美國駐日軍隊最多時，總數曾達二十六萬人。在日本本土設置的基地計二千八百二十四個。惟一九五二年時早就減至一千二百八十二個。其後，逐漸減少，到一九六二年時已介執政時，僅剩下一百六十四個。至於美軍，也撤退了很多。那個時候，日本已與美國簽訂了日美安全保障條約。

在過去十年間，美軍基地和駐日美軍，均日益減少，目前，美國設於日本的基地，在日本本土者爲九十三個，在沖繩島者爲八十六個，官兵人數，總計共有二萬二千人。

日本是一個自尊心非常強烈的民族，加上其他關係，它怎能安於此種狀況。於是，逼迫美國撤銷基地，自己則增加軍事預算，發展武器製造及太空科學，向東西各國展開多角外交，擴大經濟貿易關係。凡此種種，都有一個主要目標，這就是要求獨立自主。以日本對美國的關係來說，是所謂「脫離美利加路綫」。有些日本人認爲：一九四五年到一九七〇年期間，是依循一條「追隨美國的路綫」，進入一九七〇年代之後，已開始脫離美國的羈絆。容許美國在日本保留基地一天，日本就不夠光彩。田中角榮去年七月上台之後，外相大平正芳已經先後兩次，公開要求美國將其駐日基地完全撤除，藉以顯示日本真正成了「政治大國」與美國平等。

至於美國方面，國會的參衆兩院以及執政當局，年來都深深感覺：第一，在對日貿易上，每年赤字達四十億美元左右，甚爲龐大，實不宜在日本保持太多基地，派駐軍隊，免致耗費大量金錢。第二，由於此等基地及駐軍之存在，不僅日本在野黨拿來充作反美的一項口實，日本當局也喋喋不休。與其頓個若堅持不允，豈非既然吃力又不討好。第三，美國在全世界經濟力量的比重，早已降低，不能像從前那樣負擔過多的軍事義務。另一方面，日本已成經濟大國，擴充軍備的興趣甚濃，美國殊有修改戰略之必要。

本月十九日，美國駐日大使與日本大平外相會談決定：設立一個新機構，名爲「日美安全保障條約運用協議會」，據日本政府說明，這是根據日美首腦去年九月在夏威夷會談時的協議而設的。當時兩國領袖同意：「爲了日美安全保障條約圓滑而有效的實施起見，兩國緊密協議」。但因數月前發生糾紛，兩國自須多方設法，予以防止。

日美安全保障協議會將於二十三日舉行第十四次會議，日方由外相大平和防衛廳長官將原代表，美方由駐日大使殷格索和太平洋美軍總司令蓋勒上將代表。此次會議的主要議題，似乎是要對今後日美安全保障條約之運用，以及在日美軍基地的應有態度，定下一個方向。關於「在日美軍基地之整理、統合」和「事前協議制度之運用」，日美兩國政府雖然要在此次會議中尋求一致意見，惟更重要的，可能是企圖弱化一般反基地鬥爭，尋對日美安保體制的「外壓」，以排使得此一體制趨於穩定。因爲日本國會即將開幕，關於日美安全保障條約，和第四次防衛力整備五年計劃問題，又將成爲執政黨與在野黨爭論的焦點。此時此際，美國答允把十二個基地交給日本，並成立日美安保條約運用協議會，無異日本執政黨的一項外交勝利。

更値得重視的是：日本當局的上述勝利，還對於它們的應付在野黨，頗有助力。

加上另外一些「收穫」，使它在要求龐大預算擴充軍備上，可以增加不少新的藉口。

其中一項，是自由民主黨議員木村武雄從中國大陸帶回去的。據木村宣稱，中共總理周恩來本月十八日和他會談時說：一、日美安全保障條約在日本來說，不能不認爲必要；二，美國的核子傘，對付蘇聯是必要的；三，由於亞洲亦有緊張情勢，日本保持自衛力這件事，也是必要的吧。對於木村以上的透露，在野黨的共產黨中央委員會委員長宮本表示：「在現階段，不能評論」，社會黨的書記長石橋首先說：「單單根據木村個人感覺的內容說明，不能評論」，接着說：「我過後來，周總理不會說出保安和核子傘的必要」，但是，除非周恩來否認說過上述這番話，否則就有利於日本當局之維持日美保安條約及擴充軍備，只要它辯明這是「整備防衛力」而非「復活軍國主義」即可。

日本第四次防衛力整備五年計劃的預算爲四兆六千三百億日元，按照現行的匯率三百〇八日元對一美元計算，折合一百五十億三千萬美元。還要指出，目前日元價値偏低，正在遭受重大的升値壓力，一旦升値，姑以升値百分之十計算，四兆六千多億日元，就超過一百六十五億美元，數目不小，亞洲遠東的前途，究將如何演變呢？談到這一點，不免令人在原已感受的威脅之外，又增加一層憂慮。

英外相與國防大臣
分別訪問非洲各國 解決英籍亞人問題

（英聯社英國倫敦廿二日電）英外交部週一宣佈：外相荷姆爵士將於下月訪問塞內加爾、利比亞及奈及利亞，宣佈稱：荷姆將於二月九日開始其西非旅行，首途訪問塞內加爾四天，再訪利比亞四天，然後訪問奈及利亞五天，結束旅程。

（美聯社肯尼亞奈洛比廿二日電）英國國防部國務員卡靈頓公爵，週一在此同甘耶達總統會談一小時，外間盛傳卡靈頓到肯尼亞的目的是消除另一大批亞洲人湧入英國的危機。但英國駐此高專與官員們和卡靈頓的部屬對此不予置評。而週日晚抵達此間的卡靈頓本人也拒見記者們。但專員對一位發言人說：卡靈頓準備於週二同肯尼亞總統舉行會議。會中一項議程將是肯尼亞境內四萬五千名持有英國護照的亞洲人的前途。卡靈頓是在其環遊遠東及澳洲一月旅程途中，抵奈洛比的。

安妮公主與男友　（美國廿二歲之安妮公主，去年十月，在參和夫試馬場，與馬手菲臘上尉，在場內同行情形。自此之後，外間紛傳彼二人之羅曼蒂克佳話。而彼等亦曾在試馬場共聚多次。（法新社）

國府首長與各界人士
交換國是意見
張寶樹俞國華主持早餐會

（中央社台北廿二日電）政府首長，軍事領袖，民意代表，社會名流及文化，教育，工商等各界人士共五百多人，今天在晨光曉風中，從各個角落會聚於台北市三軍軍官俱樂部，對當前的國是問題作冷靜的思考，並坦誠交換意見，藉以增進朝野間的瞭解。這項超黨派，超宗教的擴大早餐會，由中國國民黨中央委員會秘書長張寶樹和中央銀行總裁俞國華共同主持。張寶樹在會中說，早餐會是超黨派的，由政府官員和社會各界領袖組成。每次都在清晨聚會，以早上清醒的頭腦，對國是問題作冷靜的思考，坦誠的交換意見，增進民間與政府的瞭解。他說，以早餐形式聚集政府與社會各界領袖，對國家事務交換意見的聚會，是二十多年前起源於美國。每年有一次例會，每月有一次擴大早餐會，現在美國有總統早餐會（或稱國家早餐會），由美國總統親自主持。我國雖無國家早餐會，但對早餐會的重視並不亞于其他國家。接着由中央銀行總裁，早餐會召集人俞國華，報告中華民國早餐會的情形。他說：一，我國有兩種早餐會：一，爲政府官員及各界人士組成的中華民國早餐會，共有三十多人參加，起初是兩個月聚會一次，去年七月以後改爲一個月一次，每次聚會就國家各種問題交換意見，溝通觀念。二，爲中美早餐會，由我國人士及美國駐華大使，美軍協防司令，美軍顧問團團長及美國工商界領袖組成。每月舉行一次聚會，就中美有關問題交換意見，促進中美合作。俞國華並說，早餐會已發展爲國際組織，去年二月一日，他和中華民國早餐會執行秘書劉今程曾應邀到美國，參加美國的總統早餐會，去年五月二日，劉今程也應邀參加韓國的總統早餐會。這項擴大早餐會是在今天上午七時半開始，九時結束，清晨七時左右，曙光初露，大部份的市民還在睡夢中，可是參加早餐會的人士已從各地湧到三軍軍官俱樂部，俱樂部門前冠蓋雲集，大廳內也擠滿了早起的各界名流，人人精神煥發，整個會場洋溢着一片活力與朝氣，大家一面喝咖啡，一面品茶，一面交換意見，溝通觀念，七時半開始進早餐，並聆聽行政院長的講話，隨後自由發言，在會中發言的有，台灣省農會理事長吳泉汝，反共義士（天主教作者）郭坦仁，國華公司總經理呂鳳章，泰倍訪投資公司總經理蔡鼎男，台北市進出口商公會理事長爾圳根及教授丁作韶等，綜合他們發言的要點：一，增加農民信心，並辦理農業保險；二，加速農村繁榮；二，行政院頒布政治革新十項指示後，政風已爲之丕變，普獲各界好評，希冀工商界亦能配合推行這項革新措施，以擴大效果；三，希望電視台能將闢「青年與國家」節目，讓青年談談他們對國是的想法；四、我們的工業雖然有長足進步，但仍停留在勞力密集工業的階段，我們必須更加努力。

盛大演出舞台劇
羅蘭士奧利花 獲最佳演員獎

（美聯社倫敦廿二日電）羅蘭士奧利花於週一日獲倫敦標準晚報，獎以一九七二年倫敦最佳舞台演員，他是在「入夜的長日旅程」一劇中扮演奧尼路角色而得獎。劇評稱：在國家劇場演出之奧利花勳爵，是盛大演出際時一年的大演員。

尼克遜加強外交陣容
端納與約翰遜出任 北約及裁軍會代表

端納小傳

尼克遜總統任命爲美國駐北大西洋公約組織永久代表的端納·臨斯斐爾德（DONALD RUMSFELD）自一九六九年初就是尼克遜政府中成員之一。

他將以大使階級及身份接替現任美國駐北大西洋公約組織代表衆無任所大使而行將退休的大衛·M·甘迺迪。根據美國憲法，大使級的任命必須有參議院的批准。

甘迺迪大使係自一九七二年三月十七日開始任美國代表者。他自一九七一年十二有二十九日開始爲無任所大使。一九六九年一月至一九七一年二月，他任美國財政部長。

臨斯斐爾德自一九六九年五月二十六日起開始加入尼克遜總統的內閣組織，首先出任經濟機會局主任，後任總統助理（一九六九年五月至一九七〇年十二月），然後任總統的顧問。

臨斯斐爾德氏自一九七一年十月起任物價委員會主席，自一九七〇年四月開始任財產檢查委員會的一員，自一九七一年開始爲國內事務委員會委員。一九七一年九月後任財產檢查委員會主席。

在他被任命爲總統助理及經濟機會局主任之時，臨斯斐爾德是伊利諾州第十三國會區中選出的國會會員。他是政府工作委員會，科學及太空委員會以及聯合經濟委員會的委員。

臨斯斐爾德氏於一九三二年七月九日生於伊利諾州的支加哥市。一九五四年在普林斯頓大學獲得文學士學位。一九五四年至一九五七年在美國海軍中服役，担任飛行員兼飛行教官工作。一九五八年他任職俄亥俄衆議院員大衛·丹尼斯的行政助理，一九五九年任密歇根州勞拔·P·葛里芬衆議員的行政助理。

一九六〇年他參加支加哥的A·G·貝克投資銀行公司，直到一九六二年被選入國會時止。他和表伊斯·皮爾生女士結婚，現有子女三人，卜居於哥倫比亞特區中。

約翰遜小傳

尼克遜選定烏拉爾·阿力克斯·約翰遜爲出席對蘇聯的限制戰略武器談判代表團團長，約翰遜氏簡歷如下：

烏拉爾·阿克斯·約翰遜自一九六九年二月七日起任主理政治事務的副國務卿，在美國外交官中，他是唯一的有美國外交人員中最高的職業大使級的現役人員。

在他任主理政治事務副國務卿之前，約翰遜氏自一九六六年十月十日起，任美國駐日本大使。約翰遜氏自一九六一年五月起到一九六四年七月一日止，任主理政治事務副國務卿；一九六五年九月二十七日至一九六六年十月十日，又任該職，在中間期內，自一九六四年七月至一九六五年九月，他任駐越南副大使。

約翰遜氏於一九〇八年十月十七日生於肯薩斯州的法臘，一九三一年畢業於西方學院，一九三一——三二年在喬治城大學外交學院進修。一九三五年入外交界工作，一九三五年至一九四〇年期間先後在東京、漢城及天津工作。一九四一年他在瀋陽工作期間因二次世界大戰而遭拘留。一九四二年因交換人員返國後被派往里約熱內盧工作。

一九四五年，約翰遜被派在麥克阿瑟麾下工作，在日本投降時，約翰遜奉派在日本及朝鮮工作。

由於他對遣返在菲律賓、日本及朝鮮的戰俘及被拘留平民有功，曾獲自由勳章。

一九四九年至一九五一年，約翰遜在國務院先後任東北亞洲事務局副主任及主任，一九五一年任主理遠東事務的副助理國務卿。他是美國出席舊金山日本和約會議代表之一。

一九五三年至一九五八年期內，約翰遜任美駐捷克大使。一九五四年中，他爲美國出席有關韓國及印度支那問題的日內瓦會議代表團協調員。一九五五年他被任爲美國代表，參加和中華人民共和國在日內瓦進行的大使級談判。

一九五八年至一九六一年，他任美國駐泰大使，兼美國出席東南亞公約組織會議代表。

他曾獲國家公務聯會的職業服務獎及洛克菲勒公共服務獎。一九七一年他與前賓夕法尼亞·安·蒂爾頓女士結婚後，有子女四人。

華府再度建議
以埃直接談判 解決中東糾紛

（合衆社華盛頓廿一日電）約旦王赫辛星期日說，還是尋求和平解決中東糾紛的時候。他說在這地區發生另一場戰爭，將是一場大災禍，及斷然說在一九六七年戰爭以色列佔領約旦領土，是對和平解決的主要障礙。他建議在全面和平的計劃外，分別由約旦與以色列達成協議的可能性。

赫辛在一項由國家廣播公司播放的「自由談」節目的一小時接見訪問談話中發表。

他說：「我相信世界是期望和平及有成果的合作，我相信這種期望緊張局勢鬆弛的心情，及我們注意進行解決緊張局勢的努力瀰漫整個世界。」赫辛王繼稱：「我相信所有關心的各方，更緊密注意這（中東）局勢的時候將快來臨。如果發生另一次戰爭，這將是大災難，我誠盼希望這戰爭不會來臨。我們所有的努力是指向一項永久的和平。」赫辛定於二月底在華盛頓拜會尼克遜總統，這將是剛在以色列總理梅爾夫人，在三月初訪問美國之前。

美政府在尼克遜的第二任就職時，已表示美國促進中東和平，將作新的努力。

美國務卿羅傑士前週三呼籲以色列與埃及，進行直接談判重開蘇彝士運河，作爲走向和平的第一步，羅傑士說甚至越南和平實現，世界和平亦不能獲得確保了，除非是中東局勢安定。

（路透社華盛頓廿一日電）據華盛頓郵報今日報導稱：美國可能建議以色列與埃及兩國，雙管齊下舉行談判有關臨時的，及永久的中東問題解決方法，但國務院人士指稱，這項報導是屬於猜測的，該盛頓郵報說，這雙管齊下的談判之意見，可能克服一項埃及的反對美國之建議談判一項涉及重開蘇彝士運河及以色列部份撤軍的協定。埃及表示恐怕這將會使到，以色列於一九六七年戰爭時佔奪的大多數領土，成爲合法化。美國主動的一項臨時協定的磋商，已停頓了一年餘。埃及總統沙達特已公開拒絕由美國作居間人，與以色列舉行直接談判的意見。但美國務院不接受這種拒絕的問答。

西貢美軍當局預料
越戰停火之後 越共地下作戰
到處打游擊從事暗殺活動

（美聯社西貢廿二日電）南越軍事人士週一顯示：西貢政府將不立刻接納越共建議在廿九小時局部停火期間釋放一百卅名受傷的政府囚犯。該等人士稱：戰地指揮官正密切注意該形勢，而偵察機亦在該區盤繞，惟指揮官覺得越共作出此建議無非想在停火期間運送補給品，或引南越軍跌下陷阱。

（美聯社南越西貢廿二日電）美軍司令部週一報導：越南境內美軍上週再減少一百名，目前其數目只有兩萬三千七百名自司令部以每批接近一百名的數目撤離其部隊以來，這個撤退數字再也不算一回事。駐越美軍近數週以來慢慢減少，現在大體上降至一九六五年六月份當美軍開始大量湧至時的水平。

（美聯社美國華盛頓廿二日電）美國軍官們預料南越境內的共軍在停火後，必將轉而展開游擊戰術，恐怖和暗殺活動。這次深信情報報告及歷史經驗所影響的美國軍官預料停火祇多只不過是越南人之間爲爭奪南越控制權而展開的長期戰爭的暫時停頓。他們懷疑國際監停組織或千名軍官是否能夠制止此類事件發生。週一重返巴黎會談，同北越外交家達成一項和約的若干格式及最後措辭，美國在另一場戰爭論發生的情況下，試圖避免結束越戰。

（合衆國際社南越西貢廿二日電）南越報章被政府命令禁止刊登北越領袖之姓名或相片。因此他們今日在首頁刊登北越和美國代表團在巴黎會議之圖片時，大多數已切去一半，并只印出美國代表之半邊圖片。

親政府之「偉大民族」日報在第一版上刊出全張圖片，但北越代表之人像則塗以白墨。實際上，美國人宛如與一羣披白布的鬼怪圍坐在談判桌子。

西德總理布蘭德
與法總統會談 促進雙方合作
蘇要求修訂安全會議細則

（路透社法國巴黎廿二日電）法國總統龐比杜與西德總理布蘭德今日在此間舉行兩天高峯會議以慶祝法德友好條約簽署十週年紀念。龐比杜告訴該西德領袖稱，他相信他們兩國間的諒解「較以前更重要」，在愛麗榭宮歡迎布蘭德之時，龐比杜致詞稱：「一但願這次會議不時慶祝過去，而且象徵我們的合作的一新步驟」。布蘭德總理致答詞時稱：由於這條約的締結，法國與西德之間的良好關係現已成爲憤世嫉俗者的了。

（合衆國際社芬蘭赫爾辛斯廿二日電）蘇聯今日提出歐洲安全會議的四個修正議程。蘇聯大使馬爾辛夫提出東歐集團對於一週前在赫爾辛斯召開的籌備會議中，西方集團的詳細建議的答覆。西方人士描述蘇聯的建議爲「溫和的」但保留作進一步評論，以便對這些建議作深入研究。經修正的蘇聯議程包括如下建議：（一）保證歐洲安全，及維繫各國間的關係的原則。（二）擴大東西方的合作貿易與經濟關係，並發揚保護環境的文化精神。（三）擴大各組織與民族間的文化關係與接觸，包括建立信心的措施。（四）成立一諮商委會以處理歐洲安全問題。

約旦航機失事墮毀 百八十名乘客死亡

（路透社奈及利亞拉哥斯廿二日電）一架從沙地阿拉伯吉達運奈及利亞朝聖的波音七零七飛機，今日在奈及利亞北部城市卡諾擁毀，迹象報告顯示，相信機上二百名乘客中有若干名生還。奈及利亞航空公司官員稱：暫未有傷亡數目詳情。機場人士最初報告：該約旦航機乘客中無一生還。

（路透社奈及利亞拉哥斯廿二日電）最少有一百八十人在世界上最嚴重一次空難事件中喪生，當時一架擠滿朝聖者的約旦航空公司包機，今日在奈及利亞北部之卡諾墜毀。據機場最初報告稱：該架約旦航空公司波音七零七週上二百零二名乘客及機員中僅有廿二人生還且該機在從沙地阿拉伯的吉達起飛的航程末端降落時着火焚燬。乘客均是從麥加朝聖後返回的回教徒。

尼克遜與夫人起舞　尼克遜總統於就職後，在慶祝舞會中與夫人共舞。據稱[illegible]此當他之第一次。（合衆國際社無線電傳真）

適應世界情勢變化
美國人民開始反省與改造

一九七二年的大選結束後，美國人民似乎開始進入平靜和反省的時期。

除此之外，他們也在期望尼克遜總統明年一月二十日就任時，清楚表明他進行競選連任運動時所概述的主張。

在「平靜」和「反省」一當中，我們也許應該更強調「反省」二字，因爲今天——還未到七十年代的中期——美國人的心境似乎傾向於對六十年代的變化和改革，重新予以評價。

美國人尋求平等

一九七二年的美國人也許可以比喻爲一個登山者，他攀升了一段路程後，到達山腰中一處可以略事休息的地方，這時，他可以回頭省視自已所克服的高度，同時步測繼續爬升的最佳前途。

這時採取下一步行動前測行反省的好機會。

從某一意義上說來，美國人民一直在努力征服一個山峯，這個山峯的頂點可以用兩個字來說明，就是：平等。

從一七七六年立國以來，美國就不斷在努力追求建立一個公平的社會及經濟制度，使每人有平等的機會實現最大的發展。美國的自由份子和保守份子所經常辯論的，是用那種最好的方法實現這個目標，但對這個目標的本身，則從來沒有懷疑過。

六十年代期中，很多美國人認爲聯邦政府撥出的社會福利經費，不斷增加，從一九六〇年的二百五十億美元增至一九七一年的九百二十億美元，對解決福利，貧窮，種族歧視和犯罪等問題，大有幫助，同時給予那些貧窮的美國人經濟上，教育上和社會上的協助，使他們能在美國社會上過更平等的生活。

在這段時期中，社會管理——這是自由主義思想形成的基本假設之一——的觀念被認爲是實現理想結果的最好方法。可惜多項社會計劃都告失敗，正如一九七二年十月號「幸福」月刊「被失敗追蹤的十年」一文所指出的：「在六十年代的十年中，很多福利救濟的人數增加了三倍，這段時期美國經濟發展的蓬勃程度是史前無例的，用來『解決』福利問題的經費，數目之多，也是史前無例的。貧窮的現象雖然減輕，犯罪——根據理論，犯罪是貧窮引起的——等社會病態反而增加了。公衆房屋計劃破壞了很多組織完善的社團關係，造成屋租上升，以及使一些人們更孤立，種族混合學校制度很多時未能提高人的學業成績，也未能增進種族間的認識。人力訓練對減低失業率也沒有多大幫助。」

種種不如理想現象

這種種不如理想的現象，使人對一些廣泛而的理論產生懷疑，並促使社會學家對一些基本假設予以重新研究。同時，很多社會學家也開始在一些過去十年中遭到忽視的學科中尋求解決方法，這些學科包括人性學、遺傳學、行爲學、發展心理學、甚至語言學等。

與此同時，負責任的保守思想開始在美國復興。這種思想瞭解到改革是必要的，但應在地方性的傳統價值、歷史發展和社會制度等結構下推行。尼克遜總統在當選連任前接受訪問時所說過的一段話，也許最能描寫這種新保守派的保守份子，他說：「基本上我們所需要的，是對現存的制度進行改革，而不是破滅美國那些經過考驗的價値。因此，上一屆的政府將強調自己是個狄斯列里（十九世紀英國保守黨首相）式的保守份子——一個相信改革是必要的人，但他有所形容的的改革……教育方面的改革，衛生方面的改革，聯邦政府和州政府之間的關係的改革，所有範圍內的改革，……同時我們將保存我們國家那些有價值，所堅信的價值，我們將極力堅持美國和美國人民的那些有效的而不是破壞性的改革，使之配合那些價値。」

作者在以後的文章中將試圖說明這種新保守主義的一些特色及其在美國政治史上的根源；同時，我將討論多位著名社會學家對當前美國社會情況的研究心得，及這些社會學家們所認爲是美國人在美國立國差不多二百年的時刻中所面臨的問題。

今日本報新聞精華

兩週內請市民繳出藏械
由廿六日起至二月十日止，請繳出藏械，律政司已於昨日頒發特赦令。（第二張第一頁）

長生店劫殺案被告判死
旺角長生店劫殺案昨在高院刑庭審結，七男女陪審員一致裁定被告謀殺罪成立，法官判處被告死刑。（第一張第四頁）

警察展開農年防盜運動
警方現正進備展開農曆新年防盜運動，以減低春節期內之罪案發生，該項防盜運動在去年農曆新年期間曾一度試辦，收穫良好成績，故在農曆新年再度擴大推行。警方提供九項忠告，促請市民遵守。（第三張第一頁）

住廉租屋有租收者遷出
居住廉租屋而有權收租者，一經發覺即下令遷出，房屋協會經理證實已採取行動，將有人士居住單位收回轉給需要人士。（第二張第二頁）

高棉買金注港仍然零碎
高棉側重直接施匯輸入，買金注港仍然零碎，自從柬埔寨本地禁止入口黃金之後，近期運金邊貨相當，大部分屬轉船品，貨源疏通，觀收盤來例仍未復增。（第五張第一頁）

吉澳島四千居民獲供電
大鵬吉澳島四千多居民，將獲供充足電力，提高生活水準，該島動用巨款敷設海底電纜，已告完成，定明日由新界民政處長按掣啟用。（第三張第三頁）

歡迎學生集體參觀法庭
高等法院經歷司致函各中學校長，歡迎組織學生往法庭參觀，以瞭解法庭審案程序。（第四張第一頁）

REFERENCE LIBRARY 23 JAN 1973 CITY HALL

蔣經國院長宣稱

台北永遠不會進行國共和談

國府保持各國貿易文化關係

（合衆國際社台北廿一日電）國府行政院長蔣經國今日稱，他的政府永遠不會與北京談判。蔣經國在單獨接受記者訪問時稱：「在過去廿年間，北京曾放過無數次汽球，及散佈很多關於與我們和談的謠言。」「但讓我老實告訴你，我們永遠不會與北京進行任何談判，我們這項決定並非基於個人恩怨或政治上的紛爭，而是生死存亡的事情。」六十二歲的蔣經國是蔣總統的長子，與及處理國府日常政務的領袖。這是自去年六月一日他就任行政院長以來，首次接受記者訪問。蔣經國稱，美國的繼續支持南越是亞洲前途之論。他稱：「我們堅決支持南越，因爲它是亞洲局勢的關鍵。」「如果任由越南淪入共黨之手，則這地區的其他國家如泰國，高棉，新加坡，及馬來亞亦將相繼淪亡。」南越、南韓及台灣是亞洲三個臨界點。如果他們淪入共黨之手，則整個亞洲將完蛋」。蔣經國，他每日工作十至十二小時，且永久不吸煙或飲酒。蔣經國行政院長稱：我們將着重於政治更甚於軍事措施。在出任行政院長之前爲國防部長之蔣經國稱：中華民國軍力包括一枝正規軍五十五萬人，並有一百七十萬名後備軍作後盾。蔣氏最後謂：我們確信可守衛台灣來抵禦共軍攻擊，因爲我們軍力已够強大。一旦受襲之時，台灣及離島金門和馬祖之人民將發起抵抗共黨來保護其財產，家庭和本身生存。蔣院長說：國府不能忽視同他絕交後轉而承認北京政權的國家。我們要同那些同我們再也沒有外交關係的國家保持關係。自我去年出掌國府位後，有許多國家同我們斷絕外交關係，但除一兩國以外，我們都能夠同它保持經濟和文化關係，我們知道此種特殊局勢。要控制它，爲實不易，但我們並不因而氣餒。」

（合衆國際社華盛頓廿一日電）今天發表一篇過去的秘密文件，顯示中共和美國的官員，曾爲兩國建立外交關係的事，直至一九四九年夏，即有接觸。這是美國參議院外交關係委員會隨中國發生內戰後，進行秘密會談時所作的文件記錄。這種秘密接觸的渠道，直至杜魯門當政時，才決定停止。這個決定使中、美敵對，幾及四份之一世紀之久。據秘密文件透露：當時美國駐蔣介石總統政府大使司徒雷登於一九四九年春私下與中共對外事務首長黃華會談，討論中共與美國之關係。當中共接收大陸時，司徒雷登仍在南京。據文件說：一九四九年六月二十八日，黃華曾對司徒雷登稱：毛澤東和周恩來要他赴北京。國務院官員曾要司徒雷登接受上述邀請，但懼怕美國公衆憤怒。是年七月一日下午六時，當時美國務卿艾奇遜下令司徒雷登，謂他在任何情況下，均不應赴北京。自此，中共與美國關係一直走下坡。

（法新社巴黎二十二日電）北京報今天密切注視美國總統尼克遜所發表的就職演說，特別是他宣稱有關美國在世界事務中，所擔當的新和平任務與新的政策。新華社特別在報導美總統他去年訪問北京和莫斯科後，美國新和平政策的衝突。新華社並引述美總統的話稱：我們清楚了解美國任務的新本質，美國將其他國家的衝突，當做是自己的，或者將他國的未來，作爲是美國的責任，這種時代已經過去了。新華社並引述尼克遜的話稱，各國應自己處理自己的事務，美國將嚴重條約義務，美國對維持世界和平的任務係有限度的。

蔣總統健康良好 恢復午餐後散步

感謝海內外人士關懷

（合衆國際社台北廿一日電）蔣總統之長公子報導：中華民國領袖自去年患肺炎康復後，目前健康狀況異常良好。八十五歲的蔣總統係世界第二次世界大戰領袖中碩果僅存的一個健在者。蔣經國行政院長於接受訪問時稱：「總統去年因缺之休息，仍患感冒，並發展至肺炎」。「他現已復元，惟遵醫生吩咐繼續調攝，直至完全康復爲止。今我看見過總統，我告訴他無數人關懷他的健康，他微笑並稱「告訴他們我健康良好，感謝他們對我的關懷」。」其他靈通消息稱：外國人稱呼爲「委員長」的總統現已恢復其午餐後的散步習慣及幾乎每天都會晤指揮政府事務的兒子。他自去年七月十八日起，總統從未公開露臉。

台灣冬防四地區宵禁

（泛亞社台北廿二日電）台灣地區今晨零時開始實施冬防，迄二月二十日午夜十二時止，爲期三十天。冬防期間，除基隆、高雄、花蓮、淡水四個港灣地區實施宵禁外，其餘各地區視治安狀況，實施局部性管制檢查，治安單位希望夜行人隨身攜帶身份證，治安人員將全力加強防盜、防竊、防火等措施，有關單位並隨時注意市場物資供求狀況、金融情勢，尤其在春節期間，特別注意公共場所、娛樂場所之秩序。

美國人民漸漸要求恢復死刑

（時事社紐約二十二日電）兒童殺人事件頻仍的美國，要求死刑復活論調，日見高漲。其主要理由不外乎認爲治安惡化，[illegible]，惟有以死刑加以處置。各種輿論調查也顯示支持死刑復活論者，日見增加。據「諾魯教科學年報」在美國三十州進行調查的結果，有關死刑復活論目前已成爲人們最關心的問題。死刑復活論動向之所以活發，是因紐約與林斯發生的大量殺人事件，引起人心惶惶不安的緣故。俄亥俄州與佛羅里達州，對特定的罪犯，已使死刑合法化。又，一九四六年實施死刑廢止的密西根州，目前也正在檢討對特定的殘忍罪犯處以死刑。

日本決心發展核子太空科學

兩項預算佔科技預算八成

（泛亞社東京廿二日電）日本決心在核子與太空發展方面，與世界一流國爭一日短長之野心，已從其一九七三年財政年度之科學預算案中獲得明證。今年度之科技預算總額爲一千零八十四億日元，首次打破一千億大關，而其中撥予此兩項計劃者，竟佔百分之八十。今年之核子計劃，將着重於鈾濃縮化之技術，太空發展計劃則爲N式火箭與發射人造衛星計劃。

勁

勁者，筋也。原夫人身，骨節以外，皮肉以內，無處非筋，聯絡全身，通行氣血，凡精神之所以是故。筋壯者強，筋舒者長，筋和者壽。

「易筋丹」專以治筋爲主，功能使筋絡易弱爲強，易縮爲長，易柔爲剛，暢通經脈，流行氣血，其藥性不偏於燥，不犯於攻，長服益壯身體，補氣補骨，而成金剛不壞身。故曰：夠勁！

特約代理（香港）上環永樂街瑞昌。德輔道中588號德榮。德輔道西潮州。堅尼地城潮僑。橫利文街全球。灣仔莊士敦道國英。波斯富街光明。百德新街新昌。跑馬地[illegible]宜安。荷李活道390汕頭。232金星。成安街寶芝堂。（九龍）尖沙咀[illegible]。奶路臣街中正。上海街350和平。佐敦道華永興。山東街[illegible]。彌敦道308新世界。798正大。新填地道中正。荔枝角道194有記。花園街161仁心。[illegible]道14華僑行。280恆生。360同章。馬頭圍道372上海。[illegible]道90長春。47大德。北帝街惠民興。[illegible]民坊永安。黃大仙6座永昌。彩虹永濟。[illegible]濟仁。信明。亨和街長春園。總代理：大來行 電話 K[illegible]

中華航空·華僑日報·七海旅運公司

聯合主辦華僑日報讀者

台灣環島觀光團

農曆新春團：二月十二日

復活節團：四月十四日

十天豪華組：壹千四百九十元

九天豪華組：壹千叁百九十元

由華僑日報、七海旅運有限公司及中華航空公司聯合主辦之「台灣環島觀光團」，業已定於二月十二日出發，復活節假期團，亦定于四月十四日出發，全程十天，一流酒店住宿，每日三餐精美食品，全部套票，特價收港幣一千四百九十元。

由於本報與七海公司、中華航空公司在過去兩年來合辦台灣觀光團，卓著成績，曾參加該旅遊團之團友，對本報服務精神，享受一流，無不交口稱譽，好評如潮，紛紛介紹親友參加，故連日來報名之各界人士，異常踴躍，因二月團名額預定卅名，快將告滿，有意新春回國觀光者請即報名。而參加復活節旅台人士因名額有限，亦請早日登記，以免向隅。本報並印備有精美旅遊資料，歡迎索閱參考。茲將參加辦法簡列於後：

（一）出發日期：㊀農曆新春：二月十二日。㊁復活節旅台：四月十四日。㊂週末旅遊團：逢星期六出發。

（二）行程包括：高雄、鵝鑾鼻、墾丁公園、台南、嘉義、阿里山、日月潭、梨山、花蓮、台北、烏來、北投、陽明山、外雙溪及野柳等；

（三）交通方面：乘搭中華航空公司噴射客機。

（四）酒店膳食：沿途住宿一流酒店，每日三餐精美膳食，兼有多晚宴會夜總會節目；

（五）全程費用：㊀十天豪華組：每位特價收港幣一千四百九十元。㊁九天豪華組（逢星期六出發），每位僅收一千三百九十元；

（六）報名地點：（一）砵甸乍街華僑日報中區辦事處（H二三一六三七）（二）國際大廈一七〇三室七海公司（H四五五六三九）。

CAL

紐約布祿連區四匪徒投降

（一月十九日紐約布祿連區體育物品商店被搶匪徒械封，脅持九人作質。與警察血戰相持三日，一月廿一日警察由烟突爬上該店屋頂營救被脅持之九名人質時情形。在血戰中一警官被殺兩名受傷。消息傳來，四名匪徒已無條件投降。（合衆國際社無線電傳真）

「中日友好協會」首腦邀請廖承志訪日

日政府管制七項商品出口

（時事社東京二十二日電）應中日友好協會邀請前往中國訪問的社會黨國會議員八百板正（日中農民交流協會會長）、[illegible]兩人於二十一日回國，二十二日舉行記者招待會發表談話說：與中國方面會談的結果，決定爲促進日中農業農民交流起見，日本方面的日中農民交流協會於二月下旬或三月初由中央幹部十五人組成一個代表團前往中國訪問，同時中國方面將於七月間派遣農業考察團來日訪問，八百板正等又說中日友好協會會長廖承志曾經表示希望於今年四五月間來日訪問。

（合衆國際社東京廿二日電）日本預料將於星期二宣佈把七項物品列入出口管制範圍之內。這管制條例將於二月一日起生效。政府人士稱：政府各部門部長會議今日通過把家庭用具，無線電器材，音響器材，錄音機，五種照相機，各式可換之相機鏡頭及八種影機列入出口管制範圍內，但這決議仍有待星期二由閣議商議決定。政府已於早時決定把汽車及汽車零件列入出口管制範圍內，這出口管制條例的目的在減少該國的貿易盈餘。

上野公園兩熊貓 蘭蘭康康接吻 快要結婚同居

（泛亞社東京廿二日電）東京上野公園內兩頭中國熊貓蘭蘭與康康，已開始接吻調情。據公園管理人員透露：彼等本來就心雄性之康康之情事，惟經過細心觀察，發覺康康已屆春情期，對異性關係委實發生興趣，遂特別安排機會使之相會，果然雙方互以菜子相擲，表示愛意，蘭蘭與康康原係分欄而處，戶外遊樂場之間亦有隔玻璃相隔，管理人員爲使兩熊貓相親，乃改玻璃爲鐵絲網，康康與蘭蘭隔網相向，彼對此不斷摩擦，時約二十分鐘，顯示相戀甚篤，迨關閉隔離網時，康康仍不死心，抓住鐵絲網瘋狂半小時，管理當局現正考慮爲建新居，供蘭蘭與康康同居，預料新居可於三月杪落成。

日世運金牌選手 缺德駕車傷人逃走之責任

（泛亞社東京廿二日電）曾先後在墨西哥世運會及慕尼黑世運會奪得體操金牌之加藤澤男（廿六歲）因駕車撞人後逃走而遭警方拘捕，加藤係東京教育大學講師。上週末下午五時，他在新潟縣公路上駕車撞倒沿路步行之卅八歲木匠佐藤，傷者肩胛骨折斷，胸部撞傷，須入院留醫一月半，加藤明知出事，加速逃去，惟被路人所見，報警通緝。

具壓倒性治咳藥 療效佳令人驚服

「入門問咳嗽，醫生周頭額」無他，純以來其類而已，良以咳症情狀複雜，有傷風感冒而起，有痰涎湧盛而起，有體弱肺虛而起，然一經咳傷氣管，復由投錯藥物，即令咳嗽難痊，奈肺部機能，已受摧殘，無何咳嗽再起，遂致纏綿。醫生周頭額矣。所拾咳久咳丸，集歷代名醫專研肺科之經驗心得，採用臨床治驗特效藥材而製成者，對痰咳乃具壓倒性之優勢。此丸複方煉製，其治咳原則，使外可愈傷風感冒，內可固金理肺，對引起咳嗽之氣管間痰涎，有特強之祛除力量，是以治標治本，收效令人驚服。凡患初咳，久咳，或經藥未痊者，不論有痰，無痰，日咳，夜咳，喉痰，胸痛，種種形式咳嗽，急服店拾袋久咳丸，確是明智之舉。各地藥店均有出售。

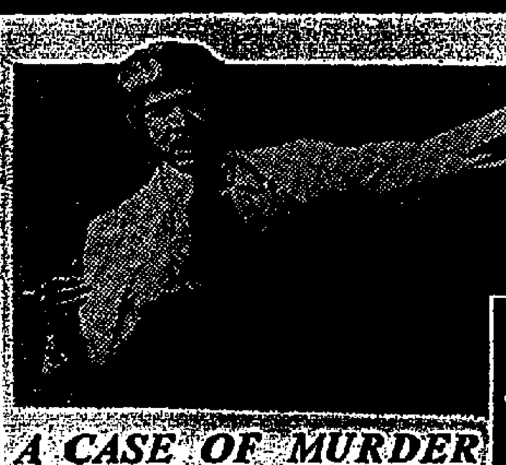
蔡德芬 耳鼻喉科 頸瘰癧 痰核

本館以七代祖傳四十餘年經驗專醫耳鼻喉頸部瘰癧痰核[illegible]

東城 域多利 國華

今天五場獻映

特邀飛龍主角 占士高賓 領銜主演 最新大傑作



兇殺追踪

A CASE OF MURDER

美高梅巨片！ 兒童不宜觀看！

院長千金，縱慾濫交，腹留孽種！中國華人，涉嫌墮胎，被冤下獄！醫生病理，狠心辣手，爲友伸冤！

劇情懸疑莫測 追供高潮起伏 追踪妙計非凡 破案拍案叫絕

SHAW SCOPE

下期隆重獻映 即日預售

夫婦之情未斷！骨肉之情未泯！

丁珮·金峯 領銜主演

歌曲十四支 支支悅耳

不該愛偏要愛 錯綜複雜 怎能逃出情網

張佩山 鄭文靜 主演 楊志卿 井淼 張小翠 金軍 金森 主演

羅臻 導演

麗宮

今天五場獻映

一部緊張懸疑刺激扣人心弦之傑作

大導師 希治閣 生平傑作

深閨疑雲

黃金時代 加利格蘭 驚艷巨星 鍾芳婷

代表作之一：醇酒下毒 殺人無形 綃巾懸崖 粉身碎骨 斷橋惡夢 心坎難忘

下期放映奇情巨片 攞花毒計

新華 百樂

第十三天 映期無多 今天五場 未看速看

鬼馬神車

甸鍾士 美芝梨

中國人智勝番鬼佬！甲由仔壓倒新跑車！

全世界都賣座 睇過的都讚揚

華僑日報出版

新界風光

每本五毫

華僑日報出版

香港法律彙編

全套四百元

長期讀者八折優待

永華 今天獻映

嘉禾出品 七彩巨片

合氣道

茅瑛 黃家達 主演

海運·京華

今早十點半 發達之人

今早十二點半 魔鬼怪童

今晚十一點九 攞花手

今早十二點半 李馬主演 俠胆神槍

今晚十一點九 佐治柏蘭主演 碧血藍動

施瑞麗·史提拉絲蒂芬

暨十數性感青春玉彈聯合主演

驚心駭魄！新奇武器上陣！風流無敵！性感艷諜遭擒！

娛樂成份最高

特藝七彩 百看不厭

甸馬田 全盛時期之作

風流特務

THE SILENCERS

新聲 樂聲

哥倫比亞特務片王牌巨集 第一流美艷金剛

後天五場盛大獻映

諜戰片王

一代巨片 捲土重來 全新印本 再版發行

旺角長生店刧殺案審結
被告判死刑
七人陪審團一致裁定謀殺罪成立

（特訊）九龍登打士街一間長生店，於去年一月三日晚上發生刧殺案，店中一名夥計被殺。事後，一名涉嫌與案有關的男子為警方拘控，此案於日前解高院刑庭審訊，經過連日來的審訊後，昨案審結，法庭於退庭兩句鐘頭後，由五男二女組成的陪審團，一致裁定被告謀殺罪名成立，法官判被告死刑。

被告：男子梁炳發，廿三歲、無職業。被控於去年一月三日，在九龍登打士街四十九號地下，謀殺男子郭照（又名郭美）。被告不認罪，案由副按察司李安瀾聆訊，陪審員五男二女，檢察官鄧宝拴，辯方律師為馮伯棣。

案情透露：於去年一月三日晚上八時許，長生店中有四名伙計看舖，其中三人在店前寫字樓，而死者則在舖後。時，被告與另三名持刀男子闖入店內，其中兩人用刀指嚇及掠刧店前三夥計，而另兩人則進入舖後，與死者發生糾纏，死者胸部及腹部各中一刀，而胸部的一刀直入心臟，重傷不治而死。各匪於案發後逃離現場。（包）

美籍青年
涉嫌販毒

（特訊）一名十八歲美籍青年，昨晚被警方落案控「販毒」罪。被告之美籍青年胡時，十八歲，係於前晚九時在灣仔洛克道近柯布連道處，被掃毒組警探拘捕，將於今提解中央裁判署提堂。（合）

碧林閣
POKFULAM COURT
香港薄扶林道九十四號

高級花園洋樓
每層一千七百餘尺

材料好
風景好
間格好
交通便

祗餘數層
數星期內入伙

洽購處：
合眾工業建設有限公司
香港於仁大厦一九三三至三五室・電話：H-238209, H-220398

旺角寫字樓招租
彌敦道七四八A號始創行六至十一樓新裝修寫字樓每間由300至1000呎
有意承租者請於辦公時間內電K七一六四四四，K九四五三七○。
或到始創行601室本公司面洽
九龍建業有限公司

交吉出售
美嘉工業大厦　官塘偉業街一四六號
地下A座：佔地六千二百方呎，適合機器陳列室。
二樓AB座：全層一萬三千五百方呎合大型工廠用。
另七大車位
有意者，請於每日辦公時間，向H二五一三七一羅或周君接洽，經紀免問。

曾任皇家香港警察高級刑事警官主辦
遠東保安調查服務有限公司
業務範圍
偵查假冒商標　追收付款未足貨物　偵查股票買賣欺詐
核對分期付款担保人　偵查個人背景　追查失物
偵查男女奸情　保護出入或旅行　偵查兒女或親屬失踪
代聘大廈管理員　偵查各種商業騙詐　代聘護衛員
調查行踪　代辦護衛員訓練工作　安裝防盜儀器系統
商場防盜　社團宴會防盜工作　護衛發薪
搜集民刑證據
絕對保守秘密
保證忠誠可靠　絕不苟且拖延

半島遊覽企業有限公司
THE PENINSULA TOURS ENTERPRISES LTD. H.K.
總行：九龍尖沙咀碼頭、星光行808室
詢問電話 K674083·K674084·K688295·K688296
分行：東京·台北·曼谷·星加坡·雪梨

半島專業遊覽團
1973年全新策劃
專業人材·長遠計劃·半島遊覽·領導潮流

星馬泰芭堤雅
十天特級豪華遊覽團 $2,800-
出發日期：2月1日，18日，3月4日，18日，4月15日20日，5月6日 21日，6月10日，24日，7月22日，29日，8月5日 12日，19日，9月9日，23日，10月7日21日，11月4日，18日，12月2日，16日，23日24日。
膳宿遊覽均爲最高級，包括住宿東南亞最高貴之曼谷律賓他尼大酒店，馬來亞希爾頓大酒店，星加坡文華摩天大酒店及夜總會等。
持C．I．參加者必須提前30天報名，由敝公司各地分行直接辦理，不須繳交担保費及方便費。
李戴生君領隊

星洲曼谷泰芭堤雅
四天曼谷特別豪華團 $1,450-
七天泰國星嘉坡豪華團 $2,400-
清邁芭堤雅曼谷七天遊$2,400
十一天全泰國星加坡遊$3,150
出發日期：2月1日，18日，3月4日，18日，4月15日，20日，5月6日，20日，6月10日，24日，7月22日，29日。
（以上各團，同期出發）　葉學育君領隊

日本
九天特級豪華遊覽團 $2,650-
出發日期：2月1日，17日，3月3日，17日，4月14日，21日，5月12日，26日，6月16日，30日，7月7日，21日，28日，8月4日，11日，18日，9月8日，22日，10月6日，20日，11月10日，24日，12月8日，22日，24日
半島日本遊覽團已享譽多年，光是1972年參加人數超過二千名，無他，敝公司產業遊員出色，質正與別不同，[illegible]，1973年增加豐富餐食包括日本名菜神戶牛柳及司舞阿蓋等，每團均有專業導遊[illegible]。
全日本鹿兒島南北九州本州12天$3,450
出發日期：4月11日，7月28日，8月11日，10月6日，12月22日
（全部乘搭日航客機）　張大偉君領隊

日本韓國
十一天日本九州韓國遊 $3,150
出發日期：2月1日，17日，3月3日，4月14日，5月12，6月16日，7月21日，8月4日，18日，9月22日，10月6日，11月10日，12月22日
膳宿遊覽均屬第一流，包括欣賞多晚日本及韓國夜總會精采表演。　黃少蓉君領隊

台灣
九天環島特級豪華觀光團 $1,550
出發日期2月1日17日，3月3日，17日，4月14日，21日，5月12日26日，6月16日，30日，7月7日，21日，28日，8月4日，11日18日，9月8日，22日10月6日，26日，11月10日，24日，12月8日，22日23日，24日由北至南，所有名勝一覽無遺，膳宿遊覽，絕對豪華，謹慎服務，每團均有領隊照料，與別不同　譚順歡君領隊

歐洲
25天特級豪華歐洲仙境遊覽團 $8,400
出發日期：4月21日（包括最美麗的巴黎APRIL IN PARIS，乘法航747巨無霸豪華客機）6月30日，7月28日，8月4日，11日，9月1日，12月22日
遊覽包括歐洲大陸所有名勝，住宿全部私家浴室設備，法航精選旅遊，粵語謹慎照料。　柯邦祥君領隊

美加
22天特級豪華遊覽美國加拿大 $8,950
出發日期：5月26日，2月26日，8月4日，10月6日，12月22日。
遊覽包括美洲名勝由南至北各大都市，住宿最豪華之西式酒店，採用中菜餐食，免費代辦入境手續，探親考察業務一舉兩便。　岑衛棠君領隊

澳紐
22天南太平洋澳紐遊覽團 $7,950
出發日期：4月14日，10月20日，12月22日
遊覽包括澳洲及紐西蘭各大名勝及渡假勝地，選擇出發遊覽日期間爲當地最適合季節，盡量採用中菜餐食，粵語謹慎服務。　陳威廉君領隊

半島假日遊　特價機票
東京四天豪華遊$1,800　台灣四天豪華遊$850
星洲四天豪華遊$1,800　曼谷四天豪華遊$1,450
（團體預約，隨時指定日期出發）
敝公司發售世界各地特廉機票，團體包機，免費指導辦理出國手續，詳情請撥電話K688295 湯慧蘭小姐接洽

半島遊覽新聞： 敝公司1972年承蒙各界人士熱烈支持，紛紛報名參加旅行，總共人數3,472名，創下開埠以來最高紀錄。
爲了拓展旅遊事業，敝公司仍秉承1972年宗旨最佳服務精神，爲各界服務，並加聘多名前任航空界高級職員担任發展世界各地旅遊，相信1973年更是輝煌的一年。

華光航業投資有限公司
公開發售股票啓事

本公司註册資本爲港幣弍億壹千萬元，已實收股本壹億另壹百廿五萬元，分爲六千七百五十萬股，每股面額港幣一元五角；現再發行新股二千二百五十萬股，每股面額港幣一元五角，以每股港幣三元五角發售。

此次上市公開發售之股票，係由怡富有限公司（JARDINE FLEMING & COMPANY LIMITED）寶源投資有限公司（SCHRODERS & CHARTERED LIMITED）獲得利有限公司（WARDLEY LIMITED）及法國國家巴黎銀行（BANQUE NATIONALE DE PARIS）包銷。

認購股票之說明書及申請表格請向下列各處索取：
（一）香港證券交易所各會員或其海外會員
（二）遠東證券交易所各會員
（三）金銀證券交易所各會員
（四）渣打銀行及其分行
（五）怡富有限公司
（六）寶源投資有限公司
（七）獲得利有限公司
（八）法國國家巴黎銀行香港總行

認購申請表格須於一九七三年一月廿四日上午十時十五分前連同支票送達渣打銀行總行或認股說明書內註明之各渣打分行。

附註：
（一）申請股票所用之支票將於一九七三年一月廿六日始行提交香港銀行票據交換所交換。
（二）本啓事僅屬通告性質，發售股票之詳細辦法應憑認股說明書。

REFERENCE LIBRARY
23 JAN 1973
CITY HALL

本港新聞 ①

由廿六日起至二月十日止 請繳出藏械

律政司頒特赦令藏械者請注意 回復奉公守法之身即心安理得

（特訊）港府當局，於昨日頒佈特赦令，對於藏有非法武器之市民，如在指定的特赦期間內繳出非法武器，而此等非法武器以前未有用來作犯法罪用途的話，均可以不會遭受警方的起訴或法庭的處罰。事實上，藏有非法武器之市民，是無甚益處的，如被警方發覺，便會遭警方之檢控，倘一旦非法武器落在不法之徒手上，更會使本港治安受到影響。現港府當局宣佈本月二十六日午夜起至二月十日午夜止之特赦令，市民如藏有非法武器，應立即自動繳出，交給警方，使不法之徒無從獲得此等武器用來作奸犯科，對於社會的安寧，實在有很大幫助。自一九六七年騷動以來，過去五年間港府當局曾頒發過兩次特赦令，結果成績斐然，當局收到市民繳出大批各式各樣的武器，林林總總，假如此批武器落在歹徒手上，實在是不堪設想的，而當時繳交武器的市民，絕無一人遭警方起訴的。

在本港治安日益惡劣下，當局特頒特赦令，是配合警方加強陣容來對付爲奸作歹的犯罪浪潮。市民自動繳出非法武器，便可以回復奉公守法之身渡過新年的快樂時光，無論對己對人，都是有百利而無一害。所以藏有非法武器的市民，亟須再加考慮，回復奉公守法之身，正是這個時候了！（合）

（港訊）律政司繼稱：昨日頒佈特赦令，由一月廿六日午夜起至二月十日午夜止，凡在此期間內，任何人如藏有任何炸藥、軍械與子彈、爆炸品、其他攻擊性武器、或爆竹等，得將其交給警方或向警方報告而起出者，均不致受到起訴及處罰。惟此種免受控告權利，對於曾使用此等物品之刑事罪案並不適用。例如，繳出手槍者雖不會被控犯有非法藏有手槍之罪名，但對其持手槍而犯之任何罪名，例如搶劫，即可加以控告。

律政司稱：在一九七二年，使用槍械及其他武器之嚴重罪案爲數不少，其中包括持械行劫者廿五宗（一九七一年十四宗），而由警方公佈之非法藏有槍械及子彈者則有八十四宗（一九七一年則爲三十六宗）。

有關合法藏有槍械之法律非常嚴格而明確者。在未發牌之前，發牌當局必須認定有關武器係合法用途所需者，而收藏此等槍械之安排亦足以確保其安全者。而對領牌人在何時，何地及如何方得使用武器等亦有限制。有關發牌法往之嚴格，其主要原因有二，一爲避免軍械流入不法之徒之手，一爲確保普通市民不致無端受傷。

根據香港法例第二三八章，即槍械及子彈條例，「槍械」一詞，包括：（甲）任何種類之火器；（乙）氣槍。及任何可以發射子彈或其他射出物之槍；（丙）劍、鬼刀、矛、刺刀、劍仔、打鬥用之鐵筆、彈簧刀仔、伸縮刀或其他致命武器；（丁）此等火器、槍、或致命武器之任何部份；（戊）任何槍、手槍或其他有排進或發放律能之器械而能發射或有任何氣體或化學劑之大子小彈、手榴彈或拋射物。

同一條例第四節規定，除根據有供此種用途之牌照者外，任何人士不得攜帶或藏有任何槍械或子彈，惟有若干類特殊人士，如軍人，警察，軍艦及軍機，則不受此種規定之約束。違犯此種法律之最高罰則，如屬簡易罪名者罰款二千元及監禁三年，經起訴而被判罪者則爲終身監禁。

特赦令詳情稍後將再發表。凡藏有無牌槍械或子彈，或炸藥，爆竹等者，應利用特赦之機會，將之交出，回復奉公守法清白之身。凡以此種方法繳出無牌武器，以使不法之徒無從獲得此等武器以爲作奸犯科之用，對於社會實有重大貢獻。

待英與歐洲共同經濟體作了調整後 港貨又有生機

象牙金屬木刻陶瓷等可能較爲暢銷

（本報專訊）今年歐洲共同市場已從六國擴大爲九國，英國之加入，相信是本港工商界所最關注的，看好，看淡不一而足，但有部份人士相信，一俟英國與歐洲經濟共同體作了調整後，港貨又有生機。據一般估計，港貨如象牙、金屬、木刻、包括藤器傢俬及陶瓷等，可能會有較大銷路，理由是自從尼克遜及田中角榮訪華後，已引起舉世人士對東方文物之興趣，中國熱更從日本吹向歐美等地。日本貨進步快，世界各市場，過去十分激烈，引起各地警覺及反感，日本對外貿易促進步伐將會放緩，港貨或許可能多分一羹。雖然作用不會太大，因爲日本很多高級工業產品如汽車、遠洋輪船及電算機等，香港還沒有這些工業。

記者走訪香港出口商會主席莫迪（MR. MOODY），請談今年出口問題。莫氏謂：今年是出口求進步，出口增長如能保持在百份十左右，已是不錯了。關於英國入共同市場，他說，起碼在今年不見得有甚麼不利地方。限制或不利的事早已發生，或給予香港新的良好貿易機會。他在香港總商會負責東歐貿易政策組，有了密切往還，一切市場變化，他都關心。他說因爲東歐國家貿易通常由官方組織負責，他們接觸個別商人機會甚微。他希望有關商會聯合起來，加強陣容。去年香港總商會已建立好基礎，今年將更爲鞏固之。東歐官方貿易代表今年亦將訪港。法國跟香港貿易，香港常處於逆差地位，是促進不力，抑或港貨未能適合法國人胃口呢？莫迪指出法國入口諸多限制所致。

記者請預測今年較興旺行業有那幾類，他說玩具業及電子業可能有較突出之表現。關於與一般中國家貿易所面臨困難，其主席說：主要是外匯缺乏，政治不穩定，銀行通訊及運輸系統欠佳等。一般來說，非洲國家經常遇此類問題。而南美巴西及秘魯，本來有一定市場，但目前該地市場技術性資料十分貧乏，聯繫不足，今後將在這方面加以改善。

海外投資最近有一個可喜現象，就是除了一般性諮詢交貨外，對品質差劣之投訴減少，這可能因爲近年生產力促進中心努力所致。同時，工業總會推行標誌運動也有助焉。莫氏認爲爭取市場，特別是先進國家市場，衞生及安全規格是很重要的。

在工資、原料及廠房租值不斷增加下，記者問出口單價是否能追得上，如果利潤保持合理水平？莫迪謂這有待廠方能否提高生產力了。他強調本港工業要走向自動化系統，節省勞工。對工商界劣影響之說法，他謂除了部份「小老板」拋棄正常業務，日夕在金魚缸炒股票外，股票市場狂熱，不是好事。其實，外資流入不少，使本港工商界找資金方便，香港成爲亞洲金融中心，不足爲奇。

其他類別產品也在港展開，英氏私下表示滿意。他說，過去幾年之「時裝節」，貿易發展局工作，帶來外貿參觀，徵收生意不少，不能說是不成功，希望除了時裝，將來還有其他產品，如手錶，電器，時裝，珠寶及手袋等，有時用來遊說比較化算。（獺）

去年日本遊客來港遊覽衆多 達卅五萬人但旺丁不旺財

同業競爭劇烈不惜降低價格爭取遊客 本港旅遊團體邀日方來協商解決三項

（特訊）去年各國遊客來港，超過一百萬名以上，而日本遊客佔三十五萬名，顯示日本對香港風光之嚮往。因此，經辦旅行社不惜降低價格來爭取日本遊客，往往到達蝕本邊緣。而向購物方面收取回佣，以資彌補。香港旅遊協會，香港酒店業協會有見及此，發起邀請日本國際旅行業協會組團來港訪問，藉此解決港日間兩地有關困難問題，該代表團一行二十人，由日本旅行業協會副會長本間次郎率領，昨日與港方開會討論提案，本港代表團由吳香蕃任主席，參加成員有太平洋旅運公司總經理姚恩，世界旅行社總經理陸秀雄，英瑞旅行社總經理郭雅洪，安達旅行社總經理江可達，旅行社總經理伍沾德，港佳旅行社趙逵夫，德祥旅行社黃健文，新東旅行社汪卓弘等。

雙方不滿之處

據聞討論問題，至爲廣泛。據悉：日方指摘香港旅行社向日本遊客購物時，濫收回佣，致遊客無形增加負擔。港方則反駁日本旅行社有些並非合法登記，以低價格引誘香港旅行社承辦團體觀光，由原來規定遊港四日三夜收費美金六十五元。而本港有些旅行社不惜降價至美金三十五元，事實上無利可圖，不惜乘日本遊客購物時收取佣金以資彌補，此有此次由香港旅遊協會邀請日方來港，解決困難之原因。

港日協定三項

據悉：經昨天開會研究結果：（一）限制日本不合法旅行社與港方接洽，即日本旅行社要經日本政府認可；（二）設法保證每名收費不低過美金六十五元，包括酒店膳食，觀光節目等爲原則。（三）保證日人購物時香港旅行社不再收取回佣，並取得協議。據悉：上述三項，爲港日雙方會談最大之收穫。據悉：港日主辦團體，定今（廿三）日上午十一時，假星光行翠園酒家招待中西記者，報告此次會議經過。

又悉：香港旅遊協會於昨夕假翠園酒家歡宴，今（廿三）日中午十二時至下午四時，由該會招待參觀沙田酒店，粉嶺球場，由總經理蔡友誠招待，全團廿四日返日本。

港日旅遊鉅子

香港旅遊協會歡宴日本國際旅行業協會代表團，左起伍沾德，郭雅洪，蔡永裕，團長本間次郎，吳香蕃主席，姚恩，陸秀雄合照。（本報記者攝）

云。（宇）

日代表團名單

茲將日本旅行業協會代表團名單如下：團長本間次郎（國際旅行業者協會副會長），大塚滋彥（國際旅行業協會事務局次長），松井丸山忠二（三井航空株式會社旅客部長），寄田治男（名鐵觀光株式會社常務董事），大林正二（國際旅行業協會理事事務局長），廣峰弘文（阪急交通社常務董事），土屋明聰（西鐵航空），前田昭（郵船航空株式會社），大根端毅（日本旅行株式會社），津山雅一（日本交通公社），宮垣武平（東京觀光株式會社），深田利夫（日本通運株式會社），松內教浩（商船航空），中田邦男（南海航空）。（宇）

經濟學兩個團體 廿四日投資遊戲

在遠東交易所舉行

（港訊）港大經濟學會與國際經濟學商學會香港分會，將於二月廿四日星期六在遠東交易所合辦一次投資遊戲，除國際經濟學商學會之外，國分會經常有舉辦這種遊戲，惟今次則屬該會香港分會之第一次嘗試，並得到遠東交易所及華僑日報，國際經濟學商學會早報，立興證券公司之資助。是次遊戲參加者分爲三十餘組，每組三人，及一開始前給有關廿個不同行業的工商機構之資料予每組參考，每一段時間，遊戲主辦者便宣佈一些能影響股市之事件，參加者必須考慮後作任何投資，而最後則以獲得利益最多的一組爲優勝者。

柴灣平房區現有人口近萬 全港第二大平房區

居民希望設立診療所及遊樂場等設備

（本報專訊）柴灣平房區，是全港第二大平房區，現有人口九千一百二十七人，僅次於竹園。該平房區在港島東部之柴灣，與興建新區毗鄰，在未發展前，原爲一片荒野的樹林，部份則由市政局用作墳場，及一些私家墓地。於一九五二年一月間，才正式開拓爲平房區，共分五段，及至一九六八年，由於興建新區計劃的影響，該平房區第四段內所有的木屋（海星堂除外）均被拆除，以騰出空地作爲興建新區地盤。以下是柴灣平房區較詳細的資料：

（甲）房屋

類型	間數	全部合計
許可的商店	一七	
捐贈的木屋	一四	
福利團體擁有木屋	三四二	
私人木屋	三六七	
政府木屋	五一三	一二五三

至於租金方面，政府木屋月租十元，私人木屋每季交付許可證費五元，福利團體擁有之木屋，其租金較政府木屋略爲便宜，而捐贈的木屋則免費，僅交付若干差餉的費用。

（乙）人口

男性：三七一〇

女性：三八八八

兒童：一二八六

家庭：一五一〇

（丙）公共設備

街喉：三十五條

公共廁所：十五個

街燈：七十二枝

市場：一個

以這些設備來說，區內居民大致上都頗稱滿意，但希望當局再增設更多的街燈，方便夜間走路。另一方面，在可能範圍內，居民也希望能興建一個小型遊樂場或休憩處，好讓兒童有一個玩樂的地方。

（丁）福利機構

區內福利團體不算缺乏，有街坊會，馬利諾明德小學，基督教與聖會恩堂，海星堂（爲一間製麵廠），愛鄰村社區服務中心。此外，居民對於醫療服務也是極爲需要的，因此，他們希望一些福利團體或教會，能在該處設立一個廉價或免費診療所。

（戊）就業

柴灣爲港島一個衛星城市，工廠林立，平房區內居民也因此而獲益，他們大部份都在附近工廠得到工作，少部份則往港島市區任職。

（巳）交通

可乘搭八號（灣仔碼頭至柴灣），八號A（北角碼頭至柴灣），或小型巴士至港島市區。（邵傑）

香港時裝節新商標

（港訊）香港貿易發展局主辦的「時裝節」，今年以「香港製造」爲題，在鮮紅及紫色的襯托下，構成一具極時色的商標，供第六屆「時裝節」各項活動之用，同時，在每次展出的時裝上，將繡上該商標，以廣宣傳。另一方面，七十位本港廠商，已報名參加是屆「時裝節」，現尚接受申請。「時裝節」已定今年三月一日至四日在香港希爾頓酒店舉行。

時裝節之「香港製造」商標

占士夫婦重聚

澳洲記者占士被中共以間諜罪名囚禁三年餘，目前獲釋來港現在山頂醫院療養。其妻祖絲於昨二十日與占士三年來首次重聚。（國際合衆社）

遠東銀行

宣佈增設

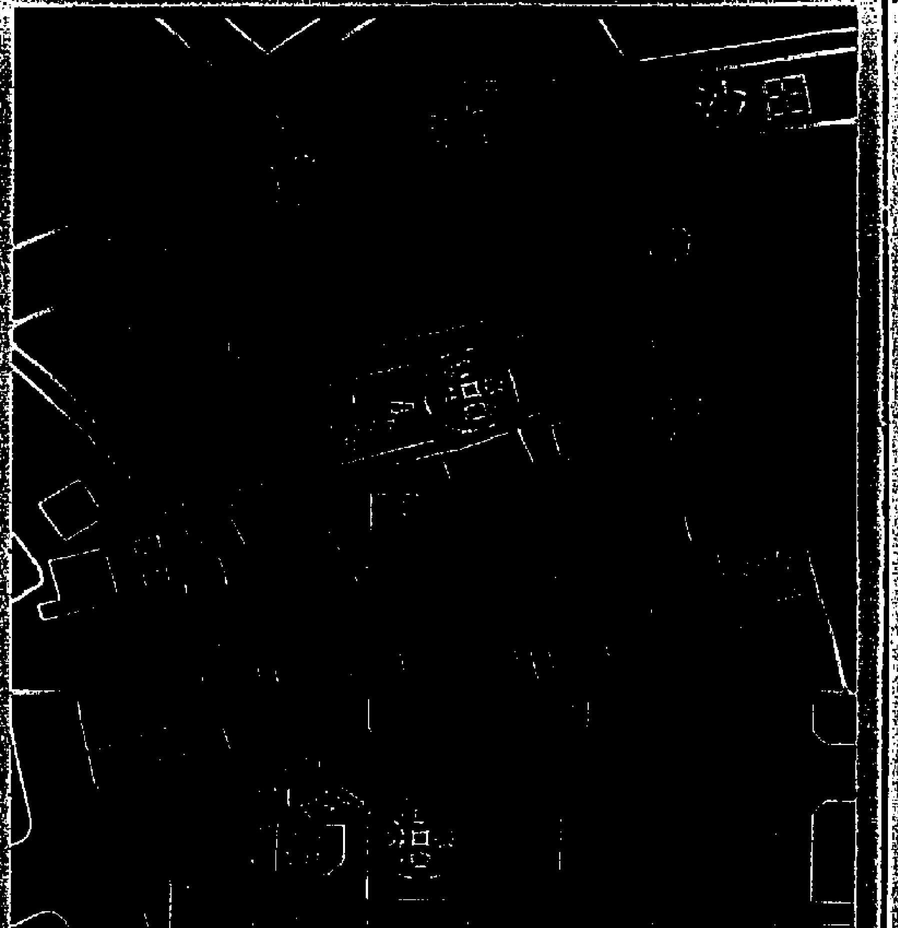
沙田分行 青山分行

沙田分行定於一月廿三日（星期二）下午四時；
青山分行則於一月廿五日（星期四）下午三時半
舉行開幕禮并備酒會敬請
各界人仕光臨指導

沙田分行及青山分行爲遠東銀行之第十五及
第十六間分行

遠東銀行爲美國萬國寶通銀行之聯號
資本極雄厚信用最昭著開戶手續簡便
存款儲蓄最爲可靠服務週到態度友善

遠東銀行 友善幫忙
笑臉相迎 事事妥當



沙田分行經理：陳王淑斌
電話：NT-615665 地址：沙田大圍934地段DD180A
青山分行經理：卓漢民
電話：NT-814041—2 地址：青山新城市地段17號冠興樓F

位額增餘
鹿兒島 九州本
$2,900
2月3日，3月21日，4月18日出發隨滿隨止！

忙人佳音 全港首創 華僑獨辦
北海道
松島仙境 九州本州
豪華團
四月十七出發
$3,980
專爲事冗人士設計，全部飛機接駁，節省時間金錢，且免舟車勞頓。由南至北一次過遊遍全日本名勝精華，等於其他四次，限32名，額滿即止！

榮譽的標誌 信譽的標誌
OCPRS
球振線
領導
華僑公共關係旅運公司主辦
各團特價，至本月底止，逾期收回原價！

台灣
豪華團
$1,480
4月14日，7月20日，8月20日出發，定2月，5月及6月底截止報名！

泰 星馬
豪華團
$2,680
持護照者仍可參加

九州四國及本州
$3,180
三月廿一日，四月十七日，出發

報名處
中環大廈五寶樓A室
電話：一三一四一，八四六九四七四八

本港新聞 ②

住廉租屋有樓收租 一經發覺下令遷出

房屋協會經理證實已採取行動 收回富有者單位轉給需要人士

（新亞社訊）十年前入居房屋協會之居民，可能已成爲富有人家，說不定用其他名義，購入樓宇，一方面向入客收貴租，同時又租住房屋協會之廉租樓宇，現在房屋協會，對於刻下仍居於其所屬各新邨之廉租樓宇中之富人，一經查出，即通知其遷走，俾將樓宇轉給與入息不多而需要居廉租樓宇者。

入住廉租樓宇之人，一經住落，入息較前爲多，環境亦轉佳，於是自己起心將樓宇交回協會，以讓需要者居住，事實上大有其人，惟數目不多，因自私心作祟，得到廉租樓宇居住，認爲是上帝所給與，雖居住上逼狹一些，亦甘之如飴。

協會方面已進行調查屬下住客，認爲富人而可以付出較高租金者，則請其遷出。

協會經理余之路女士，已證實協會已採取行動，對付廉租樓宇內之有錢住客，余女士且謂可能有許多住客，已成爲業主身份，且有許多擁有私家汽車者，此等住客，根本無資格再住廉租樓宇，因彼等入息已較前爲高。

余女士又謂：現尚有數千戶人家，等候入居廉租樓宇，所以協會對於富人，一定下令其遷出該處云。

租住協會廉租樓宇之住客，如自問無資格住下去者，不妨自動將樓宇交回協會，免受被驅遷之辱。

勞工處輔導就業股 去年成績進展甚佳

曾協助四千八百餘人獲得新職

（港訊）勞工處屬下之就業輔導股，在一九七二年曾協助四八四一名人士獲得職位，並登記二八五〇三名求職者，及接到一〇〇三一個報稱之空缺額。

與一九七一年比較，獲得職位之人數增加百分之五十二，接受登記之人數增加百分之七十三，而報稱之空缺額則增加百分之四十二。

勞工處發言人稱：其「獲得職位之人數」增加率頗爲可觀，其原因乃由於就業輔導股之職員會親自訪問僱主，而有更多僱主現時均利用該輔導股之服務。

在一九七二年第四季，就業輔導股曾登記五千三百名求職者，並將其中四千六百三十一名介紹給予僱主，以甄別面試。其中有一一二二名獲得職位，較之一九七一年同季內，由就業輔導股所介紹而獲得職位者增加百分之十六。

獲得工作之人士，其月薪起點由三百元左右至一千元或以上。

現時，有五四九六名求職者已獲輔導股登記，彼等希望獲得轉任其他更佳之職位。該等人士中，有年青而欠缺經驗者，亦有經驗豐富及資歷良好者。

在輔導登記冊上之空缺額，則共有五百七十八個，自行政人員、工程師、技師至信差、雜工等職缺均有。

就業輔導股免費提供服務，以協助僱主及求職人士。凡求職人士可携同其身份證及護照式照片一張，親自前往輔導股屬下之任何分區辦事處辦理登記，凡僱主有空缺而擬招人填補者，亦請與各辦事處聯絡：

（一）香港金鐘道九十九號樂禮大廈；（二）九龍廣東道政府合署五樓；（三）九龍深水埗元洲街郵政局大廈；（四）九龍官塘同仁街政府分署；（五）新界荃灣沙咀道花打銀行大廈。

有人不便在通常辦公時間內到就業輔導股接洽，爲方便該等人士起見，位於樂禮大廈之香港辦事處及廣東道政府合署之九龍區辦事處，均於下午一時至二時之午膳時間內，仍然照常辦公。

籌備教區青年會議

天主教青年善會代表開會 進行擬訂計劃書呈請主教批准

（新塑社）香港天主教青年聯會，計劃於本年暑期內舉行大規模的教區青年會議，已加緊進行中，並成立執行委員會，負責擬訂計劃及籌備工作。

該會最近假九龍明愛中心舉行青年善會代表會議，出席者四十餘人。會議的中心，在明認教區青年會議的需要和價值，成立執行委員會，展開籌備工作，擬訂周詳計劃，於三月份青年聯會議會中提出，要求通過，然後將計劃書呈交徐誠斌主教審核及批准，進行籌備工作。

青年代表會議在執行委員會順利產生後便告結束，執行委員會隨即舉行臨時會議，並訂定於本月廿七日下午二時卅分舉行首次正式會議，執行委員會之人選如下：主席：源嘉奕，副主席：戚康明。秘書：黃榮光、陳文聲。財政：列國道。總務：神修：孫雨霖。康樂：葉國彈。資料秘書：廊振芬、梁淑玲，聯絡：郭志深。宣傳：盧佳安。此外，各青年善會代表均爲當然委員，協助執行委員會的工作，在此次青年善會代表會議中，慈幼會中華區副會長陳鴻興神父出席會議，並發表意見，認爲教區青年會議，是青年教友自我教育的良好表現，及向神職界和全體教友表達心聲的好機會。他更籲請公教青年積極支持香港教區青年會議，使這個具有重大意義的會議，能順利進行，獲得預期的效果。

陪審員補充名單

（港訊）港理高等法院經歷司，昨宣佈，普通陪審員補充名單，今日起在高等法院佈告板上一連貼出十四天。

凡在張貼期間任何人士，均可以書面向經歷司要求將其本人或他人之姓名，編入該份名單之內，或從名單內將其刪除。經歷司將根據所請，酌將名單更改。

協助捉賊喪命 頒發賠償金一萬七千元

（港訊）社會福利署長李福逑，今日下午四時，在該署會議室，代表政府將面額共一萬七千五百元之支票兩張，分別交與張鑑鏘君及已故吳松波君之家屬，以酬謝他們的熱心公益行爲。

張君現年二十歲，去年八月，因協助追捕搶匪時受傷，獲賠五百元；吳君則於去年一月與入屋行劫之匪徒搏鬥，不幸因傷逝世，其遺屬獲償一萬七千元。

泰國公主來港 嘉禾公主獻花

（特訊）暹羅航空公司董事長，泰國公主蘇芭哈，昨乘該公司班機由曼谷抵港，下機時在機場接受香港嘉禾影星茅瑛獻花致敬，蘇芭哈公主此行係觀察業務，並出席該公司慶典之酒會，該公司董事兼總經理國拉猜旺拉高等多人在機場歡迎。（偵）

預防小兒麻痺症 七千人接受疫苗

（港訊）至本月十三日止一週內，接受預防小兒麻痺症疫苗者共七、六五七人。

據醫務衛生處統計，其中港島方面佔一、一九二人，九龍三、六六九人，新界二、七九六人。連同第一週數字內，先後已有二二、八七七人免疫。

現時推行中之預防小兒麻痺症運動第一期於去月廿八日起舉行，至二月二日止，第二期則定期在三月間舉行。所有政府診所及母嬰健康院，均有免費防疫苗供應與兒童服用。

公共援助金 提前發放

（特訊）社會福利處昨日宣佈，凡持有公共援助現金劵而於農曆新年假期內（二月三日至六日）到期領取者，現可提前於本月廿九日至二月二日支取援助金。

印尼來客 霍亂檢疫

（港訊）港口衛生局昨日宣佈：由印尼西里伯斯島之沙班（港口）來客，須接受霍亂檢疫。同時，對印度之吠沙加巴南（港口）來港旅客之預防霍亂檢疫措施，現已撤消。

山頂區停水

（港訊）山頂區若干樓房的食水供應將於今日（星期二）晚上十時起至翌晨六時止，暫停供水八小時，以便水務局人員在普樂道接駁水管。

受影響者爲白加道四號至六號，芬梨徑四號，施勳道八號至三十六號及十九號至三十七號，和白加道八號至二十八號及十七號至五十一號等樓房。

林錦路車禍 五男女受傷

（特訊）昨日下午五時卅分，新界林錦公路上發生車禍。一架私家車駛經上址時，不知如何，突失去控制，滾向山邊，有五人浴血受傷。

傷者爲孟國強、林錦超、鍾志剛、尹凱玲（女），均二十歲左右青年，以上四名傷者傷勢嚴重，需留院醫治，另一傷者則敷藥後已無大礙出院。（合）

本月二十五日星期四下午五時三十分在香港花園道聖約瑟教堂爲馮月娥小姐（JOSEPHINE FUNG）舉行安所彌撒如惠臨參加者請依時涖止

聞

先夫**顏公子和**於一九七三年一月十七日息勞歸主在世六十載遺體奉移九龍殯儀館治喪謹定於一月廿三日上午十時在該館禮堂大殮隨即出殯謹此訃

妻 潘 許玉娘
子 舜祿 媳 林漢喜
　 舜吉
女 淑瓊 婿 柯瑞通
　 淑鸞
　 淑孝 婿 陳玉龍
　 淑鳳

泣告

治喪處：九龍殯儀館 電話：九三壹八式三一六

謝

先夫**危公**諱**錦**號**少恩府君**魂歸天國於昨（廿弍）日在香港殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情歿存均感

謹此鳴謝

未亡人**危王流**率男君俠 媳譚妙屏
女 春好 婿 劉耀桎
　 燕萍 婿 楊 才
暨眾親屬

泣叩

姻戚教世友鄉

聞

先嚴**劉公道源（永常）老太爺**於公農曆一九七三年十二月十八日下午三時在天慶佛堂了道住世八十六載遺體奉移九龍殯儀館治喪謹定一月廿五日廿二日（星期四）上午十一時大殮隨於十二時在該館禮堂辭靈出殯謹此報

子 福開 媳 羅鳳毛 男孫 向榮 孫女 詠茵
全開 媳 黎桂全
壽開
女 月桂 婿 何有聯 外孫 定基 定華 靜雯 靜芳
　 月嬋 婿 伍子堅
　 月圓 婿 梁偉明 外孫 慧卿 慧賢
誼男 劉堋根　曾超志
姪 劉江 姪媳 李桂妹 姪孫 新誠 新禮 漢強 漢德
　 劉國平 姪孫女 美霖 美蓮
胞妹 秀顏 福蕙 外甥 李鎮桃 甥媳 陳德貞 鎮權 甥媳 梁沃芬

謹告

天慶佛堂門徒湯昌富李昌三江昌明等暨先天道各堂同人

治喪處：九龍殯儀館 電話：九三壹八式三一六

本月廿三日（星期二）爲

故永遠名譽會長**陳漢華先生**三虞之辰其哲嗣維德維信維昭維錦維樑維廉維志等於是日上午九時至十二時在般含道七十五號私邸設靈家奠克盡孝思陳先生生前熱心公益望重枌榆特此登報週知凡我同鄉友好煩請是日上午前往參加行禮藉申景仰而表悼思乃盼

香港潮州商會
香港九龍潮州公會
啓

聞

世親友鄉姻寅

顯考**陳公漢華府君**痛於公農曆一九七三年壬子十二月十一月十九日棄養謹定公農曆一九七三年十二月廿三日二十日（星期二）上午九時至正午十二時在香港般含道七十五號本宅舉行三虞家奠忝在

誼謹此報

鼎惠懇辭
恕不另訃

孝男 維廉 維錦 維信 維德 維昭 維樑 維志
孫 建緯 建年 建基 建邦 建羣 建源 建宇 建勳 建明 建豪

泣告

幕設：香港般含道七十五號 電話：四六二八五七

聞

先室**盧倩西女士**痛於一九七三年一月廿二日上午二時卅分在養和醫院魂歸天國享年五十六歲奉移香港殯儀館治喪謹定一月廿四日上午十一時在該館大禮堂大殮隨即移柩往歌連臣角政府火葬場火葬謹此訃

杖期夫 **龔應勳**
率女 敏徒 敏瑩 敏嫣

泣告

治喪處：北角香港殯儀館 電話：六一五六二六一八

聞

先夫**林公向榮府君**於一九七三年一月廿日中午十二時卅分在港逝世積閏享壽七十有二歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇一月廿四日（星期三）中午十二時大殮十二時半在該館大禮堂辭靈隨即出殯哀此訃

妻 林李志英
　 林伍燕芳
子 曼純 媳 魏筱靈 孫 潤笙 潤添 振成
女 曼妮 婿 姚宗英 外孫 婉琴 淑雅 國頌 國威
　 羨妮
妹 連珠 妹倩 周洪生
　 連娣 妹倩 湛 發

泣告

治喪處：九龍殯儀館 電話：九三一八二三一六

聞

先慈**陳母何妙芳太夫人**於公曆一九七三年一月二十日下午四時四十分壽終寓所內寢積閏享壽九十有六歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇一月廿三日中午十一時大殮十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯哀此訃

孝男 陳 淦 媳 袁劍雯
　　 棪 媳 老麗英 吳惠貞
　　 灝 媳 梁倩文
　　 地
　　 鉅 媳 唐敬賢
女 麗嬋 適李
　 桂嬋 適文
　 月嬋 適吳
　 美嬋 適崔
孫男 啓安 啓漢 啓燿 啓照 啓邦 啓泰
　　 啓義 啓亮 啓順 啓昌 啓發 啓煊 啓明
孫女 潔華 碧英 妙英 幗英 錦華 惠華 玉華 寶華 綺華 韶華
外孫男 林康 偉強 偉德 炳康 志成 燦成 志廣 志康
外孫女 惠娟 艷湘 玉娟 瑞娟 瑞芬 瑞蓮
姪孫 啓正 榮 灝 光 淞
曾孫 陳 德 樸 積 志 明 志 偉 志 文

泣告

治喪處：九龍殯儀館 電話：九三壹八式三一六
喪居：觀塘月華街興仁大廈55A二樓

REFERENCE LIBRARY 23 JAN 1973 CITY HALL

本港新聞③

人民入境事務處統計 出境入境旅客激增 全年合計八百萬人

一百四十餘萬人往來中國大陸 空運進出旅客二百七十萬人次

（港訊）去年人民入境事務處紀錄出入本港的人數共有八百餘萬人，比一九七一年增百分之二七點一九。根據所發表的臨時數字，依法入境人士的紀錄爲三，九八八，九三八人，出境的爲四，○三三，九八○人，即來往合計爲八，○二二，九一八人，但過境與被拒入境者則未有包括在內。一九七一年的出入境人數合計爲六，二九九，八八三人，入境者佔三，一四八，九四九人，出境者佔三，一五○，九三四人。

人民入境事務處發言人說：以從羅湖陸路邊界出入境的旅客來說，去年數目有百分之六二點四六的增加，計有一，四四九，二二八人。

出入境的海運旅客（主要爲港澳綫）共有三，八三五，六九四人，空運旅客有二，七二七，九八二人，而一九七一年的海空旅客數字分別爲三，二二○，五三七人及二，一八七，三三八人。

美基督教兒童福利會 捐贈失明人聯誼會 添置儀器發展福利

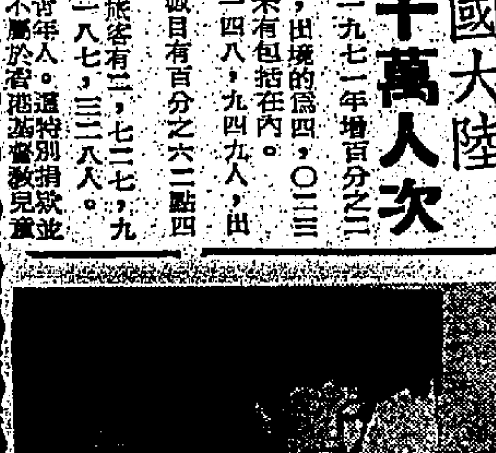
四千美元昨舉行捐贈儀式

（特訊）美國維珍尼亞州利之崇基督教兒童福利會，昨（二十二）日下午捐贈四千美元予香港失明人聯誼會，作爲該會添置新儀器及發展盲人福利活動用途。

捐贈儀式於昨（二十二）日在九龍太子道明愛中心，香港失明人聯誼會所舉行，由基督教兒童福利會執事委員會主席查理士夏維，將四千美元支票，交予失明聯誼會主席周錫恆。

香港失明聯誼會於一九六四年十一月，目前有會員一百二十八人，該會宗旨協助及改善失明人之福利，教育及康樂，培育領袖人才，並發揚助己助人的精神，該會經常爲本港七百失明人仕舉辦各項社交文娛活動，除在週末舉行各種室內活動外，並有舉行戶外活動，使失明人在娛樂及工作以外有正當的康樂活動。

查理士夏維在捐贈儀式中稱：該項捐款是由美國的會員捐出，以幫助失明的中學生及福利會的日常工作範圍，所以失明人聯誼會對該會今次的捐贈，非常感激，該項捐款將用來購置目前急需的儀器，以推展該會的工作，使失明人仕可以互相幫助。（圖）



美基督教兒童福利會以四千美元捐贈香港失明人聯誼會，昨舉行捐贈儀式。（本報攝）

蔡永業總監 昨主持頒獎

政府醫院診所清潔比賽

（特訊）政府醫務衛生處，爲響應香港清潔運動，在各屬下醫院及診所主辦的清潔比賽，經已完滿結束，昨天在該處總部，由醫務衛生處處長蔡永業醫生，主持頒發優勝冠軍獎牌。

此次清潔比賽的結果，醫院組冠軍由九龍醫院獲得，由黃寶珍代表領獎。診所組冠軍爲香港仔馬會診所（由藥劑堅代表）（由趙洪佩瑤代表）。

據該處福利部主任謝保和表示：此次舉辦的清潔比賽，是由去年九月開始的，比賽以醫院及診所內工作人員，如何推行清潔運動，及作爲一個市民，如何應當推行清潔運動的。（譯）

醫院診所清潔比賽，醫務處蔡永業醫生頒獎與九龍醫院代表黃寶珍。（本報記者攝）

港督伉儷赴日主持油輪下水

（新聯社）港督麥理浩爵士伉儷，今（廿三）日上午八時，乘日航機前往日本佐世保，參加巴哈馬環球公司廿二萬噸新油輪「環球維多利亞」號下水禮，主持下水儀式，典禮完畢後，港督伉儷於下午前往東京與英駐日大使德納爵士敘敘及分訪各友好，然後於本月廿五日下午十時三刻返港。港督離港期內，由輔政司羅樂民爵士任護督。

爆拆膏

英國爲世吉 皮膚損傷爛肉凍傷 燙火傷防止爆拆

萬權洋行經理 電話H521097．450573

聘請看更

某公司聘請看更員年齡四十五至五十歲需誠實負責有四天休假有意者請每天上午十一時至下午六時到本港荷李活道106號與余先生面洽。

劉埜生偵探事務處

英國偵探社 五十八年歷史

社長劉埜生：軍事學校畢業獲英國偵探學校文憑 辦案二十年：希斯首相美國總統羅斯福嘉賞 港督賜專函：德日菲加拿大十六國元首親頒嘉獎 人第一位：世界偵探總會四任亞洲總監

業務：商業秘密偵查 男女行爲調查 失物失蹤偵查 代收債項 保護出入 進行 婚姻調查 搜集民刑證據 承辦各類民刑案件

香港大道中三十六號興業大廈六樓（在皇后戲院對面）電話：五二三三六一、二三三二九四九、七一六七八〇、七〇五七六八

聘請會計人員

中環某大公司寫字樓徵聘男性簿記員會計員數名中學畢業或相當程度熟練珠算有三年以上記賬經驗供膳年尾有雙薪年獎有意者請親繕履歷附同最近半身照片函寄本報410箱

紡織廠招聘

技術及行理管理員，曾在工專夜專或曾受紡織廠實習生訓練，從事紡織廠實際工作有五年以上經驗，年齡廿五一卅五能克苦耐勞，待遇從優代守秘 請列履歷近照函本報郵箱四〇五號

香港飛機工程公司啓事

茲將本公司離職員工姓名及其由民航處發出之機場通行證，詳列如下

姓名	通行證編號
朱德光	H3912
梁慶生	K239
黃科勇	H448
陳立人	H364
劉錦仁	K820
莊啓泰	H3429

以上各通行證編號自即日起作廢，特此聲明。

珠海書院 春季招生

一、招收系級：文學院文史、外文、社教、社會學及社會工作、新聞五系及商學院經濟、國際貿易、會計銀行、商管四系一年級新生及二年級轉學生。

二、報名日期：即日起至考試前二日止。

三、考試日期：六十二年一月二十八日上午九時起，壹天考完。

四、獎助學金：本校設有多種獎助學金額，優秀學生家境困難者可申請。

五、本校校址：九龍亞皆老街一一三——一一五號

簡章備索

WILLCO 隱形耳聾機

德國英國 清晰無比 無雜音 無電線

$850 $480 $280 $160 香港銅鑼灣怡和街45號九龍彌敦道15號何鴻燊大廈二樓商場F17愛羣行專售

電子血壓計 自動知道血壓高低 不用醫術不需別人幫助

梳沙拍賣行有限公司拍賣廣告

啓者茲承香港高等法院命UNDER O.J. ACTION NO.3131 OF 1972 定於一九七三年一月二十三日星期二日上午十時正（DATE & TIME OF AUCTION：23RD JANUARY 1973 TUESDAY, AT 10.00 A.M.）在香港荷李活道卅四號地下本拍賣行內將存在九龍加連威老道卅號地下及閣樓UNITED ART LEATHER GARMENT CO.各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得下槌後須即將全部貨款以現款交清並限於指定期內將各物搬清倘有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。

一九七三年一月二十二日

梳沙拍賣行有限公司啓 電話：H四三三一六四

明聲冒假被仙桃碧藥喘哮

在九龍荃灣兩地分別搜出假冒碧桃仙偽藥

最近發現有數家代寄者全部是假冒藥，切勿委託別人代寄外地親友。

（1）自碧桃仙一U出品後從前在市面各藥行存有的碧桃仙經已全部收回已經不再出品（因碧桃仙一U比碧桃仙療效更佳故碧桃仙已無需出品），因此倘市面上能夠買到碧桃仙者必須來電通知本行查實是否正藥才可服食或寄往外埠之親友。因最近搜獲的假藥全部是碧桃仙，該種假藥盒內並無防偽券及蓋無印上商標及廠名者。（2）凡買碧桃仙一U必須要將盒內之防偽券寄回本行校對否則你所買入的可能是假藥，假藥所引起惡劣後果是難以預料。（3）不論以往出品之碧桃仙或者現在出品之碧桃仙一U每瓶均有蓋上大衛洋行之掛角印鑑防偽券一張放在盒內，如無防偽券者便是假藥。柏林藥廠製藥有限公司東南亞總代理：香港大衛洋行啓 電話：H728975

香港政府公佈

交通處佈告

交通措施—大埔墟年宵市場

茲通告駕車人士，由於年宵市場將在大埔墟大埔政府運動場舉行，自一九七三年一月二十四日上午八時至二月四日晚上八時將禁止一切車輛在鄉事會道及進入汴浦之道路停泊，停頓或等候。除九龍汽車有限公司之巴士外，不准其他車輛在介於廣福道與運動場處之連頭道及介於鄉事會道與進入汴浦之路口之寶鄉街等候。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

鑒於大埔政府運動場附近之私家車位數目有限，公衆人士欲經道路往年宵市場者應使用公共交通工具。茲亦促請駛向年宵市場場地之貨車經選頭道而爲之。

交通處處長 惠柳新

工務司署佈告

關於中環第五期填海區公衆傾卸泥土處事

中環第五期填海區公衆傾卸泥土處將由一九七三年一月二十九日開放，但祗准在該處傾卸若干類之塵築廢料。該傾卸處之入口，在長楫街以西一百五十呎。

凡持有港島方面之有效傾卸泥土許可證者，均可在該地點傾倒上述建築廢料。

至於樂禮填海區與大口環填海區之公衆傾卸泥土處仍繼續開放。上述三地之傾卸泥土處毋須預先通告而隨時封閉。

此佈

工務司 盧秉信

一九七二至七三年度下學期葛量洪獎學基金生活津貼

一、葛量洪獎學基金委員會現撥出生活津貼額若干份，以供在一九七二至七三年度下學期供讀下列課程之學生申請：

（甲）英文中學課程
（乙）中文中學課程
（丙）二年制大學預科課程
（丁）一年制大學預科課程
（戊）工業學院或工業專科學校之技術課程
（己）浸信會學院文憑課程
（庚）香港大學學士學位課程
（辛）中文大學學士學位課程

二、生活津貼之頒給，純以經濟狀況爲標準，旨在援助該等經濟狀況本屬良好而原無資格申請葛量洪獎學金或助學金之學生；但到學年中期，由於家庭環境之轉變，而亟須獲得經濟援助，方可繼續其學業者。

三、申請人須注意：任何學生，如已獲得其他獎學金或獲得除免息貸款或減免學費以外之其他經濟援助者，在通常情況之下，不能獲頒此等生活津貼。凡已申請葛量洪獎學金之學生，毋須再申請。

四、葛量洪獎學基金生活津貼申請表格可由一九七三年一月二十九日起，向香港雪廠街中一四一號國際大廈九樓民政司署索取。須經同家長或監護人所簽署及加蓋學校印或貼上郵票之家庭經濟狀況宣誓書，於一九七三年二月二十八日或該日之前由其校長交回本署，逾期概不受理。

嘉斯基公司（KRESGE-KMART LTD.）啓事

從一九七三年一月五日起嘉理浩君MR. G. KAREL）已終止在本公司任職此後嘉理浩君與本公司業務完全脫離關係特此通告

嘉斯基公司（KRESGE-KMART LTD.）謹啓

香港高等法院通告

一九七三年公司收盤事件第壹宗

爲公司法例第卅二章及思達電子有限公司（SYSTEK ELECTRONICS LIMITED）事

啓者：鄭國楨（CHENG KWOK CHING）現九龍馬頭圍道三百一十號七寶大廈十二A室於一九七三年一月五日向高等法院呈遞稟章申請將上述之有限公司收盤結束再者法院已定于一九七三年二月二日星期五上午九時卅分在香港高等法院開庭聆審上項申請凡登報通知各債權人或有關人仕如有對上項申請表示同意或反對者請由其本人或其代表律師出庭申述又如各債權人及有關人仕欲領取上項申請書之副本者請到下開申請人之代表律師樓交費領取是荷。

申請人之代表律師葉大衛律師樓啓 香港遮打道廠山大廈六四七室

附註：任何人仕如欲出庭陳述上述之申請必須用書面通知及交給或郵寄上述律師樓爲要該通知書須列明姓名地址如或商號則商號之名稱及地址又各有關人等及商號須由其本人或其代表律師簽署於該書面通知必須于一九七三年二月一日下午六時以前送達與申請人之代表律師爲要。

一九七三年一月廿日

拍賣軍部之剩餘車輛及物資廣告

茲承英國國防部長命定於一九七三年一月二十六日星期五上午九時三十分假座在香港荷李活道三十四號地下本拍賣行內將現存在九龍深水埗兵房之五十四工程隊及彩虹道物資倉俱樂部之所屬車一架，十噸車一架，鋼泥車兩架，二十六座位巴士一架，四噸貨車三架，吉普車共二十四架，FORD ZEPHYR房車一架，摩利士小房車兩架，摩利士旅行車式架，三十噸工程車一架，電單車一架，及其他車輛等物；物資則有汽車零件，木電纜轆及雜鐵等物，分號拍賣，欲投買者，請來本行取閱貨目錄表及拍賣章程（君貨帶身份證）於一月二十四及二十五日看貨，投得者，須於下槌後即交定銀現款五成，其餘限翌日中午前交清（支票恕不接納）如有名稱不對數目不符或其他意外之事發生，本行概不負責，其他細節均照目錄表及拍賣章程，特此聲明。

梳沙拍賣行有限公司啓 電話五四三三一六四

華僑書院

本年春季招收各學系轉學生

（一）學系：
一、文學院——中國文史學系、外國語文學系、社會教育學系、社會工作學系、戲劇學系。
二、商學院——經濟學系、會計銀行學系、工商管理學系、商學學系、國際貿易學系。

（二）招收年級：一年級新生暨二三年級轉學生。

（三）學制：各學系均爲四年制，修滿一百四十二個學分考試成績及格，准予畢業，發給學士學位。

（四）報名及考試日期：本日起開始報名。考試日期分兩次：第一次一月二十八日；第二次二月十一日。兩次考試均於上午十時在本校舉行。

（五）學費及獎助：一二年級每學期學費四百元，三四年級爲五百元。設有獎助學金額多名，優秀學生環境困難，貧者可申請。

校址：九龍彌敦道一號。電話：K361074 361476

遠東航空學校日夜班招生

教育司註冊香港民航局批准倫敦城市工聯學院承認

新生日校二月一日夜校七日開課

科別：飛機工程，無線電工程，報務，電訊各科日夜班 考試：一月廿四日下午二時半及七時半，又廿九日下午二時半 校址：九龍啓德機場由宋皇臺道進入。報名相片三張

龍子行（九龍）有限公司徵聘男女職員

工作時間：平均每日工作九小時，採分班制。

假期：每月四天。

膳食：供膳兩餐。

（一）男女售貨員多名：有中學程度能操流利英語者，優先錄用。服務成績佳者有擢升機會。

（二）什工數名：以身體強健，刻苦耐勞者爲合。

應徵者請親函學歷、履歷、詳細地址、電話號碼及近照一幀，寄「九龍彌敦道134號龍子行人事部」收。

中華基督教會 香港馬禮遜館 青山何福堂會所

——退修研討 渡假休息中心——

最近重修改建完竣 所有房間冷氣調節 部份房間附有浴室 開會渡假均表歡迎

旅運服務主辦：

復活節日台觀光團

暑期歐洲文化考察團

即日開始報名 歡迎參加

接洽電話：K八〇二三七三 地址：九龍太子道一九一號

安樂汽水有限公司第四十八屆股東常年會通告

啓者本公司第四十八屆股東常年會定於一九七三年一月卅日星期二下午四時卅分假座香港德輔道中卅一至卅七號中國聯合銀行大廈三樓二〇三室本公司辦事處內集議爲省覽年結及聘請核數員事宜屆時務請貴股東先生大駕光臨爲盼　再者本公司股票由一九七三年一月廿四日起至一九七三年一月卅日止停止轉名過戶事屬必要特此啓告敬希照知爲荷

總經理 李耀祥謹啓

一九七三年一月十日

信德投資有限公司關於發行新股啓事

啓者：關於申請信德投資有限公司新股人士請注意，抽籤落選應退款項之支票希望於一九七三年一月二十三日寄出。

本公司預算在一九七三年一月二十四日將有關文件（股票及退回款項支票）寄與中籤之申請人士，此啓。

股份註冊處 中央註冊香港有限公司謹啓

一九七三年一月二十二日

美國國際電腦學院 春季招生廣告

本院設於美國東岸，距離紐約市中心約半小時可達。校址有數處，爲全美規模最大之一的電腦專科學校。校內備有各種最新I.B.M.電腦機器。招收各國高中或大學畢業學生，造就電腦專材，有志就學者，請函寄下列地址索取入學申請表格連同學業成績單以便審查入學資格。

通訊地址：Dr. Sun, Director of Admissions International Institute 1697 Oak Tree Road New Jersey 08817, USA

電話：(201) 549-7888

吉樓招租

九龍漆咸道二五〇——二五四號高高大廈二、三樓，每層面積約二千六百尺，樓高十四尺，交通方便，適合酒樓及其他商業用途，有意者請於辦公時間電五——二四一〇九六內綫十四張洽

徵購 現成工廠場地

某大製造商徵購現成工廠場地，以位於觀塘區最適宜，或油塘、葵涌區亦可，理想面積八萬方呎至十萬方呎，以六個月內交吉爲佳

有意出讓者，請在辦公時間內，電：3-893491接洽，或將細則寄觀塘郵政信箱九五三〇號。

本港新聞

治安不好刦案頻仍 九龍金舖歲晚營業 今年決定提早收市

（新聲社）急景殘年，距今僅有一旬農曆新年又告屆臨，港九各大公司商店，爲利便各界人士購辦年貨，每年在尾禡過後便開始延長夜市營業。由於邇近市面治安不靖，刦案頻生，雖然警方加派警員巡邏維持，但搶刦事案日有發生，由此影响下，各商店對於歲晚延長營業及收市時間，均作慎密考慮。

九龍珠寶石玉器金銀首飾業商會，鑒於所屬各會員金舖，每年在歲晚期間均有延長晚間營業時間，以利市民選購金飾渡歲，及便利同業推銷收賬項。但邇來有不少金舖頻遭搶刦，損失重大，加以治安惡劣，市民夜出咸具戒心，因此對於今年歲晚劃一延長收市時間，昨日舉行理監事聯席會議時提出討論，出席者有王文（主席）、梁廣珍、鄧百泉、周君令、陳楨、張照華、翟鏡活、包安、呂德泉、余兆賢、梁世榮、劉志、林尚勇、馮育生、梁發滄及梁文佑。

決定由農曆廿八日起，每日上午九時半開市，下午八時收市。廿九日上午九時半開市，下午九時收市。三十日（大除夕）上午九時半開市，下午十時收市。初一、初二、初三日一連休假三天。初四日起照常，每日上午九時半開市，下午七時半收市。并致函法律顧問蔡英代爲轉致治安當局知照。

該會除決定農曆歲晚各會員金舖劃一延長夜間營業收市時間外，并以現屆（第十七屆）理監事任期將滿，決定成立第十八屆理監事選舉委員會，推舉全體理監事爲委員，黄百泉爲主任委員，進行辦理籌備選舉事宜。

該會所屬九龍新界各區會員金舖，今年歲晚延長收市時間，比諸去年每晚提早半小時。

灣仔民政區卅五社團聯合 舉行盛大敬老歡會 政府重視老人福利設組研究

東頭街坊會贈獎與擒賊有功輔警及兩坊衆、主禮人及首長合照（新聲社）

（中國社）灣仔民政區卅五個社團，昨日下午三時半起，聯合舉行敬老大會聯歡宴，恭邀暨助人灣仔民政主任麥樂賢，社會福利署福利主任區光文主持典禮，招待區內六十五歲以上男女耆老三百五十人，並公演粵劇及設幸運抽獎助慶，參加者有各社團代表各界嘉賓五六百人，白髮當前，濟濟一堂。

大會首由主席何文聰致詞（錄後）開會，繼由麥樂賢致詞，即頒發最高齡人瑞紀念金牌，何文聰頒發亞軍，麥樂賢主任頒發冠軍，區文光主任頒發季軍及優異獎。區文光主任並頒發大會工作人員紀念品。在歌曲悠揚下開始筵歡，席間舉行幸運抽獎，由各名譽會長及副主席頒獎及派送利是紅封，金體耆英，每人並獲贈禮品。

△何文聰主席致詞：「敬老保我國傳統美德，由於西方文化及工業化，城市發展及人類物質過度重視，使到傳統的家庭制度逐漸改變，而在這轉變中，老年人所受影响最深。麥主任十一月中旬在鄉子會作專題演講時，表明政府在社會福利五年計劃中重視老人福利問題，對呼籲志願團體推動老人服務。因此，本年度本民政區各社團聯合舉辦的敬老大會，亦本着響應政府呼籲，工作目標與往年略有不同，即是除了物質的贈予外，更注意到生活情趣方面。今年本會的第一個節目經於三星期前舉行，是招待各耆老旅行，暢遊青松觀，第二個節目就是今天所舉行的聯歡餐會。由三時起開演粵劇，我們選出三位耆老冠亞季軍頒贈金牌，在餐開始，每位耆老都致送禮物，我希望各位耆老都會覺得這是愉快的一天。我謹此向各支持者，工作者，贊助者衷心致謝，並祝身體健康，壽如松柏。」

△各大社團名單：贊助人：麥樂賢、區光文。名譽會長：陸卓琪、何旋操、李均、陸生、何世柱、李東海、李永何耀光、車炳榮、吳爲賢、杜崇德、符強、羅志明、莊榮坤、陳焯區廣惠、黄洪、會可權球、洪兆森、馮秉桃、劉文翔、甄子傑、蔡準、振蔡國楨、蔡仲久、盛百新街坊主、顧永福德。主席：聯合總會（何文聰）。副主席：文劍秋、何至森、梁仲偉、盧錫新、許賢、歐沐、蔡文琪、潘悦南、顔及之、盛樂桓、盛基文、蔡務。委員：大坑區小販聯誼會、大坑街坊會、天生聖教、止李氏宗親會、陸氏宗親會、何氏宗親、會社灣同鄉會、東興大廈業主法團、洋服商會、昭倫公所、香港中醫師公會、香港宗親總會、建造商會、徐氏宗親會、恩平同鄉會、海晏同鄉會、合符氏宗親會、荷城同鄉會、播標埔三坊會、押業、港九中醫師公會、商會、會民宗會、集益、聯鄉會、跑馬街坊會、鄭氏宗親會、新安大廈業主法團、新興同鄉會、劉氏宗會、增城同鄉會、衛斯理村社交中心、雷氏同鄉會、鳴山同鄉會、陸智夫、蔡永江、岑椿。

圖：蘇浙同鄉會歲晚聯歡聚餐，彭后李齊紅星葉靈之主持攪珠抽彩，與理事長徐季良及常務理事徐大統合影。

輔警坊衆勇擒刦匪 東頭坊會贈獎表揚
警員將獎金移捐坊會辦福利

（新聲社）九龍東頭新區街坊會，爲表揚去年十一月十五日在東頭區內協助警員擒獲行刦新蒲崗百喜金行匪徒黄海之輔警余富康（A三一五六六號）居民陳振英，陳鑑材三位英勇行爲，昨（廿二）下午二時半，在黄大仙區民政處舉行頒獎儀式，坊會致贈鏡屏三幅。會長李少英，徐月階，馬定昌，各致贈獎金每位一百元，百喜金行送出獎金三封，藉資獎勵，并邀請陳漢光主任，領袖誠警司及輔警總督察李光明主持贈獎儀式。

理事長鄭之桂致詞，對三位警民得不顧身勇擒刦匪，多所讚揚。繼由陳漢光主任致詞，呼籲居民遇有罪案發生時，要互相協助，充份發揮守望相助精神。李光明總督察致詞後，隨舉行贈獎儀式，輔警余富康旋將獲贈之獎金全部（二百五十元）捐與東頭坊會辦理福利之用，由鄭之桂理事長代表接領。禮成後，由陳振英講述當日擒捉刦匪經過，禮成後茶會聯歡。在場觀禮者有黄大仙區民政署聯絡主任洪祥虎，該會首長馬定昌，李少英及理事多人。

油麻地灣仔兩坊會 新正演粵劇籌款

（國際社）油麻地街坊福利會，爲籌募青少年康樂活動及福利經費，農曆正月初一日起，在佐敦道球場蓋搭戲棚公演粵劇賀歲，成立演劇籌款委員會，推出理事長陳鑑榮爲大會主席，副理事長伍江爲主任委員，積極展開工作。

農曆正月初一晚至初五晚，頭台由新馬劇團演出，伶倍計有：新馬師曾，陳好逑，許秀英，廖醒弹，李龍，陳醒棠，李鳳，陳志坤，梁少心，陳錦棠。初一晚「先演六國大封相」，續演「龍樓玉馬渡春宵」。初二晚「龍樓玉馬渡春宵」。初三晚演：「龍樓玉馬渡春宵」。初四晚演「風流天子」。初五晚演「周仁獻嫂」。

日場初一日起至初五日，由東南亞影視歌劇名歌星及藝員演唱。

灣仔街坊福利會，籌募擴展青年康樂中心暨福利經費，由農曆正月初一日起，在灣仔修頓球場公演粵劇，頭台由林家聲，吳君麗，梁醒波，伍兆玲，梁漢威，梁小鵬，朱少坡，何劍院，兆雄領導之「忠新聲劇團」主演，任冰兒，初一日演：「碧天賀壽大送子」「七彩六國大封相」「龍城虎將振聲威」。初一夜演「雙仙拜月亭」。初二日演「花染狀元紅」，夜演「春花笑玉郎」。初三日演「笑玉郎」。初三夜演「旗開得勝」。初四日演「旗開得勝凱旋還」，夜演「百花亭贈劍」。初五日演「風雪關三關」。

彭克誠白禮樂巡視 何文田清潔情況

（特訊）昨日下午三時十分，兩位太平紳士：助理稅務局長彭克誠及副海事處長白禮樂，由九龍城民政主任梁定邦陪同下，前往九龍城何文田巡視該地區一帶的清潔情形。

太平紳士彭克誠與白禮樂所巡視何文田區的校椏道，民福道，勝利道，太平道，民道，及窩打老道山一帶。

據何文田清潔運動委員會主席麥舜瓊女士表示：推行清潔運動在該區是十分成功，因爲該區學校多，住宅較少，而該地區的居民，多屬中上階層。故此，在當局的勸導下，已經徹底地响應清潔香港運動。此外何文田區一帶沒有工廠，小販攤擋或街市，所以該區較其他地區爲清潔。而設在勝利道附近的修理汽車工場，經當局的勸諭後，已把附近的油污清理，並且每天加以清掃，以繼續保持清潔。兩位太平紳士在何文田街坊福利會向記者表示：自從清潔運動推行以來，全港各區的街道清潔問題，都已有所改善，並希望市民繼續支持這有意義的清潔運動，使香港成爲一個良好的居住環境。（適、渠）

今日潮汐

高潮：上午六時二十一分。下午六時零四分。

低潮：下午十二時五十五分。

青松仙觀歲晚聯歡

（中國社）道教善團青松仙觀，昨在彌敦道二百號頂樓舉行歲晚酬神聯福酌歡，各界善信，道侶乾坤參加者逾千人，場面熱鬧盛況空前。

該觀主席黄鏡東，會長翟冠洲，伍偉森，黄歐陽智，玉龍堅，黄近明，張五，王柏堅，梁天保，區道誠，梁羅姊，胡炳，古天，盧圖，吳烟，黄坦，惜，九宜，洗璧，侯運，陳耀，何明榮，梁王蘭，李證，華，余耀，羅延年，區兆榮，鄭道生，盧少蘭，陳英，楊侯斌，陳偉，舒其根，盧榮惜，馬紹章，陳贊霖接，下午四時福酌聯歡。

觀塘區學校社團 推行道路安全運動

（國際社）觀塘區各社團、學校、大廈會等，聯合組成之「觀塘區道路交通安全運動委員會」，由本（一）月十五至廿六日，一連十四天，在觀塘區展開交通安全運動，目的在提高住戶家長注意教導其子女有關一般的道路交通安全常識，以減少交通意外發生。

共區之交通安全運動，由民政處主持，警察交通組部協助，並選出主席李汝焯，副主席鍾正源，鄭選，小組主任張志光校長，黎鐵瑛校長，楊國堯理事長，駱存斌校長，范希賢校長，何盧佩貞女士等籌備及推行各項工作。

該會將進行之宣傳工作，計有五項，在運動期內相繼展開，其爲：（一）舉行道路交通安全運動展覽；（二）一月廿五日在該區進行巡遊模範行人及模範汽車駕駛人；（三）由區內各學校之交通安全隊，在交通要點指示範；（四）在區內要衝地點，懸掛宣佈條標語；（五）由各學校派發交通問答紙給學生作答，增加交通安全常識。

潮商互助社 今起派發寒衣 救濟港九貧民

（特訊）潮商互助社，歷數十年來，對於社會福利慈善工作向極熱心，該社理事出錢出力，且辦理急賑，計去年石塘咀山道發生火警，如救濟官塘秀茂坪受災所街之居民，又九龍大磡村發生大火，及大道西爆炸火警等，令災區數千災民得到濟助。近日又响應報界救濟援助及尾島虎報主辦濟貧運動，各撥出一千元捐助。

該社一年一度公演潮劇，爲港九貧民籌寒衣工作，今（廿三）及明（廿四）日兩晚在香港大會堂音樂廳舉行。現值連日陰雨，天氣驟冷，深念港九各地貧黎急待救濟，經即決定提前由今日起一連五天，出動全體理事及工作人員，分隊到港九新界及離島等分贈，並記滿新界民政司署協助派發。各區工作人員如下：網領隊：楊木盛、楊鶚華、倪湘廷。顧問：陳遜予、郭家源、林友卿、丘士俊、張蘭夫、廖烈文。新界區：領隊陳映洲、隊員黄啓元、李嘉誠、温紹仁。香港仔鴨脷洲區：領隊温友河、羅道衡、趙廣海、楊學光、張加炎。九龍官塘區：領隊王漢猷、隊員林振信、張子敏、劉奇喆、蕭爾敦。西環區：領隊李國寶、隊員吳長信、陳維彬、陳偉甫。大坑區：領隊許應深、隊員莊靜瑞。九龍黄大仙區：領隊陳仰喆、隊員林呂欽、廖烈科。長洲坪洲區：領隊林紹傑、隊員陳浩明、林樹振明、陸俊龍、杜若洲。除在上述指定地區派發寒衣外，該社各理事携備寒衣，每夜巡迴各處街道，隨時派贈與露宿街邊之貧民，務使普濟無濁。

Amano 安勉劵計時系統
是現代化管理的助手
總代理：誠通有限公司 (H.& H. CO. LTD.) 電話：H-454241 H-443108
7600型五咭機

得心有限公司
FREE WILL CORPORATION LTD.
發售股票啓事

本公司現已向九龍證券交易所申請准予將公司全部股票報價及買賣。

本公司現新發出三百萬股照面值每股港幣一元不升水由九龍證券交易所以「配售」及「公開發售」方式上市此次發出之全部股票由恒隆銀行包銷。

關於認購股票之說明書及申請表格可向九龍證券交易所會員索取認購書需於一九七三年一月廿七日上午十時十五分前連同認購人之私人支票或銀行本票以掛號郵件寄交香港大道中萬邦行九龍證券交易所特設之認購箱內以便處理。

代遊客付運購物的
好消息!!!
閣下代客付寄購物返回目的地時，是否感到煩惱多多???
1. 如體積過巨，每遭郵局退回？
2. 又或直接交由輪船公司寄運，而被顧客埋怨運費奇昂及手續煩雜？
現在均輝有限公司屬下機構三捷有限公司能爲閣下解決上述難題！因本公司採用最實際"船運貨箱"方法，特爲顧客節省高達百份之五十費用。例如由本港運至美國西岸每立方呎僅收費三美元(包括本地的運輸及各項手續費在內)，超過十立方呎，收費更低。本公司服務地區，遍佈世界各地！
三捷有限公司
均輝有限公司屬下機構
地址：九龍東英大厦804A室
電話：3-677268，3-670021

患視力異常而無法矯正者因職業關係而不戴眼鏡者
請配茂昌隱形眼鏡
可獲意想不到之良好效果
茂昌

法國著名佳釀
必得利 拔蘭地酒
贈送 四款騎士 法國製精美酒杯
在佳節期內，凡購買「必得利」拿破崙拔蘭地酒壹枝，奉送精美法國製酒杯壹隻(四種騎士欵式任君選擇)多買多送，送完即止。
總代理：龍東(香港)有限公司

華僑晚報 分類廣告 每天元半 費廉效大

ALFLOW
常用熱水淋浴能使你 血液暢流 消除疾病 增强體健
請採用 英國名廠 幸福牌 電熱水爐
去污膩 殺細菌 熱水洗濯碗碟
除感冒 防疾病 永保家庭幸福
絕對安全 使用方便
長期的節儉 乃致富之途徑
特點：即用即熱 長用長熱 費廉慳電 安裝方便 水經有關當局核准 可直接安駁自來水喉上
總代理 耀生行有限公司
德輔道105號 電話：5-769950
或香港電燈公司中區服務中心

利舞台
台期關係・最後一週
今晚兩場 六點卅分 八點卅分
全新節目・彌月之喜
虹藝歌舞劇團
華星娛樂有限公司主辦
大台柱 月英・月美 少華・明珠・藍卿 董董・小英

REFERENCE LIBRARY
23 JAN 1973
CITY HALL

本港新聞

警察防止農年罪案增加
展開防盜運動
聖誕節前亦曾舉辦同樣運動收效良好
農年期中促請市民注意九項防盜指南

（港訊）皇家香港警察現正籌備在農曆新年期間展開廣大之防盜運動，以減少新年期內之罪案。

是項防盜運動將在一月二十四日開始，至二月五日爲止。警方同時將廣泛展開宣傳工作。

防止犯罪聯絡督察杜勳，昨日在宣佈推行上述運動之消息時謂：「警方希望通過此次運動能爭取市民之合作，同時，警方亦將向市民強調隨時隨地採取防盜措施以協助對抗罪惡之重要性，此外，杜氏又激勵市民在目睹罪案發生時立即採取行動。

杜氏續謂：「警方將會通過報章，電視台及電台向市民提供有關協助警方防止罪案之辦法」。此外，警方亦將在本港各處張貼海報及派發傳單，如市民能與警方通力合作，罪案當可大爲減少。」

杜氏指出：「去年聖誕前警方曾舉辦一次防盜運動，並且獲得非常良好之反應，當時市民亦曾於罪案發生時高呼求救，此舉確屬令人鼓舞，故警方希望市民繼續合作，以期遏止罪案。」

杜氏透露，十二月份內「偷車」及「汽車失竊」數字已較前大爲減少，此可證明更多市民已接納警方勸告而將車門緊鎖及將貴重物明鎖入行李箱內。

彼又謂警方希望市民繼續努力，務使即將展開之防盜運動獲得成功。

以下爲杜氏提供之農新年防盜指南：

閣下應在門上安裝防盜門眼及防盜鍊。

未弄清楚來客身份前，切勿啓門延入。察看來客出示之身份證明時，應先將防盜門鍊扣上。

盜賊往往千方百計騙門入屋，故閣下應存有戒心。

閣下在離家出外之前，應從防盜門眼察看門外情形，然後啓門。

如無必要，切勿隨身攜帶大量現款。

如閣下必須攜帶巨款，則應切記財不可露眼。顯露財物容易引致盜賊覬覦。

盜賊經常覬伺從銀行提取巨款之人士，故閣下應盡可能分次提款。

閣下每於停泊車輛時，應將門窗緊鎖，切記勿將貴重物品留在車內。

閣下目睹罪案發生時，應在安全情形下揚聲呼救或撥電九九九報警，或通知附近之警員。如閣下袖手旁觀，則與助長匪徒逍遙法外無異，應知下次遇匪者可能是閣下。

佐敦谷打鬥命案審結
兩被告否認謀殺認誤殺
分別判入獄均四年以上

（特訊）去年七月八日晚上，牛頭角佐敦谷發生一宗兇殺案，引致一人死亡，事後，警方根據線索，將兩名涉嫌與案有關的男子拘捕，昨解高院刑庭（離鄉利地方法庭）審訊，兩名被告均否認謀殺罪名，但承認誤殺罪。康士法官遂判決首被告入獄四年半，而次被告則入獄四年另三個月，刑期由去年八月開始。

首被告馮偉成，十九歲；次被告鄧許榮，十九歲，同被控於去年七月八日，於牛頭角佐敦谷謀殺男子麥元生，案由康士主控。

案情透露：在案發晚，首被告與其他五、六人，於佐敦谷一空曠地方，因爭執而與死者發生打鬥；但死者於倒地後，首被告便離開現場，將事情告知次被告，而其餘各人，仍在毆打死者，次被告於得知案件人毆打死者後，便加入毆打死者，但事後，彼自致電報警，謂有意外發生。

首次兩被告，因死者當在佐敦谷向小販索錢，而有所勸告死者，次被告並勸死者還錢於他人，但死者謂無錢在身，須以武力解決。至於死者，乃一名吸毒者，及黑社會人物，他向小販索錢，非爲自己組織服務，而是以另一黑組織名義做事。

法官康士在判決時指出：據辯方律師謂：首被告雖然有參加本案行動，但於事後不久，便離開現場，而其餘人等，仍毆打死者；而次被告則對死者謂切勿前往佐敦谷的一空場（案發現場），但死者不理，況且次被告曾致電報警，是出於好意的。但本席並不以辯方對兩被告的小部份行動而在判案時考慮，正如不將兩被告的以前案底作爲判案時考慮一樣，但無論如何，兩被告均參加有毆打他人行動，念兩被告均承認誤殺罪名，且第二被告曾致電報警，故本席判首被告入獄四年另六月，而次被告四年另三月。（包）

長沙灣魚市場兇殺命案
中年男子被控謀殺
案情指被告持刀追逐死者留後被斬

（特訊）長沙灣市場，於去年七月三日，在開市時，發生一宗兇殺案。一名青年，眼見未來妻子被他人毆打，於是上前排解，但慘被利刀刺插重傷不治斃命。事後警方將一名涉嫌與案有關的鮮魚買手拘捕，控以謀殺罪名，昨解高院刑庭審訊，由按察司丁維康主審，陪審團由三男四女組成。

被告男子黃傑康，四十三歲，被控於去年七月三日，於深水埗長沙灣魚市場，謀殺男子黃賜平。被告否認控罪。

據案情透露：於去年七月三日清晨六時，深水埗魚市場開市後不久，死者與其未來妻子當志衡（十六歲）同往採購鮮魚，預備買回旺角街市出賣。而當在一個魚檔選鮮魚之際，被告指其「混吉」，加以阻止，并揮手以毆擊。死者上前干涉被告，直斥其非，不應動手打人，雙方發生爭執，當時離開，借用電話打返家中告知其父，偕同親友多人傾姉的士趕到求援，并找被告理論，於紛亂間，有人見被告拔出利刀，嘩然驚呼四散逃走，旋聞慘叫死者倒地，身受重傷，魚市場中人即爲報警，將之送院急救，但以傷勢嚴重，終告不治斃命，事後警方展開偵查，於同年七月六日，跟蹤到被告家中，將被告拘捕歸案。（包）

長沙灣廠廈 男子墮樓死

（特訊）昨晚八時二十分長沙灣工廠大廈第一座有人自高處跳下，即時肝腦塗地，奄奄一息，送院途中已告斃命。

死者身上有身份證，姓名爲黃世初，四十一歲，另外雅士釉業公司工作證一張，編號第四十八號，另外當票一張。

死者厭世之原因不詳，亦無可疑跡象。

投打單函勒索闊佬
中年失業漢囚兩年

（特訊）無業男子，向旺角砵蘭街一建築公司投函打單勒索前東主三萬元，但失手被捕，週前在九龍地方法院承認控罪，且向法官求情稱，彼只因近數月來入息不佳，負担甚重，是次所犯乃由一朋友口中得知事主有錢，引起貪念所致，彼在港數十年從未曾犯事。法官昨省閱有關報告人感化報告書後，判被告人入獄兩年。

被告，歐衡方，四十三歲，住灣店和樂村。被控於去年十二月廿三日發出信件，向住在砵蘭街建築商周沕桅勒索五萬元。控罪指被告由去年十二月一日至廿三日期內，分別四次以「五虎黨」名義寫信給周沕桅，打單勒索五萬元。

信件警告事主勿報警，否則便會引致其本身及其家人不利，但事主不予理會及報警。

警方接報後，旺角警署派出探長彭振英，高級探員俞家榮及謝順興，致事主依計行事，又給事主兩張面額一百元的有暗記的鈔票，包紮由一疊廢紙裝成共五萬元鈔票，用報紙包裹着，依函中指示，到旺角一餐室內等候。被告狡猾，未有到上述餐室會晤事主。反致電話至餐廳轉約事主到佐敦道裕華國貨公司前會晤，被告并未知道彼與事主在電話所談一切已爲警方錄了音，事主隨即乘的士至約定地點，警探人員亦早在附近佈下天羅地網，約在晚間九時十五分，一可疑者（即被告）走近事主身邊及接取事主手上「五萬元」，警探此時便上前拘捕被告。

被告在警署內承認與事主素不相識，只因由一名以往替事主工作的姓朋友口中獲悉事主富有，頓起貪念所致。（培）

本報美加旅行團讀者返港後向親友指出
旅程上獲得的一切
遠遠超過所付代價
今番第十五次舉辦享受更高節目更豐富

華僑日報主辦之美加旅行團第十五團，自日前宣佈接受公開登記以來，獲得本報讀者與廣大社會人士的熱烈響應，紛紛報名參加，來扎查詢，或親至本報中區辦事處探問行程者，更形踴躍。據曾經參加者於暢遊返港後向親友表示：「本報年來歷次舉辦之美加旅行團，節目之豐富，安排之週密，辦理之完善，服務之週到，已事實上做到「無美不備，有口皆碑」的境界。」

美加旅行團第十五團，仍與「經驗豐富，冠全球」的汎美航空公司合辦，全程廿五天，費用港幣一萬〇弍百元，所有旅程節目，仍由享有盛名，向以服務最佳著譽於時的四達SITA旅行社贊助安排。

本報主辦之美加旅行團，具有十四度成功舉辦的實績，保持不論人數多少，依時出發，如期返港的優良傳統，成就卓著。是以曾參加者無不一致讚許，好評如潮，認係現階段中享譽最隆，服務最佳的旅遊組織，既相關友於暢遊後向親友表示：「華僑日報美加旅行團，不僅辦理完善，而且服務優良，在旅程上享受到的一切，遠遠地超過所付的代價，是故去決定參加那一個旅行團之前，華僑日報美加旅行團就然是值得推薦的一家。」

閣下參加本報美加旅行團第十五團，不僅可以看到兩國的怡人景色，秀麗風光，古今藝術與科學成就，而且整個旅程節目，內容洋洋大觀，令你畢生難忘。

匠心獨運的狄斯尼樂園，是一個老少咸宜，爲人類製造歡樂的地方，世界八大奇景之一尼亞加拉大瀑布，可自數個不同時間和角度去欣賞，在著名的博物館內，又可看到歷史上各個時期的文物，富有傳統藝術氣息，尚有其他遊覽節目，安排之巧，佈置之新，往往出人意表。

如果幸運的話，美加兩國民間傳統節日盛會與藝術精華，在旅行期內，亦盡可得見。至於大型歌舞，海豚表演，峽谷奇景，應有盡有，使人大飽眼福。

閣下可置身於設備新型，富是瑰麗兼有冷暖空氣調節的酒店，餐館，劇場，享受假日生活，或乘坐寬敞舒適的旅遊專車，來往於各名勝風景區之間，或參觀多姿多采的賭城風光，神聖莊嚴的自由神像，遊覽高聳雲霄世界最高的帝國大廈，在美國加拿大各地值得遊覽的名勝簡直比比皆是，罄竹難書，令你心曠神怡。

在長達二十五天的旅遊期內，每日都有特別安排，保證使參加讀者心曠神馳，眼界大開。閣下如想順道探望留學中的子女，會見闊別多年的親友，亦可以爲你預爲連絡，務使你在悠長的旅程中，領略到旅行的真正樂趣。

此外，我們已有十四度成功舉辦的經驗與心得，去蕪存菁，在「緊密週到的照顧，無微不至的服務」的優良傳統下，我們確信，美加旅行團第十五團，一定能達到「一次比一次辦得好」的目的。

總之，參加本報與泛美聯辦，四達旅行社贊助的美加旅行團，將是閣下一生中珍貴經驗，而費用僅港幣一萬零弍百元，更是不容錯過的機會。

茲將參加美加旅行團第十五團辦法列下：

（一）旅程日期：一九七三年四月六日至卅日，全程二十五天。

（二）旅行地區：東京、檀香山、羅省，拉斯維加斯、華盛頓、紐約、水牛城、多倫多、之加哥、西雅圖、溫哥華、三藩市等。

（三）旅遊費用：每名港幣一萬零二百元，包括乘搭泛美七四七型新豪華客機來回及所有內陸航綫機票，一流酒店，早、午、晚三餐，參觀及入場券費用，酒店，機場及餐館小帳等。

（四）登記辦法：報名時交全費或百分之廿五定金，餘款在啓程前兩星期付足，帶備旅行證件，如護照、旅行身份證相片兩張，旅行證件如未備而欲申請者，可協助辦理。

（五）登記日期：經已開始接受報名，額滿即止。

（六）登記地點：華僑日報中區辦事處，香港中區砵甸乍街香港華人銀行大廈地下。專線電話：二五一九七四。

六名刼匪入獄
刑期由兩年半至三年半
大部份均犯多次案底且屬青年

（特訊）時下刼風甚盛，被捕及解控法庭者亦隨而日增，九龍地方法院昨判處六名犯刼案者入獄，刑期由兩年半至三年判不等。

案共四宗：第一宗被告二人：（一）黎錦棠，（二）諶偉民。兩被告同被控行刼，案情經過如下：本年一月八日晚上九時，旺角通菜街一七三號二樓一家公寓內遭三男子闖入，其中有兩人即爲被告等，彼等以刀指嚇當房及櫃面，又以鐵綫綑綁，以乒乓球塞口，搜掠財物包括現款一千六百四十元，及其他手表，水筆，鎖匙等物，事後逃去，但警方接報後，隨於次日將兩被告人拘獲，案中事主在認人手續時認出被告二人，被告二人認罪後，被判各入獄三年半。

第二宗，被告二人：（一）張世炎，廿一歲，（二）吳鴻焜，廿二歲，被控行刼。案情透露：一月八日晚上八時半，有兩男子行至宜內遊道及王道時，被告二人即趨前恐嚇，謂會刺死二人，但其實被告二人並無刀子，刼去二人共二百四十元後逃去，兩事主於被刼後數小時復發現兩被告倏，遂暗下跟踪，在遇有巡警時即上前報告被刼，警員卒得兩被告人拘捕。兩被告認罪，第一被告有一次犯案紀錄，被判入獄兩年半，第二被告有六次犯案紀錄被判入獄三年。

第三宗被告人羅炳先，廿一歲，被控於一月九日在北帝街近馬頭涌道附近刼去劉洪護二十元，另手表一只，案情透露：當晚十二時，事主行經上述地點時，被被告人扯入橫巷內，威脅刼去上物，被告逃跑時，事主高呼，引來警員將被告截獲，被告過去有六次犯案紀錄，他認罪後被判入獄三年。

第四宗被告人麥福新，廿三歲，被控於一月六日與一在逃人在擔尾道及櫸樹街附近行刼王祥發二十元及一只手表，當日凌晨三時，事主在上述地點遇上被告及在逃人，後者二人一施以箍頸，一刼事主手表，得手逃走時，事主呼叫，適有巡警聞打刼聲，展開追捕，卒拘獲被告人。被告認罪後被判入獄三年半，被告過去有七次犯案紀錄。（培）

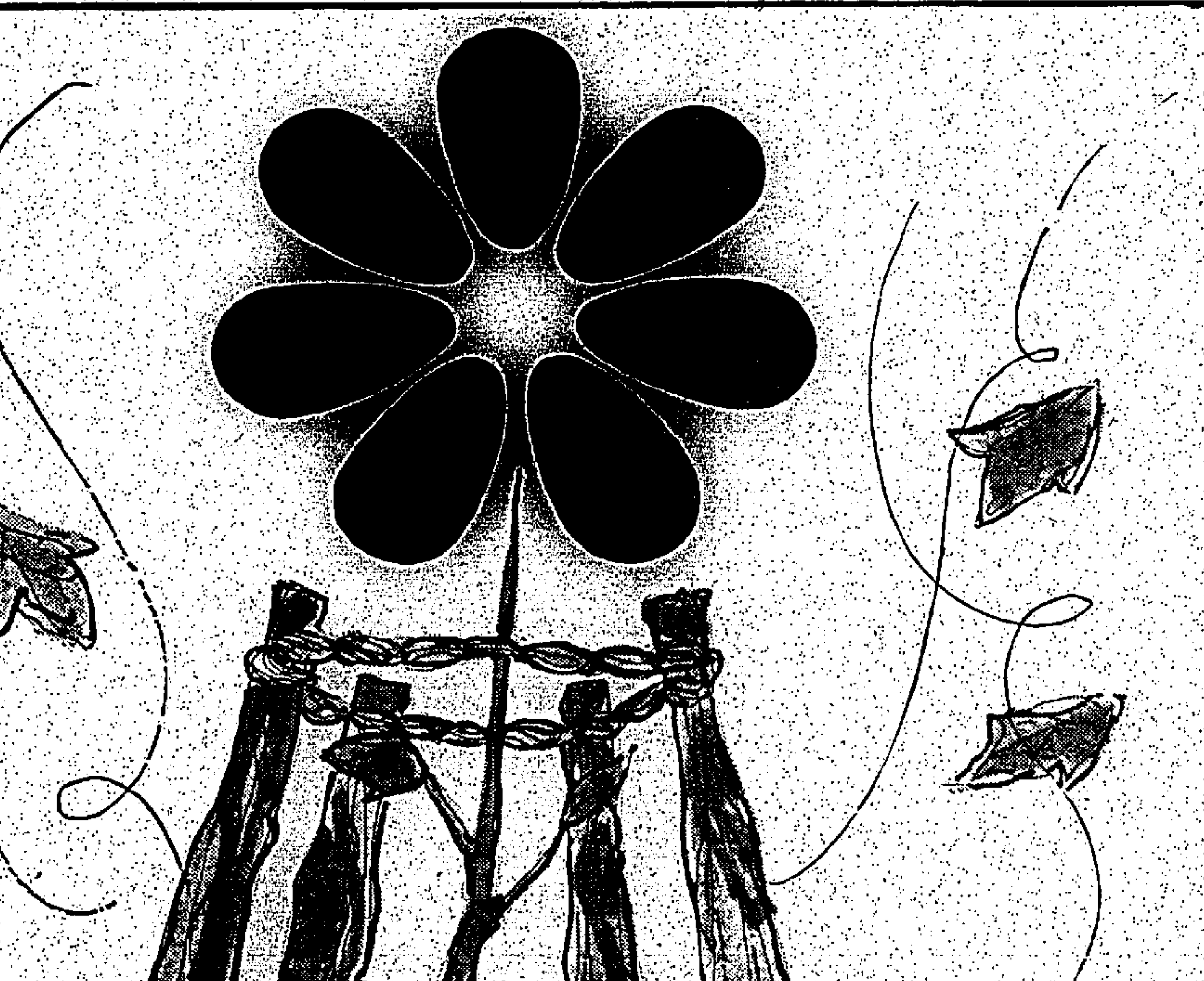
深水埗通州街 怪火燬四汽車

（特訊）深水埗昨晨又出現怪火，四輛停泊在通州街和桂林街的汽車，離奇被火燒燬，被燬的四輛汽車，包括三輛貨車及一輛私家車，停泊在上址。昨日凌晨三時十五分，附近居民發現這幾輛車起火燃燒，火光熊熊，濃煙直冒，消防員到場，將火撲滅。（合）

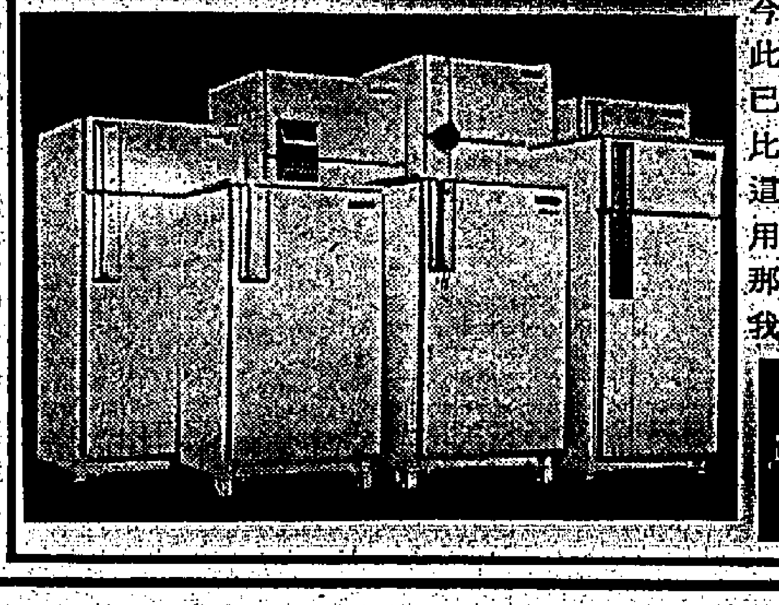
青年藏果刀 判入獄半年

（新界訊）一名青年深夜懷有一柄生果刀，在藍田新區附近徘徊，意圖不軌，適警員巡至，該人竟作賊心虛，拔足飛奔，警員覩狀，在窮追下，將其拘捕，並檢獲該生果刀，昨以「藏有攻擊性武器」罪名，解往觀塘裁判署審訊，法官聆訊供畢，判被告入獄六月。

被告黃安民，廿歲，住橫頭磡新區。被控：本月十九日在觀塘區藏有攻擊性武器。



如非用戶支持
我們豈敢在冬天
做雪柜廣告！



今年冬天，我們特別注重電雪柜的銷量，甚至廣告。
此無他，今日香港，市民生活水準日益提高，選購家庭電器
已無分季節，像我們的Jetcycle電雪柜，今年冬季的銷量
比以往數年同期增加數倍，而比去年夏季，亦毫不遜色。
這，當然有它的理由，不過，我們可以肯定相信，
用戶的信心是最大的因素，如果不是樂聲牌產品的確勝人一籌，
那來這許多用戶支持我們？而沒有衆多用戶的支持，
我們又豈敢在冬天，做其雪柜廣告！

National 樂聲牌
信興電器貿易有限公司

海鷗可憑本能，橫渡遼闊的海洋。但閣下想往澳洲大展鴻圖，却需要有些專家給你提供資料及意見……我們就是以這種工作爲己任。

新南威爾斯銀行爲海外企業及海外人士免費介紹及提供有關澳洲的資料。我們的全國性銀行網，構成了澳洲最龐大、歷史最悠久的銀行業務綜合組織。這就是說，我們真正最了解澳洲的國情、人民生活、工商業活動以及發展的趨勢。

讓我們助你一臂，爲你在澳洲選尋合適的工商業及其聯絡人，讓你在澳洲大展鴻圖！

請來信：

Edwin L. Carthew, Chief Manager,
International Division, Bank of New South Wales,
Box No.1, G.P.O. Sydney, Australia, 2001.

新南威爾斯銀行
最了解澳洲工商業的銀行

辦事處一千二百所，遍佈澳洲、新西蘭、巴布亞（新幾內亞）斐支及其他太平洋島嶼；
在倫敦設有三分所。
在紐約、東京、香港、新加坡及耶加達，則設有專員辦事處。
香港專員辦事處：香港干諾道中康樂大廈1112—1114室　電話：5·250195-6　5·258960　INTHKL511

本港新聞

捐款如洪流 昨又收萬五

助學運動各方踴躍支持

救童助學

華僑日報第十六屆讀者救童助學運動，昨廿二日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：

東亞銀行伍千，九龍崇真學校全體員生叁千式百五十四元壹毫，趙從衍先生式千，居禮英文書院全體員生壹千三百元，永安銀行壹千元，司徒惠先生五百元，鄧鏡澄先生伍百元，瑞隆行式百元，青年會中學式百元，崇德書院式百元，香港四邑商工總會學校員生壹百九十五元，香港膠製造廠式百元，同昌隆壹百五十元，鳴記一百元，無名氏壹百元，永源沛宛壹百元，張沛旋先生壹百元，胡國範居五十元，愛濟吳幹基先生三十元，洪氏眼鏡公司三十元，香港瑜伽中心五十元，無名氏三十元，勞英慈先生十五元，合計共收到壹萬五千式百捌十九元壹毫。

東亞銀行五千助學

東亞銀行熱心公益，歷對本報救童助學運動，均大力支持，昨日該行又樂助五千大元，仁風義舉，殊堪欽佩。該行來信錄後：「敬啓者：貴報舉辦救童助學運動，培育青年，救濟清貧，殊深欽佩。本行謹藉綿力捐助港幣五千圓響應善舉。茲隨函附上本票乙紙，至希查收。此致華僑日報總經理李福和先生台鑒。東亞銀行謹啓。」

李福和先生近照

華光航業有限公司 董事長趙從衍 捐二千元救童

本港航業鉅子華光航業有限公司董事長趙從衍，平素熱心社會公益，慈善不甘後人。欣悉華僑日報救童助學運動展開，各方響應如火如荼，認為下一代貧童造福，極饒有意義，特命其公子該公司董事趙世彭（曾任東華三院副主席）捐助港幣二千元響應。趙從衍尚有公子趙世光，趙世光助其父經營航業，蜚聲國際間，可謂一門俊傑，福有攸歸云。（宇）

趙從衍善長

永安銀行捐千元

永安銀行熱心社會公益事業，每屆對本報助學運動均熱烈支持，該行昨又樂捐一千大元，熱心之忱，令人欽敬。該行來函稱：

「華僑日報總司理李福和先生大鑒：頃奉貴函，恭悉一是，素仰貴報所辦救童助學運動，造福人群，使貧苦學子得以接受教育與其他援助，勝……」

司徒惠先生捐五百

司徒惠先生，向以熱心公益見稱，對本報助學運動，每年必大力支持，昨又捐助五百元，仁風義舉，可敬可嘉。

鄧鏡澄先生捐五百

鄧鏡澄先生，樂善好施，向來對本報助學運動均熱烈支助，今屆又樂捐五百元，造福貧童，培育下一代，熱忱之情，誠為可嘉。

課室溫情

深水埗崇真學校舉行募捐大競賽

捐得三千餘元送來救童助學

九龍深水埗大埔道崇真學校，乃基督教崇真會創辦，自建校舍於牛山，宗旨是傳揚基督真理，故該校員生常以基督精神，愛人如己，熱心社會公益，凡屬義舉，從不後人，故歷年響應本報救童助學義舉，成績斐然。今年在校監鄭師，校長曾國威，校主任陳永燊暨全校教師以身作則，努力鼓勵之下，展開全校班際及個人募捐大競賽，在自願原則之下，共籌得善款三千二百五十四元一角正，其中班際獎上午校冠軍，六年級甲班；亞軍，五年級乙班；季軍，四年級甲班；第四名，四年級乙班；第五名，六年級乙班；第六名，二年級甲班。下午校冠軍，五年級乙班；亞軍，四年級乙班；季軍，六年級甲班；第四名，三年級甲班；第五名，五年級甲班；第六名，二年級乙班。個人方面：上午校冠軍周國坤，亞軍王志成，季軍張能學；第四名鄭家明，第五名鄭德忠，第六名黃妙玲；下午校冠軍周志偉，亞軍陳裕德，季軍張俊明；第四名陳少玲，第五名張良……

該校除自設獎品及獎狀外，每年均響應本報之救童助學運動，各項捐款……以資紀念。此次班際及個人獎，該校均分別給予獎品。

昨日該校校長曾國威，將善款送交本報，由經理岑才生代表接收，該校員生一向熱心社會公益，殊堪敬佩。

九龍崇真學校支持本報救童助學運動，昨由該校校長曾國威（右），及學生代表陳俊興、周志偉，將善款送交本報經理岑才生（左）接收後留影。

四邑商工總會學校 全校員生熱烈響應

香港四邑商工總會學校為本港著名學府，向以管教嚴謹，德學並重。該校員生歷年來對本報救童助學運動，均熱心支持，今屆亦不甘後人，又籌獲善款一百九十五元送交本報，來函稱：「在救童助學運動由貴報倡辦以來，積極有意義之運動向為社會各方人士所重視，本校員生歷年均作響應，固知綿力有限，杯水車薪，無濟於事，惟人之欲善誰不如我，謹送上捐款壹百玖拾伍元，敬請查收，聊表區區微意，以冀引起社會各方更大之同情，嘉惠貧童為盼禱。此致華僑日報總司理。四邑商工總會學校監督岑才生。」

香港四邑商工總會學校，響應華僑日報救童助學運動，全校上下午班員生捐款，由校主任關鍾瑞，率學生陳瑞珍、陳少芬將善款送至本報。圖為：（右起）關鍾瑞校主任，本報經理岑才生，陳瑞珍，陳少芬留影。

居禮英文書院 全校員生捐千三

居禮英文書院歷年來均熱烈支持助學運動，今年該校又發起募捐，共籌得善款一千三百元，昨日該校代表黎潤熾老師，率同學生代表，鍾慧貞、張淑儀將善款送交本報，查該校員生，向來為善不甘後人，仁風義舉，可敬可嘉。該校來信錄后：「敬啓者：茲將本校學生發動助學運動，成效卓著，有口皆碑，甚屬敬佩。本校一本過去為善未敢後人之義，爰發動員生響應捐款，聊盡綿力。謹開具東亞銀行支票面額港幣一千三百元由黎潤熾先生偕同學生張淑儀、鍾慧貞兩君隨函附送至希查收給據為荷。此致華僑日報救童助學總部。居禮英文書院監督兼校長譚寶蓮。」

居禮英文書院響應救童助學運動。圖為該校老師黎潤熾及學生代表鍾慧貞、張淑儀將善款送交本報後留影。

廠房欠清潔 東主被重罰

六名工廠東主，因未有依照工業經營規例第三十四款之規定，保持其廠房清潔，而被罰款，罰款由四百元至七百元不等。

勞工處為配合清潔運動，於一九七二年十一月特別加派人員檢查廠房清潔，有六名東主被檢控。

勞工處助理處長林和甫強調：「工廠督察及勞工處督察，將繼續定期巡視各工廠，以確保廠主遵守有關清潔法例。」

旅行飛鵝嶺失蹤 直升機救回男童

（特訊）一架皇家空軍直升機昨（廿一）晚被召派前往九龍之飛鵝嶺，拯救一名被報失蹤之十六歲男童，該名為林錦富之男童，是在昨日較早時候與其兩位朋友前往攀登飛鵝嶺後報失的。

於接獲報失消息後不久，約七時左右一隊消防員及警員立刻被派往相信為該男童迷途之現場，該……

又一宗禁錮強姦少女案

男子張才華被控兩項罪

案情指被告與多人毆原告及強姦

（特訊）三名少女因參加生日宴會，但仍感肚餓，逐往茶室吃粥，邂逅認識兩男子，事後兩名少女被兩男子騙往石屋內，其中一名少女逃出報警，被告張才華被控兩項罪名，昨由法院判處……（一）去年八月七日，在同地非法禁錮楊某；（二）同日同地強姦少女……案情透露：原告少女十九歲，失業，於去年八月六日晚上七時，與其兩名少女友人往一茶樓參加生日宴會，於散會後，往紅磡一茶室吃粥，在該茶室認識被告及另一男子，至晚上十一時，被告及另一男子將原告等帶往牛池灣石屋，其後原告被另一名男子強姦……後兩名女子乘機逃出，往警署報案，將原告救出，被告其後被捕。（包）

海底隧道中刦小巴 少年匪落網囚兩年

（美亞社）一名十六歲少年乳臭未乾，當時被拘捕，昨由金馬倫道裁判署裁判官審訊，被告於去年七月，因藏有攻擊性武器，被判入感化院，乃被送入感化院，今又再犯罪，經被告承認，判其兩罪共入獄兩年。

案情透露：（一）本月九日，在海底隧道內，與同黨行刦小巴AV六四九九，刦去一手表，另一手表，總值一百一十五元八十……（二）同時同地，非法藏有攻擊性武器一把刀。

案情透露：當日下午五時許，被告與兩名同黨乘坐小巴AV六四九九，當時車上有三名乘客，該車從九龍駛入海底隧道，不久，其中一男子拔出一把刀，指向司機頸部，而另一男子亦拔出一把刀，指向乘客，令司機停車，然後下車散去，在車上之名乘客大聲呼救，適一警員聞聲馳至，見被告等正在逃，即追捕被告，追至二百碼左右，卒將被告拘捕，當場搜出一把刀，及一個手表，乃帶其回警署落案檢控。

灣仔鬧市刦女子 匪徒兩囚年半

法官嘉許勇敢捕匪途人

（特訊）一名青年男子，在衆目睽睽下向一名婦人行刦，但竟無人加以援手，幸得兩名見義勇為的市民，憤賊匪的橫行及市民的不理事，勇擒賊匪，結果該匪為警方落案檢控，昨解往維多利亞地方法院審訊，被告雖然不認罪，但嘉西法官裁定其罪名成立，並宣判其入獄兩年半，同時當庭稱讚兩名勇擒被告的青年。

此案被告為陳卓偉，廿八歲，被控搶劫，被告否認控罪，案由嘉西亞主審，米勒士主控。

案情透露：在去年十二月廿一日，下午三時，事主張某行經修頓球場時，遭被告自背後用力一拍，被告轉身欲查看誰是襲擊人時，原為被告恰巧兩名證人行經上址，見狀，便立即追趕被告，至軒尼詩道與盧押道處，將被告生擒，但其中一名證人，於糾纏時，被推倒下地，而被告終難逃出兩人掌中而被帶返警署。

法官嘉西亞在判案時指：被告謂被證人冤枉，但證人與被告卻從不認識，故不會冤枉他人的，兩被告在警署認罪以為是一件小事而已，但在光天白日下搶刦，乃是很嚴重的，何況在案發現場，人數甚衆，但無人加援手，只有該兩名青年，毅然不顧身的與刦匪糾纏，以盡良好市民之職責，至於該兩名被法官稱讚之青年為（一）鍾裕財、十六歲，學生；（二）梁炳超、十九歲，港府新聞處信差；由於兩人勇敢可嘉，故本席可以通知有關當局有關梁炳超的英勇行爲，也希望有人告知利瑪竇學校有關其學生的行爲。（包）

又該名休班消防員及一直升機被召往現場，協助拯救工作進行。

已被送往依利沙白醫院治療，據說情況令人滿意。面上有受傷痕跡，一度懸崖所阻隔。穿山甲部隊已於十時前發現該男童之所在地，但卻被……

旺角東南分區 歲晚清潔大掃除

化粧小姐響應參加

（特訊）旺角東區、南區，兩清潔運動委員會，昨日下午三時，聯合舉行歲晚大掃除，在區內花園街一帶，由民政署聯絡主任麥貞爾，市政局議員林森，陪同出發，此項運動得旺角街坊會青年中心化粧儀班十多位小姐響應參加，由該班主任王苑蓀領導，湖州公學派出數十名學生協助工作，兩區清潔運動委員會主席劉志民、鄭潤才、歐陽儒、陳國傑、左德明、委員督永、麥少甫、李岳軍、鄭劍光、陳不凡、廖祖生、梁焜培、吳國樟協居民清理垃圾廢物，同時用播音車播出清潔歌、及呼籲各大廈住戶，聯合進行大掃除，清除垃圾廢物迎新歲。

大道西青年離奇被斬 據說與兇手素昧生平

（特訊）昨日下午六時四十分，香港皇后大道西四二五號七樓丁座發生一宗離奇血案，一名單身男子被人揮刀狂斬，傷者舉手擋刀，致令手指受傷，疑兇即刻逃遁。

傷者楊漢卓，廿七歲，獨租賃上址。於昨日上述時間，突有一生面男子闖入，不由分說，即拔刀狂斬，傷者後退無從，事出倉卒，只得舉手抵擋，利刀之下，血光濺起，兇手見利刃收，竟是不逞而逃，傷者僅左手三隻手指受傷，後報警送院救治，據說傷者與兇手素未謀面，實屬離奇。但傷者獨居上址，亦無中，些時包租人要他遷出，至今傷者仍居留上址，不知竟生意外。（六合）

筲箕灣任戶 男子自縊死

（特訊）昨晚六時，港島筲箕灣道四〇二號七樓F座，有一男子自縊，其後始爲人發覺報警，召救傷車送院急救，抵院時已證實不治，死者黃啓，四十一歲。（合）

銅鑼灣老正興菜館 第五次被爆竊 損失七千餘元

（特訊）銅鑼灣老正興菜館，昨晨第五次遭竊爆竊，損失七千餘元。老正興菜館在啓超道六號地下，是一間上海菜館，每日凌晨一時收市。前晚收市後，店內所有人均離去，至昨晨八時，一名女職工上班，發覺店物案門被撬開，裏面的夾萬亦被撬毀，於是立即報警。該店老板事後計算，發覺損失七千一百三十五元二角，是該店近幾天的生意錢。菜館的後門鐵閘被撬毀，估計賊人在凌晨一時至昨晨八時一段時間內進入的。老正興菜館在數星期前曾遭賊入內，盜去幾支洋酒及現款，損失數千元；在數月前又曾被刼，損失又是數千元。其餘兩次則更早一些。（合）

本報新西蘭航空公司合作主辦 澳紐旅行團第五團 經已額滿停辦登記

由於尚未宣佈截止報名，即已全團滿額，本報除對向隅讀者深致歉仄外，決定於續辦第六團時，予以優先容納。並將擴增名額，藉以滿足越來越多嚮往澳紐風光讀者的需求。

在工商各界人仕熱烈響應下，本報爲優待讀者與新西蘭航空公司，四達SITA旅行社聯辦的「澳洲紐西蘭旅行團第五團」，不僅全團滿額，（全團四十二人），而且還出現了一系列的候補名單，此種前所未見的熱烈響應盛況，爲本報舉辦澳紐旅行團以來所僅見，鑒前此舉辦了四團澳紐旅行團，從來未曾出現過尚未宣佈截止報名期限，即已全國滿額者，對於這些盛意舉辦，却因額滿見遺未能參加的讀者，本報除了深表歉仄之外，決定於續辦第六團時，優先予以容納，並盡可能擴增名額，藉以滿足嚮往澳紐風光讀者的要求。

本報澳洲紐西蘭旅行團第五團，將依照原訂行程，定期本年二月二十八日下午八時，乘新西蘭航空公司TE——二六二班機啓程，前往澳紐兩個比名信片上還要美的國家。至於出發前之惜別晚會，亦已擇定二月廿日（星期二）下午七時，假中區永安人壽大廈頂樓食堂舉行，屆時除介紹彼此認識外，並分發詳載各地酒店名稱地址，各大城市平均氣溫，外幣比率，旅行守則等資料之團員手冊，旅行證，行李標誌，旅行袋等，參加團友務請依時出席，恕不另函通知。

德國名廠

straub

傢俬展覽

每日上午十時至下午七時

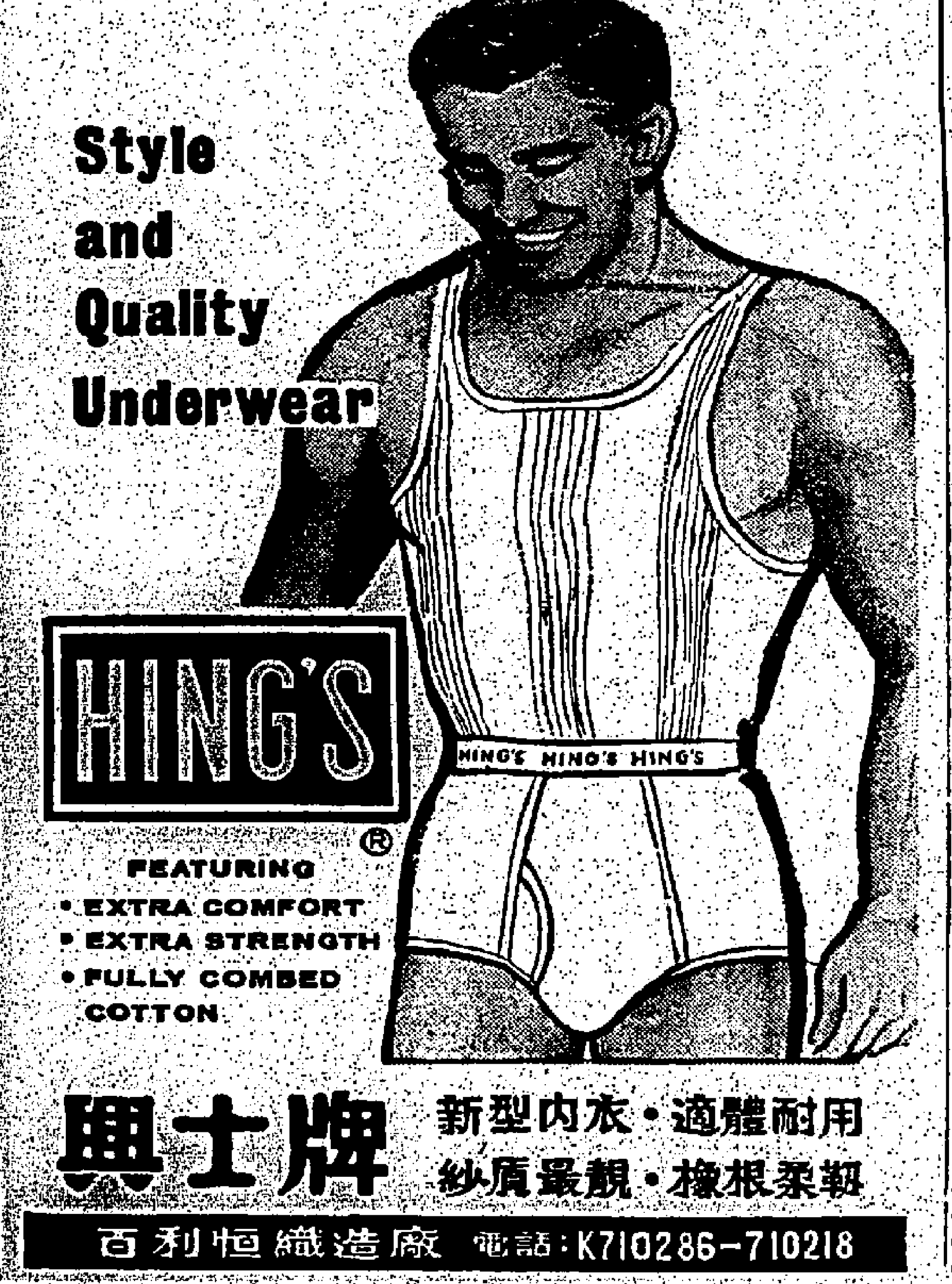
德國

straub

傢俬展覽

銅鑼灣軒尼詩道67號地下

的郎有限公司主辦



日本證券的專家

THE NIKKO SECURITIES CO., LTD.

TOKYO: Shin Tokyo Building 3-1, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan Tel.: (212) 7531,

HONG KONG SUBSIDIARY

THE NIKKO SECURITIES CO., (ASIA) LIMITED

日興證券(亞洲)有限公司

香港聖佐治大廈十九樓　電話：H-249011, H-244211

U.S. SUBSIDIARY
THE NIKKO SECURITIES CO., INTERNATIONAL INC.
NEW YORK: (Head Office) One Chase Manhattan Plaza, New York, N.Y. 10005, U.S.A. Tel.: (344) 7710
SAN FRANCISCO: Bank of America Center, 555 California Street, Suite 2640, San Francisco, Calif. 94104, U.S.A. Tel.: (981) 3120
LOS ANGELES: 250 East 1st Street, Los Angeles, Calif. 90012, U.S.A. Tel.: (620) 7103

OFFICES IN EUROPE
THE NIKKO SECURITIES CO., LTD.
LONDON: (Branch Office) 108, Cannon Street, London E.C. 4, England Tel.: (623) 1152, 1153, 1154.
ZURICH: (Representative Office) 9, Usteristrasse, 8001 Zurich, Switzerland Tel.: 270970.
PARIS: (Representative Office) 10 Rue de la Paix, Paris 2e, France Tel.: 742-4442
FRANKFURT: (Representative Office) National Westminster Foreign Bank Bldg., 49 Mainzer Landstrasse, Frankfurt am Main, West Germany Tel.: 253021

REFERENCE LIBRARY 23 JAN 1973 CITY HALL

新界版

吉澳島四千多鄉民提高生活水準 獲供應電力
動用巨款敷海底電纜完成明啟用

（港訊）大鵬灣吉澳四千多名居民，即將獲得充份電力供應。新界民政署長黎敦義將於星期三上午十一時半代表該島主持供電按掣儀式。從今以後，該處居民將如九龍市區及大部份新界地區一般，由中華電力公司供給源源不斷的電力。吉澳島位於沙頭角東北端，向來只由島上一具小型發電機供應電力。現經中華電力公司動用巨款敷設海底電纜，將該島與大陸聯繫，源源供應電力，對提高島上居民生活水準，助力不少。在星期三的供電儀式中，行政局委員簡悅強爵士，大埔理民官高禮和及其繼任人石偉智，中華電力公司董事嘉道理爵士及其他高級人員，均到場觀禮。

新界西貢區同鄉會 第四屆理監事就職
理事長劉恭保盼共合作造福桑梓 理民府伊信監誓陳日新頒選任書

（特訊）新界西貢區同鄉會第四屆理監事，昨舉行就職典禮，參加者有西貢理民府官伊信，翁榮光，鄉務官劉登翔，新界鄉議局陳日新及各團體首長，地方鄉紳邱添，溫日波，戴仁，蔡潤生，成年安，劉富，李必達，劉佛，溫樹培，何來發，陳福成，劉恩勝，鄧生，邱觀運，汪錦培，曾淑，邱金勝，盧維萍，李福興，曾有，李炳明，李少欽，李文欽，李玉生，林均英，林秀界，李錦平，麥富，李大鵬，劉玉發，李榮新，許仲生，李錦佳，麥氣，邵運，陳平謙，鄧雲飛，周錦秋，鄧伯揚暨各村代表等數百人，花牌滿佈會場街道，異常熱鬧。

理事長劉恭保首致開會詞，略謂：今天係敝會第四屆理監事宣誓就職典禮，荷蒙西貢理民官伊信先生，抽出寶貴時間蒞臨監誓，新界鄉議局主席陳日新太平紳士，撥冗蒞臨，頒發選任證書，又蒙社會賢達，各位文化界先進，蒞臨指示，敝會感覺萬分榮幸，殊深銘感。鄙人承蒙各位同人錯愛，選爲本屆理事長，實在担當不起，不過人生以服務社會爲目的，故今後當盡棉力，竭己所能，以期無負所託。現盼各同人，本着同舟共濟之旨，一心一德，貫誠合作，共謀會務之發展，爲桑梓造福。敝會一向宗旨，聯絡同鄉，互惠互助，促進同鄉福利，成立以來，經十餘寒暑，對於各項福利事業，均已積極推行，今後更加努力以赴，以期完成各項福利工作。但是敝會棉力有限，恐怕有所不逮，故希望各位賢達，多多指導，多多幫助，俾有遵循，以匡不逮，謹作感謝。

繼由西貢理民府伊信主持監誓，隨由伊信致詞，讚揚西貢同鄉會章，有多項良好宗旨，正如一個成功之社團，通常有賴領導人士犧牲私公任勞任怨之工作精神。今日西貢已非昔日新界寧靜角落，而係發展中地區，地方發展，無可避免，會引起問題，問題，由於該種情形下所受影響地區多數需要社團領袖服務，大多數問題，均有商量與及諒解都可以解決。本人以當區理民府身份，一如過去將會與貴會，西貢鄉事會以及其他本區社團爲西貢區人士利益而服務。本人藉祝貴會第四屆職員事事成功。

新界鄉議局主席陳日新頒發選任證書，由監事長劉瑞南代表接受，並由陳日新致詞，指出同鄉會之工作，主要爲鄉民謀福利，促進地方繁榮，完全屬於福利工作，而鄉事會乃政府與鄉民之橋樑，故工作應分頭發展，並無抵觸，西貢因興建萬宜水庫，興建不少道路，交通大爲改善，但其中因沙咀村之搬村問題，鄉議局將與政府進行交涉，希望鄉民遵守地方法律，不要亂爲，最後並祝同鄉會會務發展。

理事長合容來向伊信理民官致送紀念品，由副理事長向陳日新主席致送，最後由陳佳生代表致謝，並假永和酒家舉行聯歡宴會，第四屆職員名單：會長：李潤壽，副會長：劉石，合善如，理事長：劉恭保。副理事長：曾容來，鍾鋆。總務：陳佳生。財務：陳銳。福利：劉嘉記。交際：劉水金。調查：張觀妹。婦女：劉文芳。監事長：劉瑞南。副監事長：邱庭。監事：張士發。候補理事邱福如。候補監事劉瑞春。（山）

西貢區同鄉會第四屆理監事就職典禮（上）理事長劉恭保致詞。（下）理監事及嘉賓合攝。

新界扶輪社例會 講旅遊觀光
張人龍談欣賞雪景

（特訊）新界扶輪社昨（廿二）日下午六時，假九龍半島酒店舉行每週例會，與會社友有社長陳子鈞、陳日新、張人龍、盧志忠、何新權、鄧任安、鄧乃文、王德仁、許添、包安、朱亨、古道誠、鄧科、陳泰、林保培、鄧鉅鏵、林彥、梁水發、黃成、陳錦福、李鎮佳、張青、李學瑞、鄧紹浩、鄧賢坤、黃星、溫明、黃以昌、劉志輝等多人。

例會由該社前社長張人龍講：「聖誕假期旅遊台、韓、日」，觀賞雪景，各地風光，至爲吸引。（木）

新界扶輪社例會張人龍講：「台韓日」風光，右爲社長陳子鈞。

社會署計劃將實施 擴展鄉村服務
擴大青年營地設備

（特訊）香港社會福利署經已擬訂一個五年計劃，由本（一九七三）年四月開始實施，此五年計劃，亦包括新界各區在內，所需費用，共達七億二千五百萬元，計由本年四月起的一億二千二百萬元，增至一九七七八年三月止的一億五千五百萬元。

五年計劃中，其中較主要一項，爲擴大社區發展的設施，分四項目。

（甲）在港九新界各區普遍設立社區中心與社會服務處，新區福利大廈和社區會堂。

（乙）委派社區及青年工作主任，調協港九十區（港島西區，中區，東區，灣仔，九龍深水埗，旺角，油麻地，九龍城，黃大仙，觀塘）和新界五區（大埔，元朗，荃灣，西貢，離島）的社區服務。

（丙）將兒童中心的數量，以及各區中心所舉辦的各項活動，增加一倍以上，短期內的目標，是每五萬人口地區設兒童中心及青年中心各一所，長遠的目標，是每二萬人口地區設兒童中心及青年中心各一所。

（丁）此外，社會福利署並準備在新界擴大營地與青年宿舍的設備，並擴展鄉村服務，使能更迎合新界較偏僻地區的青少年所需。

政府人士預料，在一九七三年至一九七八年間（即五年計劃）將有超過一倍的現有的兒童中心及青年中心。

政府的政策目標，是每個人中享有三類不同的社區服務中心所提供的設備。第一類中心是設於新區福利大廈，設於人口達五萬至五萬以上的新區及政府廉租屋邨。第二類中心是社區會堂，設於人口二萬或二萬以上的政府廉租屋邨。第三類是社區中心，設於人口十萬或十萬以上，而不在新區福利大廈或社區會堂服務之範圍之內的其他地區。

政府人士認爲：在新界地區，其需要與市區互有不同，政府在實施五年計劃的第一週年檢討工作中，將研究運用何種方式去善用這些規準，以期能適用於新界地區。

本月底起一連三天 荃灣區舉行新年大掃除
理民府盼居民合作

（特訊）荃灣區爲配合新年大掃除，將於本月底至下月初一連三天舉行，荃灣理民府昨日發出通告，并呼籲區內居民合作，在大掃除期內，將家中清除之垃圾倒出，集收，到指定垃圾站清倒，屆時自有市政事務處工作人員全部垃圾運走。

全灣舉辦新年大掃除訂於一月三十日，卅一日及二月一日舉行，仁濟街，楊屋道，三棟屋，市區居民可將垃圾集中下列垃圾站：運仁街，西樓角，香車街等地。至於廉租屋及新區居民，可將垃圾送至各所在地現有垃圾站。（堯）

沙田坊衆盼增醫療

（特訊）現正加緊進行展拓爲衛星城市之新界沙田區，人口與日俱增，在醫療方面目前只有一間規模甚少之診療所，實難應付龐大人口需要。當地鄉事會及坊衆福利會曾向醫務衛生處提出有關當局對該區醫療問題作出改善之策，以應付需要，他們認爲有需要增派醫生，由每日八小時服務改爲廿四小時服務，同時在可能範圍內派救護車一輛，常駐該區，以備不時之需。

新界鄉議局今舉行會議
討論發展收地問題

（特訊）新界鄉議局定今（元月二十三）日下午二時卅分假座九龍彌敦道相逢酒樓二樓宮殿舉行第二十屆第八次執行委員會議，議程包括以下各項：（一）關於該局第二十屆第二次議員大會暨第九次執行委員會議擬定於二月二十四日聯合舉行。（二）有關政府發展收地問題。（三）各鄉事委員會津貼費係額之分配問題。

新界各區新興市鎮 計劃增建公共房屋
荃灣屯門沙田均開新邨

（特訊）據一項研究政策委員會在最近發表中，有關新界房屋計劃分在荃灣，青山（屯門）和沙田等三個新興市鎮，以及其他鄉鎮，其計劃如下：

荃灣區：據人口調查，荃灣區共有二十七萬二千人口，約合新界人口百份之四十一，其中百份之七十三、四，約四份三的荃灣人口居於政府興建和政府資助興建房屋，但大半都是在新區房屋居住。該委員會對一九七一至一九七六年荃灣房屋供求和公共及私人房屋的興建問題，亦有考慮及，並建議劃定地盤來供政府資助機構興建可容三萬五千人的房屋，希望可以解決中等入息家庭的住屋問題。據估計，至一九七六年時，入住公共房屋的人數將會增加十六萬。同時在這期內，估計會有足以容納四萬人的私人房屋落成。

新興市鎮：位於屯門的一個新區已於去年六月完成，在一九七六年底必須完成的計劃，其中一項是興建可容三萬人的綜合房屋計劃，和批准在沙田興建的同型，必要時當局將擴可擴大，屋宇建設委員會亦擬在屯門開闢地盤。政府在沙田興建可容二萬三千個人居住單位的公共房屋新邨。

新界其他鄉鎮：目前新界的其他鄉鎮可說從沒有政府興建和政府資助興建房屋，元朗的一個新區和另外兩處安置區，雖然元朗的新區和另一徙置工廠大廈都是一九六六年建成，但前者只有五成人入住，後者空置的達四份之三，當局有時拿這些空置房屋作爲不在新界興建房屋的理由。這些房屋單位空置時日如此之久，主要理由在當局未有清拆木屋區，元朗的發展大部份出自私營企業，他們都是自行安排清拆木屋的，另一項原因是這些鄉村木屋居民在遷拆時不願遷徙元朗市鎮，他們大都在鄉外另找新居地址，以便從事農作。其他新界市鎮，全部住屋實際上都是由私營企業提供，最近大埔大規模的發展，元朗和鄉墟亦有相當進展，在這些市鎮當中，當地人士對近年住宅和商業樓宇的發展表示興趣，但由於地權問題和基本的地區工程上的困難，以致未能盡量發展。至於市鎮近郊，公路附近鄉村區域，則沒有若何永久性的發展，在有路通達的地方則不乏臨時建築物，但都缺乏應有設備，這問題正引起各方面關注。名爲擴展新鄉，現時正在考慮在上述的首期工程完成後，即開闢另一可建二百個人單位的地盤，此外，屋宇建設委員會和房屋協會亦正計劃興建三萬個人單位。

涉嫌拋棄男嬰 少婦候驗神經

（新亞社）新界元朗八鄉上村一名少婦，涉嫌將她七個多月大之親生男嬰，拋落水坑溺斃，事後爲警方揭發拘捕落案，昨解控於粉嶺裁判署，控以謀殺親兒之罪，因案待續查，法庭諭令押候一週再訊，並將少婦送精神病院檢查，看是否正常，再定控罪程序。

被告少婦名鄧美芬（又名梁美芬），廿七歲，元朗八鄉園岡村人，住於八鄉上村一一四地段無門牌屋宇。被控罪名：一月十四日，在元朗錦上公路，謀殺一名男嬰李偉棠。

元朗理民府會晤元朗商會各首長
商討有關籌建中學計劃

（特訊）元朗理民府官昨約晤元朗商會各首長，已舉行會談，就有關該會籌建中學計劃交換意見。元朗商會方面參加此次會談有會長郭同光，黃松泉，陳錦坤，主席蔡創業，朱季乃，文古道誠，太平紳士鄧…在會談中，理民府長官曾解釋當局協助新界建設中學之政策，廣泛交換意見，會談至爲融洽。

大埔與元朗兩年宵市場 禁車輛通行

（特訊）關於新界兩處年宵市場之交通措施，交通處昨發出公佈，謂：大埔墟年宵市場：由於年宵市場將在大埔墟舊墟道舉行，由一月廿四日上午八時至二月四日晚上八時，舊墟道及連接之道路，除九龍巴士外，不准其他車輛在介於廣福道與運頭角道之路段停泊或行駛，故擬將寶鄉街，及介於鄉事會道與運頭角道之路口之寶鄉街等，將改用公共交通工具往各界年宵市場，以便各界往年宵市場之貨車駛向市場卸貨，請經運頭道。

元朗年宵市場：由一月廿四日至二月四日，將封閉在元朗介於大橋路及大橋路之一段安寧路，不容車輛通過，以便在該處舉行年宵市場。橫過安寧路之擊壤村路，亦將只限車輛直通。

癸丑年新春聯歡
歐洲張氏宗親福利會 有酒會電影招待僑胞

（英倫航訊）歐洲張氏宗親福利會，定於下（二）月六日下午二時卅分，假座倫敦嘉居對面（即在華埠），舉行癸丑年新春聯歡，歡迎各界僑胞及宗親赴會，共祝新年快樂，萬勝致，備有酒會招待，並放映國語長片助興。（木）

旅英港僑慶春節 梁少帆飛英舞獅
聯歡大會．表演助興

（特訊）旅英港僑慶祝農曆新歲，將有熱鬧節目，香港政府駐英辦事處與英國華商總會已決定聯合舉辦春節聯歡大會，共慶癸丑年新歲快樂。大會并特別邀請元朗區體育會跌打軍醫梁少帆師傅，及其公子梁觀志師傅飛英，表演舞獅國術助慶，使旅英鄉民得以欣賞家鄉傳統藝術。梁氏父子現已定於本星期四（廿五）日下午八時乘機啓程飛往倫敦，各友好特設宴歡餞。

瑞士酒店業鉅子 考察遠東酒店業務
在翠園酒家研中菜

瑞士酒店酒樓業北各地飲食及菜式之法子，一行三十二人，來遠東訪問三週，目的地爲香港、星加坡、曼谷等三個地區，考察各地之酒店及酒樓業務，尤其特別注意研究中國南方菜式之調方法。此三十二人當中，除大部份爲瑞士酒店業鉅子外，當中有瑞士著名廚師及瑞士著名酒店酒樓業務訓練中心主持人雷聯博士，此一旅行團在港逗留六天，昨日抵港，預算進行實際之考察目的，特在尖沙咀星光邨翠園酒家午餐，共分三桌，每桌參加者輪流進入翠園廚房，研究該酒家廚師調製粵菜方法。美心食品公司副總經理伍沾德，行政經理伍淑嫻，及翠星光邨經理彭松分別向嘉賓介紹及解答各種菜式名稱及製作方法，隨後各人再入席細嘗各菜滋味，并皆讚爲天下美味。據雷聯博士等稱：渠等返國後，倘環境及材料充足，可能增設中菜部以饗瑞士人民之口福云。（石）

美國三M公司委任 韓萬利爲總經理 史密夫調職印尼

美國三M公司遠東區總經理凱格最近宣佈下列兩項遠東區職任事宜。該公司於一月一日正式委任三M遠東有限公司前總經理史密夫爲印尼發展經理，負責拓展印尼業務，及設立製造工廠。史氏與一九五八年加入澳洲三M公司任營業員及營業經理，於一九六七年任職星加坡分行經理，繼於一九六九年任職三M遠東有限公司出口營業總經理，並於一九七〇年委任總經理。現三M遠東有限公司總經理職乃由韓萬利繼任。韓氏於一九五四年加入美國三M公司，任會計，並自一九六八年委任歐洲區財務監督，對財經及製造工業極富經驗。

本港新聞

擁有地產物業大大超值 偉華股票三交易所掛牌
地產物業工商鉅子曹紹松任董事長

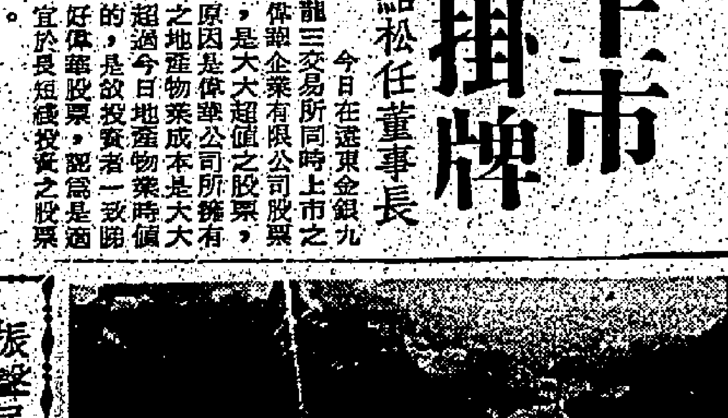
今日在遠東金銀九龍三交易所同時上市之偉華企業有限公司股票，是大大超值之股票，原因是偉華公司所擁有之地產物業成本是大大超過今日地產物業時值的，是故投資者一致認爲好偉華股票，認爲是適宜於長短綫投資之股票。

據該公司所擁有之龐大地產物業，及其營業增長情形，昨日各報均有詳細列載，此處不贅，即以偉華佔有全部股分之屬下四間公司情況而言。（一）大恒企業有限公司在九龍牛頭角商業中心區，擁有第五一七九及五一六二地段面積六千餘呎，已建成一座九層高的商業及住宅大廈，地下爲舖，閣樓，二樓及三樓爲酒樓，四樓以上爲住宅，已全部售出，及國泰大伙，預計獲利二百七十萬元，（二）振泰企業有限公司擁有座落旺角砵蘭街七十八號至八十四號幸運大廈之住宅單位廿一層，全部收租，（三）振華有限公司擁有太子道第二五二號物業，現已與第一一五四號及一一五六號業主聯合興建入二層高級花園洋房一座，已於本月領得入伙紙，並經以港幣九百五十萬元之價格整座出售，預計振華有限公司可獲純利一百七十萬元正；（四）力行實業有限公司爲一間有二十七年歷史之塑膠工廠有穩定的盈利紀錄。

又偉華投資在下列兩間地產公司之發展情況如下：（一）康達置業有限公司擁有香港北角英皇道與糖廠街轉角之英皇大樓卅六個住宅單位及四十餘平方呎面積舖位，另租給星冠閣酒樓約二萬平方呎面積之酒樓用樓宇，此物業經專家估價已超過九百七十萬元。（二）安國企業有限公司擁有香港上水馬會地段約五十萬餘呎（內屋宇地約九萬呎）時值不菲。

該公司董事都是地產物業工業貿易鉅子，實力雄厚，作風穩健。董事長曹紹松，是社會知名人士，經營地產物業凡數十年，經驗豐富，眼光獨到，其所主持之公司，莫不盈利百倍，曹氏全心全力經營偉華企業有限公司，業務蒸蒸日上，即此一端已可保證利潤增長與加強投資者之信心云。

董事長曹紹松



港督麥理浩爵士伉儷與祁德尊爵士等公益金主事人，在揭標埔球場領導「百萬行」開步時攝。在圖左角者爲商台藝員陳寶玲，丁櫻，何莉莉與梁興風。

公益金港島百萬行 各界熱心贊助商台 已收善款二十萬圓

（港訊）商業電台響應「公益金」在港島舉行「百萬行」，全體藝員參加，並有社會名流與婦女界領袖及廣大熱心聽衆組織之「商台步行團」，超過五千人之龐大陣容，破「公益金」舉辦歷年「百萬行」空前熱烈紀錄，所有參加此次步行之熱心人士，在是日早七時半抵達揭標埔陸軍球場，參加「百萬行」善舉，成爲本年度「百萬行」之主流。

據負責策劃此次商台參加「百萬行」之商台節目部主任謝志文透露稱：此次本台響應「公益金百萬行」有此盛況，皆賴廣大熱心市民聽衆之支持，及數十位「既出錢又出力」之社會名流，婦女領袖與及各熱心公益社團大力贊助參加步行團所致。而最值得力者，就是「公益金」主事人盡力協助及其負責銀行與油蔴地小輪有限公司贊助設有十條個「代收善款站」，始能獲得此次成果，本台全人實在衷心表示感謝。至於下次在九龍舉行「百萬行」一時，本台全人定必全力以赴，發動港九熱心市民共襄善舉，仍有各界善長仁翁慷慨解囊贊助，希望獲得更大成果。此次捐助「商台步行團」一參加港島「百萬行」之善心人士，不特本港各行商熱心捐款贊助，連澳門方面亦有不少大商號，紛紛解囊贊助，連日來陸續收到各方熱心人士交來善款已達港幣二十萬圓，更希望廣大市民熱心支持贊助在下月九龍舉行之「百萬行」，共同合力完成善舉。

最後，謝氏透露關於「商台招待熱心步行人士聯歡會」消息，由於精算各位參加「商台步行團」熱心人士及其親友贊助步行里數之數目需時，爲避免遺漏邀請起見，該「招待聯歡會」決定在九龍區舉辦「百萬行」之後，將在三月初旬舉行。又由於人數衆多，連日來已動用六批人手繕發出邀請參加「聯歡會」之函件，請各位參加步行之熱心人士，迅速將其親友助步行之善款收集送交「公益金」辦事處，以便辦事人根據紀錄，早日發出邀請函件。

振聲民歌團音樂會 中國民歌組曲之夜
廿九晚在大會堂演出

振聲民歌團音樂會「中國民歌組曲之夜」，定於本月廿九日晚上八時卅分在大會堂音樂廳演出，此次音樂會以演唱中國民歌爲主，將量多質美的中國民歌運串起來介紹給大衆欣賞，音樂會節目包括有混聲合唱，獨唱及二胡獨奏，合唱由男中音黃景康担任指揮，黃君除指揮合唱外，更演唱六首中國文歌，此外更邀請女高音陳多麗，男高音張政客串演唱，獨唱伴奏兼張何嘉玲，此外音樂會票價分三元，五元，拾元，現已開始在大會堂票房售票。

新鴻基證券公司股票手册已出版
免費贈送歡迎索閱

新鴻基證券投資公司編印之一九七二年度香港股票手册，已於去年底出版。該手册用柯式精印，內容豐富，包括一年來股市之回顧與前瞻；個別公司介紹（共一百四十二間），去年度上市之新股大部份亦列入在內。新鴻基證券投資公司一向以服務大衆爲宗旨，該手册乃非賣品，免費贈送投資人士，歡迎索閱，請親臨香港德輔道中華人銀行大廈十一樓該公司索取。

燕京大學同學會 舉行聯歡並改選 黃篤修當選會長

燕京大學旅港同學會，前天由上屆會長李耀召集，假高羅士打酒家法國廳聯歡聚餐，並同時舉行改選該會本屆正副會長及各部職員。選舉結果，黃篤修（黃氏係前會長）被公推膺任本屆會長；高雁雲當選副會長；其餘爲：文書劉汝森；財務林翌熙；總務梁樹祥；聯誼林懋貞；康樂傅世仕；大會於改選完畢後，並通過有關會務事項多起。

華僑日報 汎美航空公司 聯合舉辦

美國加拿大旅行團

第十五團

全程廿五天由四月六日至四月卅日

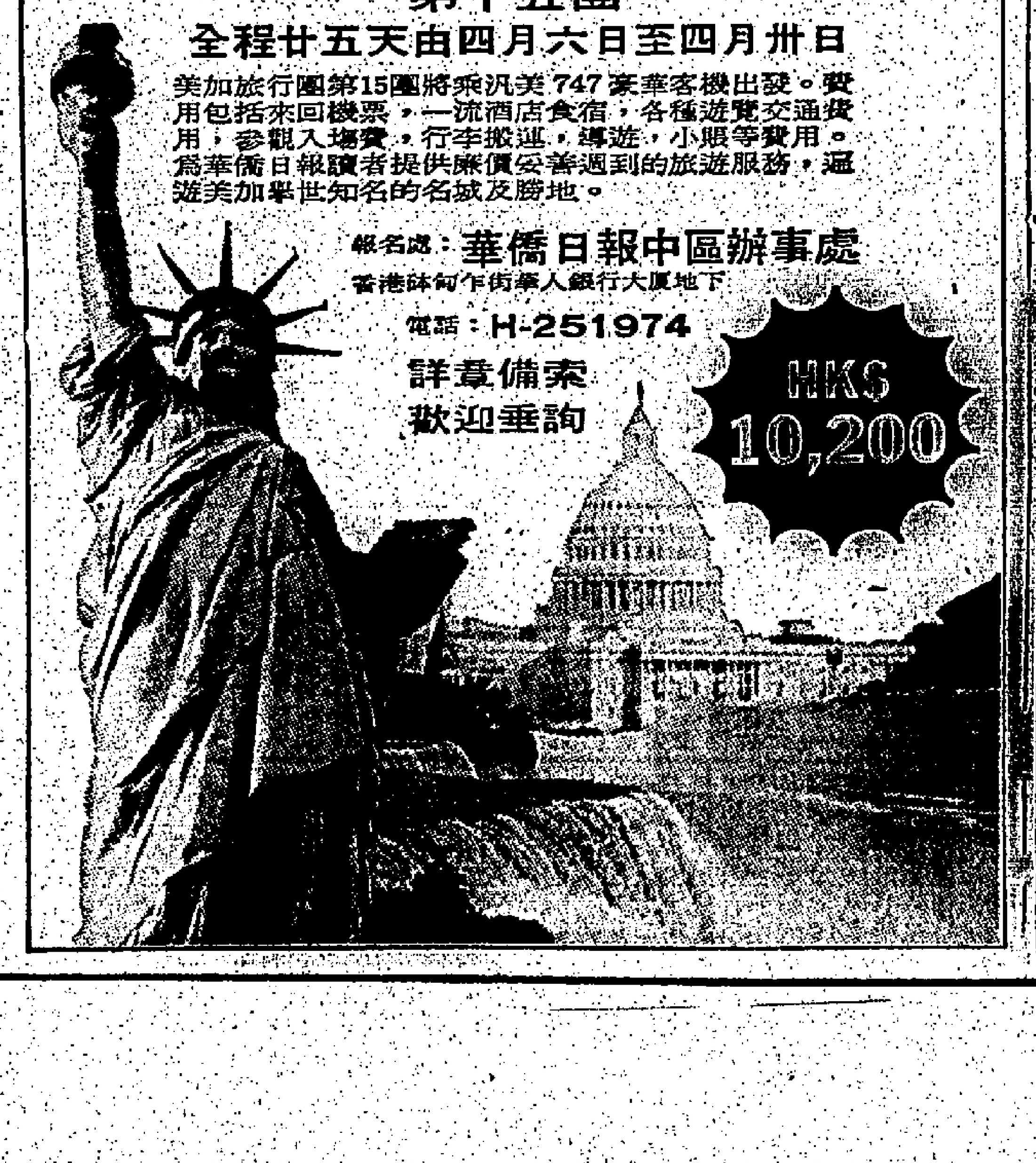
美加旅行團第15團將乘汎美747豪華客機出發。費用包括來回機票，一流酒店食宿，各種遊覽交通費用，參觀入場費，行李搬運，導遊，小賬等費用。爲華僑日報讀者提供廉價妥善週到的旅遊服務，遍遊美加舉世知名的名城及勝地。

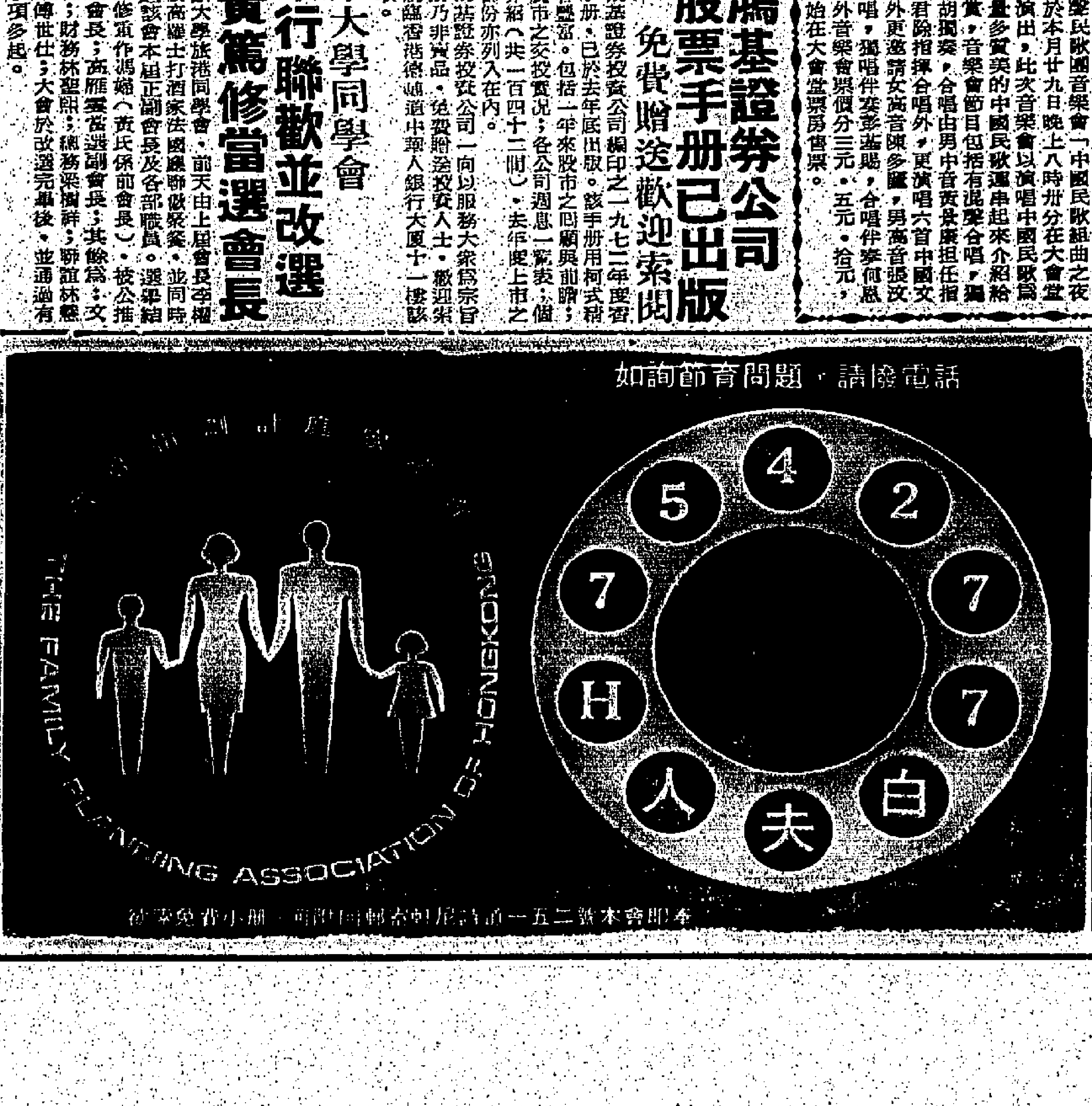
報名處：華僑日報中區辦事處 香港砵甸乍街華人銀行大廈地下

電話：H-251974

詳章備索 歡迎垂詢

HK$ 10,200





體育

甲組足球聯賽護級戰
元朗力撼流浪
下午三時三刻在花墟球場開火

甲組足球聯賽元朗對流浪，今日下午三時三刻在花墟球場舉行，雙方預備組序幕戰於二時先打頭陣，門票收兩元五角。

元朗今仗護級救亡，有極大關係，勢必死拼。流浪雖然實力成績較好，仍然要努力爭分。元朗則是被目爲降班之組，欲要擺脫降班厄運，非要道搶十分不可，在這樣的情形下，兩隊都志切要搶分，流浪即使在實力方面較元朗強，但未敢說穩勝，如稍一鬆懈便會被元朗搶得一分。元朗勢必變成敢死隊。因此今戰亦屬一場有多少能預的賽事，定有劇烈爭奪始能分出高下。球迷值得一觀。今戰元朗護級者，不能否認前鋒實太弱，流浪缺少了鄧鴻昌前鋒影響不太大。元朗是否幾宿各球員死拚而爭取主將，拚勁非常可畏，故元朗雖弱，並未否認沒有得分機會。茲將兩隊可能出賽陣容錄後：

（元朗）張鏡安　梁德仁　潘煜華　黃煜榮　李德權　葉振發　卡胡職　隱北　蔡錦國　鄭偉明　鄧日華

（流浪）黃錦傑　宗啓明　許子尚　楊奇　馬小康　石志偉　戴扶運　曾鏡洪　李榮成　郭家明

華足聯昨選出
華聯賀歲強陣
蔡國楨任領隊

華聯足球總會於昨日下午在演協會所挑選華聯賀歲的強陣，可說是各場中挺具號召力者，出席者胡祖堅、朱孝慈、朱啟達、梁雨軒、何鎰榮、袁俊、彭芎、杜衡強、李鎮潑、何世傑；會議開始首先由胡祖堅報告選入及提出意見，其中特別者乃業餘力提新將施建熙即當選，會後發表蔡國楨當選領隊，並表示要親自督訓，以求取好成績，陣容選出如下：

職隊：領隊蔡國楨，教練姚卓然，隊長張子岱，副隊長陳鴻平。

球員：（名將領隊）黃創保　仇志強　古廉權　陳鴻平　何新華　梁兆鴻　胡國雄　羅桂生　陳國雄　張子岱　副選：黃金福、陳世九、黃文偉、黃達才、施建熙

香港高爾夫球協會
昨午招待記者
香港公開大賽提前三月一日舉行

（特訊）香港哥爾夫球協會於昨（廿二）日下午五時在中區香港會三樓舉行記者招待會，宣佈一九七三年三月一日至四日在粉嶺皇家高爾夫球場舉行之第十五屆香港哥爾夫球公開錦標大賽之詳細情形，出席者：香港高爾夫球協會會長祈禮，香港公開大賽執委會主席恤門，亞洲高爾夫球巡迴大賽主席余賀，籌委會委員倪克及中西各報記者，由會長祈禮主持會議，首先由祈禮會長報告：一九七三年香港哥爾夫球公開錦標賽，今屆改爲亞洲巡迴大賽之第二站，在港三月一日至四日，在新界粉嶺皇家高爾夫球場新場地舉行，全部大賽獎金總額爲十五萬元，比去年增加五萬元。冠軍獨得三千五百美元及紀念盃一座，較去年增加五百美元。亞軍可得二千一百五十美元，殿軍一千八百五十美元，第五名一千三百五十美元，第六名一千二百美元，每天之最佳成績者可得獎金二百美元。全部比賽共打七十二洞，每天打十八個洞，四天比賽以總桿數最低者勝出，前半程先比六洞後，根據成績選出六十名，其餘則淘汰，打完五十四洞後，再選出四十名晉入第三天決賽，最後一天採用同樣淘汰方法，打完卅六洞後，淘選出十二名選手，晉入決賽，打完五十四洞後，則選出八名業餘選手，晉入決賽，今屆香港大賽入場參觀者必要購買門票，成人每日入場券收五元一張，成人四天套票收十五元，十六歲以下之男女小童僅收半價優待。各國高手爭奪冠軍榮銜之熱烈情況，將因競爭劇烈，以及獎金的鼓舞，而擴展至香港。皇家香港哥爾夫球會，亦正增加各種設備，務求盡善盡美，並將一如以往，以盛情厚意招待來港的世界各國好手。

主席余賀報告：今屆一九七三年亞洲巡迴大賽第一站二月廿二日至廿五日在菲律賓舉行，第二站三月一日至四日在香港舉行。今屆香港大賽改爲第二站提前舉行原因是：由於以往香港大賽在四月初旬期舉行，正值中國人清明期間，新界交通阻塞，極不方便，同時四月初是香港雨季，並且世界各國最佳高手歷年來均爲了趕赴美國及非洲高爾夫球王大賽，而未能參加香港大賽。今年香港大賽提前在三月舉行，可望邀請到世界最佳高爾夫球第一流高手來港比賽，包括去年在澳洲奪得世界杯冠軍錦標之中華民國隊雙姊謝敏男及呂良煥等，呂良煥是一九五九年第一屆香港高爾夫球公開賽冠軍，並曾主一九七一年英國高爾夫球王，第三站澳門，按照亞洲國際大賽第三站三月八日至十一日在星加坡舉行，第四站三月十五日至十八日在馬來西亞舉行，第五站三月廿二日至廿五日在泰國舉行，第六站三月廿九日至四月一日在印度舉行，第七站四月五日至八日在中華民國台北市舉行，第八站四月十二日至十五日在韓國舉行，第九站四月十九日至廿二日在日本舉行，終點站日本，總武舉行，美國運通銀行今年度特別贊助二萬五千美元，其中菲、港、星、中、韓、日，五個分站，每站贊助五千美元，運通銀行並捐出一項特別獎，凡在香港大賽三月一日至四日正式比賽期間之內，四天七十二洞任何一個洞，世界各國高手能以一桿直接打入任何一個洞中，可獲得特別獎金一千美元。最後由香港大賽主席恤門報告，將在粉嶺皇家高爾夫球俱樂部新場地舉行，新場地比賽全程約爲六千九百餘碼，標準桿爲七十一桿，新場地是運用伊頓球場及新闢球場，兩個球場之場地混合起來角逐，舉行香港公開大賽。去年一九七二年香港大賽是在舊場地舉行，十八個洞全程爲六四六二碼，標準桿是七〇桿，新場地約較舊場地增約三百碼左右，現正加緊整理中。一九七二年香港大賽冠軍是紐西蘭世界名將戈弗雷，以二七二桿總成績完成四天七十二洞賽程，較標準總桿數二八〇桿，少打了八桿榮膺香港大賽冠軍，贏得了首獎三千美元。今屆戈弗雷將捲土重來，全力衛冕。六時記者招待會完滿結束。（七趾叟）

銀牌籃球賽
今抽簽排期

（特訊）銀牌籃球賽，報名已告截止，今日下午六時半會抽簽，並編排秩序。

今次參加球隊共十九隊，較目前減去甚少，但男女子主力球隊多有報名，只上屆男子亞軍消防因自動退出籃球圈子，故未見組隊角逐。今次賽制淘汰法，至於何時開鑼，今日會議應可確定。（正）

本週足球夠刺激
銀牌淘汰賽上演

本週足球秩序相當豐富，銀牌淘汰賽首週上演，是夠刺激的項目，其中東加，星南，精鐵各使料都會展開劇爭，現時一般淘汰賽經過很激烈而要踢十二碼始能分高下，故本週將會有精彩的爭奪了。本週銀牌賽序如次：

一月廿六日（星期五）
△甲組銀牌　東方對加山　花墟　三時一刻
△預備組銀牌　東方對加山　花墟　一時

一月廿七日（星期六）
△預備組銀牌　元朗對加山　花墟　一時
△乙丙組銀牌　東昇對東方　南華　一時半

一月廿八日（星期日）
△甲組銀牌　九巴對港青　南華　三時半
△預備組銀牌　九巴對南華　政府場　八時

一月廿九日（星期一）
△預備組銀牌　星島對南華　花墟　三時一刻
△甲組銀牌　精工對電話　花墟　一時

一月卅日（星期二）
△預備組銀牌　精工對殘行　花墟　三時一刻
△甲組銀牌　九巴對殘行　花墟　一時

一月卅一日（星期三）
△預備組銀牌　元朗對流浪　花墟　三時一刻
△甲組銀牌　流浪對消防　花墟　一時
△預備組銀牌　消防對警察　花墟　三時一刻
△甲組銀牌　愉園對警察　花墟　一時

昨花墟足球聯賽
愉園輕取警察
四比一愉園痛雪前恥

昨日甲組足球聯賽警察對愉園，昨在花墟球場舉行，比賽結果，愉園以四比一輕取警察，預備組愉園勝警察三比一，觀眾有一千一百三十六人，收入二千七百八十七元五角。

甲組警愉之戰昨在九十分鐘內過程一面倒，警察由於富利士被罰停賽，全隊演出如一盤散沙，各自爲政，以致大敗。警察受挫後，亦陷入護級險境中，愉園腳法比警察勝一籌，以四比一輕取警察，實爲合理之戰果。愉園痛雪總督杯以一比六狂負於警察之奇恥大辱。

上半場十四分鐘，劉榮業斬中，鄭國根頂入，一比〇。卅四分鐘，愉園首開紀錄，三十分鐘，違二生世碼擺罰球，黃成射，被門將撲出。四十二分鐘，劉倫焯頭鎚，鍾維楚被記名，上半場愉園以一球領先。

易地再戰，李龍國踢張子岱，被記名，十分鐘張子岱廿碼罰球，何榮新托出。十四分鐘，司徒裕紹交李龍國近射入網，一比一警察追平。二十分鐘鄭國根傳球張子岱單刀射入，二比一愉園再佔上風。二十分鐘，鍾楚維近射建功成三比一，廿九分鐘黎業交鍾楚維單刀直搗黃龍成四比一，直至終場雙方再無添紀錄，愉園卒以四比一輕取警察，兩隊陣容如下：

（愉園）黃文光　吳汝賢　劉榮業　張志培　張子岱　黎子忠　黎新祥　鄭國根　陳榮傑　林英傑　何榮新　劉東華　適二生　李志友　鍾維楚　劉倫焯　司徒裕龍　黃永生　黃成　黎容遠　李龍國

（警察）盧德權

昨日花墟甲組足球聯賽愉園勝警察四比一，圖爲黃永生（左二）埋門起腳抽射，警察門將何義生撲出救。（本報記者攝）

香港公開大賽將期，以往均無法抽香港參加香港公開大賽，故將香港比一次敗警察，圖爲：上半場鄭國根衝前頭頂，球直飛入網內，愉園以一比〇領先。（本報記者攝）

海天旅行獵影隊
春遊佳境海鮮讌

海天旅行獵影隊，該隊定於新年初三舉行新春遊，初三天新年初二日舉行新年遊，天行，節目如下：新界沙田、蠔涌、白石灘，新年初二日舉行，往沙田、馬鞍山、西貢、吃海鮮，初一日往大埔、林村、元朗、流浮山、吃海鮮，每位收費十八元，包括早餐、午餐，在流浮山吃海鮮，每位收費十八元，初四日往大埔滘、流浮山、錦田、每位收費十八元，初五日往西貢及萬宜遊覽，收費十八元。以上游程，報名請到旺角彌敦道五百七十八號二樓。如須向旺角一九四號，（二）九龍城衙前圍道十二號，（三）灣仔道一〇三號，（四）一九九號。（正）

今日籃球賽
七喜大同相逢
青年會碰南華
乙組元朗對愉園

（特訊）今日甲組籃球賽，七喜對大同，南華對青年會，乙組元朗對愉園。今晚伊館共排兩場，甲組賽事七喜對大同，明頭序幕戰由元朗對愉園作乙組的開幕戰。

是今晚的重頭戲，前者是去屆亞軍，但本屆有伍耀英離隊，實力已不如前，從她們進入決賽週的戰果表現看來，證明該隊前鋒實力欠佳，攻城掠地未夠火候，導致了氣力方面與大同一戰中求勝秘訣，還是「穩守突擊」，甜甜牽制對方的攻勢，減少失分，而彼其誤犯錯失。

大同是今屆大熱門，自從坤一仗之後，呼聲似乎已低了一點，爲了保持衛冕的形勢，今後敗仗都不能再失，而今晚的碰事，正是他們實力的考驗，是否有實力與未來的勁旅青年會爭一日長短，七喜是她們的「試金石」。

青年會對南華的一仗，不能也曉得青年會展波機會較高，說自她們要保持這個優勝紀錄，對此仗自然不會放過，然而，側聞該隊球員近日或因業務或因學業，訓練時間較少，各球員是否在狀態中，又可乘此機會從旁觀察。（正）

今召開例會
港小總裁判

香港小型足球總會裁判組，定今（廿三）日下午七時正假座二七一號〇加賀例會，審判第七次例會，改善裁判水準及裁判提高，籌劃進組等。

廖禮明獲冠軍
卅六哩山路單車

卅六哩山路是上落斜坡最後之一段，上屬由太平山至九龍城等雖辛苦，多爲之心儀，他奶之邪，錦氏無所負，實在太困甚，由廖禮明分列第一，前面五人包括之邪。

卅六哩日自單車賽昨舉行，九時正式開始，由何文田出發，沿山路單車，至九龍塘三時許抵終點，先得獎，冠軍廖禮明，亞軍何文，季軍（一）（二）（三）（四）九龍城，以三小時十九分廿八秒之成績奪標，（一）小時四十八分廿九秒（二）龍會，（一）小時四十五分（三）陳允文，（一）小時五十三秒，九龍，其餘各隊，（四）廿三秒。

銀牌加東之戰
門票收三元

（特訊）足總日昨已通知，銀牌加山對東方之戰在花墟舉行，門票收三元，不設預售。

華協今月會

華人體育協進會定今日下午六時在會所召開月會，討論各項會務。

代郵

入選足總迎戰蛋家加之代表及外來聯隊及所有長期訓練之球員，因場地問題，今日須到港會場集訓，星期四下午繼續在港會場練操，希望各球員注意。足球總會啓

筲灣康樂中心籃賽
今舉行頒獎禮
加捕冠軍對聯隊

（特訊）香港教育司署，筲灣康樂中心籃球賽，經已辦完，筲灣康樂中心籃球聯賽冠軍，在其比賽中，今得冠軍，當晚並有頒獎禮，得力於加捕，筲灣康樂中心籃球聯賽冠軍，今晚頒獎，今晚該賽各項獎品及錦標，許有珠江體育會、崇士、旭月等六隊參加，自去年十月底開始進行，至大小廿隊之一切進行順利，全部賽事完滿結束，計冠軍珠江體育會，亞軍王氏。

南華排球雙冠軍
舉行祝捷宴

南華會體育部，今晚七時假座西環陶陶居酒家，舉行祝捷宴。由來利業務經理卓佳先生在西環陶陶居酒家舉行「長健牌香煙」保齡球賽，業經完結，參加者多達百餘人，賽果：冠軍鄧球四二三分，亞軍七十二分。

本港新聞

日航定今年十月
裝置電腦訂位系統
梁家通赴日研究技術問題

（特訊）日航將在香港首次裝置國際性之電腦訂位系統，在香港之設備將由人造衛星或海底電纜與在日本東京之中央處理裝置聯接。

該公司之電腦訂位系統，早在一九六四年五月在總公司開始使用，當時僅由兩部NEAC一二二三〇電腦組成。同年七月，擴展至東京分店及大阪、福岡、札幌各分店。由於業務日增，此系統已不足應付國際性之需要，於一九七〇年十一月，初期的裝置所取代，命名爲JALCOM－二的新裝置是最大的IBM三六〇型號六五的大型電腦所組成。此新系統由兩部資料中心，伸展至美國、加拿大及歐洲日本東京爲主，擴展此系統網，在美加等地，今年內成爲該公司東南亞區之第一個訂位電腦化之分站，其香港分行亦將在今年內成爲該公司東南亞區之第一個電腦化之分站。

該公司在香港之裝置，將包括位於中區大廈及半島酒店之票務部，以及在啓德機場之各辦公處。訂位中心，同時亦將有各種電腦設備及電傳打字機等。此項訂位中心所需之電腦設備，將爲該公司之五年計劃中，裝置二十至廿四部，預見在一九七八年其他分站將增至四十八部以上，初期的裝置投資約爲一百五十萬港元，相等於三百萬港元。

由於此系統之裝置，使其與其他國家或地區的連絡，亦可透過電纜或人造衛星與東京，所以其經常費用亦相當鉅大，單以香港東京間之費用，每月約爲一萬美元。

日航香港分公司方面，由高級職員梁家通負責在港方之裝置，梁氏已於昨（廿二）日乘該公司班機由港飛東京，在總行參與裝備計劃的研討及其他有關之技術問題。在未來之兩個月內，梁氏將要赴東京四次至五次，作緊密的聯繫，使工作得以順利進行。梁氏表示：因工作繁重，染上高度失眠症，決定於今年十月提早退休，屆時香港之電腦系統訂位站已開始啓用，其在航空界服務廿五年之歷史，亦算告一段落。（惕）

昨由港飛東京日航負責香港電腦訂位系統裝置之梁家通

警涉嫌貪污
今將被提控

（特訊）一名廿四歲警員，涉嫌與一項貪污罪及三項偽證罪，被捕警員姓陸，二十四歲，係於昨晨十一時在粉嶺被警方拘捕，懷疑與去年八至十月間發生之一項貪污罪及三項偽證罪有關，昨晚已落案被控，將於今晨解銅鑼灣裁判署提堂。（合）

庸社行友一八五
登龜嶺訪長山寺

庸社行友一八五人前（廿一）日旅行「登龜嶺」，分乘四輛專車到上禾坑村外，與自備車輛之行友會合，十時集隊起行。由村側小徑登山頭，坡度緩，林木苗秀。三十分出谷登六百呎山四，吊燈籠山脈，遠東北，勢似游龍。大隊沿山下，分到南涌鹿頸村屋田野，閒列山更頂，轉向南登山，再上二百呎在山阜小休，觀野，過擁林，大有瀰漫，在頂山嶺，十一時再行，一九三呎山嶺頭，四面無阻，北望沙頭角，南望屏風山。大隊直上主峰，十五分抵頂，頭角海遠近高低美景，盡入眼簾。正午引除南下，嶺，下坡到山凹林地，天然樹蔭，休息遠處共進午膳，卅分到山凹地，溪澗兩旁，兩隊曲折，一時四十分集隊再行，沿頭嶺西坡漫步兩宜，山徑明整，但徑側山勢險懸，下臨絕壁，斜落深谷，山崖削石，一路相運，千松夾道，林木叢茂，密佈，卅五分鐘行程，落到平地，在紅花岭頭，對新屋仔順村再分行，坪小林竹，沿北行，唱名介紹行友互識，三時十分村外，向榮，出到沙頭角公路，沿車路東行數百步，轉入大埔滘車站北行，探訪深藏於兩谷林蔭之長山古寺，總經萬屋村邊，再出沙頭角公路，四時十五分至到出發地點，宣佈行程完畢，專車已排列候載，陸續開出，六時到紅磡碼頭。

行友名單

金、關永翠、石苑瑩、黃巫寶、陳仲鈺、陳繼就、鋼明、李世紹、李瑞英、林柏生、唐劉綺雯、李金菊、朱紹燕、鄭詠康、唐偉光、唐競勁、鄭珠、唐孫芸、唐孫瑤、林翠珍、梁伍、梁樹江、古英、容兆琰、吳志榮、潘金鈿、楊家桂、楊德華、容倫、劉詠兒、丁彩鸞、張雪雁、張岳川、張岳峰、張岳潘、莫君璇、英已遜、伍忠嶽、雷惠瑚、梁泰、李波盛、雷炳煤、楊海、黃愛、李誠、甘松、嚴悲、歐陽永瀚、林新、陳鴻玉、楊忠誠、何淼、余錦運、王廷偉、李福源、林漢強、余十、吳竹芳、潘遠文、鍾翔、李英流、李國年、鄭佩卿、周巧、吳林秀、吳耀韓、陳貫仲、鄧榮杰、會樹、李細新、曾治鈺、會康裕、麥俊標、李蕭、鋪嘉、鍾細新、袁蔭、梁灼輝、鄒炳明、陳海山、李黃、愛華、司徒松高、黃文標、梁耀輝、葉兆安、黃冠、牛郎、容璐彪、黃學俊、關漢華、熊德、陸曙明、李亞冠、鄭文彬、廖藏解、梁根成、曾子榮、何振聲、黃鵬鴻、鄒和、廖安、潘建中、林麗娟、伍翔欣、陳芝薇、周志端、余錦、袁立拔、陳熾明、雷啓榮、李祿卿、張焜榮、余偉文、黃敦明、黃衛明、黃國祥、李文煥、余年、何培興、龍祐勳、龍偉文、龍艷珍、譚培生、張林、容金怡、鮑敬文、梁艷珍、林皓昌、盧少偉、何國權、郭炳漢、梁蕊麗、梁嘉麟、簡德華。（以下服務行友）布達才、劉新、彭效明、陳元駒、黎朝炳、李旋、關文植、黃榮焜、陳盛、村、曾耀森、張鴻輝、佘仲強、盧耀譚、鄧劍津、關炳、李達揚、黃敬德、王新民、廖漢英、張標、沈浩林、鄧煜、布焯榮、吳灼勳、趙伯偉、陳樹成、梁劍聲、甘錦彈、植熾光、黃新福、李紹漢、鄧仕雄、馮鼎餘、曾啟華、周植培、陳炳徽、鄭伯多、梁兆榮。

第四十一屆庸社服務行友

郭琳珊主席宣佈
永安水火保險業務進展
郭志權郭文藻正副總裁

（特訊）永安水火保險有限公司年來業務進展，一日千里。日昨該公司董事會主席郭琳珊先生對記者稱：爲配合公司今後展拓計劃，董事會經委出郭志權博士爲該公司總裁，林永錫先生爲經理，郭文藻先生爲副總裁，實使公司業務前途，百尺竿頭，更進一步云云。查梁抱餘先生，前爲該公司副經理，由一九四七年起服務公司凡二十五年，富有保險經驗，爲同業所熟知及愛戴，該公司今後得梁君主持業務，誠屬深慶得人。（附圖該公司經理梁抱餘君）

五宗刧竊案
失款物近五萬元

（特訊）深水埗黃竹街一小型織毛衫工場，昨午遭三持刀匪徒闖入，在其辦公桌櫃內刧去現款三百五十元，及刧去手錶之勞力士手錶，三匪得手後，奪門而逃，無人受傷。

被刧之毛衫工場，位於黃竹街二十四號二樓，東主鍾姓，僱有十多名工人工作。據說：昨午四時卅分左右，三名手持利刀匪徒闖進，威脅在內工作之一名（五十餘歲）看更，禁勿聲張，余在利刀指嚇下，不敢動彈，匪徒動手在其櫃桶內，刧去三百餘元現款，同時脫去余手戴之勞力士手錶，得手後奪門而逃，事主報警報告。

（特訊）昨日凌晨二時，四名匪徒，闖進大角咀福全街一酒家內，將店內五人捆綁，刧去現鈔八千七百元逃去。

被刧之大新酒家，位於福全街二號，昨日凌晨二時左右，四名年約二十至廿九歲手持菜刀匪徒，闖進店內，威嚇店內五名職員，將各人用繩索捆綁，嚇令其中一職員交出夾萬匙，將夾萬打開，刧去現鈔近九千元得手後奪門而逃，稍後，事主掙脫捆綁後，報警報告。

（特訊）新界元朗大新街光華戲院，昨日凌晨五時，數名匪徒，撬開戲院側門後，潛入擾啓院內寫字樓，當時正有三職員在該處入睡，刧匪用繩索將三名入睡中之職工捆綁後，以電鑽將夾萬弄開，取去現款二萬元，得手後逃去，稍後被捆綁者始得解脫報警。

（特訊）昨日凌晨二時，四名匪徒，撬開中環皇后道六號老正興菜館門窗潛入店內，將夾萬撬開，刧去現款七千一百三十五元，事主發覺後報警，警方派員到場調查，發現匪徒撬開窗門潛入行竊，刻警方正分頭追緝匪徒。（合）

（特訊）昨日下午四時四十五分，九龍元洲街發生爆門入屋綁刧案。發生於元洲街四五號四樓，爲一名年約六十歲婦人留守，在門鈴一響之際，屋內婦人以爲是同居住客返家，不虞有詐，將大門打開，三名陌生男子一湧而入，以刀指嚇事主，均年約二十歲左右，將事主綑綁，翻箱倒篋，刧去現款二百元逃去。此宗刧案並無人受傷，警方已在調查中。（合）

（特訊）紅磡差館里五十三號四樓，於昨日凌晨三時至昨晨七時一段時間內，潛墨七光顧。歹徒由水渠爬上廚房，將門撬啓，潛入屋內，竊去現款飾物一批，損失達六千九百四十二元。竊案發生時，屋內無人，仍在夢中，直至昨晨七時有人起床時，發現屋內各處凌亂，始知遭竊匪光顧，於是報電話報警。

太平山獅子會舉辦
青年翻譯比賽
民政司署全力贊助

（特訊）太平山獅子會，爲溝通中英文化，提高青年對翻譯工作之興趣，喚起社會人士對中英語文之同等重視，舉辦「全港青年中英文翻譯比賽」，四月十六日在香港大會堂九樓舉行此次比賽經由民政司署大力贊助。

比賽辦法日昨公佈：凡年齡在十五歲以上，二十一歲以下之青年，不分性別，國籍均可報名參加，參加者須即場翻譯中譯英，及英譯中各一篇，比賽資格，在下列地點派發：（一）港九各區民政處，（二）中環國際大廈民政司署，（三）六〇三室國際獅子會三〇三區總部，四月三日中環國際會所，報名表格，提交各中學校長，由各學校長推薦參加。直接向各處辦理。此次比賽由太平山獅子會會長伍任鍾，評判委員會主席吳伯流，評判委員會由民政司署及獅子會主席，文任將聘請。

回首當年

（一九五八年一月廿三日）

△柏立基總督夫婦於今日上午十時五十分乘英海外航機由星洲搭乘飛機所乘航機原定昨日下午七時四十五分到達，後因事延遲由星洲啓行，結果由原定時間遲到三小時，今日在機場歡迎者有護督戴維德，輔政司白嘉時，駐港英軍總司令白斯仁中將，港空軍司令何達准將，皇家空軍啓德站司令史邁克上校，警務處長麥士維，民航處長威廉斯，新聞處長穆磊，市政局主席阿特士、機場主任成美頓等多人，柏督下機時與歡迎官紳人士紛紛握手，隨即檢閱啓德皇家空軍儀隊，即在機場接見本港中西各報社記者，發表簡單談話，據稱：「本人重來香港服務，甚感愉快，當瞰飛機再門上空時，瞻睇許多新建設，特別是機場新跑道，使其更感興奮，其本人及太太小女，對於重來香港，亦極爲喜悅，濟倫敦現已登，而香港則有美麗陽光也。」

△韓國警局美籍顧問科列加夫婦，今乘韓航班機返漢城。──大韓民國警察總部，美籍高級顧問科列加夫婦，今乘韓航班機返漢城。據說：渠係於兩週前來港渡假，分已假期告滿，回返韓國。又稱：渠任韓國警察總部高級顧問已逾三年，韓國警政，已較前進步甚多云。

△過去一年，由私運戰略物資，紙，漢錢──工商業管理處長麥森士稱：由於去年（一九五七）放寬貿易管制，致有甚多貨物具有較低戰略價值，從前不准運出中國大陸及北越者，亦准許由本港運出，因此，在過去十二個月，私運物資，大爲減少，在工作上，在過去一年，共緝獲私運資金八百餘磅，但工商業管理處所屬之緝私組，係不放寬其緝，及嗎啡七十三磅。

△香港人口有多少，官方報告二百四十萬，一香港人口究有多少？官方統計約二百五十萬，人口登記局亦同意此數，但香港人士則認爲本港人口實有三百萬之多。據警務總監所發表之年報，香港及九龍居民人口二百萬，郊外及各離島則共四十萬，合計爲二百四十萬人。

沙田西林寺
四青年落網
遊客被刧

（特訊）於午前十一時在沙田西林寺一帶，四名青年涉嫌刧去遊客財物，案發後被警方拘捕，刧案發生於昨（廿二）日下午，警方巡經該處，將四人落網。被捕者：（一）李主，十七歲，（二）（三）十六歲，姓陳；（四）名十五歲大男童，昨晚全被警方落案。

判劉致二百元
歐婦偷洋娃娃

（新聞社）一名歐籍婦人，在美孚新邨一家店內作「偷竊一個會說話的洋娃娃」，價值十九元，昨午受審時，失手被擒，判罰。女被告在九龍法院承認初犯，被判罰款二百元，不留案底。婦人，被告女子M、I、B字、家庭主婦，廿三歲，住美孚新邨第一期卅九號B座，於本月十九日在美孚新邨第一期三樓廿五號C舖，偷取一個會說話之洋娃娃（值十九元五角），爲海角（譯音）書店所有，被告認罪。

23 JAN 1973
HALL

華僑教育

就讀文科及工業教育學生 一百二十萬餘

在全港學生一百二十八萬餘名中佔百分之九十以上 其中就讀日校者遠較就讀夜校者爲多

（特訊）本港在學校學生人數，由於人口增加，數字亦有上升。現據教育司署統計，本港各類學校學生的數字，非港達一百二十八萬[illegible]二十八人。至於在各學校就讀文科及工業教育（不包括教育學院、理工學院、工業學院及成人教育各科學生數字）之學生，則共有一百二十萬二千[illegible]人。此一百二十萬[illegible]名學生就讀分配情形如下：

（甲）日校

私立英文幼稚園：六[illegible]人。
私立中文幼稚園：一三〇八三一人。
官立英文小學：二一八三人。
官立中英文小學：六〇四九一人。
津貼英文小學：六〇三人。
津助中英文小學：五一三六四一人。
私立英文小學：五三三人。
私立中英文小學（包括私立受助學校）：一五〇九七五人。
津助中英文中學（不設有會考班者）：五四八八人。
私立中英文中學（不設有會考班者）：二三八六人。
官立英文中學（設有會考班者）：六六九[illegible]人。
官立中英文中學（設有會考班者）：一四二九四人。
津助中英文中學（設有會考班者）：一八八一二人。
津貼英文中學（設有會考班者）：八三三六人。
津貼中英文中學（設有會考班者）：三六〇一四人。
私立英文中學（設有會考班者）：四三五人。
私立受助中英文中學（設有會考班者）：四六三九人。
其他私立中英文中學（設有會考班者）一四〇四三人。
官立英文中學（設有大學預科班者）：七十[illegible]八人。
津助中英文中學（設有大學預科班者）：一五十四人。
津貼英文中學（設有大學預科班者）：三[illegible]六人。
津貼中英文中學（設有大學預科班者）：一[illegible]五一六人。
私立英文中學（設有大學預科班者）：八十四人。
私立受助中英文中學（設有大學預科班者）：二[illegible]一六二人。
其他私立中英文中學（設有大學預科班者）：六一七五人。

（乙）夜校

官立中英文中學（不設有會考班課程）：四四八四人。
津貼小學：二一九五人。
私立中英文小學：一七六七〇人。
私立英文中學（不設有會考班課程）：二八七一人。
私立中英文中學（設有會考班課程）：二八八九人。
私立中英文中學（設有大學預科課程）：一〇八一人。
私立中英文中學（設有大學預科課程）：三二八一人。（飛）

聖保羅男女中學 日前舉行畢業禮

副教育司盧家禮伉儷主持

（特訊）聖保羅男女中學畢業典禮，於十九日下午假該校禮堂舉行，請副教育司盧家禮夫婦主持。[illegible]

大會由白約翰任主席，典禮開始時，鄒怡萊校長報告校務，[illegible]盧家禮夫人頒獎品及證書，[illegible]即由該校會同學致詞，[illegible]校，[illegible]

（一）英文中學會考[illegible]畢業生姓名如下：

陳錫儔，黎光耀，陳遜銘，[illegible]

（二）中文中學會考：[illegible]

從香港小學教育的幾個問題說到 恢復小學全日制

·周日如·

（續上期）去年四月四日，教育司署假座葛量洪教育學院舉行「小學教育研討會」。教育司簡乃先生在主持開幕禮時作如下演講：「兩年前本人曾在這裏爲同樣性質的一個研討會主持開幕禮。雖然兩次研討會的目的都是一樣，就是討論如何從各方面把本港小學教育質素提高。……學校的目的明顯地就是教育，也就是兒童的整個教育，集中了他學校以外所得的經驗而加以補充，使兒童得到一個完整均衡的發展。這並不是一件輕易的責任，而且教師們對兒童的智能與需要有深切的了解，和對兒童的未來和發展要有真正的關懷才能成功。」

[illegible]

（一）半日制——時間不足影響均衡發展

[illegible]

（二）全日制——[illegible]

[illegible]

（三）半日制——師生感情難以和諧

[illegible]

（四）半日制——家長負擔易於離鬆

[illegible]

（五）全日制——[illegible]

[illegible]

（乙）經濟方面

[illegible]

學生集體參觀法庭

司法部門致函各中學邀請 瞭法庭審案程序 將與法官晤談及參觀審案

（港訊）司法部門致函本港中學高年級學生，邀請參觀本港各級法庭，使明瞭法庭審案的程序。[illegible]

[illegible]

本港新聞

東南分區清潔委會 討論舉辦多項比賽

龐鼎元講委會結束需加強工作

（國際社）中區大厦街坊委員會，暨東南區清潔運動委員會，昨（廿二）日假座國新閣同鄉會，舉行年終月會，暨東南區清潔運動第六次會議，商討主辦清潔有關之各項比賽。龐鼎元主席並報告本月主辦之清潔活動概況。[illegible]

[illegible]

建造商會選出 第四十七屆職員 二月十五日就職

（特訊）香港建造商會第四十七屆職員，昨日舉行互選，選出職員，定於二月十五日下午八時，於英京酒家舉行就職典禮。

[illegible]

會長：（振昌）何世柱。[illegible]

[illegible]

伍氏宗會 歲晚濟貧

（港訊）伍氏宗親會，舉辦歲晚濟貧[illegible]

德國名廠傢俬展覽

[illegible]

環遊世界掠影 ·黃宇乾·

（廿三）洛杉磯華埠巡禮

[illegible]

香港飛仔吹至華埠

[illegible]

（廿四）迪斯尼樂園洋洋大觀

今天主要是參觀世界聞名的迪斯尼樂園。[illegible]

創造人類快樂泉源

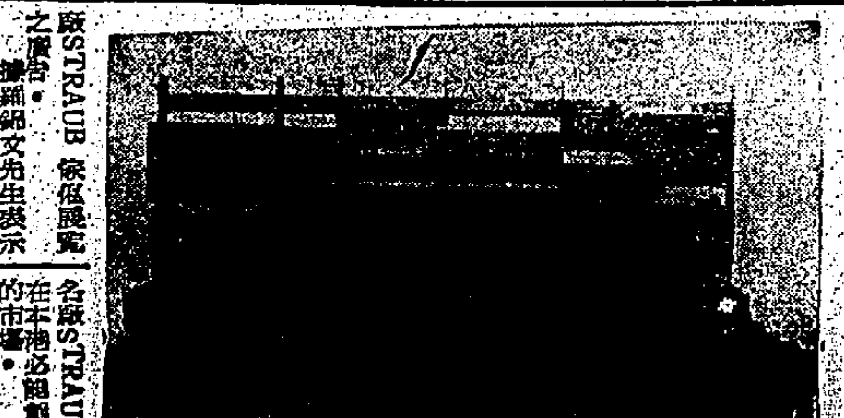
[illegible]

坐潛水艇看海底奇景

[illegible]

世界遊蹤

[illegible]



國泰 即日重映 兩部七彩名片 一場映完
大膽暴露色情傑作 世界色情市場
飛甲成人的電影 滾紅滾綠滾到黑
下期七彩色情刺激片 摧花狂魔

東方·凱聲
明晚 九點半 優先盛大獻映
動作片皇之星 史提夫麥昆
天皇巨星 「愛情故事」女主角 雅麗麥嘉露 兩大巨星合演
特藝七彩
亡命大煞星 THE GETAWAY
火藥味濃 高度刺激
大導演 森畢京柏 最精心傑作
如虎負嵎 怒拚死命 縱橫衝殺 當之者亡
勢必擠擁 請早定座

甄珍抵港機場上演爭奪戰

李行在機場安排了記者招待會宣傳新片　豈料謝賢不賣賬一句唔該把佳人接走了

甄珍，張冰玉，珍媽，昨日下午二時許由台抵港，機場接機者分爲兩派人員，一爲謝賢與鄧光榮、張沖、陳浩、陳自強等，二爲李行，鄧仕樑，兩派人員守在機場上爲了拉住甄珍而發生不愉快事。

李行，鄧仕樑，因爲聽消息以爲甄珍到港時間是上午十一時半，於是就在十一時安排在機場與記者招待會，主要是爲了宣傳「彩雲飛」影片，該片是甄珍主演，這次台灣來港，謝氏公司拍攝，於是拖着記者前來，以在招待會中，訴述拍「彩雲飛」的宣傳資料，但是甄珍的到港準確時間是下午二時許始到達，記者們都在十一時到達機場等候了三個小時，結果甄珍抵港後謝賢就即時把甄珍帶上汽車離開機場，記者們新也沒有機會，「彩雲飛」的招待會等如何開？這使到李行及鄧仕樑很尷尬。

記者們往酒店訪問謝賢及甄珍，問有否與李行及鄧公司安排記者招待會有不和的事，謝賢的解釋說：與李行及李導演招待會他根本不知情，因爲事前沒有任何人與他聯絡過，所以照以往一樣接甄珍後就登車離去，並沒有與李導演爲難，這事非常抱歉也。甄珍的答覆也同樣是不知到現場爲她安排了記者招待會，她會爲此事向李導演解釋的。但是記者們都覺得李行，鄧仕樑都有很不滿的表情出現。

甄珍，張冰玉是受謝賢之聘拍攝「明日天涯」，預算逗留四十天左右，該片定廿四在九龍塘一家私人住宅開鏡，記者昨日問及有關她在台北令到新聞界不滿的事，甄珍說：沒有不滿，就是爲了拍片趕不能抽出拍「大三元」一片，所以成爲部份人對她不好，在報章上很少看到她的新聞，終於換了別的花上陣，據悉台北新聞界是不是對甄珍有一種反感的情潮，至今還是保持着觀望的態度，而甄珍昨對記者的解釋祇是一種表面性而已。

甄珍這次返台之後至今完成了興發的「彩雲飛」及另一家公司的「分秒必爭」，沒有時間休假開消。她昨日見到了張沖就向他恭喜道賀，她說：自從謝賢返台灣之後每天都有張沖與胡錦的消息報導，記者昨日追問張沖，他很少答覆得這樣爽快，他承認與胡錦戀愛，很愛她，他說：我應該有一位真正的女朋友，以前有的女朋友都不喜歡他，一個個離開了，現時胡錦對他很好，相信自己也應該脫離王老五生涯的時候了，但是，談婚論嫁目前未卜，他跟張冰玉代爲說媒，張冰玉曾應做成後二人的好事。張冰玉是國片中演技老練的演員，在台合作過，所以他挺歸在台的一切事情，也在電視台渡假，樂意來港再爲謝賢的「明日天涯」工作，她一口答應替張沖作媒，張沖也答應付她一封大利是云。（徐唐）

甄珍來港供謝氏拍片，留港過新年。（唐）

李行新片多部等待開拍　葉榮祖將與太太遊泰國

顧影心聲

李行的新片是「彩雲飛」，下一部新片是什麼？他說：「有好多部片都要拍的，但先拍那一部呢？我還要好好想想，也想看「彩雲飛」上映之後，看看情況，如何再說，拍片不是輕易的，拍十萬一部，雖然不是我自己的錢，假如用得有價值一點，你說對不對？」他反問說。

「彩雲飛」排定在舊曆新年初七（年初七）上映。

葉榮祖的新片是打開泰國市場，大地公司已與泰國公司談了，過去，羅馬與開發拍片是打工，只在過去前，今後要合作，羅馬公司就是羅與開發公司合作的，如果片，經聯合出品了。

「一飛衝天」是葉榮祖的一部戲，我過了新年之後，就帶他的太太和女朋友——外人，大方前往泰國。過去，他們都是羅馬與開發的片子，兩個好朋友都到泰國去了。

新片的「大合作」已經可以工作了，「一網打盡」決定全部大功告成了，葉榮祖已決定新片名叫「一網打盡」，把這個好消息告訴大家到泰國觀光，講東的老板是泰國部份的準備，現已決定留在泰國再拍新片，過年之後便開始了。

金像製片網羅金像人才　全力拍攝海神號遇險記

製片家艾榮亚倫，在拍攝紀錄片，我們同濟的海洋，得到紀錄片金像獎後，不但對海洋興趣更大，且也有投樂金像獎的野心。因此，他購入英國作家保羅加利哥的「海神號遇險記」版權，而網羅一批金像人才合作，連他在內共有十五座金像，人才不揭「海神號」的千萬成本，僅憑用十五座奧斯卡在廣告上，也算是影史上僅見了。描述一艘重八萬四千噸客船在海洋翻沉罹難的「海神號」靈感來源，在於作者保羅於一九三七年，曾趁搭「瑪麗皇后」號，途中遭遇大風浪，這艘八萬一千噸的海上皇宮，竟然顛簸不定，海水湧入倒口，這場驚險，予保羅深刻印象，二十年後，他決定寫成小說，先作全盤研究，發現只有海底地震造成的海嘯，可傾沉如此巨輪，而船反轉向上，例子亦有，一艘三萬四千噸的貨船，「雅古」號，在反轉後四十天才完全沉沒。而「海神號」中，是描述船翻後九小時，十名餘生者如何在迷宮般的船內，尋找生路的過程，時間上綽有餘裕。

花了三年時間和不少資金，得到「瑪麗皇后」號的合作，在「瑪麗皇后」號拍沉船前的實景，在片場沉船後的內景，所有佈景，皆劉耕來造。他除請導演羅納德尼姆以外，自導動作場面。助他的金像人才包括賓謙斯、雷尼斯頓、謝利溫德斯、歐拿斯坦、鮑加柏及佘江拔遜、烈尼斯頓等。

謝賢昨接甄珍來港拍片，圖係：甄珍到達後與接機者揮手晤談。（唐）

甄珍、張冰玉來港，友好迎接於機場，圖右起：陳浩、李行、珍媽、張冰玉、謝賢、甄珍、張沖。（唐）

「木馬屠城記」首映時極哄動　華納曾作創舉

獨記得「木馬屠城記」首次在港獻映時，華納公司爲了紀念這套偉大的作品，特地舉行全球性五十六個國家同時公映。五十六個國家同時獻映，是當時轟動世界的大事，也是有電影以來的創舉，這是「木馬屠城記」的光榮，而華納公司也以擁有這一部偉大的影片而自豪。

「木馬屠城記」還有一點很罕有的特質，就是一部國際電影人才的結晶品，導演是美國的羅拔威士，飾演巴利斯王子的是法國影迷偶像積西納斯，扮演妖后海倫的是意大利尤物羅珊娜波狄絲坦，其中演員還包括美籍的羅拔拉斯，馬爾太出生的麥羅斯安納利，希臘演員阿力利亞多斯，英國的史丹利碧加和施特力克等，該片的音樂指揮爲羅爾生出的巴爾摩教師與白蘭斯湛夫人。

當時的蘇珊娜波狄絲坦，在義大利還是嶄露頭角，除了該國外，世界是沒有地位的，但拍攝了「木馬屠城記」，他不但成爲國際知名的演員，還被譽爲世界性的偶像，至今仍盛名不衰。

劇，白羅燕施利蒂，作曲舜威顧斯，剪接夏洛克里及班比艾保，特別效果攝影夏洛史坦，佈景拉菲牛白烈頓及特技效果艾禮井洛斯，其中莎莉和夏洛各得兩次，故合共十五座。

「杏林雙傑」

電視短訊

最值得歌頌的，是無綫電視今（廿三）晚八時半分播映的彩色片集「杏林雙傑」，就描述動人的兄弟之愛情和男女之愛。

廿六歲的青年雜尼，外表與常人差無分別，可是他的智力卻及不上一個十歲的兒童，幸得長兄史提夫對他小心照料。

有一天，史提夫往探雜尼回家時，不幸被汽車撞傷，以致雙足不能行走，其女友嘉露面對雜痪之男友及牛根呆之未來小叔，一時抵受不住刺激，不顧而去。

史提夫聆訊，甚爲傷心，他惟担心的，就是沒有人照顧自己的弟弟。醫院方面，見習醫生各美·利素熱心助人，極力替雜尼爭取，而嘉麗醫生亦從旁協助，與勸他去照顧史提夫。到底他們有沒有辦法協助這一雙難兄難弟，而嘉露又會不會回心轉意呢？請在發光幕上細心欣賞。

新春推出精華節目

新年是一個喜氣洋洋，歡樂的日子，電視節目的選擇當然也不例外，將會在這個佳節裏，播映多部充滿喜氣、歌舞片集，與觀衆們同歡。

白蘭黛的名字，對愛好流行音樂的觀衆，相信不會陌生。他既是一名鋼琴家和作曲家，也是流行歌曲「頭上」和「彈不停的桂花」的作曲家，而且有兩首歌曲至今仍受歡迎，如「白蘭黛之歌」、「歡樂的聲音」等。在節目中，這個歌舞節目，一個是由他主持的歌舞節目，在限夕及新春期間，「誰的一聲」爲觀衆們安排的精彩歌舞節目，有「樂韻心聲」、「史提芬斯坦」、「結領年歌」、「白蘭黛之歌」等，他不但彈奏鋼琴，還會唱出多首歌曲。白蘭黛力士夏邀請到很多名影星，如伊蓮希斯用過，拉柏徐等串演出。節目內名曲多首，相信觀衆們切勿錯過這個節目。

圖：王羽爸爸有勁，演出尤佳。

由十五座金像得主合作的大型動作驚險片「海神號遇險記」中，兩名金像影帝，哈尼斯鮑寧和謝蘭迪設法從通氣管爬出輪面。

江湖行終於全部拍竣了　李修賢是一個新聞人物

銀海微波

李修賢是一位新星，長得很高，也很年青，不過，他卻練了一身不錯的武藝，他拍張徹導演的「江湖行」可用上了。

說他是個新聞人物，因爲他是由張徹發掘出來的，張徹發掘出來的幾個打仔明星如姜大衛，狄龍，陳觀泰，王鍾，都是他自己用以拍片，甚少借給其他導演獨拍片的，唯有李修賢則例外。

江湖的「江湖行」是單獨執導的，但他卻借到了李修賢。在拍片進行中，先撞傷了張徹，這也是少有的，打門片，明星與明星之間互相過招，打起來時有受傷所聞，但導演與明星，文非生惡，打起架，而李修賢竟然會撞傷導演，奇事也。

「江湖行」拍竣，實然導演與明星都會因爲完成了一部片而高興的，李修賢高興之餘，竟然導演了何莉莉，雖然受到，到底是一件少見的新聞，何莉莉竟到他時，突然變壞他有點怕羞，孩子氣未除呢。她自己孩子氣未除。其實，在某些表現上，何莉莉自己也孩子氣未除呢。

亡命大煞星

（達園故事）

（五）殺「寶」後，杜麥素與嘉露攜款向邊境逃亡，途中嘉露偽裝爲賊匪劫乘，搶去皮箱，經過一番追逐，「杜」雖終奪回巨款，但行蹤已露，爲警方緝捕，夫妻二人陷身重圍，後僥倖從垃圾車中，才得以脫身。

（六）杜麥素與嘉露飽受驚恐，死裡逃生，終於前往邊匯酒店時，以爲已經脫離險境，誰料酒店主人早已爲匪黨所收買，曾爲「杜」所槍擊，以爲遲彈衣逃出鬼門關的匪首暴烈事正偕情婦「芬」（莉莉史杜花絲）潛伏酒店內。

圖爲名導演畢京柏執導「七擒七縱七金剛」之後的新作「生龍活虎鬧橫財」之鏡頭。

密斯呂布愛拍商業片

一位批評家指出，既動軸大決門殘拍在場景上，但似乎爲「密斯呂布」一個「龍城飆飛」。密斯呂布說：「我們不容否認，荷李活的一部經典之作，「龍城殲霸戰」是西部片，至於我們的「生龍活虎鬧橫財」的結局是與衆不同的，小孩子看得橫財，並不感到快樂」。

密斯呂布抄襲了別人的作品，不是這個意思，密斯呂布說：「我因爲看了荷李活的一部新片，很有意義，所以我聯想到我的內容，拍「生龍活虎鬧橫財」，自己的意見。」在意大利公映時，「生龍活虎鬧橫財」英國、美國公映時，非常叫座，「生龍活虎鬧橫財」是一部叫座的新片。

羅馬一家報紙，在跟密斯呂布聊天時，談及他拍「生龍活虎鬧橫財」時，他說：「我打算拍這部電影已經五年了，劇本還寫在「老虎甩牙」之前，我之所以拍這部戲劇性的片，也不是創作。」

「那個少年不多情」中的出浴鏡頭。

王羽打倉田保昭　看似假時亦似眞

將作賀歲公映的「英雄本色」，情節緊湊，打鬥新勁，爲動作片另闢蹊徑。

倉田保昭和王羽有否無人皆知，王羽有「打」地，要在這個日韓性格打仔之前顯示中國武功之威，拍戲時勢猛如虎，倉田雖全力應戰，亦感招架不易，結果在一場最酷烈的決門中，王羽突擊有力的兩記重拳，打在倉田腹部，倉田扶倒收工，吃了一夜的映打藥，外間一度傳說王羽故意打他，那些挑撥他的氣焰，不過，不明有倉田的兩者林酒店，倉田受傷了，以我王羽有過「故意打人」的說法，不出這一部片，兩者都沒有。

第一公司最近週拍動作片五部，都是輯入注目的好戲，以次序計有：

「英雄本色」，丁善璽導演，王羽、倉田、韓國英、林森、謝金菊、陳佩玲、鄧灩等主演。

「迎戰殺絕」，由楊導演，陳星、上官靈鳳、倉田、林森、馬驥主演。

「雙龍出海」，岳楓導演，王羽、陳星、郭小莊、林森、陳有倫等主演。

「死對頭」，劍龍導演，金剛、倉田、劉大偉、陳有倫主演。

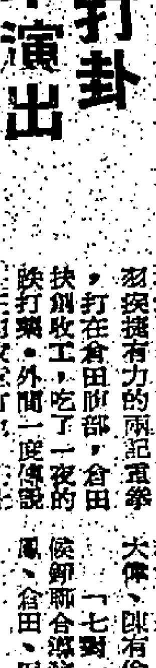
「七對一」，揚群侯錚聯合導演，上官靈鳳、倉田、馬驥等主演。

楚原望天打卦　依達客串演出

「舞衣」昨日，烟雨濛濛，都無在拍片，「舞衣」的工作人員，都在外景地，演員四人，楚原，宗華，依達，一同穿了舞衣，拍了楚原的「望天打卦」，「舞衣」外景，依達演出，是原的，依達的小說作品改編的，依達與作者之一，「舞衣」的導演。

楚原目前四生四旦，而宗華，生了劉永，加上羅烈，林鳳，徐翔，何莉莉，金峰，加上四生，是依達，林鳳，並演了「舞衣」中「一個小說的角色」，這是依達在「舞衣」中客串演出。

依達近年大發作家，「舞衣」，依達原作，「舞衣」中客串演出的角色是「舞衣」的前一部小說改編，根據依達同名小說改編，當者披露，英雄本色。



德教紫靖閣新設　報本堂裝修完成　安奉先靈者可去函申請

德教紫靖閣，西一六四號西都大廈十五樓，德教紫靖閣，率道濟祖師乩示：應設立報本堂，安奉仁信等徒之先人，以正人心，而挽世道沉淪，并委鄭鶴年，黃兆斌主任，誌載月來之籌備，七萬，業經鉅款，紛紛，進行裝修，業已完成，是以安奉先靈者，目前除開各界善信爲先人申請外，並歡迎友好親朋安奉以盡孝思，可去函聯絡接洽云。

宗友社宗教文化講座　陳道沛講業與罪研究

九龍何文田街六號一樓宗教友誼社，社長陳道沛患難事工，對宗教藝術，努力研求。本月廿五晚八時，陳社長講「業與罪之研究」。按業字係佛教術語：乃素教對行爲乖謬者之稱謂。實研求難得之良機，好愛宗教者，宗教文化學會之哲學講座，本月廿三晚八時，仍由區湘天講儒學「左傳」，鑑古觀時，上兩講座，亦具有旨趣，希各界踴躍參加研究云。

「山水」　黃錫儒作（本月廿六起展出大會堂正座二樓）

港青年管絃樂團　中樂組再徵團員

香港青年管絃樂團，係提倡國樂，組於去年九月底成立中樂組，訓練，一方面開辦樂器訓練班，指導不諳中國樂器之青年，另方面組國樂團，訓練合奏之技巧。經數月，發展頗迅，團員亦有良好表現。各音部份尚有缺額，尤以彈撥組方面，急切需求合格人選，爲應付將來之公開演出，現在再徵團員：凡對中國樂器有興趣，而又對任何中國樂器具有相當技術者，均歡迎參加，不分性別。籍者朋友，請與何國彬先生（電話：N T 六六三五一五）或林朋輝先生（H六八八六八〇）聯絡，或於本月廿六或廿七晚六時，攜同本人相片及樂器到尖沙咀海防道九號八國第六十二座登記云。

大埔城巴海教中心　歡迎新界人士參加

大埔塘巴海教中心，設在子閣三樓，該教爲國際性組織，分佈各國，現有四萬七千個巴海中心，本港澳門均有分會，該教不涉政治，提倡人類友愛，促進世界大同，逢週五，週日下午七時有飲會，週五爲青年團契，週日爲討論，敘會時間，規定在日落後，歡迎參加，尤爲便利。大埔崇巴海中心負責人係曾德榮，李秀強君，英國水利專家，外，特別歡迎新界仕女參加，除歡迎新界有年學子，欲學習英語會話者，更爲有利云。

黃錫儒畫展先睹有感

馮拾葉

松柏之蒼秀，稱風霜而彌堅；藝術之有成，經觀摹而愈習。此恰切之喻也，藝友黃錫儒兄：以淵博之學識，兼知其毅力過人，每在業餘之暇，墨濡揮染，亦作弄新，深得前輩，素所景佩；並佩其贊元「天華畫苑」，以培育英才爲年青才勝之流，擇其精華以此而自足，更且勇于畫學，吸納多方，旣入室於築前輩之門之「九龍山窟」，復問道於嶺南之名家「嶺南藝苑」，其求藝之精誠，有如是者。

本會下旬，歲次壬子臘多，錫儒兄又以其近作近百幅，假座九龍「天籟藝苑」作預展，於港大會堂。事前曾邀請高上，醉後宿斗，文教碩彥，所展之作品，功力益見揚高。除大部份仍以山水佳作爲主之外，花卉、蟲、鳥、亦復不少。余尤另眼喜其牡丹，寫來淡雅逸潤，設色清雅，賦色瀟灑。至若松、竹、梅、蘭、蟬、鳥、挺秀撲奇，張鳴助上，百態如生，至足欣賞。在余眼中之「竹蟬」，「畫眉」一幅，則爲小品，但能以大寫小意之筆，構圖高出，偏得畫家展，則今人有眼目清涼，頓消暑熱之感。別饒新意，贈爲預展，已將同映矣。

謹云：「士別三日，當刮目以相看」。錫儒兄首次個展于一九七一年，屈指前後，距今歲末年并，然其進境之速，識者亦當刮目。今斯展適在壬子除夕之前七日，偶在新時盛世，則已無數相開，畫壇並掛，歡待識者臨。但今已時代不同，大都蛻變新潮，書畫藝頭，物貿至上者多，惟吾亦預料此間愛好國藝之人士，實繁有徒，自不肯錯過良機，紛至沓來欣賞此一盛展者，屆時車水馬龍必也。

「富貴圖」　黃錫儒作（本月廿六起展出大會堂正座二樓）

「山水」　黃錫儒作（本月廿六日起，展出大會堂正座二樓）

華僑文化

旺角攝影會全年　最佳作品選出　「老人生活」作品可領回

旺角攝影會一九七二年度全年最佳作品，前經選出：評判員由陳錫琨、何倍之，陳行健，關之安、關彼得擔任。全年最佳彩色幻燈片：冠軍：田均平「耕地曇光」，亞軍、殿軍、季軍：黃偉操「街事如煙」、全年最佳黑白照片，冠軍：馬寅明「暮日」，亞軍，田均平「四兩拂水」，季軍：黃偉操「香港節小姐」。

一九七三年一月份，評判員陳錫琨、關彼得。結果如下：彩色幻燈片組首名黃偉操「飛躍」，第三名，李國雄「幻影」，第三名，黃炎文「我爭」，第三名，李國雄「紀錄的一號」。由組黑白照片第一名葉昌「風雨下」，第二名，黃炎誠「你爭我奪」，第三名，黃英光「一脚兩船」。乙組黑白照片，第一名，江富春「霧我所能」，第二名江富春「舞姿」，第三名，黃子發「小放牛」。又該會於聖誕期內舉辦之「老人生活國際沙龍」，得各界協助，好評如潮，四天參觀者數萬人。全部參加作品亦經整理妥當，各參加者，請攜同收據，於每日辦公時間往黃大仙新區正德街一〇四號黃大仙社區服務中心領回參加作品云。

春風畫會雅集　籌備舉行畫展

國畫名師楊演深領導下之春風畫會，係由其得意門弟子羅所組成，以時推張，近日發起雅集，會於本月十五日，假大會堂餐廳舉行聯合雅集，畫展，商討舉行聯展之事宜，到有：楊演深、周觀濤、何世雄、詹伯鈞、余漢生、楊寶琪、李沛然、鄭冰、王仔、何文思、陳淑、何雲、林沛、馮滿明、劉若瑟、李沃泉、王起樂、羅蘭、潘、許士泰、林文、容淑儀、吳侯、鄧天濤、鄭永、劉倫、余孟、余錦、鄭宏恩、陳等，由楊演深主持，陳香港作品，即席揮毫，歡欣熱烈，預定展期，中外各地名家畫作品參加，今人皆有同感，並影與會者，盡歡而散。

「野趣」　黃錫儒作（本月廿六起展出大會堂正座二樓）

REFERENCE LIBRARY 23 JAN 1973 TV HALL

華僑馬經

老吉主編

穿針引線步大勁強
蒙古王子神態活躍

早課在風雨中進行，出試馬匹不少，擇錄馬，跑來特別活躍，現述如下：

「新勝」「奇麗」試兩段，一放而出，步頭輕爽，自然跑來，神態甚佳，今次可作冷門留意。

「威勢」一班試三段，前段稍加鞭策，即有反應，後段隨而過終點，走勢力不俗。

「翔夫人」與「穿針引線」同跑三段，「翔夫人」步頭亦勇，但「穿針引線」走勢更大勁，兩騎均在大勇狀態，今次爭勝，走勢與狀態，今後值得留意。

「利傳」白德棟試三段，鬧欄稍勤，即搶騎出，但騎者雖然按住，走勢仍勁，狀態大勇，比上週贏馬時更好。

「人之像」易仕試三段，按住韁繩跑來，不徐不疾，步頭輕爽，神態頗佳，勁力增強，今可作冷門馬留意。

「獅子花」李家強，「利傑」白德棟兩駒同跑三段，並肩而馳，走勢輕鬆，末段內欄之「利傑」按住韁繩之下，「獅子花」在推騎之下，反應頗佳，搶先而抵終點，觀此課走勢，「獅子花」佳而復起，「利傑」成熟進步，兩駒皆宜留意。

「瑞榮」鄭棣池試三段，步幅開揚，勁力特佳，走勢悅目，狀態已勇，質新成熟，值得留意。

「申江珠」伊諾試三段，走勢尚見平穩，但馬有欠結實，氣勢欠佳，狀態稍起而未足，今次只屬冷位之材而已。

「珠江」李家強試三段，在終點起步，全程疾馳，馬之氣勢頗佳，末段將步頭收爽，終點，騎者已收慢，但馬兒走勢仍勁，勇態復起，最近兩課，走勢甚佳。

「蒙古王子」助手與「萬里威」加利之「萬里威」同跑三段，步幅開揚，「蒙古王子」走勢輕爽，轉彎眼疾，兩駒走勢均佳，並肩而馳，今次兩駒，皆宜留意。

「奇輪」伊諾試三段，全程按住韁繩跑來，不徐不疾，但氣勢勁力頗佳，質新成熟，本季雖然未有過表現，提防突然而來。

勞楚令

本週賽馬共跑九場

風雨過後一天賽馬，本週末（廿七日）舉行，有八匹升降班馬，在昨天的「最後報名」中加入，形成報名馬踴躍，要分為九場比賽，下午一時鳴鐘，一時半開跑，此後每隔半小時跑一場，至下午五時半，開跑最後一場。第三班長途，有新秀退出，幸運前取短途，剛成十四匹，短途有將補入。第五班長途，多了一匹佳音，一場則為西洋會盃賽，一場改為「開拓號」，第七班長途多了天馬、奔勝補入，形成有三匹後備，短途九七五公尺多了四匹，把馬加入，形成廿四匹降班馬，分為兩場，每場跑十二匹，至於明一場選騎師選材要，有待馬會稍後公佈。現將馬會昨公佈週末九場賽馬分場表列下：

第一場 第三班 一式三五公尺
歸來　劉王女　輕橋　劍俠　備金　再勝　端洲童　震地力度　東方西風　紅利是　虎眼石　風向

第二場 第五班 一八〇〇公尺
恆星　風流劍俠　賀利達　佳音　夏灣拿　赤駝　欣心　珍夫人　獅子花　英俊王子　黑家寶　多收成　威勢高　常勝馬

第三場 第七班 九七五公尺
安娜　敏童　寶鼎明珠　大勝　揚名星　快穩　五星上將　寶馬第二　惠兒　純利　領袖　勝館

第四場 第九班 一八〇〇公尺（西洋會杯）
明英人　捷運之寶　金東日　翡翠之寶　快樂旅人　落得你　谷中飛俠　龍駒　萬里威　新希望　愛甜寶　第三世界　天山　猛虎

第五場 第三班 一式三五公尺
巴里樂園　好精神　大班　金多寶　金麒麟　神山　奇輪　長運　珠江　再一星灣　東升

第六場 第七班 九七五公尺
得左　有利　贏到笑　好腳香　利博　受安　飛渡　旅衛　瑞榮　珍味　多寶來　步步運

第七場 第七班 一六五〇公尺
天馬　淑女　擅寶　翔駆　快樂少女　大快東　驃騎將軍　路易之寶　成力珠　申江珠　體育精神　初聲　飛鳥　變成（後備）　認真够運　順利　銀河

第八場 第三班 一六三五公尺
歡迎　寶中寶　大會操　詩歌　人之像　家傳寶　石油時代　新閣　蒙古王子　赤驥

第九場 第三班 一六三〇公尺
祥輝　金寶△　新紀元△　幸利△　飛佛光△　多明尼　翡翠湖　好威力　飛報　高力的　傳真衛星△　金家寶　穿針引線△

註：名下有△者越級挑戰馬。

（騎師）張朱蘇　殿譯布殿朱蘇米米歐殿吳吳朱　南　米米朱譯殿佐蘇歐殿歐吳　佐譯社吳吳米布歐米殿杜蘇　蘇社吳吳吳譯歐　張譯歐米布　杜吳　吳　社蘇米蘇吳佐殿歐　吳高吳吳歐賓　蘇米殿佐歐米

讀者注意：由明日開始，本版將闢專欄，詳細特為讀者介紹「三重彩」及「三重彩」之投注法，以及「三重彩」馬票填寫法。

三重彩決定新十五開辦
馬會昨詳細解釋投注法

馬會開辦之三重彩，定二月十七日（農曆新年十五）賽馬開始接受投注，有關投注資格，約在二月十日左右起，每日辦公時間，在馬會投注處及各個馬場投注站設備。

此項彩制，創於法國，其名TIERCE，亦為法文，意乃三重彩式，在法國可在馬場之外投注，但本港限於馬場之例，不能作外圍投注，故馬會規定賽日在馬場接受投注，此為馬會昨日舉行記者招待會時，所發表三重彩之消息。

馬會招待會由經理彭潤少將，會計部經理大衛，財務部經理黃士堅，於昨日上午十時半，在馬場五樓餐廳舉行記者招待會，解答有關三重彩之問題。

三重彩分兩式，投注方法，則實際上是三種，但萬變不離其宗，彩池則同屬一個，投注兩式一為「單式」，一為「複式」，每票面值為十元，一組「三重彩」，每票限投注一組，（三四照序穿）式三重彩，其中分兩類，一是「五穿法」，一是「順序法」，「五穿法」一起碼十二元有交易，即由你選定三匹馬，同時跑入前三名，你即獲中一注，（兩元計）其餘五注，則為負注，「順序法」起碼要八元有交易，用四匹馬穿四注，例如你所選定次序為「一二三四」四匹馬，則跑出之順序為「一二三」、「二三四」、「一二四」、「一三四」，你便中獎，相反的跑出「二一三」，你也是全部輸掉的，複式之「五穿法」及「順序法」，皆可選穿到十四匹的。

單式三重彩，其彩票分成A、B、C三段，即A段之底，B段之底，C段之底，或為一投在A段之底，就在C段之底，選定之馬號，依序填入，不必分首、次、三選，例如你選4、2、1，則要填好首選4，次選2，三選填1，然後用打孔鉗（馬會有在櫃檯供應使用），將上角的4字鉗去，中段的2字鉗去，下角的1字鉗去，每一張格算一元，但亦要在格式上用即五注計，例如馬會宣佈派彩一千元，則投注者可獲派五千元之鉅。

複式三重彩分兩類，填寫與單格式亦不同，亦分A、B、C三段，指與上述的單式三重彩相同，表內有十四個小方格，已印上號碼，如果你所選定的三匹馬，則在你所投「五穿法」，（或三匹以上）如所選為二四六號，然後填上共穿多少，例如三匹則為六注，一注兩元，填妥後，在票之右上角，用打孔鉗去2、4、6三個格子的號碼，在票右角，將投注多少的號碼鉗去，再把下角將「五穿法」一欄之格子鉗去，便如「順序法」，則起碼頭馬四匹，（四匹以上亦可）填寫表中之小格子，辦法不同，例如你選4號第一，5號第二，6號第三，2號第四，則要在4號格子上填上1字，5號填上2字，2號填上3字，6號填上4字，然後填上多少注，共銀多少，至於打孔辦法，與上述大致相同，所不同者，乃將「五穿法」換作「順序法」一欄鉗去而已。

三重彩之格式表，有詳細說明，一票在手，便很容易明白，但在開辦初期，馬會接受投注時，仍有很多疑問之處，協助投注者解釋疑難問題。

馬會定賽馬日於馬場分在會員看台地下及樓上，公眾看台地下及樓上接受投注，由上午八時卅分至十一時卅分，馬場開放，不收門券，以便投注者入場，十一時半清場，（如遇前開跑，亦作同樣方式提早清場）正午十二時入場開彩，即以照派投注，而至第一場開跑時截止投彩。

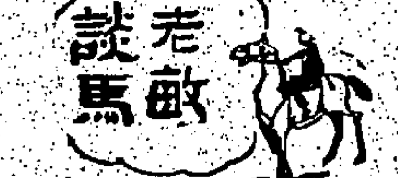
馬會已定購一百三十五部電子類計彩用之收銀機，其中八十餘部設在跑馬地馬場會員看台，四十餘部設在公眾看台，日有數小時之時間，相信可以應付得來。

在當日賽馬完畢後，方能發出，亦屬可料，法國辦此三重彩已有年，但有時也要等候到星期日，亦有此原因，馬會已與路透社取得聯絡，到時將會利用其電傳打字機，將派彩結果，通知報界。

馬會規定每星期一（假期順延）上午十時至下午五時，在會員看台樓下派彩，過期不領彩，即作廢票論。

又假如彩票上填寫號碼，與打孔號碼不對號，則作廢票論，其投注不發還，撥入彩池分配，故填票打孔須小心，以免中空獎。

上週末連利策「明月」奪香港國際騎師邀請杯賽冠軍，賽後由馬主黎明佐偉牽馬凱旋門。



上週五連連下雨
爛地馬大出風頭

上週末賽馬，因週五晚上十時至十一時，和週末早上七時至八時中，一連下了兩場雨，因而週末午前後還是陽光普照而場地卻濕爛不堪，馬會掛牌軟地，到馬場時，一看見中場處處小水窪，當然知道場地向爛一方而走，於是乎一季中難得遇正爛路地的大爛地馬，得其所哉了。

如所周知的爛地馬，是第三場連利騎的「奔騰」，跟着第四場「騎師邀請杯」獎又是他騎的「明月」和第五場甘保頓騎的「銀輝」，尾場林讓利騎的「力勁」，這四場馬，「奔騰」易勝「貝歐娜」五乘，「明月」易勝「貫叻」六乘，「銀輝」易勝「超人」十乘，而「力勁」易勝「確得」六乘，四匹馬跑到一轉正直路，可以說得是如入無馬之境，「奔騰」與「明月」齊後上，「銀輝」與「力勁」一路放到，「奔騰」、「銀輝」和「力勁」皆是熱門馬之一，而「明月」則因同場好馬多，却變了半冷門馬，獨贏派彩將近五十元之多。

還有四場的頭馬，即是未曾贏過爛地性質不明的第一場「佳音」，第二場「遐齡」，第六場「天馬」與第七場「最威風」。

第一場「佳音」，原是第四班馬，狀態低落了一個多，對上兩次剛見這四班馬轉好，兩年前在第四班時，曾經黏地贏了六化郎四十碼被消由第五班馬降為第三，就是長途性能不明，但因對上兩次，曾由李察在二三三〇公尺跑第三，敗於「嘉頭標」和「獅子花」，而勝「嘉得你」，於此可見他對一八〇〇公尺，必能勝任，所以不諳者，對爛地如何不知耳，配上壓加利，當然大熱，結果易勝了另一匹好爛地不是長途馬「長勝」有八乘之多。

第二場「遐齡」，跑爛地如何不明，因是此種專家，也成熱門之一，即是他爛地不錯，直路放出，也贏了後上馬「多盈利」兩乘。

第六場的「天馬」，在快地上週元化郎都放不到，這一次爛地當為星洲名騎師李銘揚放到了一哩，而且越放越有，竟贏了二馬「仙姬」十乘之多，原來牠是爛地專家，於是乎大冷門爆出，獨彩四百五十三元九角，連贏位二千〇八十九元正，邀請騎師三位，祇有李銘揚君能顯馬威水，職者之光也，李君將於明天返新加坡，我在這裏說他一帆風順，多多頭馬。

第七場「最威風」險勝「銀子」，我週末在本欄中曾指出好好先生蔡小華兒的兩匹「鹿」駿有好表現，結果「重中鹿」不出而「最威風」贏出，杜爾綠馬師，可算得任賽兒優了。

老敵

令樂府

香港電台

六時，報時，粵語新聞簡報及天氣預測，輕音樂選輯，馬國山歌，姑娘十八一朵花，香港姑娘，夏威夷，哈里島，十五分，歌星選唱，我的媽媽，只要你愛我，我願天天看見你，那裏知多少（合唱），三十分，天氣報告，時代曲選唱，新桃花江（合唱），流浪燕燕（鄧妙），白雲戀情（張小英），四十五分，轉播倫敦電台粵語新聞及今晨節目。

七時，粵語新聞簡報及天氣預測，海員招募處有關海員空缺報告，十分，時代曲選唱，溫情滿人間，懷念你的溫情人（王晴君），只要你笑一笑，我不用再說（孫情），十五分，天氣報告，蝶戀花，青春年華（葉薇），三十分，天氣報告及節目預告，「尋根問底」，常識解答節目，四十五分，時代曲選唱，採茶迎春風，高山流水（莫小芙），採茶姑娘，心中人（美黛），五十五分，天氣報告及漁民天氣預告。

八時，報時，粵語新聞，警務處公共關係科直播交通情況，天氣報告，香港消息特別報告，第一部公共活動消息及特別報告，十五分，空中問答，二十五分，「就業良機」，三十分，「時代歌聲」流行時代曲介紹，五十五分，天氣報告。

九時，粵語新聞簡報，中央市場價格概況報導，十五分，錄音播放昨晚倫敦電台之「英國工業」節目，二十五分，「一旗過然下」，三十分，兒童節目，四十五分，兒童歌曲，小樂隊，火車，光吃的狐狸（合唱）。

十時，粵語新聞簡報，點唱節目「空中小郵差」，四十五分，廣播劇「危樓之夜」第五回（五十八分，天氣報告）。

十一時，粵語新聞簡報，時代曲選唱，祝福你，因為我愛你（姚蘇蓉），阿麗娜，我在你左右（許瀟瀟），三十分，秀蘭的故事。

十二時，報時，粵語新聞簡報，今晨頭角牛房本地及外來生仔價格報導，香港房地及外來生豬價格報導，五分，「漫談雜談」，十分，「時代歌聲」時代曲，一顆芳心，秋水伊人（林竹君），只有我和你，一見你就忘（凌雲），相思未了情，愛的宣言（白嘉莉），三十分，漁民天氣預告，粵曲選唱，王彩寶之夜情（鄧碧雲、月兒）。

一時，報時，粵語新聞及特別報告，十三分，「中國西曲」，時代曲，那一天，愛情萬歲（蓓蕾），美夢中的姑娘，昆夜的奇遇（舒雲），甜蜜蜜（合唱），二十八分，天氣報告，三十分，時事漫談。

二時，粵語新聞簡報，「無線亦情牽」，三十分，粵曲選唱，張羽秀華（文千歲），花城夫人（汽洲團）。

三時，粵語新聞簡報，「我為你選唱」粵曲及流行曲，三十分，午間新聞，民間故事「紫玉釵」第五回，五十八分，天氣報告。

四時，粵語新聞簡報，粵曲選唱，鍾雲歌小小（石燕子，陳露露），三十分，頻朝仁人「愛在虛無縹緲間」第八回。

五時，粵語新聞簡報，警務處公共關係科直播報導交通情況，兒童節目，十五分，兒童歌曲，上海山，搖船曲，劉古小夜曲，楊夫樂（合唱），三十分，粵曲選唱，胡不歸之詩娘（羅寶譚定坤），五十五分，香港漁市場鮮魚批發市價報告，五十八分，天氣報告。

六時，報時，粵語新聞簡報及特別報告，三十分，音樂，漢宮秋月，十分，「空中問答」，二十分，時代曲，歌唱今天，娃娃對我笑，青衣故途，飲過好酒（鄭錦昌），三十分，粵曲選唱，二姊放子（文千歲、李寶瑩），勞欲弘於寂寞（陳鳳女）。

七時，粵語新聞簡報，時事實錄，三十分，「香江夜話」，五十八分，天氣報告。

八時，報時，新聞及本港新聞報告及特別報告，十五分，夜夜此時聽，四十五分，「說來話長」（徐小鳳），五十分，時代曲，玫瑰姑娘，有你在身邊，五十八分，漁民天氣預告。

九時，轉播倫敦電台粵語新聞及今晚時評節目，二十分，粵語流行曲，夢中情人（陳均能），猜心事（合唱），相思已了（合唱），三十分，世界勾奇。

十時，粵語新聞簡報及天氣預測，十五分，時事特寫，三十分，本台藝員演唱。

十一時，粵語新聞簡報及天氣報告，風虎雲龍集女英俠木蘭花之「死神宮殿」第七回大結局，三十分，「愛曲夜眠迎」時代曲，眼淚月當頭，小綢綢（顧妮），愛的漩渦（黃清元），月下的玫瑰，明月照我入夢鄉（古蘭），玉樓春夢未了情（楊燕），盼郎歸，郎（方逸），五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，五十九分，粵語新聞簡報。

十二時，全日廣播完畢。

超短波節目，上午八時，普通話新聞，十分，時代曲，四海一家，愛情的路上，両見你長相守，唱呀三朵花，等待你一人，愛情是真是假，熱情的姑娘，三十分，粵曲，同林鳥（鄧家寶、伍木蘭），四十五分，音樂，萬紫千紅，窕鞋。

下午八時，轉播倫敦電台普通話新聞及時事評論，十五分，粵語新談，二十五分，音樂，宮

粧台，夜思郎，三十分，醉人的音樂。

九時，完畢。

商業一台

六時，新聞簡報，天氣報告，時代曲，玫瑰姑娘（徐小鳳），不得了（劉邦），有你在身旁（徐小鳳），再來一杯咖啡（劉邦），歡天喜地（陳寶玲），三朵花（譚順成），二十分，天氣報告，中國文選，五十分，日新。

七時，新聞簡報，天氣報告，清晨雅趣，時代曲，咕咕嘆呢（小咪），沙漠戀情（靠邦），三十分，天氣預測，時代曲，高山青（鄧麗君），我沒有人愛（櫻花），你我他（劉家昌），雨的旋律（楊小萍）。

八時，新聞報告，天氣預測，時代曲，人兒不能留（謝雷），表錯情（張慧），四個願望（陳依齡），今夜又是雨（倪賓），把愛情溫給我（尤雅）。

九時，新聞簡報，天氣報告，生活的旋律，十時，新聞簡報，繼續播出生活的旋律，三十分，長篇廣播劇「同命鳥」。

十一時，新聞簡報，粵曲，大鬧梅知府（羅家寶、月兒、譚倩紅），抓手大王（梁醒波、李寶瑩），三十分，倫理小說「一梯四伙」。

十二時，新聞簡報，港九時事，三十分，奇情小說「喜相逢」。

一時，新聞報告，天氣報告，漁民天氣報告，十三分，粵曲，胡不歸哭墳（新馬師曾），三十分，衣食住行「食」。

二時，新聞簡報，倫理小說「瓊多」，三十分，粵語流行曲，玉女情潮（呂紅），擁着你雙手（鄧少秋），飄分飛（周驄、呂紅），我要問一聲（鄭少秋），不分離（譚炳文），我還是永遠不負你（譚炳文），擁落花（梁劍鵬），寒郎歸（伍麗瑩），思鳳侶（黃

三時，新聞簡報，一曲寄心聲。

四時，新聞簡報，天氣報告，百萬行善士芳名，滋滋播出一曲寄心聲。

五時，新聞簡報，遠東證券交易所今日下午股市行情報道，時代曲，往日時光（尤雅），不要說太太知道（青山），春風帶來一陣雨（尤雅），假期裏的愛情（青山），十二歌（陳璇英），三十分，粵曲，劍膽琴心（任劍輝、梁醒波），四十五分，英語講座。

六時，新聞簡報，天氣報告，五分，「港九時事」，三十分，社會小說「養兒防老」。

七時，新聞簡報，三十分，今古奇談，三十分「十八樓C座」。

八時，新聞報告，天氣報告，天籟地網「迷出來鬥踢」，四十分，時代曲，豔鮮花（櫻花），晶晶（蕭麗儀），離情（櫻花），跟你一起走（沈殿霞、羅文）。

九時，新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，綜合性節目「東西南北」。

十時，新聞簡報，繼續播出綜合性節目，三十分，秋燈夜語「異鄉魂」。

十一時，新聞簡報，天氣報告，懷舊曲，五十九分，新聞簡報。

十二時，天氣報告，全日播音完畢。

商業二台

七時，新聞簡報，良辰美景，天氣報告（繼續良辰美景），三十分，天氣預測（繼續良辰美景）。

八時，新聞報告，十分，天氣報告（繼續良辰美景）。

九時，新聞簡報，今日之歌，天氣報告，漁民天氣報告（繼續今日之歌）。

十時，新聞簡報，升中會考指導英文科，三十分，祝壽祝婚節目，粵語流行曲，夜夜苦相思（鄭錦昌），關於樂節目，歡唱歌（譚炳文、沈殿霞），寂寞的等待（陳寶珠），天長地久（鄭錦昌），追求三部曲（譚炳文、沈殿霞），花花世界（陳寶珠），約會如初（鄭錦昌）。

十一時，新聞簡報，保險專門，三十分，香港證券交易所今日上午股市行情報道，天氣報告，時代曲，秦雨曲（頌平），滿懷心事（崔萍），一年又一年（頌平），愛你又恨你（崔萍）。

十二時，新聞報告，香港證券交易所今日上午股市行情報道，遠東交易所今日上午股市行情報道，時代曲，永遠的懷念（舒雲），小山歌（方漁），火車就要開（蓉蓉），忘了我吧（鄺玉玲），愛的留還（舒雲），我的郎（方漁），有情難斯（蓉蓉），姑娘十八一朵花（鄺玉玲）。

二時，新聞簡報，天氣報告，蘇歌宮寶粵曲點唱節目。

三時，新聞簡報，時代曲，月夜樹下（楊燕），苦守的愛人（何佩娜），為了你一句話（楊燕），週末的倫巴（何佩娜），遠東交易所今日下午股市行情報道，香港證券交易所今日下午收市行情報道，三十分，你的三十分鐘。

四時，新聞簡報，天氣報告，年青人時間。

五時，新聞簡報（繼續年青人時間）。

六時，新聞簡報，天氣報告（繼續年青人時間）。

聞）。

七時，新聞簡報，（繼續年青人時間），三十分，重播升中會考指導英文科。

八時，新聞報告，天氣報告，香港證券交易所今日下午股市行情報道，時代曲，為情迷（徐小鳳），彩虹（凌雲），胡咭胡姬（徐小鳳），別離愁（凌雲），親愛的巴比多（徐小鳳），後會無期（凌雲），四十五分，英語進階。

九時，新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，為你歌唱。

十時，新聞簡報，樂的音樂。

十一時，新聞簡報，天氣報告，古典曲，五十九分，新聞簡報。

十二時，天氣報告，全日播音完畢。

麗的銀台

七時，麗的呼聲流行曲，輕音樂，三十分，時代曲。

八時，轉播港台粵語新聞，十五分，時代曲，三十分，名家小說。

九時，粵劇名曲選。

十時，兒童及兒童小說，十五分，兒童歌曲，三十分，民間故事。

十一時，時代曲，三十分，粵曲。

十二時，轉播港台新聞簡報，五分，長篇小說，三十五分，上午股市行情綜合報導。

一時，時代曲，三十分，轉播港台時事實錄。

二時，李大傻武俠故事，三十分，粵劇名曲選。

三時三十分，粵劇人生。

四時，新聞簡報，十分，下午股市行情綜合報導，三十分，時代曲。

五時，人間世，三十分，同學小說。

六時，歌西流行曲，三十分，奇情武俠小說。

七時，轉播港台時事實錄，三十分，歌唱小說。

八時，新聞報導，十分，粵語時代曲，二十分，時代曲。

九時，短篇劇。

十時，世界名著，三十分，曲中情。

十一時，轉播港台新聞簡報，五分，時代曲，十五分，夜半奇談，四十五分，廣東音樂。

十二時，完播曲。

麗的金台

七時，早晨音樂，三十分，時代曲。

八時，潮州漢劇。

九時，國語短篇小說。

十時，京曲。

十一時，彈詞「孟麗君」，三十分，申曲。

十二時，上海滑稽，三十分，上海評彈。

一時三十分，國語戲劇化小說。

二時，客語民間故事，三十分，潮語廣播劇。

三時，潮州曲。

四時，潮語新聞簡報，潮州音樂，三十分，潮語傳奇故事。

五時，潮州曲。

六時，潮語偵探小說，三十分，潮州曲。

七時三十分，潮語短篇劇。

八時，潮語新聞報導，潮州音樂，三十分，潮語神仙故事。

九時，潮語戲劇化小說，三十分，潮曲。

十一時，潮語青灯夜話，三十分，閉幕。

十二時，完播曲。

綠邨商業電台

七時，清晨音樂，三十分，天氣報告，時代曲，快走到我的面前來（李小梅），可愛的馬（謝雷），獨行俠（潘秀瓊），忙忙碌碌（鄭玲玲），四十五分，天氣報告，馬車夫之戀（田鳴恩），相思河畔（孫一鵬），愛的漩渦（鄧小萍），不要你在身邊（姚蘇蓉），我不能夠沒有你（鄭錦昌）。

八時，天氣報告，節目預告，輕音樂，十五分天氣報告，三十分，漁民天氣，時代曲，我有個好家庭（葉楓），歌迷小姐（姚莉），我揭開留下一首舞的詩（潘秀瓊），難忘的情意（李湄），四十五分，天氣報告，恰恰恰唔（李湄），新鄉村姑娘（白蕾娜），初戀滋味（潘秀芳），雞尾歌（森森），豌豆花（蔡蕾、康弘）。

九時，重播股市入門及你個眼鏡咀，二十分，長篇粵曲，蝶影紅梨記（任劍輝、白雪仙、靚次伯、陳飛鴻），三十分，天氣報告。

十時三十分，漁民天氣。

十一時，喜事重重，時代曲，情人你在那裏（艱良添），白日夢（賀美），不要自作多情（江鶯），跟你一起走（陳俊），新三笑姻緣（鄭白英），三十分，天氣報告，我的心裡有個他（鄭鳳屏），愛的神話（姚蘇蓉），四個願望（尤雅），四十分，粵曲，依戀度芳辰（梁漢寧、潘朝）。

十二時，中篇小說，三十分，天氣報告，猜狗接龍。

一時，粵曲，程大嫂（芳艷芬），紫霞蕭曹（張寒芳），三十分，漁民天氣，龍鳳音樂。

二時，時代曲，兩雙絨子（霜雲），痴愛的巴比多（李小梅），深閨相思（鄧韻），彩虹（凌云），加多一點點（鄧韻），三朵花（潘秀芳），搖搖擺擺（潘秀芳），為什麼忘不了（雲鷹），三十分，天氣報告，粵曲選唱。

四時，粵語流行曲，三十分，天氣報告，輕鬆的一小時。

五時三十分，天氣報告，粵曲。

六時，心曲寄情，三十分，天氣報告。

七時，明日節目預告，你我他，三十分，天氣報告。

八時，韓聲踏影，十五分，體育消息，三十分，天氣報告，猜狗消息。

九時，股市入門，十五分，你我譏錢咀，三十分，天氣報告，消閒甲相。

十時，粵曲，鄭成功之憑別（梁金城，鳴弈音），演唱「五虎平西」。

十一時，輕音樂，三十分，漁民天氣，時代曲，秋娥（小明星），秋祠，重相逢（黃滄元），甜蜜的夢，留戀（湯蘭花），我聞白雲，默默祝福你（林竹君），戀愛中的我，喚不回的夢（尤雅）。

十二時，全日廣播完畢。

麗的電視一台（中文）

十時五十五分，新聞及天氣報告。

十一時十分，劫後英雄傳，三十五分，韓國紹鉄片。

十二時，今日華語，十五分，小小中物的世界，三十分，小小樂園。

一時，新聞及天氣報告，十五分，兩股無險。

二時五分，粵語長片「帶溢恩仇」張活游、梅綺主演。

三時四十五分，今日樂譜。

四時，新聞摘要及節目簡報，五分，金銀島，三十分，小小樂園。

五時，兒童天地。

六時五分，正道邪魔，三十分，天外怪魔。

七時，世界新聞及天氣報告，二十三分，聲色新聞。

八時十五分，我係你歌唱，三十分，職業特工隊。

九時三十分，麗的戲劇「恨綿綿」（第廿七集）。

十時，今日新聞摘要，十五分，粵語長片「不斷楊阁晉不還」梁醒波、鳳凰女主演。

十一時四十五分，最後新聞及天氣報告，五十分，完播曲。

麗的電視二台（英文）

三時三十五分，日場電影。

五時，兒童樂園。

六時五分，世界之窗，三十分，新聞簡報及節目預告，三十五分，德歐妙舞。

七時三十分，新聞簡報及天氣報告，三十五分。

八時五分，「除暴安良」片集。

九時，世界新聞，二十分，天氣報告，三十分，「嘉露賓納」特輯。

十時十五分，警探夜話，四十分，英國拳賽。

十一時三十分，最後新聞及天氣報告，三十五分，閉幕曲。

翡翠台（中文）

十二時，卡通片，二十分，「曲鶻大全」，四十五分，「中午新聞」。

一時，「明日世界」片集，二十五分，國語長片「血花劍」由楊群、李璇主演。

三時，「雌虎俏嬌娃」片集，五十五分，「芝麻街」片集。

五時，「新聞簡報」，五分，「足球小將」片集，三十分，粵語長片「笑聲降地球」由羅艷卿、伊秋水主演。

七時，「過三關」，三十分，新聞及天氣報導，五十五分，「觀點與角度」。

八時，「姊妹馬跡」片集，三十分，「香林錦鐘」片集。

九時二十五分，「港聞摘要」，三十分，「歡樂今宵」。

十一時十五分，最後新聞報導，二十二分，「絹錄片特輯」。

十二時二十二分，全日播映完畢。

明珠台（英文）

三時五十分，英語長片「英雄女兒園」由伊芙梅·蘇佐治山杜士主演。

五時二十五分，「新聞簡報」，三十分，「芝麻街」片集。

六時三十五分，「卡通大會串」片集，五十分，「影城快訊」。

七時新聞及天氣報導，三十分，「觀點與角度」，三十五分，「小東之家」片集。

八時，首映名片「成霸」由賓國之主演。

九時三十分，「每週一星」片集。

十時三十分，最後新聞報導，三十五分，「時事漫談」，五十分，「杯弓蛇影」片集。

十一時四十五分，全日播映完畢。

·講故事·

戲弄別人的結果

·美琪·

「不要再玩，猴子，」胖熊不高興的說。但猴子仍然繼續向他拋木球，正中胖熊的鼻子。胖熊開始發脾氣，猴子仍拋另一木球，剛中熊的身體，熊跑到猴子那邊，亦力開好鑿子，警告猴子說：「不許再拋木球！」

頑皮的猴子一點也不理會，他走到泥盆子旁，拉起泥，搓成圓球，一飛泥球擲中黑娃娃身上，黑娃又驚又怒。另一個泥球又擲在木娃的身上，他驚叫起來！

熊發覺黑娃坐在珠盆上，然後溜出花園找小雲雀，小雲雀在他耳畔說了些話，又給他一小瓶藥水，熊便回到室裏。猴子正在沙發下尋找泥球，熊將些木酒在泥盆裏。

猴子找不到泥球，只好到泥盆去取，但究竟搞甚麼鬼？那盆子動着，猴子嚇得不能出聲。原來泥將自己變為一頭有角的怪獸，長着五條腿，兩條尾，從盆子爬出來，追在猴子身後。忽然，它又變回一個泥球躺在地上，猴子覺得很勇敢的，他走前去用腳一踢，但此時泥球又變成一條又長又大的蛇？猴子嚇得喊救命，急忙中逃[illegible]

[illegible]泥球，[illegible]在地上，[illegible]玩具，大家都大笑起來，猴子向他們賠罪，說以後也不再弄別人。現在，他們又是好朋友，一同玩耍。

兒童天地

（第一九四四期）

用品不可亂放

·唐姨姨·

小朋友：

你們聽過「各物安置有方，用畢各放回原處」這句話嗎？這個好習慣養成以後，它的價值是永遠不變的，尤其是對物件不愛整理的小朋友，應該把這句話當作你們的座右銘。

好像隔鄰的德仔，他是個大意而又不懂得處理自己物件的孩子，每天放學回家，一進門就把帽子丟在椅子上，跑了去玩。做完功課，書本，習作簿，鉛筆隨處放，這樣第二天上學的時候，德仔東忙西亂，這裏找找，那處翻翻，啼哭似的說：「媽媽，我的帽子呢？我昨晚上放在椅子上現在不見了。」「媽媽，你可見到我的課本？」「媽媽，我的練習簿呢？」「媽媽我的鉛筆沒有了，怎麼辦？」德仔不斷叫媽媽，把媽媽的頭都弄昏了！小朋友，雖然媽媽可以替你們找到所有東西，可是所浪費的時間卻不少呢，而且一旦媽媽不在家，那可不知怎樣。

要養成物件有原處的好習慣，是要從小就養成的，我希望小朋友們要記着，在家裏除了對自己的東西用完放回原處之外，對家長們教給好的物件，需拿去用，也就要放回原來安放物件的地方，不要粗心大意，好習慣是可以培養成的，只要你們肯去做，就可以把亂丟物件的毛病革除掉了。

鐵店中的喧擾

·木子·

有一次，一家鐵店裏發生了大喧擾。火爐說道：「如果不是有我這裏生火，恐怕鐵店一早就關了門！」

風箱不服氣地說：「不，如果不是我把空氣吹入去，火爐便不會有火，也不會有鐵店了。」

鐵店裏的其他東西，聽到火爐和風箱的對話，也爭起功來。鐵錘說：「你們都不用爭了，如果沒有我，什麼東西都打不出來，所以我的功勞才是最大。」

鐵砧說：「不，你們的功勞合起來也沒有我的功勞大，這鐵店之所以不用關門，都是我的功勞。」

有一把鐵鉗聽到它們的爭吵的情形，便對它們說：「各位，請你們不要再爭下去，這鐵店之所以能存在，並非任何一位的功勞，而是各位合作的成果。舉我來做例吧，我起初不過是一塊鐵，但經過火爐的熱力，和鐵錘的敲造，才能變成一個鐵鉗，但如果火爐沒有風箱的幫助，也不能發揮它的威力。這樣看來，大家都有功勞，又有什麼好爭呢？」

它們聽了鐵鉗那番話，都認為有理，不但不再爭吵，而且更加合作起來。

笑哈哈

·江河·

▲一世嘀嘀

甲：急急忙忙，去那裏呀？」乙：「上去[illegible]受審[illegible]

▲聰明笨伯

甲：「又上法庭，是不是控告你實罪阻街呀？」

乙：「不是，我現在不做小販了！不過我一樣是被控告阻街罪。」

甲：「為甚麼？」

乙：「因為我有一架大房車。」

甲：「現在我有兩塊麵包，我分給你一塊。」

乙：「多謝，但如果你有一百元的話，你可否分五十元給我？」

甲：「不可以。」

乙：「為甚麼？」

甲：「因為我沒有一百元，我現在祇有五十元。」

▲釣魚奇聞

甲：「為甚麼你在海邊釣魚釣了三個鐘頭，連一條貓魚也釣不到。」

乙：「我根本沒有魚餌。」

·寓言·

狐狸的本領

·小和子·

貓太太在大清早到市場買菜，她在途中遇到狐狸先生。她聽人家說，狐狸是很聰明，又機警，是森林中最聰明的動物。所以貓太太很想結識這一位朋友。故此她很有禮貌地上前和對方打招呼道：「早安」狐狸先生，你好嗎？人人都稱讚你機警過人，你可以教我幾個絕招來應付緊急危機嗎？」

狐狸看貓太太打扮不好的樣子，雙眼現出驕傲，沒有好氣地說：「你想我的絕招，得告訴我，你有什麼本領？如果你沒有特別所長，我不想收這樣愚蠢的徒弟。」狐狸很高傲地說。

貓太太說：「我只懂得一種本領就是當大狼狗追我的時候，就爬上樹去躲避。」

「這些都屬於平凡的本領？」簡直荒謬得可笑，不是我自己誇口，當我遇到危險時，隨時隨地都可以逃出一百幾十個方法脫身。」狐狸大言不慚地吹牛。

當牠正在說得興高采烈之際，一個獵人帶着四隻獵狗出現，貓太太連忙爬上樹去躲避，狐狸卻無法脫身，結果成為獵人的獵物。

小朋友，這個故事告訴我們自誇自大沒有真正才學的人，當牠真正遇到困難的時候，卻不知所措，結果假面具很容易被人識穿的。

康樂家庭

嚴寒中一股暖流

西區婦女松鶴會 老人昨獲贈棉被

冬賑善舉定廿七日舉行

西區婦女福利會對於推行一切社會福利工作不遺餘力，如為方便區內職業婦女出外工作，曾辦托兒所，自舉辦以來，頗得坊眾稱許。該會鑒於老年人是被忽視的一羣，所以為使一班老人家得到適當的照顧，因此又組織松鶴會，以加強老人福利服務。同人除了定時為他們安排娛樂時間，同時更可學習各種實用和各項遊藝節目，同時選擇適當分派用品與年老會員，使他們得以自用。

好像昨天，一百位年老會員分別獲得慈善長寶依治每人棉被一張，在這嚴寒冬的季節中，此一用物是最合時宜，難怪受贈會員無不笑逐顏開。

昨天主持分發棉被的工作，除贈善長寶主持人外，尚有該會主席冼慶明夫人，名譽會長王文強夫人，副主席陳鳳儔夫人，副會長甲陶遊軒，邱染琬秀，義安：黃梁端芳，盧保琛等婦女組主任李陳勁秀亦在場協助。

又該會每年均有多賑舉辦，今年亦不例外，是次冬賑時間是定於本月廿七日在會內舉行，凡區內貧苦坊衆，年齡在六十五歲以上者，均可獲得賑濟。

為免屆時混亂起見，該會定於今（廿三）日先行辦理登記手續，派發領物證，到時憑證取米，凡貧苦坊衆如想獲得賑濟，可於今天上午十時攜同身份證前往先行登記。（武）

西區婦女會松鶴會會員獲慈善長寶致贈棉被，該會首長冼慶明夫人，王文強夫人，陳鳳儔夫人亦在場協助分派工作。（本報攝）

新春茗點的製法

農曆新年快到了，再過數天便是癸丑年的歲首，這幾天家家戶戶都在忙着準備過年的一切，因此，市面上也已呈現了一片熱鬧的景象，到處掀起一種繁華的氣氛，平添了無限的新春氣象。大家可以見到在路上熙來攘往的人，無不人人大包細包，拎滿手的，尤其是身為家庭主婦的，更顯得忙碌。她們不但要選購新年的衣物，有些還要依照舊例，自己弄些過年應節的年糕點心，為的是過年大家都圖個吉利。

市面上全部有得賣，本來在店舖裏一應俱全，隨手就可買得，但為了求取好意頭，必須自己弄些吃得又便宜的食物。不過今年的物價都比往年升了百分之十至十五之間，其他各種食品價格也比去年漲價。例如年糕去年是一元六角至二元四角一斤，但今年最平也要二元[illegible]，最貴[illegible]八元至九元，今年還有九元至九元六角一斤，今年就要十二元八角一斤了。這是由於各種用料漲價的原故，聽得，自己弄製成本也不便宜，但起碼可得到真材實料，與及享受到新鮮美味的食品，所以，很多人都不辭煩勞，一定要親自製造食物，現在就將幾種賀年糕點的製法分述如下：

年糕

用料：糯米粉二斤，黃糖一斤半，欖仁少許，紅棗八個，豬油二兩，水酌量。

製法：先將黃糖加兩碗清水煮溶，然後將糯米粉放在盆上，加入豬油，然後徐徐將糖水加入粉裏，一面用筷子頻頻攪之，至稍冷卻後便用手搓之，起搓揉人，搓好及後，即加入滾水搓成糊狀，用手拍起粉糰放下，即放在蒸盆上，蒸或兩盆蒸約三小時，揭蓋用筷子插下不黏筷的便熟，將欖仁及紅棗鋪排在糕上面即成。

脆角

用料：麵粉一斤，雞蛋三隻，豬油四兩，以上材料用來做皮，然後又備花生仁，白芝麻，砂糖六兩做餡。

製法：先將花生去衣研碎，將花生及芝麻砂糖拌勻做餡，然後另一方面將麵粉放在搓板上，中間撥開孔，入雞蛋，豬油，然後徐徐加入清水，用手將粉搓成一塊柔軟的粉糰，[illegible]

煎堆

用料：糯米粉一斤，片糖[illegible]，白芝麻[illegible]。

製法：[illegible]

蘿蔔糕

用料：蘿蔔二斤，粘米粉一斤，臘肉一兩，臘腸二兩，冬菇[illegible]，蝦米[illegible]。

製法：[illegible]

芋蝦

用料：芋頭一斤，麵粉二兩，五香粉少許。

製法：[illegible]

茨[illegible]

用料：[illegible]

笑口棗

用料：麵粉一磅，[illegible]

龍鳳配

△盧勝發 廖少梅 △武漢強 麥秀珍

△黃健華 劉銘英 △鍾志培 馬家謹 △陳偉超 蔡英珠 △麥航林 鄧麗玉 △劉英有 鄭安娜 △陳啟楣 梁玉卿 △溫威傑 麥穗蘭

△葉志安 關漢鎮 △李啟明 鍾潤貞 △曾錦康 梁燕儀 △趙錦釗 [illegible] △蔡壬開 陳秀嫻 △黃兆岩 曾麗華 △王瑞儀 江蕊芝

△陳兆強 周燦嫦 △鄭詠霖 陳比雯 △呂展泉 李婉芳 △李國勳 [illegible] △竹林 [illegible] △陳碧文 △黃志育 陳暢順 △伍步立 陸秀麗

逛公司

意大利春裝夠靚 買套新衫好過年

亞當夏娃服裝充滿羅曼蒂克

就快到農曆新年，小姐太太們都會想到購一兩套新裝以便拜年時用，如果妳的工作太忙，不能爲妳趕好新裝，那麼，最佳辦法是購買現成衣物，市面上有不少適合大方，手工精巧的新裝，可供妳選擇。

假如妳要選意大利服裝的話，最好就是到太子行亞當夏娃公司逛逛，那裏新到不少新式春裝，其中以衫裙最多，亦有套裝便服，可供任擇。

[illegible]

左圖為[illegible]花裙[illegible]，右圖是[illegible]。

亞當夏娃出售之兩款春裝。（武攝）

醫藥顧問

任卓洪

缺乏維他命D與神經衰弱

[illegible]

工人世界

義務工作領袖訓練課程 將分期進行

歡迎一般在職青年參加

一項新的義務工作領袖訓練課程，將於三月中展開，並歡迎具有中學三年級或以上，年齡滿十七歲的在學或就業青年男女參加。

這個訓練課程，係由旺角民政司署，香港青年協會所贊助，由旺角街坊會及沙浦青年中心合辦，並將分期進行。

據沙浦青年中心管理委員會主席張坤演說：「舉辦這些訓練課程的宗旨有四點：一、培養及訓練義務工作領袖；二、提高義務工作者的質素及能力；三、提供青少年教育發育的機會；四、培養青少年服務的熱忱。」

課辦期限將分期進行，第一期由本年三月十五日至四月二十日，並預備訓練每期六十人。

張君說：「訓練內容，主要有概念訓練，技能訓練，服務工作介紹及實習四方面。中心又邀請義務工作領袖，二、青年義務工作協會秘書施愛琳、沙浦學校校長陳演和、香港公共關係學會張偉波、鄧志鵬及青年協會導師等主講。」

青年人在社會扮演角色

概念訓練有：一、個人與社會之關係；二、義務工作之意義與價值；三、現時青年人在社會扮演之角色；四如何參與義務工作。

技能訓練有：一、團體領袖之功能與特色；二、團體之組織與行政；三、會議和討論之處理；四、如何處理團體遊戲，歌唱及戶外活動；五、康樂服務，通訊之處理。

服務工作介紹有：一、社區服務；二、小組服務；三、個案服務；四、團體服務；五、分類參觀。

實習方面有：一、義務工作領袖訓練營；二、兒童聯歡會；三、在職青年遊船河；四、工友淚飲會；五、綜合性晚會。

至於上課時間及其他，張君說：每期上課十二節，每節一時半時，逢星期三及星期五，八時至九時卅分上課。

該課程歡迎在職青年報名，地點如下：九龍大角咀塘桃街十八號沙浦青年中心，電話——K九二〇二二四。

截止報名日期爲：一九七三年二月十五日。（寶）

工友安全使用彈藥發射工具

工業安全中心提示

勞工處工業安全教育中心對工友提供下列使用彈藥發射工具的指示：

一、彈藥發射之工具，必須有受訓練之熟練人員使用。

二、須確知該工具未裝上彈藥，才可觸及之。

三、裝彈藥時，須將工具指向無關係人之安全位置，亦勿將工具指向任何人。

四、切勿攜帶上彈藥之工具，隨處行走。

五、切勿將手放在工具之發射口。

六、發射錘栓時，先檢查物料之硬度與厚度。

七、工具射向三分士或薄牆時，須常保持適當。

八、發射時，工具與被射物料須成直角。

九、使用彈藥發射之工具時，要戴上護眼罩。

十、如工具發射失靈，至少須等一分鐘，方可將彈藥除下。

十二、工具用完後，須將用過之彈藥卸下。如不須使用該工具，切不可讓它裝上彈藥。（寶）

中區招聘統計員

月薪一千五百元

勞工處本港就業輔導處，現有下列空缺：

電訊器操作員一名，男性，需具一年至二年有關工作經驗，英中五程度，能操流利之英語，在港島工作，月薪七百五十元或以上。

除上述空缺外，勞工處本港就業輔導所，尚有其他空缺，有意申請上述職位及正在找尋職業之人士，請於辦公時間內，帶同本人身份證及相片一張，到就近其住所之就業輔導處登記。

洗衣場雜工月薪五百餘

洗衣場什工四名，男女均可，具小學程度，體格健碩，年齡在四十至五十五歲之間，在堅尼地城工作，月薪五佰一十元。

助理會計一名，男女均可，需具有關工作經驗，持有倫敦商會高級簿記合格證書或AIA乙部會計考試合格，在中區工作。月薪面議。

統計員一名，男性，具有相當統計工作經驗，及能簿記，年齡在三十歲左右，在中區工作，月薪一千五佰元。

性，具有圖工作經驗，如未註冊而又已經完成助產護士訓練者，亦作考慮，年齡廿二歲以上，月薪八百元。

年齡在十八至四十歲之間，在山頂工作，以附近居民為合，月薪五佰一十元另生活津貼。

小學程度，能操流利之英語，校役兩名，男性。

地址如下：（一）香港中區[illegible]九十九號樂鐘大廈地下，（二）九龍油麻地廣東道政府合署五樓，（三）九龍深水埗元洲街職業大廈二樓，（四）九龍觀塘同仁街政府分署三樓，（五）新界荃灣沙咀道禮頓銀行大廈四樓。

又：該就業輔導處之辦公時間，每星期一至星期六由上午九時至下午一時，下午二時至五時，星期六下午及星期日公眾假期休息。

小巴司機收入優厚 行走路綫各有範圍

消耗精神體力比其他職業司機為多

小巴司機的生活，多年是歷來司機中天之驕子，但他們所付出的精力與精神，遠比其他職業司機為多。因爲他們工作時間很長——尤其是身爲小主的，每天一定要撈夠一「皮」才收車，這也是必然的事，俗語有話：「唔辛苦就唔得世間財」，必須不避艱辛才能增加收入，如果自暴自棄便得執輸的了。

選擇
小巴司機生活，最重要的是選擇有利的路線，然而，路線是否有其選擇的自由呢？據內行人士指出：大致上，除了港島上中環至筲箕灣或柴灣線外，隨時可以加入行走之外，其他的路綫，差不多各有其基本車輛的範圍，換句話說，如果你原是行駛甲路綫的，突然走乙路綫，很可能遭[illegible]

沿途
就算滿載而回，沿途落客，上客，和某些乘客是以某一目的地爲終站落客的，也得兼顧，因爲他們會分段收費的，好比由中環到大丸是五毫[illegible]

事實上，目前任何一條路綫的小巴，都有相當多小巴行走，以千八百部小巴分配到百〇一條路綫去，實際上已經飽和的小巴，故此大多數路綫小巴，不一定在網站滿載的，要經過一段時間的等候。

此，如果有一路綫小巴參加的話，除非經過該路綫的基本小巴大家同意，便得例外。

成爲習慣性的若干路綫以來，每一條路綫可以容納若干小巴，已有其適應性，如果過多小巴的話，生意便分薄，甚至不能維持皮費了。因

原因是小巴名義，受乙路綫車輛的排擠，所以要選擇一條路綫。

由大丸到北角五毫，北角至筲箕灣又五毫，那麼，到大丸的乘客，便得記清楚，否則，有些乘客會「偷雞」落客，何但是自己吃虧，他們的如何是要收費呢？原來他們主要是乘客，坐在來的哪些位置，便分到某一終站

當然，也會記住乘客的特徵，如男女、衣裳，是否戴眼鏡等。因此，有經驗的司機，絕不會混亂的，你想「偷雞」，鄧機也，職業之故，司機所付出的精神與體力，遠比其他職業司機爲多，除了有一小時至十小時，這當中他們要工作十四小時，他們都沒有，平均來說，他們可淨純收益四十五元至五十元一天，但在現在來說，無疑是職業司機中天之驕子了。（煤）

基督教女青年會 勞工婦女夜校招生

（國際社）本港基督教女青年會，爲便勞工婦女能利用工餘之暇，獲得基本學識起見，特在九龍開設多間勞工婦女夜校，課程內容有：國文、英文、算術、常識、尺牘等科。並在各夜校除設裁剪班、編織班、英文班、珠算班等，以適應勞工婦女之需求。

該會各夜校將於一月廿九日開課，凡十二歲以上之失學婦女，可於每晚七時卅分至九時卅分到下列各校報名，辦理入學手續：（一）藍田夜校：九龍藍田新區第十二座敎幼學校內。（二）黃大仙夜校：九龍黃大仙第廿一座光明學校內。（三）馬頭涌夜校：九龍城馬頭涌道一三五號三一堂學校內。（四）石硤尾夜校：九龍深水埗巴域街三十七號三樓厚生英文書院內。

許多酒樓改變作風 農曆新年照常營業

寧願對工友補薪假期縮爲一兩天

酒樓茶室業收爐假期快到了，因爲根據港九酒樓茶室職工會與港九飲食業聯合總商會酒樓茶室組委員會協商訂定，由農曆十二月廿六日起至明年正月初三之八天內，任由勞資雙方協議選擇四天爲收爐假期。

收爐假期

由於在目前環境下，許多酒樓已改變以往的作風，大多數之休息，改做休息一兩天，這樣一來，許多酒樓工友的反應情況，認爲補工而全體工，那是當然的，但自問「本心」，寧可放棄補工而獲得假期，更希望假期之取得，係由年廿八日起至年初一日止，一連四天，不要隔開，也不要揭前放延遲。

下欄居多

他們指出：由於收爐假期是有薪假期，亦即在此四天內，不會損失收益，但是，酒樓工友通常之所謂薪金，祇是象徵式的居多，在月中收入裏面，薪金僅得七、八十元至百餘元，其他則爲各類的「下欄」——這包括花佣金、炮金、茶錢等在內，故此，在收爐假期內所取得的，一般祇是在此四天內，依估百分之五十至百分之二十，也就是說，你月入八百元

僱主規定

由於酒樓工友要把門面的地位，所以，在收爐期間，便有了規定，由是法例，規定任何行業工友每月必須享有不少於四天休息日，而許多僱主都得所規定的休息日，並未指定有薪，故工友休息，便要自己掏腰包請來替工，例如你平日收入是廿元，而且要自己出五元，給工友替工，那麼，你除了把這天工資全出，更要額外交出十五元才能取得一天假期，你想月取得三天假期嗎？便得損失一百六十元，何況你還得做，由於替工的工作未必配合，僱主當然不歡迎，因此，你酒樓工作，無形中給「鑊死」可是，自然，大部份工友以飯碗問題，不得不由他「死」，一輪，管局擬對此改善的。（煤）

渴望假期

因此，補工照常上班，四天假期就是十二元，因此，試以每月九十元來說，平均每日只得三元，就是每天補三元，假定僱主

一位工友說，假如照全部收入平均補給一天，酒樓補工「三工」——即加給兩工，比平日亦不滿多六元一天，位工友對補工不感興趣。

八百元一個月，補二十六元六角一天，因此酒樓的他們也寧願放棄此權利益，取得假期，去找快心慰的消遣。

事實上，他們不祇損失收入，而且要花錢，其理由又是什麼呢？原來，任何人在工作之外，總需要娛樂以調劑，否則，生活就太枯燥了。

REFERENCE LIBRARY 23 JAN 1973 CITY HALL

西歐製衣業應付入口成衣新策略
頻頻轉變成衣欵式 影響向港落單數量

本土成衣爭取機動，已佔同較大本銷比率，使外貨遭受壓力。製衣業鉅子唐守及陳平利考察歸來表示：入口商向外辦貨無所適從，港廠非認真設法應付不可。

（特訊）趁着東西歐外交貿易關係重建之際，港產成衣向東歐的銷售已有穩性開展的希望。但是，五年來增長最大的西歐市場，其本土廠家運用快速轉變款式戰略對抗外來產品，正予港產成衣新的競爭壓力，務須有效應付。上面有關製衣工業外銷的現勢，是該業權威人士唐守平所報告者。

關於港製成衣開展東歐市場，黃寶廉上記者詢明陳實況，傍走訪甫自西歐洽商業務歸來的依時製衣廠唐守平及陳利兩位打探，據彼等一手的資料。據指出：東歐對於港製成衣是一個正待開發的市場，最近已有穩性開展的希望。數月來港製成衣對東歐的試銷，但若干數量性的接單則於最近開展，這主要是東歐市場有其需要，東西歐外交貿易關係重建，港產成衣在歐洲屢播日顯，與本港貿易發展局在東歐市場所展覽推動開收效的結果。唐氏一個多月前在西德、比利時、荷蘭、法國等地洽商新單時，應邀訪問東德，稍經接洽即見訂購誠意，並立即電召該廠供應部主管陳利趕到，順利地接成訂單約二百萬港元，更預定未來長期貿單的原則，而使依時製衣廠首次闖入東歐市場。據透露：此次所接東德官方訂單，以牛仔褲、飛機恤為主，成交價與西德買家所付數目十分接近，欵式亦依西德最為標準，至於時候是要求品質與交貨期嚴格準確的，因此，這樣生意不得不當心審視之，要有效率有規律才能接單。唐氏表示，本人在歐洲號召陳利趕到，目的是在洽商買家的成本及價值，並保證品質的履行合約。另一方面，唐氏指出：依時廠宗持生產部門的研究，對於這批東德訂單的要求亦經充份研究，確事信能夠依時交貨，若人才能有信心在訂單規定期則的合約上簽字交易。若於該廠多年貨質與貨期的建構，唐氏深信發展東歐市場瑞其前途。

港製成衣銷東歐 有穩性開展希望

對東德官方訂購，依時廠接入約二百萬元。該廠首腦日間前赴東京大阪，開闢日本市場。

關於西歐的成衣市場，該年年初歐兩至四次而在西德設有辦事處企庫的依時廠，對於成衣來說，去年西歐市場表現良好，港製成衣也就獲得良好的推銷機會。保持較大的銷售增長。種種跡象顯示，西歐市場今年對港製成衣的要求仍屬穩好，担心的只是西德配額不致而已。唐守平及陳利兩位指出有一點不容忽視略，就是西歐製衣廠近月來實行快速轉變款式的策略（每三數月就改變款式），目的在對付遠東廠價成衣的入口，與刺激人民的購買興趣，這種將別高速的發效，使到本土產品貨銷增加，更使入口商向外辦貨無所適從，一對轉特價重而減少落單數量。依照正常情況，西歐入口商落單，港廠總要四個月時間才能在交貨，加上船運及內陸轉運、拆銷，最快兩個月交貨，這三時間在零售商處認定，但是，其本土廠家新款成衣隨時可以推出市面，縱到把新款寄到本港製造而運到西歐時，西歐本土廠家欵式已經轉變，這種商戰運動之舉，營業費用巨大，但有確實得，已使本土成衣銷售佔領增大，入口貨相對地減少。本港廠家面對不利的情勢，如要保持龐大的西歐市場，非得認眞設法應付不可。去年關於生產成本，依時廠負責人補指出：

是本港製衣工業成本提高幅度最大的一年，原料及工資均告飛升，特別是原料的缺乏影響最大。這種不利因素目前正在延續，估計布料成本比較一年前約高出五成到一倍，工資仍然有兩成以上的增加。布料除了受日元升值與運輸影響，更受缺貨影響，成本已近一部份製衣廠無法正常生產主因。工業續升，原因是工資不斷上升刺激，因此，唐氏認為要保持外銷的穩定，面對上述的後勤支持力量。彼透露：由於港產國際優良廠商，已成衣出口如能建立，在可預見的將來仍無一朝退轉的情形，日漸建立，成衣出口的前途極有利。品質好依時交貨，否則便宜價格和其次，主要是準合格的的資源，特別是在西歐市場上，值得有在港廠依時交貨更為重要，因此，依時廠在西德設有辦事處及貨倉，足以使到產品作出更為機動與靈活的拆銷。

茲後，據唐氏透露：除此日元升值，急謀增加輸入，依時廠正擬開闢日本市場，以高質產品去迎向日銷。為着實地了解洽商起見，本人與陳利將日即將聯袂赴日，稍後並將再赴英國考察市場。

拆息高跳上八厘

認股資金尚未回籠各行年帳益趨緊絀

年帳日迫，華光認股接續，將使舊歷年關前金融業內業外銀根積緊，業內拆息更扳，什行暗息將為多年罕見高位，而成六角，連日樓契求貸更衆，新樓銷成比往年銳縮逾半。

（特訊）年關日近，年賬日迫，再加週日以來市民認股華光投資金影響，週來銀行業內和業外銀根俱見緊俏，工商退票亦略較數日前增加，投機金形勢緊悄。昨（二十二）日業內拆息更進一步扳升至八厘，在年關緊迫情況下，金融業內外銀根續加吃緊，什行暗息亦俐多年罕見高位，而成六角。

據金融界人士透露：昨日已是農曆十九日，距離年關只不過十一天而已，一般工商各業即將陸續發放雙糧及花紅，以至各業當務之急頭頭，商場催收欠賬亦步入高潮而逐漸緊迫，使得銀根例當緊絀非息節節扳升。同時，由於近日市民踴躍認購一隻新股，頂續資金不少，更使銀根緊勢加張。昨日認購停止了，但認股的資金已開始回流，但依然未見大量回籠，預料在今日方見增多，故此昨日銀根仍然十分緊俏，業內活期拆息扳至八厘，是近期的高峰。

業內人士指出，由於另一隻新股「華光」即將上市，勢必牽動大能資金，使當面銀行銀根緊勢將續，將使金融業內外銀根積緊勢續增，拆息亦將繼續扳高，年關後方可鬆弛。與此同時，工商各行業的退票以及期票亦復增多，銀行界對於各業客戶的授信亦益加謹慎，放款方面亦有所減縮，授信態度已愈見小心。另方面，業內銀根亦非常吃緊，一般工商各業都普遍需求大量頭寸，以應付還貨欵或派發年貨花紅等，形成現時什行暗息週週扳升，暗息將成六角，逢多年來罕見高位。至於地產按揭方面，連日來持樓宇契約到押求貸者亦見增多，亦反映出年關頭寸的普遍緊張，但由於銀行信用方面已部份緊縮，按揭往往前小心，對於地產抵押業務極審慎，且認比較十分嚴格。另據地產界人士表示：由於銀行信用的部份收縮，銀根的緊絀，同時新樓價格的飛漲，已影響及新樓的銷售，目前估計近期新樓的銷售數字年銳減逾半有多，預料此種現象將會持續一段短時期。

目前樓價雖迭揸高 與租金不相稱

貨疏是一件事，住不起買不起又是一件事，故暗存重大危機，目前樓價愈高，市民愈苦，節制樓價實有必需。

（特訊）儘管樓價揸得很高，但與租金並不相稱，實際上已經暗存重大危機。以港人目前入息實難支持三百元每呎的樓，何論負担四百元的更高樓價哉。

據某聯合地產界人士分析，目前樓價平均已超過三百元每方呎，從地產發展及土地缺乏，加上工資材料日漲之情形看來，今年樓價不難漲至四至五百元一方呎。

但該地產商則認指出，這種樓價瘋狂上漲現象對本港地產業前途並不樂觀，目前樓價已超過租價的比例，例如你用三百元一方呎買下一層樓宇，照該租月收的租金是每方呎三元。但目前租金無法與樓價相比。以一股市民入息來說，樓價愈高，大衆愈苦。

另一方面，各大地產公司大多數已在股票市場上市了，為了保持公司每年派息率，落成的樓宇大廈，均不敢貿然出售，用作收租。但細心研究，收租所得實追不上樓價的比率，而樓價不論再高，亦不過是「數字遊戲」，因這類公司不敢出賣也。同時，因這些公司不敢大開餘腳，另謀發展，我們試問：本港經濟是否一直繁榮下去呢？一旦遇到不利的消息，各地產公司可能會將樓宇大量推出，到時，本港的樓價將會大幅下跌，出現極大危機。

另一位物業商說，目前香港國民收入平均每月只是四百元許，但從個家庭平均一千六百元計算，實在無法租用三百尺的樓宇（每月現租要七百五十元至七百元），因此，目前每方呎三百元的價格是太昂與人為操縱的結果，如果說今年樓價要漲到平均四百元或五百元，一家四口的普通人家要住二百呎新樓恐怕也有困難而住不起了。樓宇市價一方面決定於成本及人為控制，一方面還得決定於購買力，貨疏是一件事，住不起買不起又是一件事，因此，目前如果拚命囤積居存，於人於己，恐非琼。

星馬股市去週大跌

普通跌去兩成

惜究於數小時為之改觀，甚至敗項飆漲之錫鯨與膠園股亦受池魚之殃，紛紛大幅回跌。

在本港也有掛牌之星州投貨股「森那美」，去週最高曾見過每股廿五元五角，但收後一日收市亦已跌至廿二元四角，跌去三元多。

目前外地資金湧流星馬仍未靜止，故資金仍為股市一洪流，其作崇潛力依然未可忽視。另一方面，星馬金融經濟依照發勁發展，對股市發展仍看不出有何影響，經過技術調整後價可望企穩，止跌回升。

（本港訊）在本港週前股市大跌中究逆流向上之星馬股票，亦週到厄運。在星馬股市去週掀起暴風潮，上半週直線上升，迫下半週跌風驟起，尤以週末套利求售尤熾熱，跌風淩厲，當日，工商、旅店並采與錫油股競相猛跌，跌幅普遍達百分之二十，經此突來跌風一刮，狂漲市

年來股市瘋狂與地產市作祟有關

（本港訊）市上權威人士指出，年來之股市瘋狂，顯為地產作祟，市上投資家係利用股市與雲以托高地產物業行情，地產物業商，又發生市情存影響到股市，於是出現惡性循環，地產與股市互相拱托，於是使香港務漸陷入混亂情況。

市上指出，地產物業瘋狂上漲，其實只為有價無市，完全為虛存市情，與供求之關係甚少，本港新地皮雖不多少，但可能發展之地皮不頗稀少，地產商以地皮缺乏為掩飾樓價狂漲之理由，只為片面之詞。本港物業市場現支持股市，又藉股份市情以更刺激地產物業，此種惡性循環發展下去，本港經濟前途將不堪設想。

但目前實不相宜，對樓價暴漲採取直接干涉行動，因此當局唯有佳選擇。站在供業商的立場，節制樓價實有必要。

從節制股市之瘋狂着手，股市之熱潮若受到成功之冷却，則亦可遏制地產物業之不正常漲價。當局此舉，實際亦為一石二鳥之辦法，以使本港經濟干勁指中，變為尋求平穩。

市上都認為當局避直接干涉地產物業市情，為一聰明之行動，但預料將來對股市之監制度，會有嚴緊之手段出現。

市上以為當局之管制股市，完全希望避免直接干預地產市情。近幾年來，有人指責本港之所謂繁榮，係虛假之繁榮，此在於地產方面，尤有此種情況存在，年來之新股上市，十之八九為地產類股，此可見一般地產物業界，大起需要市上充金維持，地產物業需要大量向公衆借欵。

股市完全在畸形狀態下發展，已上市之股份，又多耗花樣以收購物業地產等手段，以抬高股價免漲以抬高地價產，因此，上市公司之炒作，完全受了虛存地價影響，暴然增值，股價狂升，股市出現險象，地產中亦一樣出現險象，其危險程度恐怕比股價更為嚴重，而倘一股市不測，則地產市情益不堪設想。

市上因此相信，證券監管處目前只約束股市上之炎投，以使股市先求平穩，然後可使市上地產物業市情穩定。

今後，證券監管處將對於新股上市，及上市股份公司之炎股收購等取巧手段，必將有嚴厲之管理，為不可避免之事。

當局管理股市，將會能夠防止做市行為，此亦同時將來禁制地產物業之做市行動。

由於今年起，市上新樓落成增加，將有大量樓宇供應，此時，若不迅速以使地產市情穩定，則將來大批新貨推出時，市情變化將不堪

法蘭克福市場 美元英鎊順

（路訊）法蘭克福二十二日電：今日假後開市，美元做價稍為滑落。開市時，此間外匯市場美元牌價為每美元兌三點二一一馬克，比上週五的美元收市價每美元兌三點二一三四馬克，少兌〇·〇〇二四馬克。

據交易商表示：因義大利利拉，如法國法郎一般，出現雙價制而流傳的種種謠言，使此間市場感到不安。

英鎊報告亦是做價下跌，今早開市英鎊做出每鎊兌七點五五一五馬克，比上週五的英鎊收市價每鎊兌七點五六一〇馬克，少兌〇點〇〇九五馬克。

香港金融行情表

（一月廿二日）

九九金 司両（最高）四四八·五〇（最低）四四六·六二五（收市）四四七·〇〇

	單位	收市價（港幣計）
美電	一〇〇	五六七·六二五
美單	一〇〇	五六六·七五
美鈔	一〇〇	五六六·七五
英鎊	一	一三·三二五
加拿大圓	一〇〇	五六五·五〇
法國法郎	一〇〇	一一〇·〇〇
瑞士法郎	一〇〇	一四九·五〇
西德馬克	一〇〇	一七五·二五
意大利里拉（按）	一〇〇〇	九·〇〇
荷蘭盾	一〇〇	一七四·〇〇
澳洲圓	一〇〇	七一〇·〇〇
日本圓	一〇〇〇	一八·六三七五
菲律賓披索	一〇〇	七六·二五
紐西蘭圓	一〇〇	六〇〇·〇〇
坡圓（馬來西亞）	一〇〇	一九九·〇〇
台灣圓	一〇〇	一三·九五
泰國銖	一〇〇	二七·五五
印度努比	一〇〇	五一·〇〇
巴基斯坦努比	一〇〇	
澳門紙	一〇〇	九八·〇〇
西貢紙	一〇〇	七·八〇
金邊紙	一〇〇	二〇·〇〇
[illegible]	一〇〇	六二〇·〇〇
[illegible]	一〇〇	一三·〇〇

（以上行情由恒生銀行供應）

設想，而彰價香港經濟亦會有嚴重變化。目前股份市價波動不合理，而地產業前途亦不合理。故市情高而不合理，本週股份市情受到港抑後，一般股份市情仍漸漸的跌落向之步漲回降，但地產股份所施以限制當局擴大統制產業，便市值爭於股份之單令發力股票價，將漲漲調整之漲幅。

紗廠紗商着重收帳
紗市買賣兩閒 價格仍然按穩

巴帝運到相當期貨陸續兌見 大戶執主不急沽放

（特訊）昨日棉紗市，呈現買賣兩閒的狀態，因為紗廠着重收帳，棉織廠補給棉紗亦很少。

據紗商指出：現時港產棉紗供應仍緊，巴基斯坦棉紗運到港有相當，但其中一部份係棉織廠訂購的，另一部份則是大戶入口商將貨入倉，不急於沽放，因為巴基斯坦棉紗新訂價比較本港現貨為高，特別是目前本港的巴基斯坦棉紗莊棉紗價格比較庄棉紗為一些，這是紗商棉紗貯倉容易，商庄棉紗較為麻煩，故此運到商庄棉紗率先沽出，同時倚紗又是大部份係棉織廠訂購應用的。

昨日（廿二）棉紗價格仍然按穩：港產十支A級每包一、壹三〇元至一、壹四〇元，C級一、〇〇〇元，廿支A級一、三六〇元至一、三六〇元，廿支B級一、三〇〇元至一、三二〇元，A B級一、二八〇元至一、二八〇元，卅二支A級一、四〇〇元至一、四二〇元，卅二支B級一、九三〇元至一、九五〇元，四十支A級一、九三〇元至一、九五〇元，牛精梳二、〇三〇元至二、〇五〇元，全精梳二、一〇〇元至二、一二〇元。巴基斯坦十支上級紮庄每包一、〇六〇元至一、〇八〇元，下級紮庄一、〇二〇元至一、〇四〇元，中級紮庄一、〇八〇元至一、一〇〇元，十二支上級紮庄一、壹五〇元至一、壹七〇元，十六支上級紮庄一、二三〇元至一、二五〇元，下級紮庄一、壹四〇元至一、壹六〇元，廿一支上級紮庄一、二三〇元至一、二五〇元，中級紮庄一、三三〇元至一、三五〇元，中級紮庄一、二三〇元至一、二五〇元。

港股市勢稍感反覆 一般做價榮辱互見

四證半日開做總值二億六千九百九十八萬元，恒生指數升四點二九，公用地產建築類報低。廣生行派末期息十五元。

（特訊）昨（廿三）日香港股市仍有升有跌，下午四市場為滑交投，仍遲休開市，在市上之市價略成反覆，投資者對一般股票多比去週開市之收市價稍見揚升，隨好，各種股票多比去週之收市價稍見提升，隨後因受利回吐的關係，做價今有低賤。但後市道復告轉好，一般之收市價與去週比較，則榮辱互見。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場之交易數值合計，半日交易總值仍有二億六千九百九十八萬元，在所佔有五千九百三十二萬，遠東交易所有六千八百七十二萬元，九龍交易所有九千四百三十七萬元，金銀交易所有四千二百二十一萬元，遠東指數方面，恒生指數為八七七·三〇，比上一天升四點二九，遠東指數為四二二五·〇五，比上一天升五十七·四六。遠東分類指數升者只銀行、公用類及地產建築類，餘俱報低。

在昨日宣佈股息只有廣生行，末期息每股十五元，截止過戶日期為一月廿一日至二月廿八日。

各項股票交投表現：滙豐銀行於上午開市時經做價見大幅揚升，交投升運，卡佛做價已衝破六十元大關而告升至六十元，比上週之收市價上升十二元，至於置業市，先施公司做價高扣七十一元，比上週之收市價上升十五元之巨，長江置業開市價則告升至十四元四角，收市價仍十四元六角，長江製衣由開市價升二元七角，上述各股票做價，七元四角，隨後各股升至八元三角，升幅逾百分之二十，價漲升之際，先施做價派升幅度則逾百分之二十。至於其他股票做價以實地公司

升一角半，海外信託跌二角半，南聯實業升二角半，跌一元，和記國際升五角，地產升一元，新鴻基跌一元，大昌地產跌五角，利豐置業跌二角，會德豐跌一元，永高跌二角。

一角半，地產跌三角，環球升一元五角，九龍倉升一角，置地升一元半，海外信託跌二角，國泰航空跌四角，九龍巴士跌六元，怡和證券跌一元，會德豐跌一元，太古跌二角，南聯實業跌三角，天星小輪升一元，中華電力跌一元，廣生行升三元，港燈升三元，怡和升一元，九龍巴士跌三角，會德豐A股跌三角，九龍倉跌三角，南聯紗廠升一元一角，置地跌一元。

香港股市指數

	昨日	上次	起跌
恆生	877.30	873.01	＋ 4.29
遠東	4225.05	4167.59	＋ 57.46
遠東分類指數：			
銀行類	2444.40	2392.93	＋ 51.47
公用類	2591.51	2587.27	＋ 4.24
地產建築類	7711.70	7470.92	＋240.78
工商企業類	5453.03	5462.62	— 9.59
倉塢類	6936.59	6960.67	— 24.08
酒店類	3033.78	3087.93	— 4.15
紡織類	2267.71	2344.28	— 76.57
投資類	5367.37	5398.99	— 31.62
橡膠類	1661.86	1689.07	— 27.21

證券界對改革制度提意見
應設交收清數公司 有股價監察委員會
杜絕一日鮮暴跌暴漲要解釋

（本港訊）據一項報導稱：有關當局鑒於改革交易所制度，引起證券及金融界人士密切注意。香港證券交易所主席呂志和，強調遵照該會以往的有營業時間（即是每天都縮短營業時間），可以減少投機者進行多次買賣的行為。

每天營業時間是上午十時開市至十二時，再由二時半至三時半，除了週三下午休息外，由週一至週五。

每天營業時間五個半小時，投機者進行不合理的權利買賣，定會受到時間限制，活動能力必會大大降低的。

他又說，永遠關閉金魚缸，是抑制投機性的最佳措施，因買賣頻密的股份大部份是入行不久的小市民，現時，缸邊客成員多，他們缺乏投資常識，辭心「一日鮮」獲取暴利，此種援佩市場的投機買賣，對本港經濟及大部份真正的投資者，沒有眞正益處的。遠東會一位不願透露姓名的資深經紀，提供了不少獨特的意見：「本港現行的交易所制度及買賣條件，但是六十多年前發會訂下來的，那時，每天成交總額可能達二、三十萬元，是時至今天，每天成交額超逾四、五億元，舊有制度及買賣規條，顯已不合時代需求了。

天監視股價上落波幅，倘不得超逾某一限度，有關公司當事局應馬上向公衆解釋「原因」。

（三）杜絕謠言的傳播，由於利獲家收購事件在港首倡後，以上市公司紛紛效尤，來多消息，來「炒收購合併」一類間接加速了買客的投資者的炎戰，撈加了投機性獲取暴利的賺錢機會。

（例如九巴月前暴漲而該公司解釋「沒有什麼特別消息」，但事後究竟有股拆細，此種分紅配股予盾的解釋，應接受停牌處分的。）

行收購合併，若干公司由此及此，須由港實府批准授權，方可附部門，某些部份公司實行有關收購審核，此舉並可制止以取巧辦法上市。同時，若干新公司上市後限期內，不得任意改變其資本額之股票，即是不更改發出超額，必要到收購實別收購，問資本公司。

，過其實收購，合併要到限度者，制相炒消息，倘有若干投機者到交易所，亦受的買空賣空若干低的設立中央銀行，即是負擔起中央銀行之業務，和在職的銀行主要任務，各大銀行於全股票掛購按照業務，以可揭高成交數，倘若干銀行發現股市出現危險或不穩定，即時收購此時股票，將收縮信用，發號此銀行之目的在節制股票按揭。

（澳門特訊）金價下跌，一元。

澳黃金價下跌一元

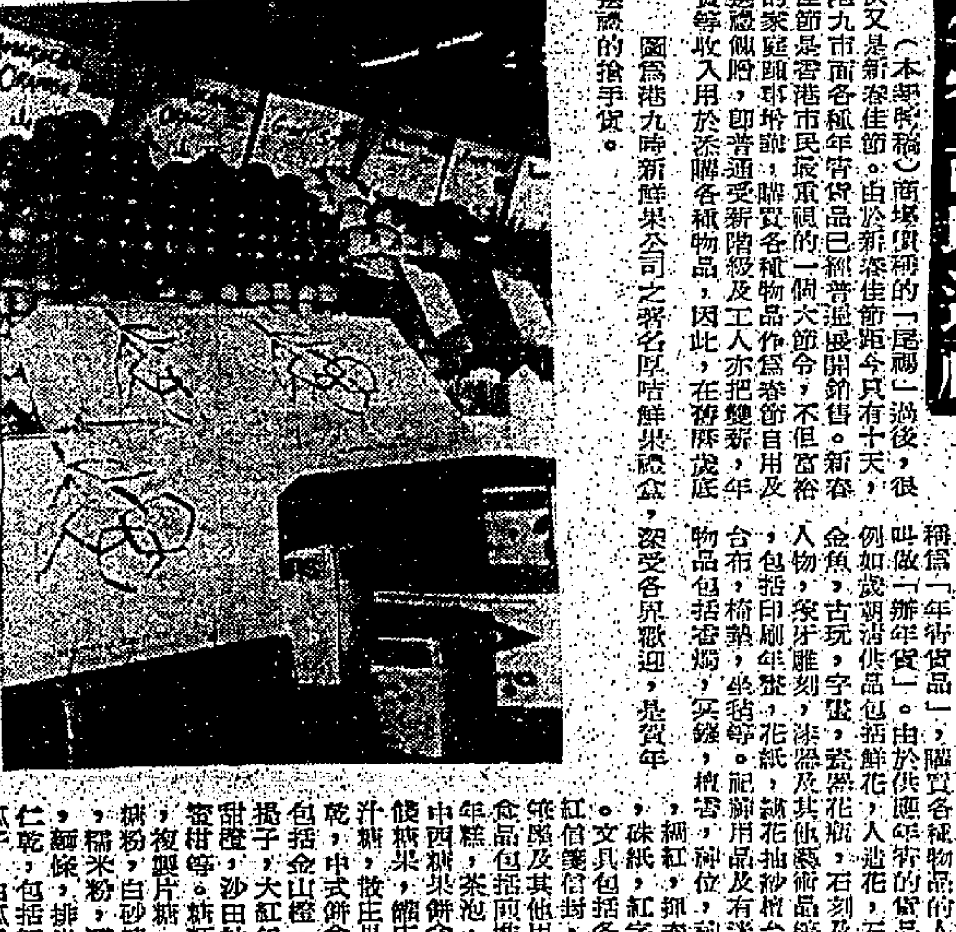
（澳門特訊）金價淡後續跌。金舖飾金掛牌：每両出售四百六十二元，比前一天跌一元，入價四百五十二元，金粒出售四百五十元，每両入價四百四十八元。

尾禡過後很快又是農年新春佳節
年宵貨市開展穩好

距農年只旬日，不但富裕家庭踵事增華，購辦年貨自用及送禮饋贈已增，受薪階級工人亦把雙糧年賞收入用於添購應需物品。供銷年貨品種至多，價較去年昂貴，海味漲達七成，幾高一倍。價格廉宜品，要算鮮果。初步表現大體尚穩定。

年宵市場巡禮

（本報專稿）商場俗稱的「尾禡」過後，很快又是新春佳節。由於新春佳節距今只有十天，港九市面各種年宵貨品已經普遍展開銷售。新春佳節是香港市民最重視的一個大節令，不但富裕的家庭踵事增華，購買各種物品作為送節自用及送禮饋贈，即普通受薪階級及工人亦把雙糧、年賞等收入用於添購各種物品，因此，在春節前夕，是商場最多的時期，最受歡迎者是港九新鮮果公司之著名尾禡鮮果禮盒，深受各界歡迎，是賀年送禮的恰當貨品。

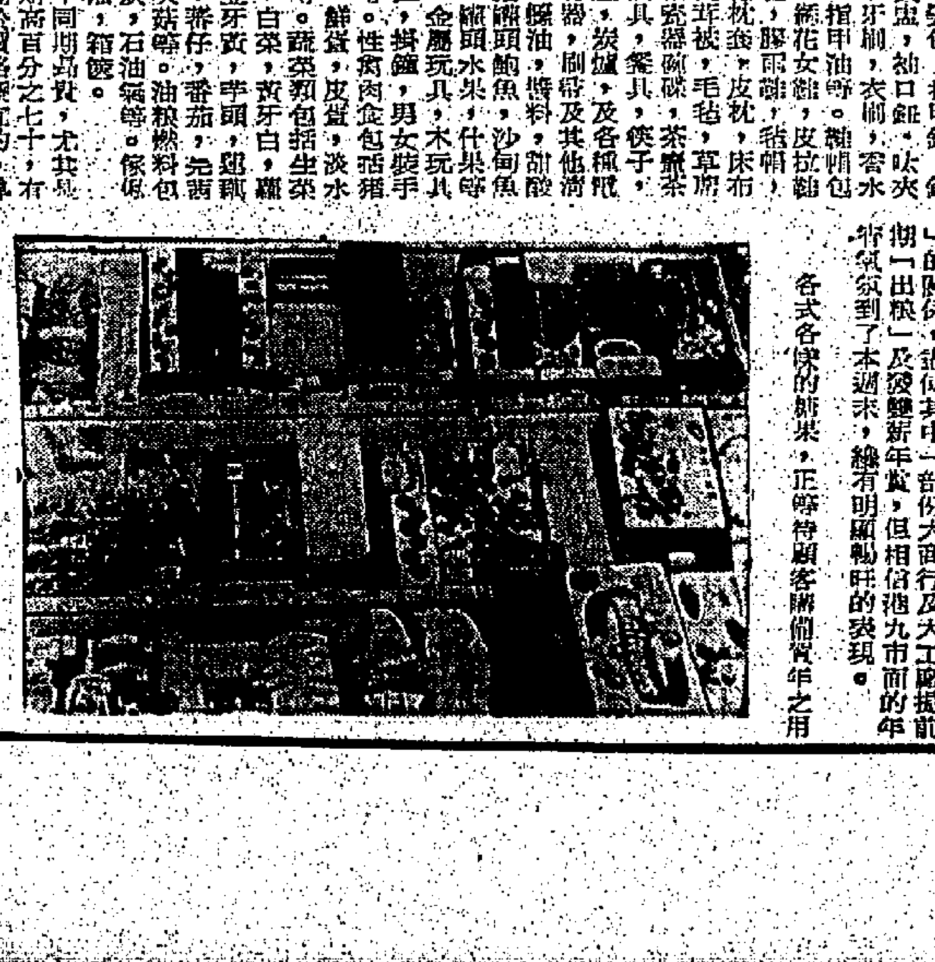


現在港九各商店及攤販供應的物品，在這段時間內，消費者的增加的一段時間內，稱為「年宵貨品」，購買各種物品的人，習慣上叫做「辦年貨」。由於供應年宵的貨品種類極多，例如歲朝清供品包括鮮花，人造花，石山盆景，金魚，古玩，字畫，瓷器花瓶，石刻及玉雕裝飾品人物，象牙雕刻，漆器及其他藝術品等；台布，椅墊，年畫，花紙，繡花抽紗台布，膠物品包括衣服，印刷用品及有迷信色彩的人物，包括蠟燭，炮仗，祭品，神位，神像，金花，元寶，冥鏹，香燭等。利是封，紅紙，抱紅，揮春，年畫，銀紙，文具包括各式賀年卡，紅字頭，賀年咭，賀年信封，賀年信紙等。

年貨食品包括有糖果，油角，煎堆，年糕，蘿蔔糕，茶泡，餅食等，中西糖果，果仁，包括各種果脯，鹹酸菓等。餅食及其他用具等。年糕，蘿蔔糕，中西式餅食等。糖果，果汁，果脯，散庄果汁，食品，燕窩，包括金山橙，蜜柑，沙田柚，桔子，大紅柑，菱角，雪梨，甜橙，蜜柑等。糕點，粉包括片糖，冰糖，冬瓜糖，糖果，粘米粉，糯米粉，白砂糖，粉麵，麵條，排米粉，粉麵，乾貨包括紅瓜子，白瓜子，黑瓜子，杏仁，杏仁，果仁，糖蓮子，紅棗，白果，蜜棗，海味包括魚翅，鮑魚，蠔豉，瑤柱，髮菜，冬菇，金針，雲耳，花生，粉絲，魷魚，蝦米，墨魚，臘肉，臘腸，臘鴨，燒肉，燒鴨，火腿，腊味，豆類包括綠豆，紅豆，黃豆等。酒類包括中國酒，外國酒，洋酒，啤酒，汽水，茶葉，咖啡，煙類包括香煙，雪茄，煙絲。衣服，男女裝衣服，女裝衫褲，童裝衣服，長短衫褲，襪，鞋，手袋，手帕，皮鞋，旅行袋，膠鞋，帆布鞋，拖鞋等。香水，化妝品，頭油，牙膏，牙刷，面巾，梳，鏡等。玩具，包括兒童玩具，膠玩具，木玩具，金屬玩具，燈籠，花燈，利是封，水仙花，花盆等。日用品，包括棉被，毛毯，絨被，棉胎，枕頭，枕套，床單，蚊帳，椅墊等。廚房用具及家庭用具，包括碗碟，茶具，杯盤，燈飾，電器，熱水瓶，水壺，熱水壺等。瓷器，漆器，玉器，珠寶首飾，金器等。牛、羊、雞、鴨、鵝、魚、蝦、蟹、生蠔、大蜆等。蔬菜類包括白菜，菜心，芥蘭，菠菜，西洋菜，生菜，椰菜，蘿蔔，馬蹄，葱，蒜，薑，芫荽，番茄，蕃薯，芋頭，節瓜，冬瓜等。白米，花生油，火水，柴炭，石油氣等。

今年一般貨品價格比去年同期高出，尤其是海味雜貨價格有的比去年同期高百分之七十，有的比去年同期高一倍。其中屬於價格廉宜的算是鮮果，由於鮮果不但適合新春佳節享客及自奉，同時又可用以送禮，更為經濟適宜，經濟大力，實而有之。特別是最受歡迎的中西時果，供應港九顧客送禮及自奉的鮮果公司，預先選辦品質最佳的鮮果公司，鮮果送禮，價格亦確是貨真價實，受顧的人無不喜悅。

從目前初步情況看，今年的年宵貨品生意大體上是相當穩定，顯然消費數字也許比去年同期增加，但個別貨品銷量可能是增減各異。或謂香港市民的平時生活一年比一年改善，對於新春前後消費不會很着重，但新春佳節仍然是香港市民一年中最重視的大節令，消費當然很大，不過今年的年宵貨品生意可能旺得過一些，這是「糧」的關係，舊使其中一部份大商行及大工廠提前出糧，也及發雙新年賞，但相信港九市面的年宵氣氛到了本週末，才有明顯暢旺的表現。



各式各樣的新果，正等待顧客購備賀年之用。

雞皮紙價堅 書紙暢

粉紙牛皮紙行拆

（特訊）洋紙市，熱門貨新銷仍靚，但較暢銷，貨源方面，市勢正常，白雞皮紙、牛皮紙、粉紙、書紙均價，仍疏，但市勢尚大致堅穩。

書紙，價格堅穩，日本六〇至七〇碼卅一×四三寸，每磅八角七分至八角一分，南韓貨為七角一分，每磅八角至九角。中國大陸貨為七角五至八角五分，粉紙，用家有批吸，中國大陸貨四十磅切庄每令拆成，瑞典貨四十七磅，每令四十五至四十七元，南非貨為卅五元五角及卅八元，赤雞皮紙，四七磅，每令四十四元至四十五元，美國貨為卅五元五角，澳洲貨四十五至四十七元，歐洲貨四十四至四十五元，牛皮紙，中國大陸貨四七寸，每令四十二元，中國貨每磅五角八至九分，美國貨每磅五角七分。

假後需求轉減 生猪市暑慢

大盤共成七千四百頭，婚筵多需燒種銷勢俏

（特訊）港九兩地生猪市道，昨（二十二）日成交亦減，全日沽出猪隻共七千四百八十頭。大陸猪只有四千二百四十元，市況轉靜。上市猪隻均由：湛江、湖南、潮汕、北海、欽州、桂林等地運來。

新界猪上市八十餘頭，九龍頭盤二百六十餘元至二百四十元，港島頭盤二百卅五元，燒種每担二百十五元，中猪頭盤三百一十元，細身頭盤三百二十元，略為沽頹。

大陸猪成交共六千大頭，計有一批肥豬二十三頭，每担售價五十元，售五千二百廿五元，猪花每百斤做五百七十元，中猪燒種五百元。

美元告羅士企住無變 外滙牌價多見調低

英美加瑞德法印澳紐星馬巴錫比南非匯齊跌。

（特訊）滙豐銀行昨（廿二）日所掛之外匯牌價續多調整：電匯英鎊最高賣出價每英鎊一三·三九五港元，前為一三·四二五港元，最低買入價每英鎊一三·二九五港元，前為一三·三二五港元。

美元牌價：電匯最高賣出價每百美元五七〇·二五港元，前為五七〇·一五港元，最低買入價每百美元五六九·五〇港元，前為五六九·二五港元，即較前少兌一·〇〇港元。

加拿大元牌價：電匯最高賣出價每百加元五六九·五〇港元，前為五七〇·一五港元，最低買入價五六五·五〇港元，前為五六六·二五港元，即較前少兌一·〇〇港元。

瑞士法郎牌價：電匯最高賣出價每百瑞士法郎一五二·〇五港元，前為一五二·四〇港元，最低買入價一五〇·一五港元，前為一五〇·三〇港元，即較前少兌〇·一五港元。

西德馬克牌價：電匯最高賣出價每百馬克一七八·七〇港元，前為一七八·七五港元，即較前少兌〇·〇五港元，最低買入價每百馬克一七五·四〇港元，前為一七五·六〇港元，即較前少兌〇·二〇港元。

法國法郎牌價：電匯最高賣出價每百法郎一一二·一五港元，前為一一二·二〇港元，即較前少兌〇·〇五港元。

印度盧比牌價：電匯最高賣出價每百盧比七一·八五港元，前為七二·〇〇港元，最低買入價七〇·六五港元，前為七〇·七〇港元，即較前少兌〇·〇五港元。

澳洲元牌價：電匯最高賣出價每百元七二七·二〇港元，前為七二八·八〇港元，即較前少兌一·六〇港元。

紐西蘭元牌價：電匯最高賣出價每百元六八一·四〇港元，前為六八二·九五港元，即較前少兌一·五五港元。

星馬元牌價：電匯最高賣出價每百元二〇三·五〇港元，前為二〇三·九五港元，即較前少兌〇·四五港元。

巴基斯坦盧比牌價：電匯最高賣出價每百盧比五二·三五港元，前為五二·三五港元。

錫蘭盧比牌價：電匯最高賣出價每百盧比八五·六五港元，前為八五·五〇港元，即較前少兌〇·一五港元。

比利時法郎牌價：電匯最高賣出價每百比利時法郎一二·九〇港元，前為一二·九四五港元，即較前少兌〇·〇四五港元。

南非蘭特牌價：電匯最高賣出價每百蘭特七三〇·五五港元，前為七三一·五五港元，即較前少兌一·〇〇港元。

倫敦美元告羅士牌價昨日無變動，賣出價每英鎊二·三五美元，買入價仍為二·三五三八美元。

力沙馬士基 由小呂宋來港將於廿七到 廿八開往紐約費城波的摩

（特訊）捷成洋行代理之「力沙馬士基」輪，由小呂宋來港，將於廿七日抵埗，起落貨物後，翌（廿八）日啓行，開往紐約、費城、波的摩等埠。

高麗郵 廿九抵港 卅一開溫哥華砵倫

（特訊）福來輪船公司代理之「高麗郵」輪，由美國來港，將於廿九日抵埗，起落貨物後，卅一日啓行，開往溫哥華、西雅圖、朗威路、砵倫、總金馬等埠。

大連那輪 廿七抵港 翌開紐約波士頓

（特訊）百保利輪船公司之「大連那」輪，由星加坡來港，將於廿七日抵埗，起落貨物後，翌（廿八）日啓行，開往紐約、波士頓、波的摩等埠。

若草丸廿七到 翌開往波斯灣

（特訊）日本郵船株式會社之「若草丸」，由日本來港，將於廿七日抵埗，起落貨物後，翌（廿八）日啓行，開往波斯灣各埠。

秀洋丸 廿六抵港 貨商留意

（特訊）小山海運株式會社之「秀洋丸」，由日本來港，將於廿六日抵埗。該會社刻通告各貨商倘欲付貨，從速辦理提貨手續。

日本交通公社 旅團抵港遊覽

日本交通公社主辦香港，澳門旅行團一行四十名，於昨日乘英航班機抵港，該團在港澳一切旅遊秩序，統由太平洋旅運有限公司代為安排。附圖為日本交通公社旅團。

尚有航訊刊在第五張第三頁

山洋丸 廿五抵港 翌開星庇

（特訊）捷成洋行代理之「山洋丸」輪，由日本來港，將於廿五日抵埗，起落貨物後，翌（廿六）日啓行，開往星加坡、庇能。

VENUS INTERNATIONAL LINES

總代理：維納斯航業（香港）有限公司 電話：5-432846、5-432849.

"PACIFICKLIF" 維強輪 泊B12泡 廿四晨早收貨 一月廿八日開

VENUS NINGHAI 維興輪 二月十八日到 二十日開

直航：查爾斯頓、紐約、費城、波地摩等。

貨務代理：祥利運輸有限公司船務部 香港干諾道中74號長安大廈16樓C座 電話5-432855,432849,3-924422

澳門分代理：國興洋行 十月初五街一八一號 電話：六七九五

THE SANKO ASIA LINE LTD.

M.V. "SAISEI MARU" 西星丸 星加坡、巴生港 一月廿四日落貨 一月廿五日開往

貨客付貨請到本公司接洽是荷 天祥洋行啓 廣山大廈三樓 電話：六六七〇一登

「碧瑪」輪 M.V. "PADMA" 約一月廿九日抵港 即日收貨 卅一日啓行

直放：NEW ORLEANS, CHARLESTON, NORFOLK, NEW YORK, BOSTON & HALIFAX

東海航運公司啓 香港干諾道中大昌大廈六樓 電話：5-226174（五綫）

M.S. "DIMOS HALCOUSSIS" 「夏高士」輪 定一月廿二日落貨 廿四日啓行

直往：紐約、波士頓、波地摩、費城、查利士頓及美國等埠。

貨客付貨請到 總代理：華林洋行 香港上海匯豐銀行大廈三樓 電話：H式式八[illegible]至五綫

PIL

「悅城」輪 M.V. "KOTA BAHAGIA" 船泊B6號泡 即日收貨 廿四日開行

收貨人注意：請迅到本公司辦理提貨手續，否則將貨代存入倉，一切費用，概由收貨人負責。

「民城」輪 M.V. "KOTA RAKYAT" 訂式月三日抵港 即日收貨 五日開行

直放：DAR ES SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSAB, HODEIDAH, PORT SUDAN & AQUABA.

太平船務（香港）有限公司啓 香港干諾道中15號大昌大廈六樓 電話：5-226174（五綫）

順昌航業有限公司 中建大廈十八樓 電話H-249096（5線）

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN （最新型貨客輪時速十八浬有冷藏倉位 全船冷氣設備）

本期：二月四日抵港 二月七日開行

下期：二月二十一日抵港 二月廿四日開行

直透：新加坡、庇能

大福山 M.S. TAI FOOKSHAN 一月廿六日落貨 廿八日下午開行 直透：曼谷

接儎部：H-241261　客務部：H-232352　船員部：H-240512

DSR LINES (VEB DEUTSCHE SEEREEDEREI ROSTOCK) 東德船務公司

香港至歐洲定期特快航綫（非公會）

船名	（香港）	（鹿特丹）	（漢堡）	（盧斯托）
佛列安使 FRIEDRICH ENGELS（處女航）	元月廿五到廿六開	式月廿三到	式月廿六到	式月廿九到
南堡 NAUMBURG	式月十日到十一開	三月十四到	三月十七到	三月廿日到
紐拔根堡 NEUBRANDENBURG	三月四到五開	四月五日到	四月八日到	四月十一到

（如有足够貨儎上列各船併往不來梅）

常備貨箱供應）

香港—日本綫

紐拔根堡 NEUBRANDENBURG 泊A2泡 元月廿四日收貨廿五日開行

波仙堡 BOIZENBURG 式月廿一日到 廿二日開行

直透：橫濱、神戶 並往：松青

下列各輪由歐洲抵港

魯夫卑士德 RUDOLF BREITSCHEID 一月廿九日抵港

總代理 香港東亞航業有限公司 陸佑行九〇三室 TEL: H-238870

接儎處：昌記公司 皇后大道中陸佑行8樓 電話：H235384 H235385

SCI 印度航業有限公司 The Shipping Corporation Of India Ltd.

前往：紐約，波士頓，滿地可，多倫多，底特律，米窩基，芝加哥。

威沙施迪 VISHVA SIDDHI 二月十五日抵港 十六日啓行

威沙碩士 VISHVA SHAKTI 三月十五日抵港 十六日啓行

美疏州 STATE OF MYSORE 四月十五日抵港 十六日啓行

前往：羅省、三藩市、大科馬、西雅圖、溫哥華。

船名	（香港）	（羅省）	（三藩市）
威沙伯士 VISHVA BHAKTI	一月廿五日到廿六日開	式月十三日到十四日開	式月十六日到十七日開
馬耶碧州 STATE OF MADHYA PRADESH	式月廿六日到廿六日開	三月十八日到十九日開	三月廿一日到廿式日開
威沙域金 VISHVA VIKRAM	三月廿九日到卅一日開	四月十八日到十九日開	四月廿一日到廿二日開

以上各輪有卡板設備

總代理 香港東亞航業有限公司 陸佑行九〇三室 TEL: H-238870

接儎處：昌記公司 皇后大道中陸佑行8樓

香島輪船有限公司 HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO.,LTD.

香港至西菲綫

德班、剌高士、阿円巴、夏萬港、蒙羅非亞、亞別會、自由市、郡亞那、洛必托。

南丫島輪 "LAMMA ISLAND" 一月廿六日抵港 廿八日開行

娥眉洲輪 "NGOMEI CHAU" 式月廿八日抵港 三月四日開行

香港至波斯灣綫

往：新加坡、刁拜、富威特、巴連、達文。

鹿洲輪 "LUK CHAU" 一月廿四日抵港 廿六日開行

銀洲輪 "NGAN CHAU" 一月廿七日落貨 廿九日開

圓洲輪 "YUEN CHAU" 一月廿九日抵港 三十日開行

香港至紅海綫

亞丁、BERBERA（由亞丁轉） HODEIDOH、邁打、蘇丹港、孟買。

藍塘洲輪 "LAMTONG CHAU" 經已抵港（泊B13泡） 廿四日開行

青洲輪 "TSING CHAU" 第一次：二月六日抵港 七日開行 第式次：二月廿日抵港 廿二日開行

貴客定儎請洽總代理 太來船務有限公司 香港怡和大廈十五樓 電話：H247771, 228101-7

福來輪船公司

總公司香港於仁行三樓 電話：H-233181-5. 業務處電話：H-253031.（八綫）

船名	（到）	（開）
往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。		
大韓怡美利 Hugheverett	式月七日	式月八日
萬利怡美利 Manoloeverett	二月十六日	二月十七日
往：橫濱、名古屋、大阪、神戶、釜山。		
利民怡美利 Ramoneverett	泊A6泡	一月廿四日
萬利怡美利 Manoloeverett	一月廿六日	一月廿七日
往：星加坡、耶加達、泗水、三寶壟、棉蘭、庇能、巴生港。		
利民怡美利 Ramoneverett	式月十五日	式月十六日
印尼怡美利 Tamuraeverett	式月廿一日	式月廿式日
往：神戶、橫濱。		
祿星 Sta Altair	泊A22泡	一月廿四日
寶星 Star Procyon	式月四日	式月五日
往：洛杉磯及波斯灣各埠。		
兆星 LAO	二月三日	二月四日
祿星 Star Altair	式月十六日	式月十七日
常備貨箱及板箱為客服務 往：溫哥華、西雅圖、朗威路、砵倫、總金馬。		
阿拉斯加郵 Alaskar Mail	泊A1泡	一月廿四日
高麗郵 Korean Mail	一月廿九	一月卅一日
（十五天到西雅圖。十七天溫哥華）		
常備貨箱及板箱為客服務 往：新奧連斯、務比、侯士頓、加爾士頓。		
喜利近 Hurricane	一月廿四日	一月廿六日

渣華（香港）有限公司 R.I.L.(HONG KONG) LTD.

代理：渣華郵船公司、利來郵船公司 香港大子大廈 電話：H-241181 九龍分行 電話：K-303321

航線	船名		開航日期	直航
澳洲	NIEUW HOLLAND		式月廿日	布利斯彬、雪梨、墨爾砵、紐卡素
	IJIWANGI★	芝萬宜	三月廿日	★不往紐卡素
東非	STRAAT MADURA	士打英多羅	式月四日	東非各埠
	STRAAT KOREA	士打高麗	式月九日	
西非	STRAAT FREMANTLE	士打菲文圖	一月廿六日	西非各埠
	STRAAT FRANKLIN	士打芬格蘭	式月廿六日	
拉丁美洲	WONOGIRI	溫那吉利	二月十五日	拉丁美洲各埠
	WONOSARI	溫那沙利	三月十五日	
南非南美	STRAAT AGULHAS	士打亞古哈士	一月廿三日	南非各埠
	STRAAT Mozambique	士打莫三鼻	一月廿八日	南非南美洲各埠
	STRAAT ALGOA	士打雅高亞	一月廿式日	
墨西哥	MISSISSIPPI LLOYD	密西西比	式月十八日	墨西哥及各埠
	NEDER ELBE	力打愛比	三月十九日	

聯菲輪船公司 美邦輪船（香港）有限公司 電話：H二式六〇八一至二

華經理選貨部：永華企業有限公司 香港恒生銀行大廈1101室 電話：5-232084-6.

PHIL. PRESIDENT GARCIA 加西亞總統輪 一月二十日抵港 廿一日開行

PHIL. PRESIDENT 奧士文納總統輪 一月廿九日抵港 三十日開行

直航：波士頓、紐約、費城、波地摩。

由羅省、舊金山直航快輪

PHIL. PRESIDENT MAGSAYSAY 麥賽賽總統輪 一月廿七日抵港

PHIL. PRESIDENT ROXAS 羅哈士總統輪 式月六日抵港

AWPL 澳洲西太平洋輪船公司

代理：福來輪船公司 電話：H-233181-5. 香港於仁行三樓 業務部：H-253031（八綫）

直航 澳洲雪梨、墨爾砵、阿德理、比利士彬・十天到雪梨（大量貨箱供應）

船名	貨箱收貨	貨箱截貨	散貨截貨	到港	開行
林武士 LEMNOS	已開始	一月廿五	一月廿六	一月廿四	一月廿六
新武士 Samos	已開始	一月廿九	一月卅日	一月廿九	一月卅日
立哥士 NAXOS	已開始	二月一日	二月一日	一月卅一	二月二日

收貨站

①九龍油塘灣高輝道內段地段14至15號 太平洋倉 電話：K-440915.

②九龍荔枝角道[illegible]24/31號 電話：K-407979.

③香港鰂魚涌英皇道太古糖廠A倉對面倉 電話H622600.

barberlines 百保利輪船公司

香港皇后大道中33號萬邦行19樓・電話：H-253141（10綫）

九龍新滙豐大廈906室・電話：K-300341

貨箱收貨站：荃灣協興遠東貨倉 電話：NT402735.403116.

WILLINE 香港—波斯灣綫

天美士 "THEMIS" 往：羅省、三藩市、溫西雅圖、德金馬拉、砵倫、委內瑞拉。一月廿六日落貨 廿九日開行

大家泰 TAGAYTAY 二月九日落貨 往：紐約、波士頓、聖約翰、波的摩。十日開行

皇上威利 KINGSVILLE 二月十八日落貨 往：西雅圖、溫哥華、朗威、砵倫。二十日開行

桃柳士 TOULOUSE 二月廿日開行 往：刁拜、達文、巴連、富威特、哥林沙、卡拉蚩

「月星」 M/S "MOON STAR" 往：釜山 一月廿七日到港 廿八日開行

新興行船務有限公司啓 德成大廈九〇三至六室 電話：5-257111（十六綫） 華人收貨部永樂街五十號 電話：5-438627, 5-438791.

MAERSK line 馬士基輪船公司

厚德馬士基 M/S "HULDA MAERSK" 一月廿五日落貨 廿六日開行 直往：耶加達、三寶壟、泗水

基文天 M/V "CLEMENTINE" 一月廿七日落貨 廿八日開行 直往：巴蓮、古域、哥林沙。

力沙馬士基 M.S. "LEXA MAERSK" 一月廿八日開行 貨期廿七日下午八時海運倉 直往：紐約、費城、波的摩。

捷成洋行華人船務部啓 皇打行九樓 電話：H式四九式〇一（五綫）

Japan Line

SAN JUAN 加勒比海特快航綫 萬噸巨輪・時速十八海哩

M.S. "PRESIDENT MAGSAYSAY" 麥西西總統輪 元月廿五日落貨 廿六日開行

捷報：農曆新年前加班開出！ 直航：波多黎各——四十天到達

恭賀新禧

CRISTOBAL, PANAMA COLON, ACAPULCO, ACAJUTLA, PORT OF SPAIN, LAGUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, SAN JOSE DE GUATEMALA, ARUBA, CORINTO, CURACAO, SANJUAN, PUNTA RENAS, BARRANQUILLA, BUENAVENTURA, CARTAGENAS, MARTAMANZANILLO, MANAUS (BRASIL) AND SAN FERNANDO (TRINIDAD) VIA PORT OF SPAIN.

貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室 總代理：泛洋航運有限公司 電話：H式三八〇九一——八（八綫）

Japan Line 恭賀新禧

40 FOOTERS

貨箱服務系統

M.S. "HEINRICH JESSEN" (VOY. No.17) 興美捷成 貨箱快輪 元月三十日落貨 元月三十日開行

美國西岸（箱櫃）捷徑航綫 往：羅省、三藩市、溫哥華、B.C.、西雅圖、聖地牙哥等埠貨儎。

截貨時間：一月廿八日下午五時（集運） 收貨站：九龍倉第35號倉

預告：(VOY.No.18) 二月十二日到港

總代理：泛洋航運有限公司 電話：H式三八〇九一——八（八綫） 貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司

・紅海定期航綫・

M.S. "THE SUNFLOWER" 向日葵快輪 元月廿九日落貨 三十日開行

直透：亞丁（AUDEN）、荷台達（HODEIDAH）、吉打（JEDDAH）、蘇丹港（PORT SUDAN）、亞喀巴（AQABA）。

恭賀新禧

並可由AUDEN轉駁下列各埠 BERBERA, MUKALLA, ASSAB, MASSAWA, DJIBOUTI.

・歐洲定期航綫・

M.S. "DAIWA MARU" 大和丸 式月十五日落貨 十七日開行

直航漢堡、利物浦、安特衛普、鹿特丹 AMSTERDAM（倫敦由漢堡轉）

HELSINKI BERMEN, OSLO, GOTHENBURG COPENHAGEN, STOCKHOLM, MALMO, LEIXOES, LISBON WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG, AMSTERDAM, WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM.

代理：泛洋航運有限公司 電話：H式三八〇九一——八（八綫） 貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室

澳門代理 星華船務公司 澳門巴掌打爾古街九十五至九十七號 電話：式四七八（八綫）

LASH Pacific Far East Line Inc.

美國太平洋遠東輪船公司

美國西岸航綫

直航：舊金山、羅省、聖地牙哥 轉收：士托頓、屋崙、長堤貨儎。

CHINA BEAR 中國熊 一月廿二日收貨 廿六日截貨 廿八日啓行

PACIFIC BEAR 太平洋熊 一月廿六收貨 卅日截貨 二月一日啓行

THOMAS E. CUFFE 加富號 式月九日收貨 十三日截貨 十五日啓行

貨運代理：香港海運有限公司 地址：大道中卅號娛樂戲院大廈十樓 電話：H-237191.

澳門分代理：新興公司 澳門巴素打爾古街71號 電話：2512.

山 小山海運株式會社 附屬機構 小山運輸有限公司

地址：香港干諾道中55號惟康大廈三樓 電話：5-458151.（十綫）

瑞光丸 M.S. "ZUIKO MA..." 元月廿四日到港廿六日開往星加坡・巴生港

興光輪 M.S. "LUCERO" 元月廿八日到港 三十日開往橫濱

接儎處：興和航運貨倉公司 地址：文咸西街72號恒和大廈四樓 電話：H四四八〇式七

秀洋丸 M.S. "SHUYO MARU" 元月廿七日到港卸貨

八坂 M.S. "YASAKA" 二月一日到港卸貨

第十九義宗丸 M.S. GISO MARU NO.19 元月三十日到港卸貨

光榮富士 M.S. GLORY FUJI 元月卅一日到港卸貨

Y.S. LINE

美國西岸及紐約標準貨箱航綫

貨箱快船 興美捷成 I.S. "HEINRICH JESSEN" 一月卅日到港 一月卅日開行

收貨往：羅省、渥蘭、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C.、長堤、聖地牙哥、士托頓、浪維及紐約。

收貨站：九龍倉卅五號倉 一月廿八日下午五時截貨（集運）

如蒙惠顧 請與接儎處接洽

香港總代理：山下新日本汽船有限公司 電話：H-249600, 249607, 249712.

接儎處：永成公司 地址：香港德輔道中廿七號A日昌大廈十樓 電話：H-245028, 245029, 245020.

澳門接儎處：同順洋行有限公司 電話：4136, 4159.

ARYA NATIONAL SHIPPING LINES (IRANIAN NATIONAL LINE)　States Marine Lines　Thai Mercantile Marine Limited

海安號 M/V "OCEAN ENDURANCE" 式月十四日抵港 十五日開行

快輪 A VESSEL 三月十二日抵港 十四日開行 直航：紐約、費城、波地摩、威明頓、查爾斯頓。

快輪 A VESSEL 二月廿五日抵港 廿七日開行 直航：紐約、紐域、費城、波的摩、沙灣拿、威明頓、查爾斯頓。

愛域號 M/V "WARWICKSHIRE" 船泊A27泡收貨 一月廿四日抵港 廿五日開行

愛露號 M/V "ARYA NUR" 二月廿四日抵港 廿五日開行 直航：紐奧連斯、侯斯頓、格華斯頓、諾克福、沙灣拿、查爾斯頓。

總代理：香港海運有限公司

貨務代理：明發行船務代理有限公司

地址：香港雪廠街式號聖佐治行十八樓

電話：5.225046.

澳門貨務代理：新興公司・巴素打爾古街71號 電話：2512.

航訊

解決日益繁忙之空中交通 超級巨型國際機場 今後數年相繼湧現

紐約市第四個國際機場，倫敦、巴黎第三個國際機場，東京第二個國際機場，不久即將面世。

(特訊)爲配合民航時代降臨，現代化超音速巨型國際機場在今後數年間將陸續出現。

民航事業發展可謂一日千里。在短短數十年航空史裏，先後由螺旋槳飛機演進而爲噴射機，再由噴射機躍至超音速客機。不論在安全，容量，速度，各方面，均有顯著的進展。目前之七四七珍寶巨型噴射客機，飛行時速達六百二十五哩，載客達四百九十人，貨運量達一百噸，盛況空前，無與倫比。

除了飛機飛躍進展外，航空旅客人數亦急劇增加。據國際航空協會預測：今年全球定期航空旅客達三億二千五百萬人，一九七五年增至五億八千萬人，及至一九八○年時代再增至七億七千萬人。

隨着珍寶民航時代降臨，客貨運量勢必加速增長，原有機場的設備多不敷應用。雖然各國政府在加速進行擴建，無奈此伏彼起，到擴建工程完成後，旅客貨運又告增加，同時機場擴建工程往往受到附近有限的土地所限制；各國政府爲求緩和日益繁忙的空中交通，徹底解決擠塞現象，不惜耗費互資，選擇適當的地點另闢現代化超級巨型國際機場。

目前日本東京第二個國際機場──成田國際機場──已接近完成階段；法國巴黎以北十七哩之第三個國際機場亦已快將就緒；至於倫敦第三個國際機場，亦已選定位置，準備於明年初施工；紐約第四個國際機場亦將計劃興建。(初)

洛港主要入口貨運 東南亞澳洲佔多項

洛港港務主席納翰．勞埃，指出上會計年度(一七一年七月一日至七二年六月卅日止)經洛港入美貨運達七，八六四，一六四美噸。雖有一三五日碼頭工人罷工，但入口仍增多廿三巴仙。進出總噸位二五，五九四，五四九美噸，因美西岸碼頭工人罷工，佔全年百分之卅七，故減少六．○四巴仙。洛港仍保持美西岸貨運最多港口，自三年起即是。

勞埃近組團拜訪澳洲及紐西蘭，極欲擴展澳洲，紐西蘭及東南亞與洛港貨運往來。勞埃說：澳洲與紐西蘭船務商均承認洛港爲輸美貨運最佳港口。

本年洛港十大入口，除汽油及油產品外日本、澳洲、東南亞國家及自由中國佔多項。鮮魚凍魚日本輸美經洛港佔首位達二一，七二○美噸，太平洋島嶼居次佔四，六四六美噸，澳洲列三佔四，○四八美噸。鮮果碗菜紐西蘭佔第五超六五○美噸，菲律賓居四佔二，○九二美噸。菲律賓糖蔗，生糖輸洛港甚多，共佔一九四，九三○美噸。日本輸美北工原料甚多，紙及紙板澳洲佔第四達三，九三三美噸，第三爲芬蘭佔三六，三三九美噸，瑞典一○，三二美噸，及加拿大佔七，○一二美噸。玻璃自由中國佔一五，三○○美噸，日本九，六四四美噸，比、三○，三五美噸，次爲澳洲紐西蘭。鋼鐵及鐵片最多爲日本，鋼鐵及威也日本輸美共達二五，八六○美噸，一管子四月○本噸佔，一三洛港佔一五七五美噸，自由中國佔六九六二。

尚有航訊刊在第五張第二頁

美國各主要機場 嚴格檢查旅客 遏止刦機暴行

(時訊)爲了有效防止刦機事件再度發生，美國各主要機場實施空前嚴厲之反刦機措施。

機場內外除加派保安人員巡邏外，登機閘口並派駐守衛站崗。乘客登機前必須通過磁力金屬探測儀器的偵察，以檢定是否藏有攻擊性武器。此外，旅客之手提行李亦需經過嚴格檢查然後始准携帶上機。

美國政府實施之一系列反刦機措施，預料今年將使各航空公司額外支出一億四千萬美元。爲了彌補這筆開銷，各航空公司向聯邦民航局建議徵收一元額外費用。(初)

有效防止刦機之金屬探測儀器

日本交通公社聯合旅團抵港 由太平洋旅運公司安排

日本交通公社與各大旅行社聯合主辦香港，澳門旅行團一行四十名，於昨日乘日航班機抵港，該團在港澳一切旅遊秩序，統由太平洋旅運有限公司代爲安排。

附圖爲日本交通公社聯合旅團。

截郵時間

(今日空郵)
南越 十一時
馬來亞、星加坡、沙勞越、印尼、錫蘭 十二時
也門、台灣、菲律賓 一時
夏威夷、秘智、厄瓜多爾、澳洲、紐西蘭、葡屬帝汶、菲芝、加拿大 二時
印度、尼泊爾、杜拜、庫威特、多哈、賓格地孫、西德、瑞士、希臘 四時
泰國、伊朗、肯雅、南非、瑞典、尼日利亞、丹麥、荷蘭、比利時、法國、挪威、英國、美國(東岸)、葡屬東非、多哥、意大利 五時
南韓、美國(西岸)、北中南美洲、黎巴嫩、塞浦路斯、蘇丹、敍利亞、伊拉克、日本、沙巴、婆羅乃 六時

(平郵)
加拿大、印尼 十二時
德國、荷蘭、比利時、黎巴嫩、敍利亞 五時
澳門 十時半、二時半、六時

(明日空郵)
加拿大、墨西哥 十時
沖繩、關島、寮國、星加坡、馬來亞、沙勞越、印尼、南越、沙巴、婆羅乃 十二時
台灣、菲律賓 一時
夏威夷 二時
埃及、約旦、以色列 三時
紐西蘭、澳洲、希臘、西德 五時
美國(東岸)、意大利、荷蘭、比利時、瑞士、法國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、南非、英國、印度、巴運、加納、賓格利地、新畿內亞、美國(西岸)、北中南美洲、南韓、日本、高棉、巴基斯坦、沙地阿拉伯 六時

(平郵)
沙巴、澳洲、肯雅、坦桑尼亞 十二時
也門、蘇丹、沙地阿拉伯 五時
澳門 十時半、二時半、六時

輪船公司電話

太古	二四六一九一
總統	二二○一七一
美輪	二三七○七一
太平洋運東	237191
怡和	二二八○二一
鐵行	二三二○二一
太平	二三七○二六
昌利	二二三四九一
中央航業	二二七一九一
渣華	二四一一八一
美邦	二二六○八一
天祥	二三七○一一
大阪	二四○一七一
日本郵船	二四八○八一
多利順	二三六一二一
邊行	二三一○二一
東方船務	二二八一○一
港郵	二三三一七一
寶隆洋行	二二七一○一

新航空運海獅 羅省赴渥克蘭

該六頭小海獅爲香港海洋水族館所有，暫行寄養在渥克蘭，待長成後運來港展覽。

(特訊)六頭屬於香港海洋水族館所有的海獅，日前由洛杉磯空運渥克蘭寄養。

該六頭海獅年齡由十二至十五個月不等，它們生長在美國加州對開海面，每頭重約六十磅，它們經過十二小時長途航程後安然抵達渥克蘭，負責空運該六頭小海獅爲新西蘭航空公司。

該六頭小海獅將在紐西蘭寄養及接受訓練，等候香港海洋水族館落成後空運來港，供遊人參觀。(初)

新西蘭航空公司DC八噴射機空運六頭海獅前往渥克蘭。

半島世界遊覽團 七三年全新策劃

(港訊)由最有信譽之旅遊界權威半島遊覽企業有限公司主辦之世界各地遊覽團，根據統計去年度參加人數總共三千四百七十二名，創下本港有史以來最高紀錄。

據悉該公司爲廣泛爲本港各界人士服務本年度增聘多名經驗豐富前任航空界担任拓展世界各地旅遊相信該公司將會爲本港人士安排更舒適更廉宜之旅行團。又悉該公司「星馬泰遊覽團」除二月一日團員七十二名依期出發外，二月十八日，三月三日，十七日各國尚有小數餘額。「日本及日韓遊覽團」一七三年度全部採用日航七四七珍寶客機，各團定期二月一日，十八日，三月三日，十七日出發，據悉各團名額將滿，爲免向隅請即定位。該公司「台灣環島觀光團」全新策劃，各國定期二月一日，十七日，三月三日，十七日，四月十四日，廿一日，未辦理證件者，必須從速辦理，詳情請到該公司總行九龍星光行四樓，或電話：K六八三○六一，K六七四○七八，K六八八二九五，K六八二九六詢問。

圖爲：半島遊覽公司各地旅遊團出發時留影

入口輪船預告

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
寶永山丸	HOEISAN MARU	日本	廿三	大三
邊柯打	BENALDER	英國	廿三	邊行
力沙馬士基	LEXA MAERSK	馬尼拉	廿三	捷成
荷丹士泰	HOLSTENSTEIN	台灣	廿三	捷成
明裕山丸	MEIJYUSAN MARU	新加坡	廿三	大三
萊莉達	JURATA	日本	廿三	天祥
邦賀芬	PETER BORNHOFEN	日本	廿三	日郵
邦保沙	POMPOSA	新加坡	廿三	英邦
羅薩列奧丸	ROSARIO MARU	日本	廿三	大三
哈臣丸	HUDSON MARU	日本	廿三	大三
聖路易	ST.LOUIS	英國	廿三	府臨
芬德	PHRONTIS	馬尼拉	廿三	太古
山鶴丸	YAMATSURU MARU	日本	廿三	東洋
何那士久	DINNA SKOU	日本	廿三	大三
西星丸	SAISEI MARU	日本	廿三	天祥
沙哈	SAHAR	日本	廿三	新興行
施依丹	C.E.DANT	曼谷	廿三	怡和
環球貿易商	GLOBAL TRADER	依力	廿三	新興行
渚丸	NAGISA MARU	日本	廿四	川崎
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	廿四	捷成
赫利近	HURRICANE	墨西哥灣	廿四	福來
雲域	WARWICKSHIRE	日本	廿四	海運
嘉瑞樂	GAZZELLA	意大利	廿四	海運
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	日本	廿四	捷成
協雪丸	KYOSETSU MARU	日本	廿四	中央
麗媛佳人	LADY VIVIAN	南非	廿四	新興行
碧珠	WESER DISPATCHER	關島	廿四	海陵
美國郵	AMERICAN MAIL	西雅圖	廿四	福來
文洋丸	BUNYO MARU	神戶	廿四	永泰
士打菲文圖	STRAAT FREMANTLE	高雄	廿四	渣華
林武士	LEMNOS	澳洲	廿四	福來
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	美國	廿四	和捷
民利	MINI LIMIT	日本	廿四	中央
晴海丸	SEIKAI MARU	日本	廿四	大三
福他利奧	FROTARIO	新加坡	廿四	英邦
福他利奧	FROTARIO	新加坡	廿四	英邦
安亞	ANAT	日本	廿四	新興行
菲路達迪	PHILOCTETES	英國	廿四	太古
金武士	GOLDEN KNIGHT	日本	廿五	新興行
查理萊克	CHARLOTTE LYKES	高雄	廿五	怡和
昌運	FORTUNE TRADER	日本	廿五	順聯
台壽	TAI SHOU	台灣	廿五	安達
佛力安德	FRIEDRICH ENGELS	日本	廿五	東亞
基利	KEE LEE	台灣	廿五	道華
美瑪碧琪	MARTHA BAKKE	三藩市	廿五	鐵行
拿伯士	NAXOS	澳洲	廿五	福來
月星	MOON STAR	釜山	廿五	新興行
春海丸	SHUNKAI MARU	日本	廿五	日郵
威沙百士	VISHVA BHAKTI	新加坡	廿五	東亞
泰瑪	TAIMYR	日本	廿五	寶隆
興光	LUCERO	日本	廿五	小山
麥西西總統	PRES.MAGSAYSAY	日本	廿五	英邦
瑞光丸	ZUIKO MARU	日本	廿五	小山
東方藝人	ORIENTAL MUSICIAN	台灣	廿五	港郵
英上英	SUSANNE	曼谷	廿六	振盛行
巴拿馬	PANAMA	美國	廿六	海隆
多比士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	廿六	捷成
山洋丸	SANYO MARU	日本	廿六	協成
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU 3	日本	廿六	東洋
渣拿頴地	JALAKIRTI	台灣	廿六	渾命
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷	廿六	福來
銀洲	NGAN CHAU	台灣	廿六	太來
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	廿六	順昌
新熱內亞	ZIM GENOA	美國	廿六	新興行
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	三藩市	廿六	鐵行
南丫島	LAMMA ISLAND	台灣	廿六	太來
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU	日本	廿六	大三
東山	TOYAMA	歐洲	廿六	寶隆
倫敦橋	TOWER BRIDGE	墨西哥灣	廿六	川崎
美國精兵	AMERICAN LEGION	美國	廿六	英輪
秀洋丸	SHUYO MARU	日本	廿六	小山
協洋丸	KYOYO MARU	日本	廿六	中央
天馬利	TEMERAIRE	西北太平洋	廿六	百保利
大爾娜	TIRRANNA	新加坡	廿七	百保利
麥西西總統	PRES.MAGSAYSAY	三藩市	廿七	英邦
夏蓮馬士基	HALENE MAERSK	日本	廿七	捷成
威施吉	WISSEKERK	歐洲	廿七	寶隆
民利	MINI LIMIT	日本	廿七	中央
基文天	CLEMENTINE	日本	廿七	捷成
厚德馬士基	HULDA MAERSK	日本	廿七	捷成
八坂	YASAKA	日本	廿七	小山
士打巴利	STRAAT BALI	南非	廿七	渣華
中國熊	CHINA BEAR	馬尼拉	廿七	太平洋
晴海丸	SEIKAI MARU	日本	廿七	大三
若草丸	WAKAKUSA MARU	日本	廿七	日郵
廸斯高	DIXCOVE	新加坡	廿七	太古
立端馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	日本	廿七	怡和
奧利近	OREGON	英國	廿七	怡和
伊利頓	EURYTION	馬尼拉	廿八	大西洋
加華利路和	KAVALEROVO	海參威	廿八	柏力得
光榮富士	GLORY FUJI	日本	廿八	小山
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	廿八	捷成
海利	HAI LEE	曼谷	廿八	多利順
荷路	GRANTLY HALL	日本	廿八	怡和
芬崖	FERNCLIFF	墨西哥灣	廿八	百保利
香港美人	H.K.BEAUTY	台灣	廿八	港郵
海風	OCEAN PRIMA	日本	廿八	大三
麥堅利總統	PRES.MCRINLEY	美國	廿八	總統
新武士	SAMOS	澳洲	廿八	福來
士打瑪多羅	STRAAT MADURA	新港	廿八	渣華
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	上海	廿八	渣華
大美士	THEMIS	新加坡	廿八	百保利
大家士	TAGUS	美國大西洋	廿八	百保利
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南非	廿八	渣華
亞宜地	AYUTHIA	日本	廿八	寶隆
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	廿九	怡和
碧瑪	PADMA	新加坡	廿九	東海
第19義宗丸	GISO MARU 19	日本	廿九	小山
邊德	BENDEARG	英國	廿九	怡和
向日葵	THE SUNFLOWER	中國	廿九	泛洋
仁勇丸	JINYU MARU	日本	廿九	大三
皇上威利	KINGSVILLE	西北太平洋	廿九	百保利
金龍丸	KINRYU MARU	神戶	廿九	永泰

出口輪船預告

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
	基隆·日本·釜山綫			
織女星	STAR ALTAIR	神戶橫濱	廿三	福來
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本釜山	廿三	福來
萊莉達	JURATA	日本	廿四	天祥
明裕山丸	MEIJYUSAN MARU	日本	廿四	大三
滙來	HUEI LAI	基隆	廿四	東海
滙來二號	HUEI LAI 2	基隆	廿四	東海
協雪丸	KETYOSSU MARU	神戶	廿五	中央
碧珠	WESER DISPATCHER	關島	廿五	海陵
明麗	MING LI	基隆	廿六	明仁
月星	MOON STAR	釜山	廿六	新興行
海國	HAI KUO	基隆	廿七	東海
興光	LUCERO	橫濱	廿七	小山
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本釜山	廿七	福來
明義	MING YEE	基隆	廿八	明仁
	非洲綫			
安亞	ANAT	東非	廿四	新興行
羅薩列奧丸	ROSARIO MARU	東非	廿四	大三
沙哈	SAHAR	西非	廿五	新興行
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	角城西非	廿五	捷成
士打菲文圖	STRAAT FREMANTLE	西非	廿六	渣華
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	南非	廿七	怡和
晴海丸	SEIKAI MARU	西非	廿八	大三
荷路	GRANTLY HALL	南非	廿九	怡和
士打瑪多羅	STRAAT MADURA	東非	三十	渣華
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	南非	三十	渣華
南丫島	LAMMA ISLAND	紐班西非	三十	太來
諾福克丸	NORFOLK MARU	西非	八日	大三

出口輪船預告

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
	美洲綫			
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU	南美	廿三	大三
聖路易	ST.LOUIS	美國	廿三	府臨
東方快車	ORIENTAL EXPRESS	加州	廿三	港郵
士打亞高夏士	STRAAT AGULHAS	南美洲	廿三	渣華
何那士久	DINNA SKOU	南美洲	廿三	大三
力沙馬士基	LEXA MAERSK	紐約	廿四	捷成
施依丹	C.E.DANT	西雅圖溫哥華	廿四	怡和
阿拉斯加郵	ALASKAN MAIL	西雅圖溫哥華	廿四	福來
邦保沙	POMPOSA	西雅圖溫哥華	廿四	英邦
福他利奧	FROTARIO	南美	廿五	英邦
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	紐約	廿五	和捷
雲域	WARWICKSHIRE	墨西哥灣	廿五	海運
碧珠	WESER DISPATCHER	美國西岸	廿五	海陵
雄獅	PACIFIC KLIF	查里斯頓紐約	廿五	祥利
查理萊克	CHARLOTTE LYKES	墨西哥灣	廿五	怡和
邦賀芬	PETER BORNHOFEN	紐約	廿五	日郵
諾武斯	DIMOS HALCOUSSIS	查里斯頓紐約	廿五	郭林
赫利近	HURRICANE	墨西哥灣	廿六	福來
台壽	TAI SHOU	洛杉磯溫哥華	廿六	謙隆行
新熱內亞	ZIM GENOA	洛杉磯紐約夏里法克斯	廿六	新興行
巴拿馬	PANAMA	美國	廿六	海隆
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	廿六	川崎
大美士	THEMIS	加州溫哥華	廿六	百保利
麥西西總統	PRES.MAGSAYSAY	中南美洲	廿六	泛洋
威沙百士	VISHVA BHAKTI	加州溫哥華	廿六	東亞
美國精兵	AMERICAN LEGION	加州紐約	廿七	英輪
中國熊	CHINA BEAR	加州	廿七	太平洋
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU	墨西哥灣	廿七	大三
東方藝人	ORIENTAL MUSICIAN	紐約	廿七	港郵
春海丸	SHUNKAI MARU	加勒比海	廿七	日郵
基利	KEE LEE	查里斯頓紐約	廿八	道華
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	溫哥華	廿八	鐵行
渣拿頴地	JALAKIRTI	紐約	廿九	渾命
伊利頓	EURYTION	紐約	廿九	大西洋
海風	OCEAN PRIMA	洛杉磯紐約基利士多堡	廿九	大三
碧瑪	PADMA	紐約	卅一	東海
	歐洲綫			
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	廿三	川崎
寶永山丸	HOEISAN MARU	地中海	廿三	大三
河內丸	KAWACHI MARU	北歐	廿三	日郵
邊柯打	BENALDER	漢堡南安普頓	廿四	邊行
荷丹士泰	HOLSTENSTEIN	漢堡歐洲	廿五	捷成
加瑞樂	GAZZELLA	意大利	廿六	海運
佛力安德	FRIEDRICH ENGELS	漢堡鹿特丹	廿六	東亞
伊利馬克士	EURYMACHUS	倫敦漢堡鹿特丹	廿六	大西洋
東山	TOYAMA	歐洲	廿六	寶隆
泰瑪	TAIMYR	地中海	廿七	寶隆
威施吉	WISSERERK	地中海	廿九	寶隆
伊利頓	EURYTION	倫敦鹿特丹安特衛普	廿九	大西洋
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	漢堡歐洲	三十	捷成
立端馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	倫敦漢堡	三十	怡和
廸斯高	DIXCOVE	里斯本	卅一	太古
亞宜地	AYUTHIA	漢堡歐洲	卅一	寶隆
利英時	MALAIS	倫敦漢堡	卅一	沙唔
星洲勝	SINGAPORE TRIUMPH	漢堡倫敦	一日	港郵
諾比拉	NORBELLA	地中海	二日	沙唔
鎌倉丸	KAMAKURA MARU	漢堡歐洲	七日	日郵
拿甸娜	SARDANA	里斯本	七日	太古
和泉丸	IZUMI MARU	地中海	十日	日郵
美達利安娜	MEDARIANA	馬賽熱內亞	十日	沙唔
南堡	NAUMBURG	漢堡鹿特丹	十一	東亞
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	十二	川崎
維也納	VIENNE	倫敦漢堡	十三	沙唔
朱蘭地	JUTLANDIA	漢堡鹿特丹	十三	寶隆
萊莉達	JURATA	漢堡歐洲	十四	天祥
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	漢堡南安普頓	十六	海運
施和	CERVO	意大利	十六	海運
高士多	KOSTRENA	的港來亞加	十六	聯林
大和丸	DAIWA MARU	漢堡利物浦	十七	泛洋
邦加美拿	BUNGA MELOR	利物浦漢堡	十八	英邦
甲斐丸	KAI MARU	北歐	十九	日郵
施基吉	SCHIEKERK	漢堡歐洲	十九	寶隆
威利士丸	WALES MARU	漢堡歐洲	廿二	川崎
邊那芬	BENAVON	漢堡南安普頓	廿三	邊行
	澳洲綫			
林武士	LEMNOS	澳洲	廿五	福來
廣東	KWANGTUNG	澳洲	廿六	太古
美瑪碧琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	廿七	鐵行
新武士	SAMOS	澳洲	三十	福來
香港美人	H.K.BEAUTY	澳洲	廿九	港郵
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	卅一	怡和
嘉莉	KALLY	澳洲	卅一	天祥
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	八日	太古
	印·巴·中東綫			
藍塘洲	LAMTONG CHAU	紅海	廿三	太來
金武士	GOLDEN KNIGHT	吉布地依力	廿三	新興行
綠洲	LUK CHAU	波斯灣	廿四	太來
哈臣丸	HUDSON MARU	紅海	廿四	大三
佐城	KOTA BAHAGIA	紅海	廿四	太平
基文天	CLEMENTINE	波斯灣	廿五	捷成
銀洲	NGAN CHAU	波斯灣	廿八	太來
向日葵	THE SUNFLOWER	紅海	三十	泛洋
源洲	YUEN CHAU	紅海	卅一	太平
兆星	LAO	波斯灣	一日	福來
良城	KOTA RAKYAT	紅海	五日	太平
吉城	KOTATIMUR	波斯灣	六日	太平
英雄	MYOMAYWA	仰光	七日	新興行
大吉怡美利	HUGHEVERETT	吉大港仰光	八日	福來
太達	TATRA	波斯灣	八日	百保利
駿河丸	SURUGA MARU	紅海	十日	日郵
澄華	CHAR HWA	紅海	十一	新協
	東南亞綫			
華耶富納	WAJABULA	印尼	廿三	渣華
海盛	HOI SHING	山打根斗湖	廿三	惠南
大慶	TA CHING	亞庇汶萊	廿四	海聯
西星丸	SAISEI MARU	新加坡	廿四	天祥
協洋丸	KYOYO MARU	新加坡	廿五	中央
渚丸	NAGISA MARU	新加坡	廿五	川崎
文洋丸	BUNYO MARU	新加坡	廿五	永泰
音羽山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	廿六	海陸
寶達	BONATRADE	雅加達泗水	廿六	亞非
英上英	SUSANNE	曼谷	廿八	振盛行
厚德馬士基	HULDA MAERSK	新加坡印尼	廿六	捷成
昌運	FORTUNE TRADER	新加坡	廿六	順聯
瑞光丸	ZUIKO MARU	新加坡	廿七	小山
山洋丸	SANYO MARU	新加坡巴生	廿七	協成
嘉蘭	KARANA III	雅加達泗水	廿七	亞非
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	西貢新加坡	廿八	捷成
永平	WING PENG	金邊	廿八	建華
扇山丸一號	SENZAN MARU 1	印尼	廿八	新協
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	廿八	順昌
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	廿九	順昌
東信	EASTERN FAITH	西貢	廿九	建華
卡蘿錠	CLAUDINE	新加坡印尼	廿九	捷成
威尼斯	PRIME VENUS	新加坡巴生	三十	天祥
山信丸	YAMANOBU MARU	新加坡	三十	海聯
仁勇丸	JINYU MARU	新加坡	三十	大三
金福	KIM HOCK	新加坡	三十	源源
金龍丸	KINRYU MARU	曼谷	三十	永泰
協亞丸	KYOA MARU	馬尼拉	卅一	中央
順發	FELICITY	西貢金邊	二日	順利
佳洋丸	KEIYO MARU	新加坡	二日	永泰
幸進丸	KOSHIN MARU	新加坡	四日	中央
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	五日	海聯
吳利安	PRIME ORION	新加坡巴生	六日	天祥
有寶利	UNIVERSE	印尼	六日	亞非
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡吡叻	七日	順昌
國寶	TREASURE COUNTRY	西貢	九日	建華
弘昌丸	KOSHO MARU	吡叻	十日	東洋
東安	EASTERN ANNA	新加坡	十日	天祥
長城	KOTA PANJANG	新加坡吡叻	十一	太平
東方寶珠	ORIENTAL PEARL	西伊里安印尼	十二	瑞球
東信	EASTERN FAITH	西貢	十二	建華

輪船停泊處

(國籍)	(船名)	(西名)	(公司)	(停泊)
荷	力打庭士	NEDER EEMS	渣華	A 5
瑞	西圖士	CITOS	福來	A 6
挪	海興	HAI HING	多利順	B16
菲	季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	英邦	A 7
英	蒙大那	MONTANA	怡和	A25
法	高古林	KERGUELEN	沙唔	A26
丹	德利馬士基	TREIN MAERSK	捷成	海運橋
法	多威	TOURVILLE	沙唔	北角橋
挪	皇后威利	QUEENSVILLE	百保利	A 4
美	金熊	GOLDEN BARU	太平洋	海運橋
挪	芬麼	FERNMOOR	百保利	A32
挪	芬溪	FERNBROOK	百保利	A31
菲	加西亞總統	P.PRES.GARCIA	英邦	A7
丹	利達馬士基	LEDA MAERSK	捷成	海運橋
英	芝加哥	CHICAGO	海陸	葵涌
英	中國熊	CHINA BEAR	太平洋	海運橋
荷	士打亞高夏士	STR.AGULHAS	渣華	A21
利	利文怡美利	RAMONEVERETT	福來	A 6
德	紐拔根堡	NEUBRANDENBURG	東亞	A 2
英	珊瑚公主	CORAL PRINCESS	太古	海運橋
荷	威利吉	WAALEKERK	寶隆	九龍橋
英	廣東	KWANGTUNG	太古	海運橋
日	河內丸	KAWACHI MARU	日郵	A泊
丹	烈打馬士基	RITA MAERSK	捷成	海運橋
中	海王	HAI WANG	東海	西環碼頭
中	東平二號	TUNG PING 2	海昌	油蔴地

海利 HAI LEE 元月廿八日落貨 廿九日開行
海華 HALLVARD 二月四日落貨 五日開行
往：橫濱、名古屋、神戶。
於仁大廈十九樓 電話：弍弍六一壹一
多利順洋行啓

N.Z.U.E.
太古·大阪三井·渣華 聯合航線
直航：菲芝島、奧克蘭、威靈頓、列堤頓
在海運大廈收貨
STRAAT COLOMBO 士打哥倫坡 一月廿七日開始收貨 二月六日截貨 (不往LAUTOKA)
HUPEH 湖北 二月十六開始收貨 二月二十日截貨 (不往LAUTOKA，LYTTELTON)
總代理：太古輪船公司
香港於仁行四樓 TEL.H246191

太古 BUTTERFIELD & SWIRE 香港於仁行四樓船務部
THE CHINA NAVIGATION CO. (INC IN UK) TEL. 5-246191
BLUE SEA LINE 藍海公司
(開始) (截貨)
香港──澳洲
廣東輪 已開始 一月廿四日 一月廿六日開行 (兼往柏尼)
蘇州輪 一月廿八日 二月六日 弍月八日開行
貴州輪 二月五日 二月十三日 二月十五日開行 (兼往砵備、柏尼)
往：比利士彬、雪梨、墨爾砵。
太古──大阪、三井聯合航綫
香港──新畿內亞
成都輪 弍月廿八 三月一日 (兼往大溪地)
往：新畿內亞及南太平洋各埠

芬德輪 PHRONTIS 在麥蒲酒灣DD46地段收貨
十九日至廿二日：九時──五時
廿三日至廿四日：九時──午夜
廿五日下午五時截貨
直往：邁阿密、沙灣拿、維明敦、查里士頓、傑克遜維爾等埠。

蘇丹輪 "SUDAN"
弍月七至十日：九時──五時
十一至十二日：九時──午夜
十三日：下午五時截貨
直往：基里士多寶、京士頓、紐奧良、豪士頓、摩比爾、坦帕等埠。

金鈔市道一週間

去週九九金因歐金閃縮，價格欲振乏力，最高四五〇．一二五，最低四四〇．五〇，收市四四九．六二五，較上週升一元。外匯供需不同，價有輕微調整。

去週金縱市道，大勢頗爲平穩，一般做價都是穩中偏低。走勢各有不同，上落幅度甚輕微而已。九九金交投情況，趨見活躍，由於底存稀薄，空買空賣，從中取利。外金來貨不多，輸口亦非強勁，現金供不應求……

附表一（單位每司両合港幣）

日期	九九金開市	收市	最高	最低
十五日	四四六．五〇	四四八．二五	四四八．七五	四四六．二五
十六日	四四六．五〇	四四九．二五	四四九．七五	四四四．〇〇
十七日	四四八．〇〇	四四五．二五	四四八．〇〇	四四六．〇〇
十八日	四四七．二〇	四四六．八〇	四四七．二〇	四四六．五〇
十九日	四四二．〇〇	四四二．七〇	四四三．二〇	四四〇．五〇
二十日	四四九．五〇	四四九．六二五	四五〇．一二五	四四九．三〇

附表二（單位每百美元合港幣）

日期	美鈔開市	收市	最高	最低
十五日	五六六．五〇	五六六．〇〇	五六六．七五	五六五．七五
十六日	五六六．二五	五六六．〇〇	五六六．五〇	五六六．〇〇
十七日	五六七．二五	五六六．五〇	五六七．二五	五六六．〇〇
十八日	五六七．七五	五六六．〇〇	五六七．七五	五六六．二五
十九日	五六七．七五	五六八．二〇	五六八．〇〇	五六七．七五
二十日	五六七．〇〇	五六七．八〇	五六七．三七五	五六七．〇〇

買家觀望大勢反覆 港金價格低趨

息加一元三五收市四四七點零
美鈔平疲收市爲五六六點七五

（特訊）九九金市況，昨日（廿二）大勢反覆，價格低趨。外國歐洲自由金價未有異動，低盆開出，買家心理觀望。炒友雖有落行趁低空頭吸入，價格一度似起，惟缺乏利好支持，拋盆轉多，做價隨見轉趨低，收市四四七．〇〇美元。澳洲盆價爲增，供應添加，市道平疲，美鈔收市五六六．七五。

香港置地宣佈收購 星馬一間食品公司

收購代價，以置地一股交換食品公司七股，食品公司乃星馬超級市場，擁有價值相當地產。

（港訊）香港置地有限公司（簡稱香港置地）及MALAYAN CREDIT LIMITED（簡稱MCL）昨日（二十二）宣佈，雙方經已達成協議，由香港置地收購MCL在FITZPATRICKS FOOD SUPPLIES（FAR EAST）LIMITED（簡稱FITZPATRICKS）所持股份……

蛋市疲慢 價格企穩

泰產近期有到 大陸品供量正常

（特訊）鮮蛋市，由於銷情疲弱，通貨來銷，價格不相稱，入口商應利甚微，不感興趣，故大部均到貨要過週末左右，方有貨銷，不過據業內人士揣測，這週是一般蛋價時期，入口商仍沒有實佈，中國大陸雞、鴨蛋，成價尚堅穩，在競銷激烈情況下，經銷商仍無從得價調整，如果漲高，當然引致港外貨大量湧到，故此商無打算，茲將價格分列如下：每千隻計：上海一級鷄蛋三三五元，二級三一〇元，三級一九九元，四級一九一元，淡口鴨蛋三〇四元，特級一九七元，一級一八七元，二級一八五元，河南雞蛋三〇九元，特級一九八元，一級一九三元，長沙特鴨蛋三三〇元，一級二二二元，二級二〇一元，湘潭特鴨蛋二二〇元，一級二一七元，二級一九五元，三級一九〇元。

食米市勢大致穩定 大盆成交共六千包

歲暮三三盆商不急於補充應銷

（特訊）昨日（廿二）米市，大致穩定。據入口米商八家開盤，其中七家沽食米八款，其中七款成盤數量四千八百包。據米業人士指出，現在已是舊曆歲暮，距米行封盤時間只有幾天……

紅三馬頭市俏價揚 鯇魚鯪魚貨多報順

來途供量豐疎不同

（特訊）佐食品市道，昨（廿二）日表現平穩，各途貨源無大變化，鹹水魚類之中條貨略疏，市俏，淡水魚供應較多，做價報順……

信豐瓜疏俏 排魷價挺企

美棉花輸銷中日韓港泰 本市場年度將激增四成

輸出量約共二百四十萬包之衆

加匯報低 德匯亦跌

台幣上升 菲披索低

外圍週內較多運到 糖市交投一片疲慢

拆銷商部份銀緊不願收貨入倉
粗幼砂價格有不同跌幅

華光航業股票 定週三截止認購申請

山一國際提供 東京股將續旺盛 多種股走勢向好

東京股市勢穩健 買盆集中熱門股

全日成交六億七千萬股

香港四間證券交易所股票市價綜合統計

一月廿二日（單位元）

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價	九龍收市價
聯合企業	12.80	13.10	12.80	12.80	12.90	12.90	13.00
安達臣（集團）	6.50	6.90	6.50	—	6.60	6.55	6.50
凱聯酒店	4.50	4.50	4.40	4.45	4.40	4.55	4.50
亞洲置地	3.20	3.25	3.10	—	3.10	3.30	3.25
太古實業	51.00	51.50	51.00	51.50	51.50	51.00	—
聯合橡膠	—	—	—	—	—	—	—
長江實業	14.40	16.70	14.40	16.40	16.70	16.90	16.80
國泰投資	19.60	19.60	19.40	19.40	—	—	—
九煙	53.00	53.50	52.00	53.50	53.00	53.00	52.00
信昌	18.50	18.50	18.20	18.40	—	—	—
中華巴士	—	—	—	—	—	—	—
均益倉	45.50	47.50	45.50	46.00	46.50	46.00	46.50
莊士集團	—	—	—	—	24.20	—	—
城市酒店	73.00	73.00	73.00	—	73.00	—	—
四海地產（除息）	25.10	25.10	25.10	25.10	—	—	—
大利	—	—	—	—	—	—	—
鱷魚恤	—	—	—	—	—	—	—
牛奶公司	—	—	—	—	—	—	—
亞洲航業	37.00	37.50	36.50	36.50	37.00	37.50	—
帝后船務	—	—	—	—	—	—	—
輝百美	3.30	3.35	3.20	—	3.30	3.35	—
統一樹膠	3.45	3.85	3.45	—	3.80	3.575	3.575
環球電子	13.40	13.40	13.45	13.40	—	—	—
夏利文	2.75	3.80	2.70	2.70	—	—	—
經緯毛紡	13.50	13.50	13.20	13.50	13.40	—	—
金門打樁	67.50	67.50	66.00	65.00	67.50	66.50	66.50
聯合汽水	21.50	21.50	21.50	21.50	—	—	—
青洲英坭	137.00	140.00	136.00	138.00	140.00	130.00	—
高富置業	4.00	4.10	3.90	—	3.90	4.05	3.95
嘉年地產	27.80	28.00	27.50	27.70	27.60	—	27.50
港機工程	111.00	111.00	110.00	—	110.00	—	—
恒生銀行	218.00	226.00	218.00	226.00	226.00	222.00	224.00
虎豹	20.30	20.30	20.30	20.30	—	—	—
海港公司	49.00	49.50	48.25	48.25	48.50	48.50	48.50
香港發展	18.20	18.30	17.50	18.30	17.50	—	—
建屋貸款	—	—	—	—	—	—	—
黃埔船塢	55.00	56.00	54.50	56.00	56.00	56.00	55.50
香港電燈	63.00	64.00	63.00	63.50	64.00	63.70	64.00
中華煤氣	46.00	46.00	45.00	46.00	46.00	—	46.00
怡置	15.50	15.60	15.10	15.10	15.30	15.50	15.40
九龍倉（除息）	258.00	260.00	256.00	258.00	258.00	260.00	258.00
置地公司	149.00	152.00	146.00	150.00	152.00	150.00	150.00
信託公司（A股）	7.70	7.90	7.70	7.70	7.80	7.85	7.90
信託公司（B股）	—	—	—	—	—	—	—
滙豐銀行	372.00	380.00	372.00	376.00	280.00	376.00	378.00
滙豐（倫敦）	356.00	358.00	354.00	358.00	358.00	358.00	356.00
大酒店	138.00	138.00	134.00	134.00	135.00	—	—
港太投資	4.45	4.45	4.45	4.45	—	—	—
電話公司	72.50	73.50	72.00	72.50	72.00	72.00	73.50
電車公司	84.00	86.00	84.00	85.00	86.00	86.50	85.00
茂昌眼鏡	2.35	2.35	2.25	—	—	2.25	—
協成行	4.50	4.30	4.20	—	4.30	4.30	—
香港潔染	12.50	12.70	12.70	12.70	—	—	—
合和實業	16.70	16.80	16.20	—	16.60	16.80	16.60
富都酒店	2.80	2.80	2.80	—	2.80	—	—
油蔴地小輪	142.00	143.00	142.00	142.00	142.00	142.00	143.00
和寶	9.70	9.80	9.50	9.70	9.70	9.50	9.70
和豐地產	3.20	3.20	3.20	3.20	—	—	—
新昌集團	27.60	27.80	27.50	27.50	—	—	—
和記地產	13.40	13.40	13.20	13.20	—	—	13.30
和記企業	106.00	106.00	105.00	105.00	—	—	—
和記企業（新股）	21.40	21.80	21.40	21.60	21.60	21.50	21.50
山稽國	2.60	2.65	2.575	—	2.60	2.65	2.575

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價	九龍收市價
太平洋證券	11.20	11.20	11.20	11.20	—	—	—
寶麗	2.80	2.90	2.80	—	2.85	2.80	2.90
益大發展	15.30	15.70	15.30	—	15.60	15.60	—
真善美投友	3.20	3.20	3.20	—	—	3.20	—
怡和	126.00	126.00	124.00	125.00	125.00	124.00	125.00
寶福發展	3.75	3.75	3.40	—	3.60	3.45	—
怡和證券	34.50	35.50	34.00	34.50	34.75	35.00	34.50
九龍巴士	222.00	222.00	222.00	222.00	—	—	—
均隆颶風油	13.20	13.20	12.60	13.00	13.00	—	12.60
熊谷組	—	—	—	—	—	—	—
週卡佛（A股）（除息）	58.00	62.00	56.00	52.00	61.00	61.00	62.00
週卡佛（B股）	4.50	5.70	3.90	5.50	3.90	—	—
立興（除各項）	14.00	14.00	14.00	—	—	—	14.00
廣豐投資	35.50	35.50	35.50	35.50	—	—	—
新英華	8.70	8.70	8.50	8.50	—	—	8.50
利安	4.00	4.00	3.90	—	4.00	4.075	3.95
聯興盛發展	5.10	5.20	5.05	—	5.05	5.10	5.15
星港地產	—	—	—	—	—	—	—
萬邦投資（除息）	10.50	10.50	10.10	—	10.20	10.70	10.60
美麗華酒店	35.50	36.00	35.50	36.00	36.00	36.50	—
梅真尼	3.50	3.50	3.50	—	3.50	—	—
南豐紗廠	5.75	5.75	5.60	5.60	5.60	5.55	5.70
南洋紗廠	—	—	—	—	—	—	—
新星企業	2.10	2.40	2.10	—	2.30	2.40	2.25
保華（除各項）	34.50	34.50	34.50	—	35.00	—	—
海外信託銀行	6.85	6.90	6.60	6.70	6.70	6.65	6.70
怡英	9.30	9.30	9.30	9.30	—	—	—
菲立斯礦務	0.48	0.48	0.47	—	0.48	0.48	0.48
地產發展	—	—	—	—	—	—	—
怡澳	8.50	8.50	8.50	8.50	—	—	—
捷生	10.60	10.60	10.60	10.60	—	—	—
實利	—	—	—	—	—	—	—
美興	4.40	4.40	4.20	—	—	4.30	—
聯邦地產（A股除息）	6.60	6.65	6.50	6.50	6.60	6.60	6.65
聯邦地產（B股）	1.10	1.10	1.07	1.07	—	—	—
橡膠信託	3.50	3.50	3.50	—	3.50	—	—
生力啤酒（除息）	—	—	—	—	—	—	—
邵氏（除息）	13.30	13.60	13.30	—	13.60	—	—
瑞興公司（除息）	—	—	—	—	—	—	—
先施公司（除息）	60.00	70.00	58.00	69.50	70.00	70.00	60.00
船務投資	—	—	—	—	—	—	—
森那美	21.50	21.60	20.00	20.50	—	—	—
利庭家	—	—	—	—	—	—	—
利庭家海外投資	6.60	6.75	6.40	6.45	—	—	—
[illegible]	5.90	6.30	5.90	6.30	6.25	6.10	6.05
星島報業（除息）	15.20	15.50	15.20	—	15.20	—	15.20
寶光製造廠（除各項）	11.50	11.20	11.50	—	11.50	11.70	11.70
新馬製衣	—	—	—	—	—	—	—
南太平洋地產	3.80	3.80	3.675	—	3.775	—	3.675
新力	—	—	—	—	—	—	—
南華早報（除息）	—	—	—	—	—	—	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—	—
新鴻基	17.40	17.40	16.80	16.90	16.90	17.00	16.90
天星小輪	63.50	63.50	63.50	63.50	—	—	—
太古船塢	53.00	54.00	53.00	53.00	53.50	53.00	54.00
聯新（除息）	40.00	40.00	40.00	—	40.00	—	—
大信置業	4.30	4.40	4.20	—	4.30	4.25	4.25
寶華	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]紗廠	—	—	—	—	—	—	—
捷利興企業	16.40	17.20	16.30	17.20	17.00	17.10	17.20
宇宙船務	—	—	—	—	—	—	—
寶英置業	4.20	4.20	4.20	—	4.20	—	—
東和地產	3.50	3.70	3.50	—	3.60	—	3.50

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價	九龍收市價
屈臣氏（除息）	125.00	125.00	124.00	—	125.00	—	—
合衆（A股）	50.00	50.50	50.00	50.50	50.50	50.00	50.00
合衆（B股）	—	—	—	—	—	—	—
會德豐船務（A股）	13.00	13.00	12.30	12.30	12.50	12.40	12.50
會德豐船務（B股）	1.30	1.31	1.26	1.27	1.26	1.27	1.28
南華鐵業	39.00	39.00	38.00	38.50	38.50	38.00	—
永高公司（除各項）	18.60	19.00	18.60	18.60	19.00	—	—
長江製衣（除各項）	7.40	8.20	7.40	7.90	8.20	—	7.60
仁孚	43.00	44.00	42.50	—	42.50	42.50	42.00
[illegible]	2.05	2.05	1.80	—	—	—	1.95
益羅	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	5.70	5.70	5.70	5.70	—	—	—
多盈利	—	—	—	—	—	—	—
泰盛發展	10.10	10.30	10.00	—	10.00	10.10	10.00
萬邦航業	8.70	8.70	8.20	8.50	8.60	8.20	—
興利企業	2.55	2.55	2.35	—	2.45	2.475	—
[illegible]	2.75	2.75	2.65	—	2.65	2.60	2.70
世界發展	4.60	4.70	4.45	—	4.45	4.55	4.50
[illegible]	1.70	1.80	1.70	—	1.70	—	—
啓德置業	3.50	3.50	3.25	—	3.35	3.30	3.25
永泰建業	2.90	2.90	2.85	—	2.90	—	—
建誠建業	3.55	3.65	3.40	—	3.50	3.60	3.50
利興發展	6.20	6.40	6.15	—	6.25	6.25	—
國際酒樓	1.90	2.00	1.90	—	1.96	1.95	—
廣聯企業	2.75	2.80	2.70	—	2.70	2.80	2.775
於仁企業	—	—	—	—	—	—	—
富利地產	2.10	2.20	2.10	—	—	—	2.15
錦大地產	2.35	2.35	2.30	—	3.30	2.30	—
時士發展	3.60	3.90	3.60	—	3.80	3.90	—
新世界發展	11.20	11.30	10.60	10.80	10.80	10.80	10.80
金山地產	2.60	2.60	2.50	—	2.55	2.60	2.50
恒生工業	4.70	4.70	4.70	—	4.70	4.70	4.80
東泰貿易	2.40	2.60	2.40	—	2.55	—	—
保利工程	11.00	11.00	10.70	—	10.80	10.70	—
安泰	5.40	5.40	5.35	—	—	—	5.35
新世紀航業	7.80	8.00	7.80	8.00	8.00	7.85	—
紅寶石發展	3.00	3.10	2.90	—	3.00	3.00	2.90
香港天線	22.00	24.80	22.00	—	—	—	24.00
[illegible]	5.60	5.90	5.60	5.65	5.80	5.80	—
麗新製衣	4.40	4.30	4.40	—	4.40	4.70	4.50
依時製衣	—	—	—	—	—	—	—
至祥置業	2.10	2.10	2.10	—	2.10	2.10	2.40
威勝發展	2.80	2.90	2.80	—	2.85	2.95	—
[illegible]	8.70	8.20	8.05	8.05	—	—	—
新同盛企業	3.30	3.40	3.20	—	4.40	3.30	3.00
[illegible]集團	1.80	1.80	1.70	—	1.70	1.70	—
大昌地產	20.00	20.20	19.80	—	20.00	20.00	20.00
瑞昌建業	3.14	3.20	3.10	—	3.20	3.15	—
[illegible]	2.60	2.65	2.50	—	2.50	2.70	2.625
大新公和	16.50	16.90	16.20	16.50	16.60	16.60	16.60
協生	3.90	3.90	3.60	—	3.65	3.65	—
[illegible]	5.65	5.70	5.65	5.65	—	—	—
大新銀行	41.00	41.00	39.50	40.00	—	—	—
金門發展	3.10	3.10	2.75	—	2.75	2.80	—
[illegible]置業	3.55	3.80	3.55	—	3.60	3.55	3.80
建造置業	4.20	4.20	4.00	—	4.05	4.00	—
聯安置業	2.50	2.60	2.50	—	2.50	2.60	—
[illegible]	2.50	2.60	2.40	—	2.50	2.50	—
安全貨倉	5.50	5.50	5.30	—	5.30	5.20	5.10
協興針織	2.65	2.80	2.65	—	2.80	2.85	—
兆安地產	3.05	3.20	3.05	—	3.075	3.10	—
食品工業	2.80	3.20	2.75	—	3.20	3.20	—

成交數值：香港交易所爲五千九百二十萬元 遠東交易所爲九千二百七十四萬元 金銀證券交易所爲六千八百七十四萬元 九龍證券交易所爲四千九百三十萬元

REFERENCE LIBRARY 23 JAN 1973 CITY HALL

華僑晚報 分類廣告 每天元半 費廉效大

華僑教育

1973英文中學會考試題預習專欄

英文書院主編

中史科 (十四)

(二十七)唐代預習題之二解答

甲、選擇題——

(1) B. (4) B. (7) D. (10) A.
(2) A. (5) B. (8) B.
(3) B. (6) A. (9) A.

乙、問答題——

(1) 隋唐制度(政制、兵制、稅制、科舉制)。

A、政制方面——

(一)中央政府：

唐初，將丞相權分割，設置「中書」、「門下」、「尚書」三省，爲中央政權之中心，以三省長官共議國政，同居宰相之職，其職權如下：

㊀中書省——長官爲「中書令」，掌理發佈王命，具有發令權。

㊁門下省——長官爲「侍中」，掌理審議駁核事項，具有審核權。

㊂尚書省——爲全國政務最高執行機關，長官原爲「尚書令」，因唐太宗曾任此官，無人敢居其職，故以「左右僕射」爲長官，掌理全國政務，下設吏、戶、禮、兵、刑、工等六部，前三部屬「左僕役」管轄，後三部屬「右僕役」管轄。

中央規定：凡詔令必須先經「中書省」草發，「門下省」副署，始交「尚書省」執行，故其特點實具有政治三聯制之妙用，組織頗爲完備。

(二)地方政制——

㊀唐初，仿隋代辦法改郡爲州，各州設刺史，縣設縣令，分掌地方政事。

㊁唐太宗時，又依山川之形勢分全國爲十道(玄宗時改爲十五道)，每道不置地方長官，祇設巡撫使多名，以監察各州縣。

㊂其後道權漸高，遂成「道」、「州」、「縣」之三級制，各道設有按察，度支，轉運等使。軍政則歸府兵所管轄，故頗有軍事、政治、財政、監察「四權分立」之組織。

㊃當時州縣官吏，仍由中央派充，自玄宗時設「節度使」後，統有軍政大權，遂釀成藩鎮之禍。

(三)邊疆政制——

唐時沿邊疆各地另設有「六都護府」(即安東、安南、安西、安北、北庭、單于)，以鎮撫異族，各府設都護之官主掌其事。

B、兵制方面——

唐代初期兵制沿用北周之府兵制，分全國爲六百三十四府(「府」爲一種軍事區域之名稱，即軍隊屯駐之地)，各府隸屬於京都諸衛，其任務鎮衛地方外，每年須輪留有宿衛於京都。

(一)辦法——

A、凡屬各區府之男丁，年滿二十歲者，均須服兵役，至六十歲始免役。

B、由國家撥給田畝與民丁，平時耕作，每歲多季派員施以軍事訓練。

C、遇國家有事時，徵集府兵作爲基本部隊，一面臨時任命將帥，戰事畢，民兵歸回田里，將官歸回朝廷。

(二)優點——

A、此制「寓農於兵」，以軍事訓練在於平時，國家可減省一筆養兵糧餉。

B、因全國皆兵，無須臨時募集，士兵質素較爲優良。

C、因戰事完畢，民兵復員歸鄉，不致失其所業。而將帥臨時任命，軍隊不能據爲己有，可免擁兵割據之弊。

唐代本行府兵制，自高宗以後，久不用兵，府兵備而不用，形同虛設，輪番宿衛，亦不依期，府兵制日漸廢壞。至開元時，玄宗應大臣張說之言，召募士兵十二萬，宿衛京師，號「彍騎」，由此募兵制取府兵制(徵兵制)而代之矣。

(一)府兵制乃寓兵於農，節省軍費；而彍騎乃屬募集者，致使兵農分業，軍費浩繁。

(二)府兵制使全國皆兵，兵源充足；彍騎則屬臨時募集，兵源有限。

(三)府兵制使兵無常將，可防止割據；而彍騎則易予將帥擁兵之機，終於引起割據。

C、稅制方面——

(一)租庸調制——

㊀意義——

唐代稅制施行「租庸調」之法，用以抽取田賦及徵用人力物力，其意義可分述如下：

(A)租(即抽田稅)

由政府授田與人民而收其租稅，規定每人每年納粟兩石，或稻三斛給政府。

(B)庸(即服勞役)

人民每年須替國家服務二十日，遇閏月則加二日；如不服勞役，得以獻絹三尺折算一天計算。

(C)調(即貢土產)

各隨其鄉所出，每戶納絹或綾絁二丈，麻三斤，如納貢布料者，則加五分之一。

㊁特點——

「租庸調」法以戶口爲單位，計口授田則有「租」，有丁則有「庸」，有戶則有「調」。當時海內承平，戶口繁庶，施行此制，頗著成效；且所定稅額較漢代爲輕，人民易於負擔，不失爲一種良好之賦稅制度。

㊂廢止——

惟自安史亂後，百姓流亡，戶籍散失，政府授田既無從根據；而土地兼併之風又起，「租庸調」制遂無法實行，至唐德宗時乃改用「兩稅制」以代之。

(二)兩稅制——

即夏秋兩稅。唐德宗時，楊炎爲相，遂作兩稅法。夏輸無過六月，秋輸無過十一月，置兩稅使以總之。按唐本行租庸調法，租以穀，庸以力，調以布。自開元後，版籍廢壞，丁戶田畝，俱無可稽，楊炎遂併租庸調而爲一，令以錢輸稅，分兩期取之，故曰兩稅。其法沿用至今，即所謂上忙下忙也。世謂「兩稅法」。

D、科舉方面——

我國考試制度，漢用「察舉」；魏晉以來設「九品中正」，推行既久，自不免各有流弊。至隋始改爲「科舉制」。設秀才、進士兩科，試以經義、詩賦、策論、及第者即派任官職，唐代沿襲其制。

㊀唐代考試分類：計分生徒、鄉貢、制舉三種，前兩種爲常選，後一種爲特科，並不經常舉行。

A、生徒——係學館出身，每年聯合州學、縣學(地方學校)、國子監(中央學校)及弘文館、崇文館之學子，將名單送中央尚書省登記應試。

B、鄉貢——由州縣錄取不在學(學校)中出身之士子，保送京都應試，名爲鄉貢。

C、制舉——由天子自行詔求四方奇才之士，親自考試，名爲制舉。

㊁考試科目：生徒及鄉貢，其考試科目有秀才、明經、進士、明法、明算等科。以明經進士兩科爲最盛。進士科並試詩賦，及格者方准考別科，故詩賦實爲進士的敲門磚。此制亦爲以應試作文章詩賦取士標準之始。

㊂影響：由於隋唐科舉專重文詞，與漢代察舉兼重賢良德行不同，故隋唐以後政治，乃成爲讀書人政治，造成詞臣政治，影響所及，遂致詩賦日工，而吏治日壞。

(2) 武韋亂政與玄宗之治亂。

武后、韋后之亂，同爲唐室女禍，影響唐代由盛而衰之轉變局面，其經過略述如下：

A、武后之亂：武則天原爲唐太宗才人(女侍官)曾出爲尼，後高宗迎立爲后。武后爲人聰敏，有膽略。高宗晚年因風疾不能視事，令武氏代攝，由是得參與朝政。高宗崩，中宗立，武后廢之而立其弟，是爲睿宗，而自臨朝稱制，大殺唐宗室重臣，改國號曰「周」，自號「則天皇帝」，爲中國女后稱帝第一人。

武后有過人之才，雖私行不檢，然頗能知人善任，名臣如狄仁傑、宋璟等，皆在其朝，故專政十六年而不亂，後張柬之總任爲丞相，乘武后病重，迫其退位，迎中宗親政，唐室重光，史稱「武后之亂」，爲唐代第一次「女禍」。

B、韋后之禍：唐中宗復位，立妃韋氏爲后，寵信備至。武后之姪武三思，得常入宮，與韋后私通，擅肆威權，殺大臣張柬之等，獨小復興；不久弒中宗而自臨朝專政，重用戚屬，雖未改易國號，而其亂因與武后無異也。睿宗之子李隆基(即後來的唐玄宗)起兵入宮，殺韋后，迎睿宗復位，而韋后之禍始平，是爲唐朝第二次女后之禍。

(3) 憲宗與宣宗之撥亂。

A、憲宗之撥亂——

公元八〇五年，憲宗即位，採納宰相杜黃裳的建議，決心用武力把抗命的方鎮加以制裁，因此中央之聲威大振。元和(八〇六至八二〇年)十五年間，在唐史上也號稱「中興」時期。憲宗對宦官相當信用，亦頗有駕馭能力，祇可惜到了晚年，以縱驕侈。又迷上殊信邪說，所求長生，服「不死」藥後，性情暴躁，終於爲宦官陳弘志所弒。他死後，河北三鎮又亂，割據局形，一直至滅亡，仍無法消滅。所謂「中興」時期，實在非常短暫，祇與憲宗本人相終始而已。

B、宣宗之撥亂——

憲宗之後，穆宗、敬宗、文宗，不是短命早死，就是受制於宦官。公元八四七年，宣宗即位後，乘吐蕃內亂，收復了今日甘肅大部，青海北部和新疆東部的所謂「河西」地區。又招撫了黨項羌，使他們在銀夏境內耕牧，西北邊境一片安寧。可是宣宗爲人，多疑苛察，以致上下相猜忌，粉飾太平。且在他死的那年，國內即有亂爆發，便可知宣宗統治期間，政治基礎並不穩固。

(4) 唐亡四大禍——

A、藩鎮割據——

(一)形成——藩鎮即節度使，安史之亂，朝廷爲安撫武夫衆將，各授以鎮帥，而藩鎮即擁兵反抗中央，甚至私相授受，質同世襲。

(三)叛亂——禍亂養成實在德宗代宗。成德、魏博、淄青四鎮首先抗命，涇原節度兵叛長安以叛，擁朱泚爲帝，德宗奔奉天，之後賴李晟等削平叛亂，始收復京城。

B、朋黨之爭——

(一)形成——自武后重科舉，進士與士族出身在政治上爲兩大集團，各不相容。

(二)朋黨代表人——

1.牛黨——牛僧孺、李宗閔。

2.李黨——李德裕。

(三)鬥爭經過——穆宗時，牛黨斥李黨，鬥爭開始。文宗時兩黨互有起伏。

武宗時李黨盛，宣宗時牛黨再起。先後約四十年始止。

C、宦官之禍——

(一)釀成——唐代宦官得勢，始於玄宗信用高力士。

(二)跋扈——肅宗時李輔國，代宗時程元振，魚朝恩，相繼專橫。甚至順宗被迫禪位憲宗。

(三)甘露之變——文宗時，宰相李訓謀誅宦官，詐稱甘露降，欲誘宦官往觀以殺之，事洩反爲宦官害，史稱「甘露之變」。

D、黃巢之亂——

(一)變亂起因——藩鎮橫暴，宦官亂起，外寇侵擾，民不堪命，乃挺而走險，演爲變亂。

(二)首先倡亂者——裘甫倡亂浙東，王仙芝等亂於山東。

(三)黃巢經過——黃巢爲王仙芝餘黨，芝敗死，巢收餘衆，轉擾浙、贛、閩、粵，據交州。因軍中大疫引兵北退，陷洛陽入長安，即帝位，國號大齊。之後唐兵四圍，大將朱溫降，巢東走，爲沙陀人李克用敗死。而秦宗權又起爲亂。

(5) 隋唐之武功，交通與對外貿易。

A、武功方面——

唐初由於太宗具有雄才大略，政治清明。且承平日久，國庫充裕，內治之餘，乃進而經營域外，征服異族。武功偉赫，聲威之盛，遠勝秦漢。一時西方來朝同尊唐太宗爲「天可汗」(即「天皇」之意)。當時國力向外擴展經過情形如下：

(一)北征突厥——

突厥爲匈奴之別種，原居今之新疆，外蒙古一帶，稱雄於北方，分東西兩部。唐初曾入寇中國，太宗命李勣等率師北伐，親東突厥。高宗時，派蘇定方再平定西突厥之亂。自是今俄屬中亞細亞地區，盡爲唐朝所有。

(二)經營西域——

唐太宗在位時，先後派兵滅高昌國及平定「天竺」(印度)叛變，葱嶺東西地區，亦歸唐所有。高宗時，更聯合回紇兵滅吐蕃(即今之藏族)聲威所及遠至「大食」(阿巴伯)及「東羅馬」，均來朝貢。

(三)東平朝鮮——

唐高宗時，派兵滅高麗，百濟、新羅兩國亦稱降入貢；日本更遣使來朝。

(四)威震南方——

唐初派兵平定交州(今越南河內)林邑王之叛亂，玄宗時，「南詔」王來朝朝貢，封爲「雲南王」。

B、交通方面——

唐代建都長安，以洛陽爲東都。當時國都，偏於西北，爲求統治全國，不得不致力國內交通事業之發展；又因進行武功侵略，及對外貿易關係，當時對外交通之路綫，日益通暢，茲分述如下：

甲、對內交通——

(一)陸路——除利用隋朝所建馳道以通達北方外；唐太宗時，並修築大庾嶺驛路，以通達南方，使廣州地區，漸次開化。

(二)水路——利用隋朝開鑿之四大運河，溝通南北交通。玄宗時，並在長安城東開鑿廣運潭，使各州郡之船隻可在京都會集。

乙、對外交通——

(一)東通日本——利用季候風航海赴日，而日本人來華求學及通商者亦漸多。

(二)西通各國——唐自平定突厥後，中世細亞及天山以南，道路大開，西域諸國人不斷東來，中國商人到中亞，波斯，及印度等地亦不少，當時：

(A)陸路亦通：㊀北路——由甘肅敦煌經鐵勒，突厥屬地以至西亞；㊁中路——從敦煌越葱嶺，經中亞細亞南至波斯；㊂南路——從敦煌越葱嶺直至印度。此三綫均以張掖，武威(屬甘肅境)爲交通必經要道。唐朝在張掖設「互市監」，以管理對外貿易事宜。

(B)海外交通綫：由廣州，揚州，交州等地經馬來半島、印度、而至錫蘭、波斯灣；或由錫蘭經阿拉伯之南端沿岸。當時商人移居海外者漸多。

C、對外貿易方面——

唐代水陸交通發達，對外貿易興盛，中國之絲織品，茶葉等，大量輸往西域諸國，海上與南方各國，以絲綢交換香料。造紙術亦於唐玄宗時傳入阿拉伯，輾轉至歐洲，對歐洲文化發生極大作用。隋、唐之際，佛教大盛，佛塔、佛寺、佛畫、佛像雕刻等西域藝術在中國應運而興；此外，胡琴，琵琶等樂器，亦於此時傳入，使中國建築，繪畫、雕刻、音樂等藝術，更能發揚光大。

(6) 隋唐社會經濟之轉變及經濟重心之南移。

A、社會經濟之轉變——

隋代統一南北，交通無阻，東西來往，較前爲易，所以人民從事貿易的頗多。煬帝建洛陽爲都，徙天下諸州富商大賈數萬家以實之。可見當各地商業的繁盛。唐朝經過長期的安定，手工業獲得良好發展，公營私營的作坊林立，四川、定州的絲織品，邢州，越州的瓷器，宣州的紙。鄱陽的漆器，揚州的銅器等，都是全國著名的工藝製品。手工業的發達，又促使商業比之隋代更趨繁榮。在當時商業大城市，如長安、洛陽、揚州等地，都有很多邸店，外來客商，把貨物交給邸店主人代爲發賣，再買進旁的東西。最初經營商業的，都是一般平民，後來因爲大利所在，連一般平民，後來因爲大利所在，連一些王公百官，地方長吏，也列肆邸肆，與人爭利了。由於工商業的發達，帶着錢在四方貿易很不方便。商賈們把銅錢存進諸道進奏院及諸軍諸使富家的家裏，由他們出其收條，再攀商道張收條到目的地收取，號稱「飛錢」。飛錢的使用，可說是匯兌業的開始。從這裏也可以見到唐代商業資本經濟面貌的一斑。

B、經濟重心之南移——

唐初，關中出產的米糧已不夠京師吃用，每年得由東南漕運二十萬石入京。玄宗朝漕運最多時，江淮漕米，三年中竟達七百萬石。安史亂後，黃河流域備受戰爭破壞，經濟一度蕭條。北方人口又一次向南流徙，促使南方的農業和手工業生產，在原有基礎上進一步發展起來。商品經濟日益活躍，揚州，益州分別形成空前繁榮的城市。這時候，唐政府財政的仰給更是十九出自江南了。五代十國時代，黃河流域繼續受戰爭破壞，再加上河道屢次潰決，耕地面積大量縮小，變成了貧瘠的地域。而長江以南各國政權建立以後，統治者一般實行休兵息民，獎勵耕織的政策，很快就恢復了唐朝後期的富庶，從而奠定了南方經濟超越北方的優勢地位。

(7) 隋唐之學術，文學與宗教(兼新傳入之宗教)。

A、學術方面——

(一)散文興起：

㊀文章復古——六朝駢文綺靡，缺乏義理內容，韓愈等以爲應追以秦漢以前散文爲法，號爲「古文」。

㊁散文家代表——韓愈、柳宗元。前者曾被蘇軾譽之爲「文起八代之衰」。

(二)經與史：

㊀經學——唐太宗命孔穎達等，作「五經正義」頒行天下爲考試準繩。

㊁史學名著——

A、晉書(房玄齡)

B、通典(杜 佑)

C、史通(劉知幾)

(三)繪畫：

㊀北派代表——李思訓。

㊁南派代表——王維。

(四)書法——代表有歐陽詢、虞世南、褚遂良、顏真卿、柳公權、張旭等。

(五)小說——唐代小說又名爲「傳奇」，約可分爲三類：

㊀神怪類——可以李公佐的南柯太守傳爲代表。

㊁艷情類——可以元稹的會眞記爲代表。

㊂豪俠類——可以杜光庭的虬髯客傳爲代表。

B、文學方面——

(一)唐詩興盛的原因：

㊀爲文學時代的演進，西域音樂的輸入。

㊁帝王的愛好與提倡。

㊂進士科兼重詩賦，詩爲文人進身之具。

(二)唐詩體裁：㊀律詩 ㊁絕句 ㊂排律。

(三)唐詩分期——

㊀初唐——以王勃，楊炯，盧照鄰，駱賓王等爲長最，史稱「初唐四傑」。

㊁盛唐——以李白、杜甫、王維爲代表，分號「詩仙」、「詩聖」、「詩佛」。

㊂中唐——白居易、韓愈等爲代表。

㊃晚唐——李商隱、杜牧、溫庭筠等爲著。

C、宗教方面——

(一)佛教：

㊀唐朝是佛教全盛時期，大師輩出，將佛法中國化，而中國思想亦佛化。

㊁玄奘求法

玄奘即三藏法師，河南陳留人，幼年出家，貞觀三年潛赴印度求佛法，居印五年，受學講師，備受印度各小國國王禮敬十九始返，得經六百七十部，著有「大唐西域記」。

㊂佛法宗派

不下十餘派，以淨土、律、禪、天台、密、唯識等宗爲著，俱屬「大乘」，大乘普渡衆生，自他兼濟。「小乘」以自渡爲急。

㊃三武之禍

武宗崇道教，會昌五年下令禁佛，佛家稱「會昌法難」。如以後魏太武帝，北周武帝禁教，佛教史稱爲「三武之禍」。

(二)道教：

爲唐代欽府教，因相傳老子姓李唐司姓爲世君主均力加倡道，科考亦加入「老子」一策，但終不及佛教之盛。

(三)祆教：

㊀創始者——爲西元前六世紀蘇魯支創，爲波斯國教。

㊁教義——謂善神清淨光明，惡神汙濁黑暗，火與日月神代表善神，因其拜火，故又稱「拜火教」。

㊂傳入——後魏時傳入。

(四)景教：

㊀創始者——景教是基督教一派，爲公元五世紀敘利亞安都主教聶斯托留所創。

㊁傳入——貞觀九年傳入太宗拜爲建「波斯寺」。

(五)摩尼教：

㊀創始者——爲西元二世紀波斯人摩尼所創，保採合佛教，及祆教，基督教教義而成。

㊁傳入——約於武后時傳入。

(8) 隋唐兩代之重要歷史人物及其都邑。

A、重要歷史人物——

1. 魏徵——

甲、行誼方面：

魏徵，字玄成，唐代曲城人。好讀書，博通經史，太宗時爲諫議大夫。徵貌魄，有膽識，犯顏敢諫，前後疏諫二百餘事，所傳十思疏，最爲著名；力勸太宗行仁政，止征伐，戒奢侈，崇儉教，無不符合其心意者。累官至侍中，參與朝政，以疾卒於官，太宗歎爲失去一鏡，親爲徵製碑文，以彰其德。

乙、貢獻與影響：

㊀魏徵對唐太宗常犯顏直諫，竭忠盡智，安國利民，在政治上深具影響力，貞觀之治，能成爲盛世者，魏徵之功不可沒也。

㊁魏徵曾奉命撰定周隋各史，多所損益，故有良史之稱，其在史學之貢獻，同具深遠的影響力焉。

2. 房玄齡——

甲、行誼方面：

房玄齡，字喬松，齊州臨淄人。生性聰敏，博通典籍，善屬文且工書法。初爲秦王行軍記室參軍，屢從征伐，廣攬賢才。太宗即位，居相位凡十五年。

乙、貢獻與影響：

㊀李建成李元吉欲害李世民，玄齡首決效法周公誅討管蔡之計，策動「玄武門之變」。

㊁太宗得位，玄齡決策之功至大，後與杜如晦共參國政，台閣規模，典章法度，皆所手定。二人深相契重，世人譽之「房謀杜斷」。

3. 韓愈——

甲、行誼方面：

韓愈，字退之，先世居昌黎，世稱昌黎先生。唐德宗貞元舉進士，官至吏部侍郎。爲人個性剛直，上表諫迎佛骨，貶爲潮州刺史，在任頗有政績。卒年五十七，謚曰文，世稱韓文公。

乙、貢獻與影響：

㊀提倡古文運動，蘇軾譽之爲「文起八代之衰」。

㊁主張文以載道，對後世之文學理論影響甚大。

㊂所爲文章雄拔雄奇，居唐宋八大家之首，對後世古文之闡揚有很大貢獻。

4. 郭子儀——

甲、行誼方面：

華州鄭縣人，玄宗時累官至朔方節度使。安史亂起，肅宗即位靈武，子儀率兵勤王，以功封「汾陽郡王」。時回紇驕橫，爲唐叛將引誘入寇中國，郭氏單騎往說回紇，與其和盟，並合兵共擊吐蕃，吐蕃之亂始平。

乙、貢獻與影響：

㊀郭子儀先平安史之亂，再退吐蕃入侵，一身繫天下危者凡三十年，對於再造唐室，居功至偉。

㊁子儀官至太尉中書令凡二十四年，入將入相，功蓋天下而人主不疑，位極人臣而不忌，眞可說是有唐一代的賢臣。

5. 玄奘——

甲、行誼方面：

俗姓陳，名禕。受戒後，法號玄奘。自幼聰慧過人，精研佛學。貞觀元年，由長安出發西行，經敦煌而入印度，遍遊各地，訪謁名僧。十八年後歸國，攜回佛經六百五十七部，受詔於弘福寺翻譯各佛經，並創立「法相宗」。

乙、貢獻與影響：

㊀玄奘由印度返國，大譯經文，統一譯義，溝通中印文化。

㊁佛教在中國得以發揚光大，玄奘居功甚偉；日本，朝鮮派僧來學，又使佛教東傳。

㊂玄奘口述所見，由弟子筆錄，成「大唐西域記」，至今研究中亞，巴基斯坦及印度古代歷史地理，仍有重要的參考價值。

B、重要都邑——

1.登州——

漢時稱東萊郡，唐始置登州。隋唐征高麗，大抵從此泛海出發。其後日本使臣留學生來華，亦多在此登陸。

1.揚州——

今江蘇揚州，初稱廣陵，隋代名江都，唐始名揚州。隋煬帝曾三次行幸於此。唐代爲東南最繁庶之都會。各國使臣之由海道來華者，必先抵此。唐設市舶司在此。管理對外貿易。

3.廣州——

今廣東省會。漢時屬南海郡，三國時始名廣州。爲唐代南方對外貿易最盛之口岸，外人居此最多，特設「蕃坊」，以管理之。北宋時設市舶司，稅收爲國庫大宗。南宋時對外貿易亦盛。元朝以後，廣州仍爲海外貿易之要地。

羅富國學生會募經費
首映「龍虎鐵金剛」
民政司陸鼎堂任首席贊助人

(中國社)羅富國教育學院學生會，爲籌募同學在校外進修及社會活動福利經費，定本月廿四日下午九時半，假銅鑼灣碧麗宮戲院，首映聯美影片公司巨製，由紅星查理士布朗臣主演之「龍虎鐵金剛」一名片，該片有濃厚娛樂與趣，深獲歐美各界人士好評。

該會經分函各界熱心人士，敦請鼎力贊助，經蒙民政司陸鼎堂擔任首席贊助人，教育司簡寧，立法局議員利國偉，足球總會會長霍英東，牧師李東海等任贊助，市政局議員胡鴻烈律師，公民協會鄒偉雄律師等名譽法律顧問，羅富國學院院長韓敦，葛量洪學院院長郭雄民，柏立基學院院長張伯倫，太平紳士鄔棟材等任名譽顧問。該會首映籌委會職員名單如下：

主席：關聯派，(副)李潔嫦，馮鸞玲，財務：李可堅。秘書：鄭瑞華，關錦全，杜北材，張敏菁。宣傳：胡健軍，廣告：胡健軍，龐預松，馮綺鈿，票務：潘德，黃錦康，李曉明，總務：黎小珍，林惠玲，梁振威，新聞：譚兆炳，何小堅，陳秀貞。

尚有教育消息刊在第六張第三頁請讀者注意

(二十八)五代十國預習題

甲、選擇題

(1) 五代之世共歷：

P. 16年 S. 89年
Q. 54年 T. 67年
R. 36年

( )

(2) 五代之世，爲國史上之黑暗時代，考其政治弊端乃爲：

(一)氣節淪亡 (四)篡弒相尋
(二)外族侵凌 (五)政風腐敗
(三)兵禍天災

P. (二)(三) S. (二)(三)(四)
Q. (一)(二)(五) T. (一)(二)(三)(四)(五)
R. (三)(四)(五)

( )

(3) 契丹在唐末併吞諸部，其酋阿保機自立稱帝，用漢人：

P. 張 元 S. 韓延徽
Q. 劉知遠 T. 趙元昊
R. 吳 昊

( )

(4) 五代遞嬗之次序爲：

(一)後唐 (四)後周
(二)後晉 (五)後梁
(三)後漢

P. (一)(二)(三)(四)(五)
Q. (五)(四)(三)(二)(一)
R. (二)(三)(一)(五)(四)
S. (五)(一)(二)(三)(四)
T. (四)(一)(三)(五)(二)

( )

(5) 十國者即爲：

(一)吳、閩、楚、吳越 (四)南平、南唐
(二)前蜀、後蜀 (五)吳越、後梁
(三)南漢、北漢

P. (一)(二)(三) S. (一)(二)(三)(四)
Q. (二)(三)(四) T. (二)(三)(四)(五)
R. (三)(四)(五)(一)

( )

(6) 唐末，開創五代之局者爲：

P. 朱全忠 S. 石敬
Q. 李克用 T. 劉知遠
R. 李存勗

( )

(7) 以借契丹兵滅後唐而割燕雲十六州稱臣者爲：

P. 朱全忠 S. 李克用
Q. 劉知遠 T. 安祿山
R. 石敬

( )

(8) 五代中，以沙陀人而得國者有：

(一)後梁 (四)後漢
(三)後唐 (五)後周
(二)後晉

P. (一)(三)(五) S. (二)(三)(四)
Q. (三)(四)(五) T. (一)(二)(三)
R. (二)(四)(五)

( )

(9) 五代十國期間，在詞壇上有「詞聖」之美譽者爲：

P. 南唐李煜 S. 前蜀王建
Q. 吳越錢鏐 T. 南漢劉龑
R. 北漢劉崇

( )

(10) 五代中，除後唐而外，其餘梁、晉、漢、周均定都於：

P. 長安 S. 汴梁
Q. 臨安 T. 南京
R. 洛陽

乙、問答題——

(1) 後梁如何產生？五代之演變及結果如何？

(2) 何謂「五代十國」？試舉其名？

(3) 五代十國之亂對後世有何重要影響？

(4) 「五代三弊」之義爲何？試詮釋之。

REFERENCE LIBRARY
23 JAN 1973

華僑教育

1973中學入學試 試題預習專欄

智慧出版社主編

中文科（十四）

測讀練習二

下列三篇文字，每篇後有五題。細閱每篇文字，然後分別選出最適當的答案，依照答案的英文編號，在右方的方格內劃一直線：

（一）

一位太太安排雞尾酒會的時候，認爲應該在請帖上印明「六時至八時」，可是丈夫以爲不要，說那等於催客人回家。所以請帖上只印了「六時恭候」，結果如何，不問可知。十二時過後，酒會還沒有散。

一點鐘過後不久，警察來了，話是附近有人打電話說這個酒會太嘈吵，要他們立即送客。男主人氣得要命，說他不相信。可是警官一口咬定，的確曾有人投訴。

酒會就此散了。最後一個客人走後，女主人埋怨說：「不知是什麼人給警署打電話的？」疲倦的丈夫回答：「是我打的。」

（1）丈夫反對太太的意見，是因爲
A 酒會的時間太短。　D 酒會散後需要時間去清理打掃。
B 酒會的時間太長。　E 規定送客時間是不禮貌的。
C 參加酒會的客人未能盡興。
（1）ABCDE □□□□□

（2）最後，酒會請帖上所印的是
A 沒有開始時間，也沒有結束時間。
B 只有開始時間，沒有結束時間。　D 結束時間是十二時。
C 六時至八時。　E 結束時間是一時。
（2）ABCDE □□□□□

（3）酒會終於結束，是由於
A 已是深夜恐怕騷擾鄰近的住客。　D 鄰居向警署投訴。
B 客人們已經盡興。　E 有人投訴而警察干涉。
C 客人們已經疲倦。
（3）ABCDE □□□□□

（4）男主人氣得要命是
A 因爲他不願意結束酒會。　D 因爲警察的行動是不禮貌的
B 故意裝模作樣。　E 覺得自己太沒有面子了。
C 他不相信有人投訴。
（4）ABCDE □□□□□

（5）當時最希望把酒會結束的人是
A 鄰居。　D 男主人。
B 客人。　E 女主人。
C 警察。
（5）ABCDE □□□□□

（二）

看！美麗的紅霞，我從小就愛上了她！遼濶的海濱，拍岸的海濤，不知消磨了我多少的韶光。我愛紅紅霞！更愛在海濱看到的紅霞。

朝日還沒有升出海面，東方已泛起魚肚白色，那淡淡的天空，暗藍的海面，也漸漸地明亮。那原來灰白的雲朵，也逐漸鑲上微微的紅邊；淡紅、鮮紅、血紅……隨着太陽躍出海面的變動，天幕的顏色在變幻，雲朵的色彩也在變幻，越變越覺得好看。

當一輪血紅的太陽，從遙遠的天際湧出時，霎眼彩色奪目，雲朵的邊也鑲上了金黃色，顯得更迷人了。好美麗啊！但最好看的，還是那彩霞在海水中的倒影，把藍藍的海，也鍍上了閃閃的金光。

我愛朝霞！愛她迷人的色調！但願在我平凡的一生，也有一段充滿朝霞的日子！

（6）作者欣賞霞的時候是
P 黎明。　S 中午。
Q 清晨。　T 黃昏。
R 上午。
（6）PQRST □□□□□

（7）作者以爲在海濱看霞覺得更美麗，是由於可以
P 看到遙遠的天際。　S 看到海面的倒影。
Q 聽到海濤拍岸的聲音。　T 看到雲朵色彩的變幻。
R 看到血紅的太陽。
（7）PQRST □□□□□

（8）文中「拍岸」一詞，意思是來形容
P 海波擊岸。　S 波濤洶湧。
Q 海潮高漲。　T 海與岸齊。
R 海流急激。
（8）PQRST □□□□□

（9）作者盼望將來有一段
P 幽靜的生活。　S 豪華的生活。
Q 浪漫的生活。　T 豐榮的生活。
R 平凡的生活。
（9）PQRST □□□□□

（10）這篇文字最適當的題目是
P 可愛美麗的朝霞。　S 變幻無窮的朝霞。
Q 多姿多彩的紅霞。　T 海濱看日出奇景。
R 海濱看朝霞有感。
（10）PQRST □□□□□

（三）

同學們在寫作練習中，最大的缺點，不在錯別字連篇，而是在文章裏言之無物。有些同學胡亂地說幾句，就算說完一個主題；有些卻東拉西扯，離題萬丈，長篇大論，總是不着邊際。這些缺點，一方面是由於平時閱讀和練習不夠，另方面是生活的體驗不够。我以爲大家在課餘時間，應該養成閱讀名家著作和報章雜誌的習慣，把其中有趣的和有意義的地方留意分析，間中把一些好句子和重要的論點筆記下來。我又認爲寫出內容好和文句通順的文章，一定要經常練習，像寫日記，和親友通訊，投稿報章刊物，這些寫作練習，可以增進我們的思考能力，透過組織的文字把自己的意思表達出來。總之文字務求通順，內容更要充實，如果有恆地練習，一定有顯著的進步的。

（11）中文「不着邊際」一詞的意思是
A 長篇大論。　D 組織散漫。
B 體驗不够。　E 遠離題旨。
C 文欠通順。
（11）ABCDE □□□□□

（12）作者認爲同學們的作文的最大缺點在於
A 錯字和別字太多。　D 寫作文章沒有中心。
B 日常生活體驗不夠。　E 欠缺恆心去練習。
C 平時閱讀書報不多。
（12）ABCDE □□□□□

（13）作者認爲同學們寫作的目標是
A 多讀名家著作和報章。　D 經常多做練習。
B 留心事物，多作思考。　E 分析文義，筆記要點。
C 文句通順，內容充實。
（13）ABCDE □□□□□

（14）作者要同學們多閱讀書報，主要的目的是
A 吸收寫作資料。　D 養成良好習慣。
B 欣賞優美作品。　E 消磨課餘時間。
C 使生活更愉快。
（14）ABCDE □□□□□

（15）試從下列五項中選出作者以爲改進寫作三種方法：（1）文句通順（2）經常練習（3）內容充實（4）生活多體驗（5）多讀書報。
A （1）（2）（3）　D （2）（3）（4）
B （1）（3）（5）　E （2）（4）（5）
C （1）（4）（5）
（15）ABCDE □□□□□

（四）

細閱下面的一篇文字，然後把最適當的答案填寫在每題的空格上：

冬後春初，寒氣方減，梅花乍謝，杏花未開，山茶，水仙而外，惟蘭花盛放。蘭產於山谷間，幽香清遠。一莖一花謂之蘭，一莖數花謂之蕙。產於浙東省曰甌蘭，產於福建省曰建蘭。取植盆中，可供玩賞。或稱爲「王者之香」又及比爲「空谷佳人」云。

（16）在春天快要到來的時候，盛放的花卉有________。
（17）人們稱蘭做「王者之香」，因爲________。
（18）人們又稱蘭做「空谷佳人」因爲________。
（18）甌蘭和建蘭由於________所以各有不同的名稱。
（20）蘭和蕙的區別在於________。

答案：

（一）（1）E規定送客時間是不禮貌的。
（2）B只有開始時間，沒有結束時間。
（3）E有人投訴而警察來干涉。
（4）B故意裝模作樣。
（5）D男主人。
（二）（6）P黎明。
（7）S看到海面倒影。
（8）P海波擊岸。
（9）T豐美的生活。
（10）P可愛美麗的朝霞。
（三）（11）E遠離題旨。
（12）D寫作文章沒有中心。
（13）C文句通順，內容充實。
（14）A吸收寫作資料。
（15）E（2）（4）（5）
（四）（16）在春天快要到來的時們，盛放的花卉有山茶、水仙和蘭。
（17）人們稱蘭做「王者之香」，因爲它幽香清遠。
（18）人們又稱蘭做「空谷佳人」，因爲產於山谷間。
（19）甌蘭和建蘭由於產地不同所以各有不同的名稱。
（20）蘭和蕙的區別在於前者一莖一花，後者則一莖數花。

（本欄逢星期一、三、五刊出）

1973 中文中學會考 試題預習專欄

中文科（十四）・黃振釗・

乙、史部

（一）史記（司馬遷）

（2）太史公自序

主旨——本文要旨有三：
1.自述其家世及學術淵源。
2.作史記的本意。
3.分述史記各篇序目。

本篇節錄自第二個要旨。這是史記篇末的一篇文章，是自傳的體裁。

（一）太史公撰史記的動機和用意何在？試指出它。

太史公撰史記的動機和用意有下列各點：
1. 繼孔子之後，五百年一運會，著述以紹明世之業。
2. 自孔子作的春秋，除了在於明辨褒貶是非之外，更具有「存亡國，繼絕世，補敝起廢」爲「王道之大」的功效。
3. 秉承其父司馬談的遺命，以記述天下之史文。司馬談臨終時曾對他說出一番話：「余先，周室之太史也。自上世嘗顯功名於虞夏，典天官事。後世中衰，絕於予乎！汝復爲太史，則續吾祖矣。……余死，汝必爲太史，爲太史，無忘吾所欲論著矣。」
4. 遭李陵之禍，身毀不用，因此發憤著書，述往事，思來者，倣效西伯、孔子、屈原、左丘明、孫臏、呂不韋、韓非，以及三百篇的作者，他們都是「意有所鬱結，不得通其道」的人，因此他發憤著述，以抒除其鬱結，以通其道。
5. 司馬氏從古以來便當當史官的職位，既是史官，如果「廢明聖盛德不載，滅功臣、世家、賢大夫之業不述，墮先人所言」，則「罪莫大焉」了。
6. 太史公在報任安書中說出他撰史記是：「亦欲以究天人之際，通古今之變，成一家之言。」這是史學的最高標準——成司馬氏一家之言，以「藏之名山，傳之其人」的。又說：「協厥六經異傳，整齊百家雜語。」可知它並不專遵奉某一經，實是融化了六經及各種傳，以及百家雜語。所以史記是綜合他以前一切文獻著作而成的書，所以史記實在遠勝于春秋的了。

（二）太史公作史記上比孔子的春秋，於何處可見？試指出它。

司馬遷說：「先人有言，自周公卒，五百歲而有孔子。孔子卒後，至於今五百歲矣（其實只三百七十五年），有能紹明世，正易傳，繼春秋，本詩、書、禮、樂之際，意在斯乎！意在斯乎！小子何敢讓焉？」這是何等的抱負！何等的口氣！又本序另一段敘司馬談臨終遺命有道：「幽、厲之後，王道缺，禮樂衰，孔子修舊起廢，論詩書，作春秋，學者至今則之。自獲麟以來，四百有餘歲，而諸侯相兼，史記放絕。今漢興，海內一統，明主賢君，忠臣死義之士，余爲太史而弗論載，廢天下之史文，余甚懼焉，汝其念哉！」又孟子稱堯舜至湯五百歲，湯至文王五百歲，文王至孔子五百歲，因此說五百年後必有王者興，其間必有名世者。太史公實有繼承春秋，繼承聖人道統爲己任，於此彰然可見了。

太史公又說：「余所謂述故事，整齊其世傳，非所謂作也。而君（壺遂）比之春秋，謬矣。」就是說，史記祇就前聞傳說，輯以成書，是不能和孔子的春秋相比的，太史公這說法，是一種「虛則實之」「相反相成」的說法，這就是太史公純厚的表現。因爲太史公當時有所顧忌，不敢直達他的抱負，於是便委婉的說出來。

還有一點，史記的起迄自黃帝，至於麟止。孔子的春秋也是絕筆於哀公西狩獲麟，則史記之作，繼春秋之義，更顯而易見了。

（三）孔子作春秋的本義何在？何以「撥亂世，反之正，莫近於春秋」？試申明它的道理。

據太史公之見，孔子春秋的本義有二：

1. 王道之大者（以達王事）

太史公引董生的話說：「周道衰廢，孔子爲魯司寇，諸侯害之，大夫壅之。孔子知言之不用，道之不行也，是非二百四十二年之中（係述二百四十二年的史事，是者是之，非者非之），以爲天下儀表（作爲天下人的法則），貶天子（非刺天子的無道），退諸侯（擯斥諸侯的失禮），討大夫（聲誅大夫的不義），以達王事而已矣。」

又說：「夫春秋上明三王之道，下辨人事之紀，別嫌疑，明是非，定猶豫，善善惡惡，賢賢賤不肖，存亡國（已經滅亡了國家民族，扶助他恢復獨立），繼絕世（被推翻了的獨立主權，扶助他繼續起來），補敝起廢（勢力衰弱的國家，就要起來挽救他，使他再次得到獨立），王道之大者也。」

2. 禮義之大宗

春秋之世，禮義陵遲，道德淪喪，人慾橫流。因此臣弑君，子弑父底大逆不道的事，觸目皆是。故孔子特申大義於天下，挽狂瀾于既倒。當齊景公向孔子問政時，孔子滿腔利落地回答：「君君、臣臣、父父、子子。」這就是禮義的問題，就是正名分的問題；只有禮義，只有正名分，才是「撥亂世，反之正」的根本良策。太史公說：「夫不通禮義之旨，至於君不君，臣不臣，父不父，子不子。夫君不君則犯，臣不臣則誅，父不父則無道，子不子則不孝。此四行者，天下之大過也。以天下之大過予之，則受而弗辭。故春秋者，禮義之大宗也。」

春秋意義既如此之大，功效如此之宏，因此說：「撥亂世，反之正，莫近於春秋」，正是這個道理。

（四）試就太史公之見說明六經的效用。

六經的效用：
易——易經是一部研究天地、陰陽、四時、五行（金、木、水、火、土）的書，所以特別注重經緯自然與人事現象變化的規律。
禮——禮是人倫的綱紀，所以特別注重講究人倫行爲的法則。
書——書經是記載堯、夏、商、周四代先王的政事，所以特別注重討論施政的方針。
詩——詩經是記載山川、谿谷、禽獸、草木、牝牡、雌雄的事，所以特別注重各地的風土人情。
樂——樂經能使人快樂，故能建立和諧的教化。所謂「治世之音安以樂，其政和」就是。
春秋——春秋的大義，就是明是非，別善惡，如此治理人民，便無所處而不當了，所以這是一本擅長于講述治國平天下的書。

太史公再綜合的說：「是故禮以節人，樂以發和，書以道事，詩以達意，易以道化（宇宙變化的規律），春秋以道義，撥亂世，反之正，莫近於春秋。」其中春秋實在是集六經之要，兼有六經的長處。

（五）太史公謂意有所鬱結，不得其道，便著書傳世，這話當否？試說明之。史公和孔子究竟有何鬱結之處？

作品是生活的表現，就是說，作品與作者的遭遇，以及作者所處的時代背景是有密切的關係的，命途多舛，則文章傳世，徵諸史實，班班可見。所謂「文章憎命」「詩窮而後工」，「國家不幸詩人幸」，這是很有道理的。所以太史公說：「夫詩書隱約者，欲遂其志之思也。昔西伯拘羑里，演周易；孔子厄陳蔡，作春秋；屈原放逐，著離騷；左丘失明，厥有國語；孫子臏腳而論兵法；不韋遷蜀，世傳呂覽；韓非囚秦，說難、孤憤；詩三百篇，大抵聖賢發憤之所爲也，此人皆意有所鬱結，不得通其道也。」正說明了這個意思。

至於孔子鬱結之處，自序說：「周道衰廢，孔子爲魯司寇，諸侯害之，大夫壅之。」由于孔子生長在這樣一個時代中，有這樣的遭遇，因此孔子知言不用，道不行，便垂削二百四十二年的事，以爲褒貶，使達于王道。由于「上無明君，下不得任用」，因此作春秋，「垂空文以斷禮義，當一王之法。」

史公雖然生長於「上遇明天子，下得守職，萬事既具，咸各序其宜」時代，但卻不幸遭李陵之禍，身毀不用，因此他婉轉說出他不敢「廢明聖盛德不載，滅功臣、世家、賢士大夫之業不述，墮先人所言。」就有史記之作。兩人的時代背景雖不同，但遭遇卻一樣的不幸，都是「意有所鬱結，不得通其道」，因此便發憤著書以傳世。

（六）史公之時，既然上得明君，下得任用，究非孔子時之亂世，何竟效春秋之論列是非耶？試申論史公的意見。

史公所持的論據有：
1. 引先人所言，謂春秋之作，亦推崇三代（夏、商、周）之德，褒美周室，並非完全出於刺譏的。因此，司馬遷雖生當盛平之世，何嘗不可以推崇褒美漢室？
2. 說明了漢武帝恩澤流布，海外歸服，身爲史官，職責攸關，必須布明他的德澤，以傳於後世。
3. 自己既是歷代掌理史官，而且又秉了先人的遺命，因此不得不著書以述明聖德及功臣世家之業。
4. 說出了史記祇就前聞傳說，輯以成書，究竟不能和春秋相比。（這只是自謙之辭而已。）」

考生自習：

解釋詞語：
（1）我欲載之空言，不如見之於行事之深切著明也。
（2）夫禮，禁未然之前，法，施已然之後。法之所爲用者易見，而禮之所爲禁者難知。
（3）臣下百官，力誦聖德，猶不能宣盡其意。
（4）士賢能而不用，有國者之恥，主上明聖，而德不布聞，有司之過也。
（5）受命於穆清，澤流罔極。

（二）漢書（班固）

漢書藝文志諸子畧

主旨——敘錄自春秋至西漢諸子（九流十家）的學術源流及其著述書目。

（一）漢書是何人編撰？其體制及內容如何？有何重大價值？

史記和漢書並稱中國史籍的雙璧。漢書是東漢班固（孟堅）所撰。此書的撰述始自其父班彪，由其妹班昭（曹大家）、馬續（班昭弟子）續成。此書共歷三世四手，始能完成。上起漢高，下至王莽之誅，計本紀十二，表八，志十，列傳七十合爲百篇，是斷代史之祖。其中十篇志，是班固特創的體制（十志就是：禮樂、律曆、刑法、食貨、郊祀、天文、五行、地理、溝洫、藝文）。這個志書，在文體上，是屬于典志類，典志是記述典章制度之書，即是現在所謂文化就是了，這可說是我國「政書」的鼻祖。其中最後一篇藝文志，是記載漢以前的學術文化的典籍，對文化思想史的貢獻甚大。總之，史、漢之文，馬、班之史，都是後代文學家、史學家所宗的。

（二）漢書藝文志本自何書？在我國學術上有何重大貢獻？（何謂七略？）

漢書藝文志的體制是本自劉歆的七略」。而劉歆的七略，則本於其父劉向的。原來秦焚詩書，典籍散然。漢興，除挾書之禁，於是經書稍稍復出。「漢志」說：「成帝時，以書頗散亡，使謁者陳農，求遺書於天下，詔光祿大夫劉向校經傳諸子詩賦，步兵校尉任宏校兵書，太史令尹咸校數術，侍醫李柱國校方技。每一書已，向輒條其篇目，撮其指意，錄而奏之。會向卒，哀帝復使向子侍中奉車都尉歆，卒父業。歆於是總羣書而奏七略。」七略就是㊀輯略（諸書總要，已佚）、㊁六藝略、㊂諸子略、㊃詩賦略、㊄兵書略、㊅術數略、㊆方技略。這是我國最早的羣書總目提要與分類法。班固因「七略」而加以增減，便寫成了這篇「志」。現在劉向、劉歆兩父子的書，早已亡佚，祇有漢書藝文志獨存。因此論中國學術源流及漢以前的古籍，無不以漢志爲依據。清代金榜說：「藝文志者，學問之眉目，著述之門戶。」自漢志以後，歷代正史，無不有典籍的記載，這都是仿照漢志的體制而作的，其貢獻之大，於此可見了。

附：上期錯字勘誤：
（1）史部甲第本末題，第一行，裒輯的通鑑「紀」事本末，漏植括弧內字。
（2）史部第二題，第四行，「劉」宋，誤植作「劉」。下迄漢「武」，漏植括弧內字。
（3）荊軻傳，第三題，第三行，默「然」離去，誤植「照」。
（4）荊軻傳，第四題，勇敢方面，正面描寫，第三行，「劫」持秦王，誤植「却」。
（5）考生自習，第五題，頗壓盛「壯」之時，漏植括弧內字。

1973 中文中學會考 試題預習專欄

地理科（十三）・地研社・

（一）試述「甜菜」之生長條件，用途及重要分佈區。

答：「甜菜」之生長條件及用途如下：
地形：以廣濶平坦之低地爲宜。
土壤：以疏鬆之水積土、沙壤、黃土等爲適合。
氣候：年平均溫度在10°C左右
冬季溫度不能低於—4°C。
夏季溫度不宜高於[illegible].3°C。
濕度宜較大，雨量則以400M.M.至500M.M.爲適合，雨量少於400M.M.則需施以人工灌溉。
生長期：約七月
種植方法：製糖——在溫帶地區不能種植甘蔗製糖，遂以甜菜糖代替蔗糖。
甜菜之根部亦含有豐富之養份，爲上好之畜物飼料。
甜菜之重要產區：
甜菜主要分佈於歐洲，尤以中歐平原爲最重要，如蘇聯、波蘭、捷克、德國、瑞典、丹麥、荷蘭、法國、英國等均產，此外較南之匈牙利、意大利及阿爾卑斯山脈中之小型盆地亦有頗大之產量。
美洲方面則加拿大與美國北部均產，產量亦大。
亞洲方面產量較少，分佈於中國東北平原，北韓及日本北部。

（二）列表比較「集約農業」與「機械農業」。

答：分佈地區：
集約農業主要分佈於熱帶或副熱帶地區，因熱帶地區植物生長迅速，宜於發展集約式農業。
機械農業主要分佈於溫帶地區，因溫帶地區植物生長較慢，野草雜樹等生長亦較少，便於使用農業機械。

耕地面積：
集約農業區一般耕地面積較小，因需使用人力工作，故耕地面積不能過大。
機械農業區一般耕地面積較大。因使用機械關係而所受面積之限制很少。

間作物：
集約農業因使用人力耕作關係而可以主要農作物間種植其他作物，則同一農業區內可同時出產多種農作物。
機械農業則因機械操作之限制，只能同時種植同一類作物。

作物株距：
集約農業由於使用人力種植，可以盡量利用土地面積，同時又因同一地區內作物種類繁多，故作物株距甚小，排列緊密。
機械農業則需有大量空間以供機械操作，故株距排列較疏。

勞動力：
集約農業所需勞動力大，因農作物種類多，而且株距密，故施肥，除草，灌溉，收割等均需人力工作，難以完全使用機械代替。
機械農業以機械代替大部份人力。
因農作物種類單純，而且株距寬濶，屬於粗放式農業，故能以機械代替人力。

灌溉方式：
集約農業多分佈於雨量較豐富地區，故多依賴天然灌溉，或開鑿灌溉渠道系統以補天然灌溉之不足。
機械農業多分佈於雨量稍少之農作物爲主，故灌溉之需則性減低，即使需要灌溉亦以機械抽水系統代替灌溉渠，以防影响農業機械之運用。

肥料之施用：
集約農業多以天然肥料爲主，近年雖漸以化學肥料取代，但施肥種類則因農作物複雜而需用多種不同之肥料，乃需多量人力施肥。
機械農業則因農作物種類單純而所施用之肥料亦單純，而且施肥時因施用面積廣大而得以使用機械施肥。

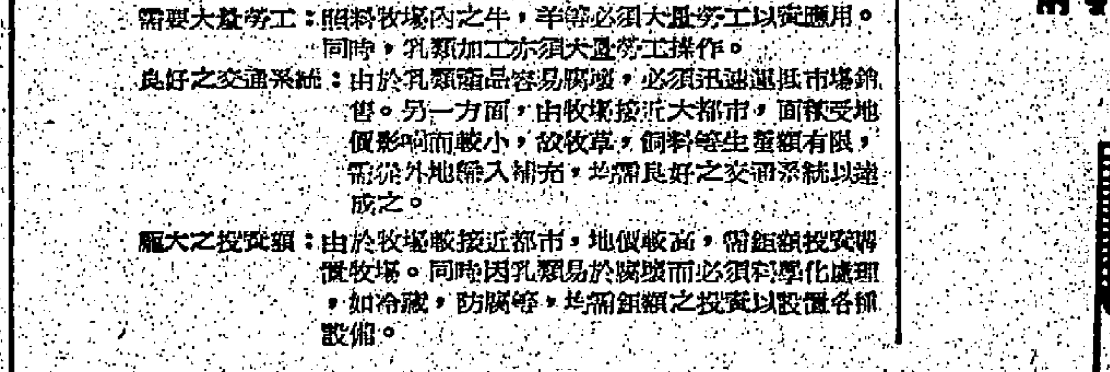
農作物之產量：
集約農業因使用人力爲主，土地面積得以盡量利用，故單位面積內產量甚大，但因耗用人力極多，故人力單位之產量則較少而屬於自給性。
機械農業因以機械代替人力關係，故人力單位之產量甚大，而單位面積內因株距大而產量較少。又因機械農業之耕地面積較大，故總產量極大，形成農業之商品化，同時引致加工業之發展，與運輸系統之發展。

（三）試從自然環境比較「印度斯坦平原（與都斯坦平原）」東西部之農業發展。

答：印度斯坦平原位於喜馬拉雅山脈以南，由恆河及印度河所沖積而成，全境大多在200公尺以下，地勢平坦廣濶，而土壤均爲沖積土，故應有同等之發展條件，但因雨量之分佈相距懸殊，故農業之發展在東部及西部有顯著之差異。
東部恆河流域因夏季風之影响，年雨量在2000公厘以上，故發展農業甚盛，盛產稻米、甘蔗、黃麻等。
西部印度河流域則因在雨影區，年雨量500公厘附近，故灌溉方面需較困難，只能種小麥、棉花等需灌溉較少之農作物。
兩區雖於同一平原區，且在相同之緯度上，又係肥沃之沖積土，自然之生長條件大部份相同，但因雨量之分佈相去太遠，乃致農作物之性質完全不同。

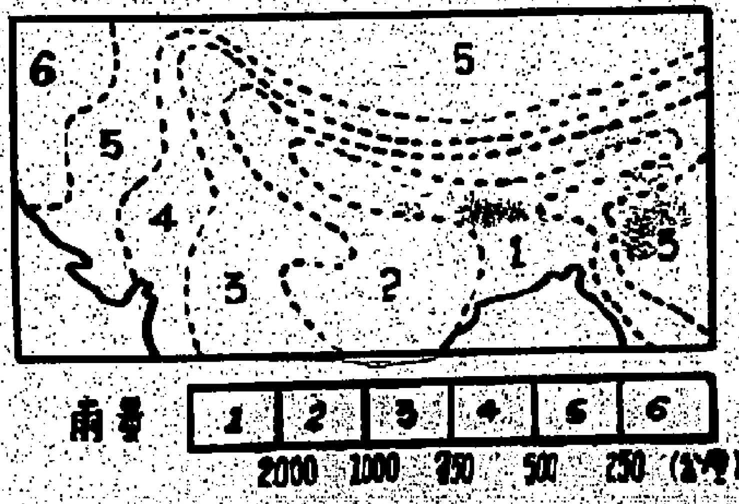
（四）試述「酪農業」之性質及其發展條件。

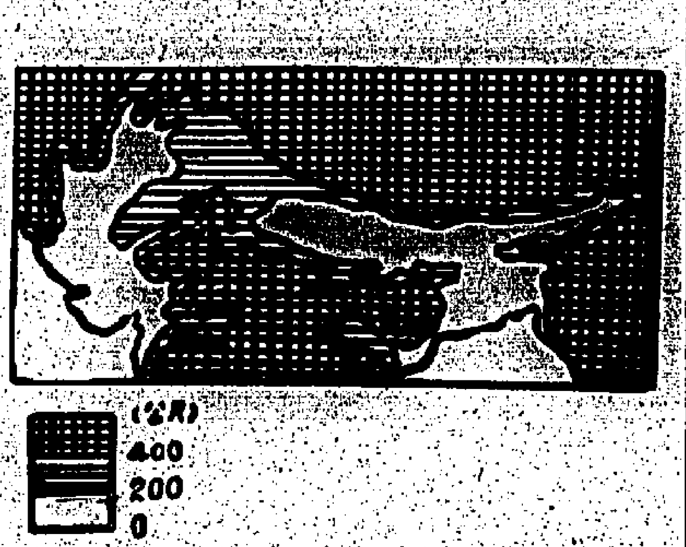
答：「酪農業」係介爲牧業與農業間之經濟生活型式。亦爲牧業中之集約型式，故亦有稱之爲「舍飼式畜牧業」，主要供給肉類，乳類，乳酪，以及家禽之蛋類等。其發展條件如下：
廣濶平坦之地形：以便牛，羊等放牧活動，或供建立廣大之牧場，農舍及酪類加工廠房等。
溫暖濕潤之氣候：使牧草飼料易於生長，另一方面溫暖之氣候較合乳牛之生長，同時，溫暖之氣候使牛，羊之乳量生產豐富，另一方面亦使乳類較易保存。
發展地區應接近大都市：稠密之都市人口爲主要乳類及肉類銷場，且乳類易於腐壞，不宜運輸路途過遠。故應將牧場設置於銷場附近。
需要大量勞工：照料牧場內之牛，羊等必須大量勞工以資應用。同時，乳類加工亦須大量勞工操作。
良好之交通系統：由於乳類產品容易腐壞，必須迅速運抵市場銷售。另一方面，由牧場接近大都市，面積受地價影响而較小，故牧草，飼料等生產額有限，需從外地輸入補充，均需良好之交通系統以達成之。
龐大之投資額：由於牧場較接近都市，地價較高，需鉅額投資購置牧場。同時因乳類易於腐壞而必須科學化處理，如冷藏，防腐等，均需鉅額之投資以設備各種設備。


甜菜分佈區

預習題目：

（一）試述森林的分類。
（二）世界森林分佈概況如何？
（三）植林的好處爲何？
（四）試就所知說出林業和經濟發展的關係。





華僑日報分類廣告
費用廉 收效大
本報為各界利便起見，特設分類廣告欄，分門別類，集中刊出。各界如有：一、房屋出售・聘請職員・訪尋職務・介紹職業・物件出讓・[illegible]

華僑日報出版
香港法律彙編
全套四百元
長期讀者八折優待

海運 京華
下期盛大獻映
讀者文摘推介名著
特藝七彩片上中文
孤雛血淚
榮獲票房雜誌藍帶獎！榮獲雙親雜誌金章獎！
天下父母必看 天下女兒必看
哀哀父母生我劬勞欲報之德昊天罔極
"ALL MINE TO GIVE" A TECHNICOLOR

明珠·倫敦
明天兩院聯映
華納兄弟公司六百萬金圓巨製
木馬屠城記
大導演羅拔淮士（靈心傑作）
戰爭場面 最偉大 最緊張 最壯烈 最激昂
羅珊娜貝狄絲坦 碧姬巴鐸 積西納斯 士丹利貝克 領銜主演

南華·南洋
明天獻映
片上中文
橫衝直撞出重圍
Don't LOOK NOW ...we're being shot at!
彩色闔家大喜劇

南洋 南華
最後四場 今天五場
鳳凰七彩 閻茵苗 霍英殲 緊張巨片
戰鬥於崇山峻嶺，殲霸於危崖峭壁
江漢 丁茵 張冲 南宮勳 岳華 主演
鳳凰
(Poster title) …寨烽火

敬請留意映期地點
Robert Redford as "Jeremiah Johnson"
羅拔烈福領銜主演
猛虎過山
他是紅番殺手！
他是弱者救星！

翡翠 娛樂 李活 荷里活 金宮 黃金 亞洲 國賓 明月
明天獻映
邵氏超級武俠彩色巨片
鬼太監
逃緝痛 步步驚險
探秘密 處處機關
太監追宮，瞎世奇聞，世子逃難，連串·惡鬥
白鷹 焦姣 宗華 主演
THE EUNUCH
監製 邵仁枚
導演 葉榮祖
錦盒藏寶物！竟是毒蟾！王玦露真相！苦了孤燕！
SHAW SCOPE

華僑日報出版
新界風光｜今日南丫
每本五毫

樂聲·新聲
未看速看 最後兩天
恩培羅司疑懸緊張殺片 公司 諜
茱地遜·歌蓮·鍾納絲·彼得·古城 合演
殺手摧花 "FEAR IN THE NIGHT"
後天獻映 盛大 比利 哥倫比亞 諜戰 片 風流特務王
今天十一點午夜場 樂聲：國王殺手 新聲：特務風雲

東方·凱聲
最後兩天 十一點半 兩點半 五點 七點半 九點
天皇巨星 查理士布朗臣 主演 傑作
THE VALACHI PAPERS
全部……七彩
兒童不宜觀看
明晚九點半先優獻映 七彩 大亡命殺星
雅麗史提夫麥昆 …………

東城·域多利·國華
今天五場請早
不理兇·殺…
兇殺追踪
主演 占士高賓
拍離奇案 高潮迭起 曲折…
A CASE OF MURDER
今天十一點半：家人難…

總統·盛華·頓
今天五場請早
懸疑處處，耐人尋味！驚險重重，扣人心弦！
不宜兒童
TARGET MURDER
越洲追兇
愛利嘉·白蘭 芝奧·阿迪臣 合演

海運·京華
四場 五場
加映新片 …
羅拔·摩利根 代表作
兒童不宜·七彩
魔鬼怪童
The Other
十一點半 …

皇后·麗聲·皇都
最後三天
今天仍映五場 請早定座
李小龍 自編自導自演
猛龍過江
下期獻映 狂風烈日

新華·百樂
H-702412　K-941462
映期無多今仍五場
和路狄斯尼榮譽全球無敵作品 利華發行
緊張處更開心！
驚險中有奇趣！
下期盛大獻映 七逃大天飛
新華今晚午夜場：猛虎下山

紐約·大華·金冠
連日滿 今五場
歐洲公司一九七三年度第一部巨片
大鬧春宮
HECTOR THE MIGHTY
今天十一點半：金冠 …

京都·文華
最後兩天五場映
長江公司劇烈緊張追擊巨片
男子漢
之創新……
白彪 胡茵茵 喬宏 高俊
兒童不宜觀看
明晚九點半先優 査理士布朗臣 傑作 龍虎鐵金剛

豪華·快樂·金門
最後兩天
脫派新作 雲芝 愛芬
金門 五場 獻映
男子漢
白彪 胡茵茵
明晚九點半先優 查理士布朗臣 龍虎鐵金剛

翡翠 娛樂 荷里活 李活 黃金 亞洲
最後今天 片約所限
宗華 夏凡 張斌 主演
盜兵符
申江 導演
明天獻映 全鋼 鬼太監

美麗宮·福星
今天仍映 打武七彩
硬碰硬
田鵬 易原 烈
今天最後 七彩
兩小無猜
今天十一點半
七彩 魚雷艇戰
七彩 鬼俠神槍

大華
祇今天映
歐洲 聖誕奇情巨片
刮寶殺手
史蘇珊 法蘭胡夫 主演
明天 活色風流一美人
後天 辣手殺人王

油麻地 龍華
今天四場 七彩 打鬥 巨片
硬碰硬
今天五場
長江公司出品打鬥巨片
男子漢
截拳龍
創國術之新招
白彪 胡茵茵 高俊 領銜主演
早場 十點半：芙蓉恨

新都 樂都 英京 英華
今天五場
嘉利公司新潮熱門巨片
丁秀蘭 丁娜 郭美娜 ……
三美挑情

寶石·觀塘·明月·樂灣
H.560211 K.334784 K.429997 K.657115
今天四場 七彩 奇人體觀
今天五場 十二點半正場
邵氏宮闈歷史打鬥巨片
盜兵符
宗華 夏凡 張斌 主演
今天五場 十一點半正場 七彩 打鬥 巨片
硬碰硬
田鵬 陳鴻烈 易原

樂宮
最後四場
盜兵符
宗華 夏凡 張斌 主演
明天四場
鬼太監
白鷹 焦姣 宗華 主演

明珠 倫敦
最後今天
華納兄弟公司出品 大膽奇情 彩色巨片
Portnoy's Complaint
明天獻映 木馬屠城記
今午夜 …

南洋 南華 銀都
今天映
海底一萬小時
七彩 珍貴 巨片 中文字幕
最後今天
英雄蕩寇 苗寨烽火
江若冰 丁·苗·宇·…
南聯 主演

國際
今映五場
現實社會奇情拳擊巨片
男子漢
白彪 胡茵茵
週末午夜場 冷面虎
今早十點半 鐵血孤軍

麗都 麗華 民樂 北河 恒星 太安
狂滿！今天全線五場
邵氏公司出品拳擊打鬥作鉅片
硬碰硬
田鵬 易原 君凱 王·陳·江 …
大安 正場 誰的錯？
北河今晚公餘場：金桃生…

金陵·寶聲
最後今天 全線五場
嘉利公司熱烈感人艷片
丁秀蘭 丁曼娜 郭美娜
三美挑情
外景在泰國印尼拍攝

國民
H721504
只映今天四場
七彩動作緊張西片
龍虎榜
史提夫麥昆（領銜主演）
明天 七彩 西片 兩小無猜

新光·普慶·珠江
3 623941　3 849977　5 702959
今明最後
實拍天然地 七彩紀錄片
奇觀冰國
片上中文 英語解說
今明最後
彩色巨型珍貴紀錄片
片上中文｜英語解說
七彩 水晶宮
潛水健將 深入海底 數百尺 攝水底奇景！
珍奇魚類前所未見！
海底動物千奇百怪！

新舞台·國都·聯邦
K719314　H713619　K862123
最後今天五場
七彩 兩小無猜
只映今天五場
七彩 血愛
只映今天四場
七彩 鐵金剛勇破火箭嶺
明天 猛虎下山

REFERENCE LIBRARY
23 JAN 1973
CITY HALL

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿刊登，每段（大字四個，細字四十個）定價一個位，每天收費二元，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則按段數廣告每天一律照十元三個位計算。）

大字四個 細字四十個 每天二元

賜洽：（一）總社香港荷李活道一〇六至壹壹六號（二）中環分處砵甸乍街華人銀行樓下（三）九龍旺角辦事處上海街九七號（四）九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

登分類廣告．請打電話：H221583

本報為加強分類廣告服務，由即日起增設電話專綫，分類廣告均可先用電話洽登，並以郵寄支票或郵戶方式付費，請用一角或五分郵票，如用一角五分收銀印花亦可。本報以服務讀者為原則，用不用往來戶辦事處，均請注意。

總社香港荷李活道一〇六至壹壹六號
（一）中環分處砵甸乍街華人銀行樓下
（二）九龍旺角辦事處上海街九七號
（三）九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號
刊登分類廣告專綫電話：H式式壹五八三（每日由上午九時至下午五時半止）

請聘
皇仁預科　青年求職　中區兼職　港大補習　代譯文件　稅帳　職員待聘　經驗會計　港大數系　壞賬　股票人材

製衣師傅
經驗誠實紙樣師傅，待聘接來年工作，專做西裝卡曲西褲牛仔褲，適合中大廠待遇二千元以上，如蒙台端提拔，請函九龍郵箱一〇三三八洽。

英皇預科　私家補習　大考假期　追補功課　經驗報稅　最廉補習　專門報稅做數　家庭服務　數理補習

中小補習　狗　狗　聘請職員　公仔衫廠　聘女書記　誠請會計　高薪女傭

女廚務助理員
助理廚房庶務，中學程度，略諳英文，有經驗者優先錄用。有週假年假，應徵請函葛量洪醫院合則約洽。

招電視片藝員

醫院聘女病房助理
中三或F.3讀完需具成績表年齡足十七歲半訓練成績優良者得被選讀登記護士班有週假年假公積金制應徵者詳函資歷香港仔葛量洪醫院合則約洽

聘請女助理會計

女收銀員
聘女收銀兼記帳員薪金優厚供膳兩餐有假期凡諳記珠算打字熟練而欲應徵者請將履歷及近照寄九龍廣東道金華大廈（原金華戲院舊址）勤豐行

船務公司
招聘英文書記乙名另會計文員式名應徵者須具打字條件每分鐘四十五字以上來信請投華僑報信箱412號

九龍公司　廠務助理　誠聘幼師　檢定教師　聘請教師　聘請幼師

急聘幼師
九龍塘某中英文幼稚園急聘教師乙名有意者請附履歷近照電話函九龍旺角恒生銀行大廈一壹〇五室啓。

聘女職員
某英文書院誠聘女職員中四英文程度熟打字月薪三百八至四百二視資歷而定能於式月中旬上任者請即詳履歷函華僑日報414信箱

招請工員　請推銷員

急聘教員
九龍區中文中學急聘國文教員有意者請繕詳歷附相片，寄九龍旺角郵局信箱第八六〇七號，合約洽。

英文書信

機器技工　聘請教師　聘請教師　誠聘幼稚　聘女教師　招請送貨　男女職員　男見習生　木工管理　津校書記　聘請後生　聘請教師　高薪聘請

售貨員
誠聘女售貨員無需經驗年20以上中學程度底薪壹百元正另加佣金雙糧及醫藥福利有晉升機會親到或來信官涌創業街25號（七喜汽水廠附近）寶法德大廈電梯四字電話K四二二二三一分機四七號王小姐洽

轉業良機　茶室後鑊　聘女會計　津校誠聘教師　外商洋行　請營業員　巴士司機　請送貨打什　小學教師

急聘幼師　工程公司　聘教職員　粥麵店請　聘請職員　誠聘見習　誠聘幼師　津校教師　招請助理　元朗津校　誠聘教師　打針配藥　X光技員　聘請教師　聘工讀生　聘請教師　司機會計

酒店聘請
九龍某酒店誠聘男女侍應生（WAITER & WAITRESS）數名須FORM2以上程度有意請繕履歷電話寄華僑日報九三一號。

高薪副業　某大則樓　某大則樓　英文甲級　跟車教員　車公仔衫　營業代表　誠聘教師

營業代表
某著名建築材料行誠聘外勤營業代表數名有受中學以上教育誠懇勤勞端莊者交遊廣識英文有此經驗及中年更佳有意請用中英文詳細學履歷近照寄荔枝角郵箱一六一六七。

臨時售貨員　電器學徒

請售貨員　文員聘女　會計助理

急聘後生
年輕男性後生略諳英文工作敏捷薪優升職快請履歷近照電話待遇要求函香港郵箱式〇四五洽。

會計助理
年輕男性須具經驗字體端正略諳英文及熟珠算履歷電話待遇要求香港郵箱式〇四五洽談。

請練習生　誠聘職員

女男請聘

聘柯式印刷助手
誠聘柯式印刷手、影印手、晒版手等有經驗者請用函列明年齡經驗及所需工資名式印刷公司有意作加轉華僑日報信箱261號

租貨（九龍）　全層出租　旺舖出租　尖沙咀

邊單大街木廠灣瓜土
聯明興工廠二樓全層出租
面積：16,300呎另平台3,490呎
電話：H253003

佐敦梗房　低層廠房　全層出租　商業閣樓　大南街樓　旺角地王　租　威邦企業　高尚梗房　吉舖招租　旺舖招租　商業住宅　工廠招租　洋房招租　美孚三期

靚樓招租　旺舖招租　九龍吉商住樓　彌敦道　新樓美孚　慈雲　吉樓招租　舖及大閣　工場出租　新樓出租　美孚二期　肉食公司 豬牛魚租　仕女梗房　旺角單邊

樓舖招租
①尖沙咀漆咸道27A舖平三百五呎平租
②德興街11號C座四樓向南千二百呎租
天龍國際公司 K六六七七四一〇七五七九

招租
官塘　鳳凰新村　荃灣

葵涌廠房　地庫招租　商業樓宇　官塘旺舖

工廠出租
官塘敬業街工廠樓　西環　工廠　石塘咀寶德街工廠

住宅出租

廉租
尖沙咀地王山道老打寫
雅士大廈全樓寫字樓1800呎即可入伙。樂園大廈三樓向南洋樓三房兩廳顏色浴缸有水電車位。電K六七〇〇三七羅洽。

紅磡唐樓　廠房出租

大埔洋樓

最佳陳列室
牛頭角官塘道三〇三號地下連閣樓詳詢H七七四七〇〇。香港美而廉餐廳洽

最佳西醫診所
牛頭角官塘道三〇三號地下連閣樓詳詢H七七四七〇〇。香港美而廉餐廳洽

新樓廉租　高尚住宅　新蒲崗舖　太子道230　地下廠房

最佳銀行分行
牛頭角官塘道三〇三號地下連閣樓詳詢H七七四七〇〇。香港美而廉餐廳洽

尖沙咀地庫
漢口道38至40號地庫約1550呎適合旅遊各種生意廠租有意請向該大廈管理員引看電話：K三六七九四八洽

全層出租　太子道樓

工廠招租　舖面租讓　荃灣新樓　工場出租　出讓　鋼琴　旺樓廉讓　幼小出讓　北角寶馬　7989　AK1161　得一路得　日立電器　佐敦碼頭　摩打衣車

書院出讓
九龍某註冊私立中學現有學生壹千式百多名課室拾式間禮堂及天台球場實驗室等設備新穎校舍位於高尚地區現因另圖他業租或連校舍出讓均可誠意請通函址電話函本報九龍信箱一〇六一號

旺半舖讓　舊私家車　850快意　新燕梳急讓 VOLVO 122S 65年 請電 K847142　育嬰院出讓　膠片手袋 原料平售　徙置工廠

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼	353	176	227	272	中區辦事處信箱號碼	881	738	794	833	九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼	902	943	旺角辦事處信箱號碼	1393	1044
	368	178	233	273		887	739	795	838		904	947		1397	1046
	369	179	234	274		891	740	797	839		906	951		1398	1047
	370	182	237	275		892	744	800	840		907	958		1005	1494
	376	183	239	277		893	757	801	841		908	961		1008	1498
	379	184	240	278		895	758	803	846		909	969		1009	
	153	187	241			897	759	806	847		912	978		1010	
	155	190	242			899	761	808	852		913	982		1011	
	156	192	246			941	762	809			914	988		1012	
	158	194	248			985	763	810			915	993		1014	
	159	198	249			702	764	811			916			1018	
	160	199	250			703	765	812			917			1019	
	161	200	251			706	766	815			918			1020	
	162	206	253			711	769	816			921			1023	
	163	207	254			714	770	819			922			1025	
	166	208	256			715	777	821			923			1032	
	168	210	260			718	780	822			924			1033	
	169	213	261			719	781	824			925			1035	
	171	214	266			721	785	826			926			1037	
	172	215	267			727	787	827			927			1041	
	173	216	270			731	789	828			929			1042	
	174	219	271			734	793	830			931			1043	

尚有分類廣告 刊在第二七張第一頁

電視機平讓　廉讓樓宇　獲素新車　K種鴿讓

沽平百貨冷夜
本號有大批手毛男女汗衫褲女卡曲各色皮鞋等大批布疋零售平沽各種用具一律平沽●
地址九龍荔枝角道307號地下聯興號

混料廠讓　毛衫出售　木廠出讓　靚樓租讓

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿刊登，每段（大字四個，細字四十個）定為一個位，每天收費式元，刊字如超過一個位，則按半個位遞增，加收一元，每段最多可刊四個位每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿。（每段篇幅如超過四個位則該段照告每天一律照十元三個位計算。）

大字四個 細字四十 每天二元

賜顧處：（一）總社：香港荷李活道一〇六至一〇八號（二）中環分處：香港華人銀行大廈七樓（三）旺角分處：砵蘭街近亞皆老街（四）九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

出售

銅鑼灣都爹利街近利園山道一號三樓新裝修入伙 近天后廟道 加拿大 天后廟道 五號 一 新樓入伙

售 伙3 伙6 華益加 麗明 英道 大廈 天台 十號 ……

跑馬地

長祥大廈高層新裝修 二房一廳 十萬 七千餘 H772062

海澄大廈

金鐘道 近高院後面 高層 望海 一千二百 二房 洽 安 電H772062

唐樓出售

柚木地板 即售 一千六百 和電 台 四樓 H七二八一 何洽

吉樓出售

近天光道 美善同 大廈 單邊 五十八 四六 五十六萬 K 八四早

旺舖平售

官塘 雲漢街 二千一百五十 ……

南僑大樓

深水埗 位 旺 一 來 K D 電 ……

怡安急售

銅鑼 百 十 裝修 H 255060 H 213659

出國平售

有 德 安 55 電 H 419728

太安樓

高層 大廈 二房 一廳 八萬 餘

文苑樓

佐敦道 花園 ……

威邦企業

電 K 三〇二一二四 K 三〇二七八三

售吉住商

官塘雲漢街南僑樓式樓 十二萬六千四百呎 售 合家庭工業會館 電L K八九〇六九七蔡。

商業宇樓租售

九龍金巴利道旺地商業樓宇租售 均可 有意者請電話K735213黎姑洽 客免問

保值增產

向 九 龍 ……

洋樓出售

土瓜灣 入伙 ……

特價洋樓

二元 百 約 ……

新樓出售

土瓜灣 大廈 A 安 快將入伙 電 K 634699

吉地出售

新界大埔 …… 公司 K 671069 K 674777

洋樓出售

（一）旺角 ……（二）……

吉樓出售

富打老道1A號華德大廈 面積276呎只售37,100 電話 H 253003

出售

美孚 一期 二房 廳 K 吉 六八一一 午 三 樓

旺舖出售

九 29 旺角 地 單 有 已 售

賣樓 買樓 按樓 搵我

新界土地

買賣新界各區土地客路廣交收快歡迎垂詢 威邦企業彌敦道胡社生行二樓10號室電K 302124或K 302783

物業代理

代理租售代管租務提供按揭歡迎諮詢 H243659 H225560 建達企業公司

尖沙咀旺舖租 旺角旺舖出售

電話3—660968 3—678473 太子道洋樓售，實勒巷11號 地下招租

輝記

歡迎委託 招牌老 客路多 辦事處：九龍彌敦道611號 萬勝大廈 八〇六室 電話K317558 ．住宅K715810．715848．

官塘旺舖

雲漢街旺舖一連四間平售有石屎閣仔適合各行各業威邦企業K三〇式一式四或K三〇式七八三。

半山洋樓

美孚四期

唐樓出售

亞皆老街

新蒲崗樓

登分類廣告．請打電話：H221583

本報分類廣告，為加強服務，由即日起增設電話登記，刊登分類廣告，均可用電話洽登，並以郵寄支票或匯票……

總社：香港荷李活道一〇六至一〇八號 中環分處：香港華人銀行七樓 旺角分處：砵蘭街近亞皆老街 九龍代理：佐敦道碼頭售票處側集益號 每日由上午九時至下午五時半（星期六下午止）

交吉新樓出售

現成住宅新樓座落土瓜灣寶德大廈面積 470呎每呎祇售$210，請價莫問。 電5—455000黃洽

澳門地售

荃灣唐樓

出售

德成行地產

輝記

美孚吉樓

美孚五期

美孚三期

旺舖廉售

元朗高級洋樓

吉樓平售

旺舖廉售

出售

荔枝角道（近太子道）

大舖位式千呎另閣樓叁千呎售適合股票行或銀行業。 K932320 K924129 天鴻洽

尖沙咀樓

交吉出租售 業主出國

天鴻洽

美孚三期 歡迎委託

鏡記 最的確平

出售

恒生銀行信託有限公司

合意請撥電話：

九龍 3. 214411 香港 5. 255011 地產部洽

樓宇代售 九龍區

1 好望角大廈高層68… 2 西洋菜街高層614 3 砵蘭街利發大廈500 4 好望角大廈二樓 5 佐敦道文華樓565 6 花園街五樓750呎 7 彌敦道五樓1080呎 8 旺角花園街七樓480 9 偉晴街利成大廈 10 花園街G座570呎 11 砵蘭街實用約440 12 角鮮街大利樓540 13 吳淞街八樓493呎 14 文華樓565呎 15 橡樹街十樓470呎 16 角鮮街九樓400呎 17 大角咀利得街460 18 福澤街海興樓實用 19 廟街二樓673呎 20 彌敦道平安大廈二樓1135呎 21 城富利士道620呎 22 漆咸道九樓500呎 23 漆咸園九樓600呎 24 月華街海泉大廈 25 昌華街四層900呎 26 福源大廈四層450 27 荔枝角道萬安大廈 28 九龍城道地下1000 29 渡船利街貴雅唐樓 30 摩地道前座1000呎 31 鹿鳴街四樓600呎 32 大角咀櫻桃大廈地下900呎

旺角旺樓

美孚三期

全新即住58A 八樓兩廳三房小露台實用八百呎方向佳可分期或以股票折價晚七至十時電K 846759許洽

旺舖出售｜光輝樓天台出售

官塘恒安街｜官塘物華街旺地市中心望海適合廣告招牌 洽購處：香港德付道西十式號電H433536—7

旺舖廉售

樂信工廠大廈

洋樓出售

電床出售

鏡記舖樓

旺舖吉售

賣買宇樓

土瓜灣

高息舖位廉樓出售 電話：255391

吉樓租售

尖沙咀樓

福特

高士打道221—226號

海聯大廈，寫字樓，住宅分層出售 153年期電H248429．249349

海洋地產

．代客辦理一切樓宇買賣租務問題． 銅鑼灣怡和街30號8樓H761273-4 764241-2

德成行屋樓

地下二樓四樓

獨立唐樓

高尚寫字樓分層出售

冷氣 鋁窗 尖沙咀海防道35號又出麼士利道 接洽處電話 3—678473 3—660968

旺舖分租

（香港）租貸

石塘咀 均益大廈

大小單位 高低層次 聯記代客買賣 詳詢：H 489943 地址：德輔道西四二八B地下（均益大廈地盆貼隣）

新建唐樓

商業樓宇出售

面積由九百餘呎至一千陸百呎，座落大道中照公司價出售有意請電： 5—455000黃洽

北角電器道

旺舖地王出售

旺角西洋菜街八十八號地下面積約四百呎全部皆可用作營業地點適中即在舊匯豐銀行後便即買即可入伙有意請下午一時至七時電K八八四九二五 K884198周君洽

旺舖租售

西環 五福大廈

高低層次，大小單位 聯記代客買賣招租 詳詢：H四五九三〇三 地址：西環爹核士街12號地下

寫字樓出租

文咸西街54及56號二、三、四、五、六樓各五百餘呎。 文咸東街廿式至廿六號數單位各四百餘呎。 有意請電 H四三一七〇六馮安洽

西灣河

中區商業

中區租售

新出租樓

半山洋樓招租

堅尼地道52B 號六樓約千八呎有車位請電5—255011EXT235或244 恒生銀行信託有限公司洽

新昌業

勝景工廠大廈

14/F A及B座連天台請電恒生銀行信託有限公司 H 255011 EXT235或244洽

跑馬地洋樓租

一廳三房

一廳兩房

中環旺舖

適合各行商業 香港中環域多利皇后街四號利隆大廈電話5.253962

樓下吉租

旺舖出租

全層招租

昌苑梗房

吉舖貨倉

珠城廉租

茲有珠城大廈二期下列之住宅單位出租，落座銅鑼灣最旺盛地區大廈入口處爲珠城酒樓側面交通方便有意者請於本月二十四號星期三下午二至五時各單位屆時將全部開放任意參觀。
租務部：楊宗輝 5—234887（請在下午時間聯絡）

B1	廿四樓（23字）	800呎	三房一廳	月租	$1,900
B1	廿三樓（22字）	800呎	三房一廳	月租	$1,900
C3	廿七樓（26字）	550呎	二房一廳	月租	$1,300
C4	廿七樓（26字）	550呎	二房一廳	月租	$1,300
C6	廿五樓（24字）	550呎	二房一廳	月租	$1,300
C6	廿二樓（21字）	550呎	二房一廳	月租	$1,300
C7	十九樓（18字）	550呎	二房一廳	月租	$1,300
C8	十九樓（18字）	550呎	二房一廳	月租	$1,300
C7	十六樓（15字）	550呎	二房一廳	月租	$1,250
C8	十六樓（15字）	550呎	二房一廳	月租	$1,250

徵租珠城

第二期二房一廳有上述樓宇出租者請電H 七六一二七三至四 海洋房屋地產公司洽

香港仔特大廠房

黃竹坑道廿四號信誠工業大廈三樓一廠約二萬呎出租樓底高十二呎每呎特大光線充足地台每尺承力300適合重工業用已有入伙紙。 接洽電話H二三三六九二

大單邊旺舖

海傍商樓

旺舖招租

地庫貨倉招租

英皇道九八五號濱海街口門前可泊車面積約三千尺月租三千元簽二年租約 請電H 四五五三三七洽

梗房出租

北角英皇道一〇九二號寶峰園B座六樓（按6），B I 光猛梗房合新婚或無孩夫婦或正職單身仕女以愛潔及清靜者爲合有意請至上址林洽。

中區寫字樓租

旺舖招租

銅鑼灣租

洛克道地下連大閣近鑽石酒家合建築材料及其他行業電H七六一〇五五或H七六〇二二六辦公時間

新樓招租

分廠租房

四樓招租

吉樓招租

禮頓道租

二樓商業出租

禮頓道25—31號式樓商業每單位600餘呎適合各種行業洽租電話H447474 H451464 慶美大樓管理處引看

松柏工業大廈分層招租

香港仔黃竹坑（天寶工業大廈對面）設計好 各行適用之 （黃竹坑道運動場隔隣） 三千餘呎起，四面單邊，前後街上落方便 洽租處：順昌有限公司或本廈 電話：H四三五二四三，四三五二四四

旺舖出租

禮頓道27號地下約1200呎。洽租處：香港興隆街卅號。電話：H447474。H451464 慶美大廈管理處引看

全層出租

大道東

寫字樓招租

700尺至1800尺 永順大廈 文咸西街64—66號 電話433542

恒生信託洽 九龍區

請電K314411

1 碧街33號三樓 2 太子道170/172號三樓 3 常勝街300號 4 B座 5 鼎架山道55號1/F 6 牡丹路五號 7 美孚新邨第二期十 8 彌敦道554—556號 9 寶靈大厦七樓B座 10 彌敦道525/543號4 11 彌敦道607號912— 12 廣東道904號4 13 彌敦道83—97號地 14 花園街二號地 15 下通閣樓 16 旺角道71號地下 17 勝利道24A號三樓 18 窩打老道98 19 美孚新邨20 20 西貢 53號九地樓

恒生信託洽 香港區

請電H255011 內線235或244

1 麥當奴道72號3/F C座（連傢俬） 2 西摩道四號十一樓 3 堅尼地道88號寶樂 4 新邨九樓A座 5 跑馬地黃泥涌道九號 6 大坑道113號 瑞士 7 英皇道月明樓11F 8 樂景台富威閣7-9 9 英皇道997號東利大廈1605室 10 銅鑼灣道 11 跑馬地 12 文咸東街73號1樓 13 干諾道42號三樓 14 軒尼詩道人和悅大 15 大道中萬利大廈70 16 柴灣合時工廠大廈 17 皇后大道中76號地 18 荷李活道49—51號地下（連士庫） 19 皇后大道東60—62 20 高士打道二七九號地下 21 水星街六號地下 22 英皇道九九三號 23 萬茂台2號5/F 24 英皇道965號六樓

吉樓招租 香港區

招租舖位 商業樓宇

H249311 接洽電話

新樓招租

德輔道中

中環興隆

大坑道

工場土多

灣仔道舖租

地點適中千餘呎舖面特大裝修靚合車行電器用品陳列所各行業用電劉君陳君：H七二三五七八

松柏新邨

半山區

商業樓宇

中環寫字樓租

旺舖招租

尚有分類廣告刊在第七張第三頁

華僑晚報 每日經常出兩次紙

第一次版正午發售 第二次版四時發售

刊登本報分類廣告 請撥電話 H-221583

珠寶 寶光石珠

大道中八十式號 話H四五三三一〇

REFERENCE LIBRARY 23 JAN 1973 CITY HALL

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字四十個）定爲一個位，每天收費式元，刊字如超過一個位，則按半個位遞增，加收一元，每段最多可刊四個位每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿。（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天一律照十元三個位計算。）

大字四個 細字四十個 每天二元

賜洽處：（一）總社香港荷李活道一〇六至壹壹六號 （二）中環分處砵甸乍街香港華人銀行樓下 （三）九龍旺角辦事處上海街四九七號 （四）九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

登分類廣告·請打電話：H221583

本報爲加強分類廣告服務，由即日起增設電話專線爲刊戶服務，或用郵寄支票或郵票用洽登一角五分並以郵票，先可均分五來往處……刊登各報辦事處仍照常接登。本報分類廣告亦可以郵寄到，請各界人士注意是幸。惠顧諸君，新爲辦理，付費各稱便，利總社或各分處辦事。

（一）總社香港荷李活道一〇六至壹壹六號
（二）中環分處砵甸乍街香港華人銀行樓下
（三）九龍旺角辦事處上海街四九七號
（四）九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號
刊登分類廣告專綫電話H式式壹五八三（每日由上午九時至下午五時半止）

函授 港素描水彩畫油國 香港郵箱20348

英人教授 文法會話 英語寫作 任個別時間教授 電話：337－9 金滿樓十式樓C 880233

英日語 小姐國語 北京師範國語教授 中日英語會話 街加拿大廈四樓A 世界語學社 電話H774400

謝永光針灸專修班 針灸學科 古典結他 陳昭棠任教

致富技藝 青年會 救傷班 手風琴 速成結他

學 招生 九龍區 K621908

香港健力學院 九龍彌敦道242號立信大廈三樓按2字（佐頓道口） 招男女學員 暖氣調節 K673761 舉健減重身肥 特設中學生高、強、美、健身速成科。

英語會話 英人教授 個別另分組 特爲F.4F.5安排會考口試課程 銅鑼灣道25號 1－31號

YMCA 上環必列者士街51號 H435272 柔道 太極拳 體操 2月份招生

醫 中國醫學院 初級班 增設 （招男女學員）

英文會話 小組每月合共20個 另設60及90元正時間任擇 敎道689號 旺角 K929825

東方針灸研究院招生 院長 關根 本院三十餘年臨床經驗，結合新法，講授簡易，理論精深，技術速成，學費低廉，現已開課。電話3－874280。

補習社 電話：K843770 晚上五時後 精補英文會話 數學 物理 翻譯 托福及MATRICULATION 同學補習社 地址：彌敦道五〇九號A二樓

LCC 高級會計 學習指導 歡迎

英人教師 MR. DWARD

香港商科語言書院 珠算 簿記 CIF 打字 剪裁 設計 廣告 法文 國語 日文 會話 拼音 電 K858440 K859361 K945747

打金訓練班

結他入門 中環些利街七號241894

陳瑞祺小學開課啓事

本校爲一政府津貼，喇沙會主辦之男女小學，位於九龍何文田常盛街，校舍業已完竣，擬於本年二月中旬開課。先開一二年級，有意投考者請於一月卅一日前親到本校領取報名表格或函本校校長申請並附回郵信封。

校長賀文修士

荃灣英人

鋼琴樂理 K三七六一六七

托兒嗎？

德信烹飪學校 專科大廚政府註冊教授下列各科 打麵包 麵器 油點心 燒烤 調酒 西餐 粵菜 彌敦道四七七號二樓 電K三〇三〇六二 校長：鄧之F.C.F.A., LONDON

鋼琴敎授

東話 敎廣 門上士學

英語會話

立美教授 西中西餅菜菜 燒點嚐臘心花 地址銅鑼灣波斯富街114 寶榮大廈12樓S座利舞台對面 電話H 762855（冷氣設備 簡章備索歡迎參觀）

拼音 專家教授不限年齡程度 K856231 H456522

設計結構

結他提琴 H743457

藝晶鋼琴學院 小提琴鋼琴歌唱 電子琴手風琴樂理 保送皇家音樂院考試 太子道239A3樓 K六二七七一九

心聖

吳氏英語

古箏琵琶 各種國樂 粵曲名曲 K789758

小提琴鋼琴 歐氏學院

油畫廣告畫 首飾

吳國平教授 會在電視示範催眠學 自我催眠療法 ★預防精神崩潰·根治神經衰弱★ 適應：失眠·恐懼·焦慮·緊張·悲觀·自卑·憂鬱·心悸·口吃·羞怯·痛·矯正心理·戒除惡癖·防止自殺 中華催眠學院香港軒尼詩道廿五至卅一號四樓C 電話：H767871

戒酒互助社：你是否很想戒除酒癮或你的家庭是否正爲酒瘾所困擾呢？請與我們聯絡電話：K六八八二六一 H二三四一五七 會面時將以英語溝通

ready 彈性萬能架 有榮昌實業有限公司

透明膠盒

珠簾珠粿

油印柯式 即日起貨

印膠底地址

打臘 眞光

影印 東南

營業

交際舞 陳步禮精授

英人聲帶 英婦主理

日語 門上

留美女師

變欵班

小姐 英人 尖沙咀

學舞 五元 李良丹妮

民信公司 撥屋 九龍3-866942·863445·706295 港九新界工廠住宅寫字樓大小撥迎

華人撥屋公司 九龍：708970·610023 867346·日夜服務 工廠機器·住宅·寫字樓

白膠漿·金銀粉 適用 植毛 塑膠 印刷 鞋業 玩具 電話：3-224328 236640 222774 大通包裝器材有限公司

友榮車行 K334740 買賣交換 按揭分期 的士小巴 代客保險 修理燒焊 噴油電器

註冊 有限公司

裝修工程

粉飾樓房

孖人牌裁衣剪 Tel:K-662857 663650

美國威士汀廠特約製造 全港銷數最多的 惠風牌 由$1115-起 逆循環式 冷暖氣機 特别適宜本港環境100-150方呎睡房用

中國冷氣有限公司

打字機 修理買賣

雪櫃翻新

油印中心

廢紙

電話服務

OPTICAL FIBRE 導光纖維

電動衣車 馬達 電針機

萬順裝修

燙金請帖

中西文具 供字樓寫 包用裝品 出品：東方藝術各類賀咭歡迎出口 一雅文具製咭公司 送貨電話：H236382 H238537

麗鳴 有限公司 百德新街加寧大廈四樓A座 H762373 經營油畫 ·批發零沽·

絕膠滙珠 永翔塑膠廠出品

尼龍

信義追債

快捷安當 經驗註冊

粉飾樓房

遠東打臘 地板 車磨

粉飾裝修

電視

追債

膠袋封口機

電鍍機 充電池機 包裝機 燒釬機

出國皮褸 眞羊皮軟皮褸防雪防雨雪褸長庄短庄定做·九龍尖沙咀金馬倫道廿六號地下 世界公司K667149

電視 中心 修理 H708496 K794777

油漆打臘

翻新梳化

東方影印曬圖 左筆根

唯美裝飾

上海冷氣工程

購冷氣機

COOLMATIC AIR CONDITIONER

工地地板

中文急件打字承印

中文打字機

高級樓宇裝飾材料

地毯 梳力地毯公司

英國特級牆布 九港通平 連工包料每方呎特價$1.20 最新花式 K675257 精工裱 K673400

百葉窗 萬能角鋼

打臘

承造打臘

打字機

電視

喉頭帶類

洪冠洲

鼻塞頭痛

海狗鞭

花月露

醫藥

李行外埠寄專 旅遊 學生 包機 平價機票 辦理出國美加星泰歐洲特快簽証 成功旅運公司 5-448271

長洲旅遊 住松廬別墅

四季旅遊公司

旅運

瑞香園 代客貯貨

貨倉

地氈

油印 打字

雪櫃

九龍彌敦道弍叁臺號四樓A座 診所 時間 上午十至下午六時 星期及假例休息 電話：K六六六八一九

答客問 手術治療是甚麼

梗頸 腰痛 跌打 半身 脊髓 坐骨 凝肩 舊患 風濕 麻痺 神經痛 神經痛

崇治

按穴治療 不投藥物 純用手術

吳江

譽滿港台 手術治療專家 卅年經驗中醫師

特別通告

遺失聲明

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

敬事

瑞生隆五金行 井科學 永久得福 水源充足

誠徵女友

徵分租

購買啤機

郊區別墅

誠徵好伴

誠徵樓宇

誠徵女友

徵求

遺失息摺

好消息

遺失聲明

眞善美婚姻公司 H770404 763006 K682125

誠租廠房 新蒲崗區面積約八千呎有意出租 K四三〇一四六

徵求古董

徵購新舊樓

徵伴侶

新舊樓宇

業主佳音

收購錶帶存貨

急購現貨

在七張一頁 尚有分類刊

台灣鮮花

徵求 HI FI音響器材

美配 徵求輸額

誠徵淑女

徵光頭佬

誠徵女友

徵婚

古玩

徵酸枝

徵求廠房

誠徵女友

收買酸枝

花邊雜文

台山僑眷離大陸與其他

·立于·

我那住在美國的朋友是台山人，他去年到大陸去參觀回來後，所知的台山事最多，亦由於他最鍾意故鄉，他說台山的僑眷申請出口而未被批准，其中的一個理由就是台山的僑眷極多。依照當地當局的估計，台山的華僑，共有十七萬九千多人，分佈在五大洲的六十一個國家和地區（土生沒有列入這個數目中），最多的是在美洲，共十一萬三千餘人，因此台山被稱爲「美洲華僑的故鄉」。他們沒有僑眷的數字，但朋友以常情推測，數目也相當不小，單以端芬一個公社來說，就有一萬一千多戶的僑眷。

朋友又說：假如你心目中的僑眷，是無所事事而每天只坐在屋內等候僑匯的，你就錯了，現在的僑眷多數參加生產了，以朋友的故鄉橫江來說，大隊一個姓黃的負責人，其父親在紐約的，依照大陸當局的估計，是台山端芬公社南陽大隊的永和里生產隊，全隊僑眷戶佔百分之九十左右，他們一樣的艱苦奮鬥，把那裏的單造田改爲兩造田，除種水稻之外，也種甘蔗和黃麻，並利用堤圍種植水果，去年他們的糧食畝產達一千三百三十多斤，被譽爲先進單位。

參加生產的僑眷，歸僑（台山以前有兩個副縣長，都是從紐約回去的），對大陸的觀感，多少有些分別。但以朋友所知，回故鄉參觀的，對於故鄉種種變化，覺得深刻的印象。例如潮境一位華僑，他是龍蟠里人，龍蟠里與隣村南陽里，都是姓黃的，但以前仇恨極深，故在這村之中，建了一座圍牆，有如東柏林與西柏林，表示老死不相往來，但這一次他回去，這座牆拆下來了，他在村中「做酒」時，也請南陽里的人過來乾杯了。這位華僑到了廣州時，即打電話與龍蟠里的家屬（四戶同一個電話），家屬們即出來廣州，與他一齊回鄉，他在故鄉住了十二天，住在他們的八層碉樓內，日間鄉人在農田工作時，仍有一些相識的老人與他談話，他到墟市買東西也覺得滿意，回三藩市遇到親友時，就叫他們回鄉一行了。

另外一個朋友認爲中共特別希望美國一切華人與美國人到大陸去參觀，這樣，會對美國政府有影響力，政府可以提早與中共建交，美國的中國熱，可以各種因素而提高，主要因素卻是得到去過大陸者的宣傳，據稱當地美國人估計最遲在一九七四年，美國要與中共建交，則一切姑妄聽之而已！

新的時代

·何行·

這是使大家爲之咋舌的，陳行長接口笑笑說：「穆太太，以銀行家的想法來說，這是大大不化算的事。平空的把五百萬元丟在地面這樣浪費掉了，這不是聰明行爲。」

「有時乖人佔一半，笨人亦佔一半的。」琳達笑說：「陳行長，你到這裏來看，現在由西到東這一大片地方，比我花園洋房大三倍，我要化到一千多萬，我亦由它去荒乘多時，我這花園洋房當初買淵來時，連二百萬亦不到，放大花圃亦化掉一百多萬，連佈置花卉需要一百多萬，現在值五百多萬遺是一年前的事，現在恐怕一千萬亦不止，因爲這地方已有七條通地方了。」

他們和她們有到一處，總有女伴們附隨，有椅子，有吃的東西，還有小車推着小化，走到花園，拖一個個籃，齊在小亭，坐上山湖中，魚和蝦一一出。連太太們來到，臉麟氣，她公好投資一千萬在女婿公司了，不起現在琳達一說，有二千萬身家放在地而已了的。

他們到花棚中，都是名貴蘭花，但是這一花棚中蘭花，亦是值不……

陳行長是知道琳達的頭腦的，她這位太太的聰明不會問別人，她追緊了這地方，有四十幾萬尺以上，將建築投資在一超級古堡式別墅，現可以說將來是有山方面要轉出得多。因爲山頭，而以二百萬花園洋房，有二百萬，尺可以開發出來，是將一下就要建築的工程，到將來的工作，自己就只要二年之內完成了。

大家在花棚中一邊飲茶，一邊聽琳達在說，都有點目怔口呆，因爲這二個地盤的投資，都是佔以爲是鄰山物業，才知道同鄉人，依然此才，知道同鄉人，太太的太太，是赫赫有名的……

陳行長又慎重和李太太提出了不少投資，說：一二家建築公司，都是有一家投資在建築業的，珠寶店，生意都是很好的，是一般工地和原料，她是有三家建築工程的，是他們的投資，太太先生的，我們是銀行業，大家用一點的力量，可是一宗得來往外埸，在本港投資到銀行的，是一宗會向外埸發展的。」

富翁是不會只有一千萬的，都是一千二千萬的身家，當會親現在別人上一千萬，什麼？所以都不是富翁。

虎躍龍騰

文：童信華　圖：楚子

一、龍谷

龍谷，號山谷，多少年來也稱得有人到此，這地方本來便不是交通要道，只偶然的有一些走險搜秘的行客，才會經過此。

這一個山谷，沒有名字，於是有些好事之徒，在石壁上刻了兩個字：「龍谷」，是用劍尖刻這個人一用劍尖刻石，是離地有三丈多高，沒有可以憑藉的地方，可見得這個人是用輕功飛起，凌空刻下這兩個字。這兩字也寫得好，刻得好，可見得這個人不特武功高，而且文學根底也不錯，字有一丈多大，因此老遠的人也看得到，于是這兩個字走，便走到這谷口來，谷口是十分狹，可以容千百人一騎過去，進了谷，便豁然開朗，那龍谷兩個字，便是刻在側壁上，向東那一方。

谷的另一方也是狹狹的，只容一人一騎行走，出了谷，便是一片平原，再過便是一片沙漠，那地方行人更少了，這一條路可以通到什麼地方，也很少人注意，爲了去西域，這一條不是主要的路。

說到那側壁，兩旁的高度也差不多，看來沒有官兵，也少不了多少，在側壁之頂，有一個精的堡，已是荒廢了多年了，看來有若干年前，可能在此駐兵，不知何的，後來便沒有了。

今天，便有一人一騎，從遠處來，這個人乃是穿過了沙漠，走入谷裏來的，他似乎對這一個去處頗有稔熟，他進得谷來，看看這兩個的情景，不禁長歎道：「二十年了，還是老樣子了」。

這個人濃髭虯髯，穿的也是道袍，腰間掛了一口劍，而且背着行囊，灰白的頭髮灰白的鬍子，他看看側壁上面龍谷兩個大字，斷然頭自言自語道：「是什麼人，如此本領，在這地方刻下兩個字，這個人呀也未免太多事了，這地方其實也不需要什麼名，有了名字，反而多事。」

他下馬來，看看四週無人，飛身而起，便如一頭大鳥，直沖到側壁頂，已到了古堡邊，他手撫簷堡上的巨石，不由得想起了以前的事，他在這地方避過雨，以前他一個朋友，也在這地方交此，了一人已不知何在，今天重臨此地，二十年了，相不欷歔。只他步入古堡，這是一個小小的碉堡，內裏過去，四週再無阻隔，只見到這一座山頭，一直通到龍谷，便是排泄，除了此，便要多走過百里了。

古堡之內，只有幾塊大石，是兵丁們歇息的地方，他坐下來，看看週圍，手撫着碉堡時，巨石，他突然撫着一些東西，他拔出來看時，是一枚金鏢，是了，這一枚鏢，當天自己要是躲閃得宜，早已喪在這鏢下。那金鏢在身邊擦過，竟然插在石上，可見得此人十分厲害。他拿起了金鏢，看看上面，赫然還有一個萬字，是萬家鏢，那道士冷笑了，道：「這一回我重到中土，必定要找到這個人。」

他又想起了另一個人，便是當日自己正在危急的時候，有一個人突然出現，把那姓萬的打走了，這個人救了自己之後，也不肯說出姓名，如飛而去，今天自己到中土，他得去找他。

西洋怪異錄

·名稚·

奪屍記

那個仵工和他的助手只隨便的吃一點，但他們對那幾個愛爾蘭人卻頻頻勸飲。最後，他們抵達倫敦和志爾堡之間的一家小客棧。以前停站時，那幾個愛爾蘭人一定把那巨大的棺材同樣搬到客棧裏面去，好讓他們喝酒時，也可以照顧那副棺材，但是，這家客棧太細小，沒法把那副棺材搬進去，而所有的愛爾蘭人，又不願意留在外面把它看守。

「我想到了一個辦法，」那仵工熱熱地說，「一下，我們不妨和客棧老板商量一下，請求他讓我們把那副棺材，鎖在他的穀倉裏，我們便可以放心地喝酒了。」

那客棧老板非常合作，一說便合，於是那幾個愛爾蘭人便把那副棺材搬到穀倉裏。那裏是堆滿了一綑綑的稻草的。不過如果那幾個愛爾蘭人不是喝多了酒的話，他們便可以發現有好幾對眼睛躲在稻堆裏面窺探的。了，給那仵工把門鎖了，便把那條門鎖安全了，用不着匆匆的趕到志爾堡去了。然後，那個大夥兒便從裏面出來，除掉一個頭之後，那仵工和他的助手之外，各人走起路來都是東歪西倒的。於是那副棺材便從穀倉裏再次搬回驛車上，繼續起程。

當他們走了約莫一哩的路程時，那仵工忽然叫各人停下來。他大聲說：「我的錢包遺在了客棧裏，我要回去把它領回。你們在這裏等我一會吧，」他從驛車跳下了一匹馬，立刻騎着牠絕塵而去，留下那幾個愛爾蘭人在路旁大發牢騷。當他抵達客棧的時候，他立刻下馬，跑進來到穀倉裏。原來那個客棧老板，早已經打點好一輛馬車，搬到馬車上面了。

「一切都順利地進行嗎？」那仵工問。

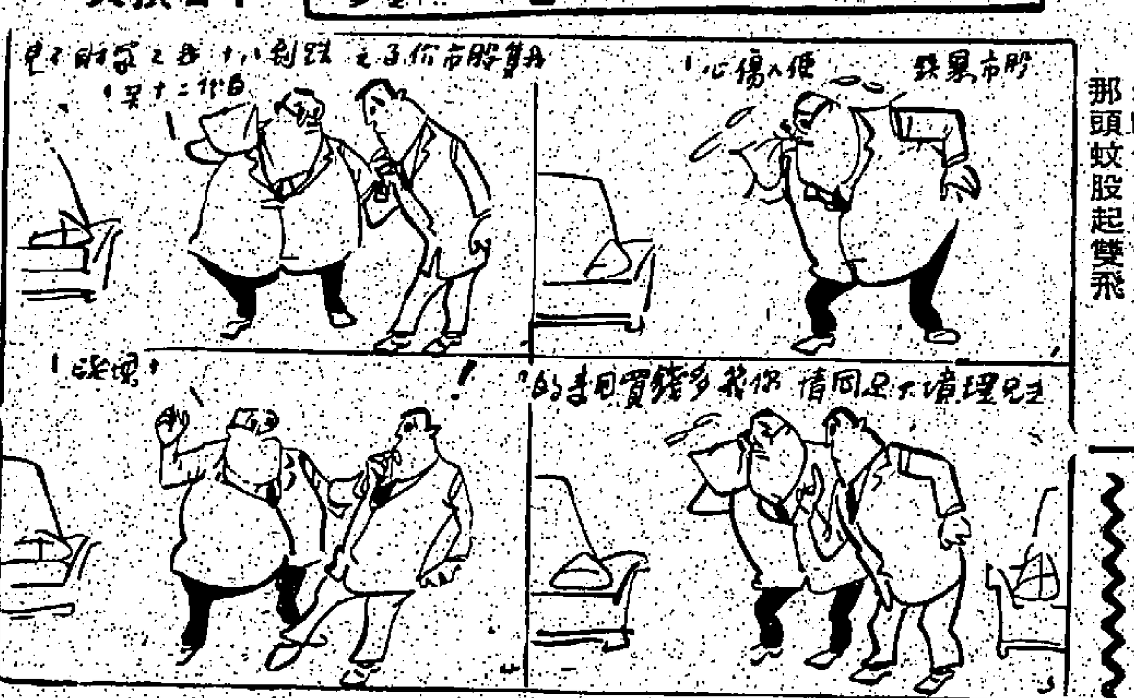
「順利得很，」那客棧老板笑着說。「李達醫生的人把棺材撬開了，搬了他們所需要的東西，然後把那些石塊，放進棺材裏，算是一個聰明的計劃吧。」

「嗯？」乾淨利落！那仵工朝他笑了笑，再恭維了他幾句，便策馬回到等着的人羣那裏。

兩個鐘頭之後，船上面的一群人便到了海底去了。第二天一早，李達醫生便收到了屍體，把它公開了展覽，經過消息傳出去之後，馬上舉行，還要等待五年之後，但其他的同業都已在這時候……他的同業都在這時候……真相才告大白。（下）

牛公電傳

不甘損失



香港竹枝詞

·半個詩人·

股市

股票炎發，到了狂瘋狀態，亦一異也。正是：

張張原紙隔玻璃
缸外游魚亦可悲
未曉個中情景怎
那頭蚊股起雙飛

毀蓮記

·碧翠·

七四：談條件

「別執心，她現在房裏，斷不到的，我叔下次千萬別玩這種小野貓，當心她會拆你的，毀了你一她的條件就是，給給相當辣，還是化算的，否則給他開了出去……你自己和她說說看，貴叔，答應她，到時祗要我要她多脫幾次，你的片便穩定了錢！」李文對話筒說了一大段假話！

「蓮，貴叔找你聽電話！」他高聲大嚷。

「我不要聽！他乾脆答應了便重新合作！」我也故意大聲說。

「但，你總應該先聽他的電話呀！」之後我在李文擺你之下拿起話筒。

「喂！阿蓮嗎？」那討厭的聲浪在響。

「李文有把我提出的告訴你嗎？你不答應便拉倒算了，我可不願聽其它廢話。」我止截了他的話。

「蓮，我對不起你，饒了我吧！你要怎樣？」他說好了。

「過去的別說了，我恨你！以後你最好儘可能的減少和我碰頭，假如有特別事，你也要找人作伴，我再不願單獨和你見面。」

「好的，我祗好聽你的吩咐，」他戰戰競競的聲音。

「以前的合同由現在取消了，你設賠償我的損失，我不希罕，但那三部片，我要每部一萬元新酬，……」

「哇！蓮，那太多了吧！」

「哼，脫了二十多次衣服，在片場工作，還不值一萬元嗎？」

「但，你別吵，那是值得的，但我沒錢，妳減點吧？」

「再囉嗦便拉倒算了！」

「不，我答應就是！」他心痛的聲音。

「還有限你一個月之內完成，以後如再合作，片酬另議。」

「蓮，誰敢你這許多？」

「誰敢你許多端，做不見得人的醜事？」

「蓮，你瘋的一點也不念情嗎？」

「你要明白，我給你欺負了，沒要你的賠償，只要求取消合同，試問請一脫衣服的演員由你任拍，要不要一萬塊錢？相信無名小卒也會值這個數目。」我學足李文的語氣。

「一個月，蓮，兩個月好嗎？」

我說沒有回答，李文便接了話筒，貴叔，答應她吧！我會幫你儘快拍的。」他歇了半晌，低聲說：「越快越好，免要負担她的食宿費用。」他說完朝我眨眨眼，便放下電話筒。

「蓮，我們的計劃成功了！」他一把將我抱住。

「你瘋了嗎？快放開我！」我掙扎着面孔。

「蓮，我愛妳，自從那天看見妳之後，我便一直在愛着你了，蓮，以後我們要聯合起來，貴叔決不是我們的對手。」他忙緊手把我放開，十分鄭重地說。

肥猪油

·西門穗·

張經理道：「我多喝了便反胃了！」

方先生問道：「你也喝很少東西，為什麼？」

張經理道：「近來胃口不好，肚裏經常作悶。」

「你一向沒有胃病的，為什麼忽然有了胃病呢？前天和你吃晚飯，你不是喝許多酒，飯也吃了三大碗，為什麼忽然會這樣？」

張經理道：「還不是為了那個猪飼料肥猪油麼？」

方先生道：「肥猪油的總代理，是在你的手上了，而且聽說這種猪飼料，是十分有效，猪食了，會使肥猪的呢，會使猪快快的肥胖起來，你又賺大錢了，卻不開胃？」

張經理道：「你不知道其中一切，我把昨天的事告訴你吧！」

方先生問：「昨天發生了什麼事？」

張經理道：「昨天我舉行了一個記者招待會，我請了一些記者到酒家開個招待會。」

方先生問道：「你又有什麼噱頭？」

張經理道：「我事先找來一隻肥豬，把牠帶了去一同招待會，這是從新界一個朋友的農場借來的，這隻肥豬，很喜歡吃肥猪油，我看過牠吃肥猪油，所以，我是要牠在記者先生面前，吃肥猪油！」

方先生拍手道：「你的宣傳手法很巧妙！」

張經理道：「但是，當開記者招待會時，我拿出肥猪油給這隻猪吃，牠竟然不吃了！使我下不得台，只有說：肥猪油，人也可以吃，吃了會肥，跟着，我自己把肥猪油吃了！」

僑樂村

鐸叔正傳

·滕野·

新舊對照，相映成趣

我只得唯唯點頭，不敢反對。

阿芬大爲高興，曰：「是嗎，我一估就中，那一隻節目，決不合你的胃口，既不現實，又無刺激，只合那些小孩子觀看，但也不是完全適合。」

「那一些不完全適合？」

「譬如加插在中間的所謂趣劇就是，編劇者亂編一通，胡說八道，故事百分之九十九是老皮，像爭家產之類，卻有時想點一下人家，效果適得其反，反而成爲給人嘲笑的對象。」

「是嗎？爲什麼我不知道？」

「因爲你看得太少了。」

「或許是我麻木不仁也說不定。」

「總而言之，一打開電視就有嬲。我的鄰居二嫂就說過，電視對於小孩，影響太大，如果內容不健康一點，嘅，那就……」

我聽她對電影電視猛烈抨擊，已到了氣壓爆發的程度，不敢再說下去，暗暗思量，怎樣又轉一個話題，平息她的憤慨。

阿芬曰：「鐸叔，你大概不大服氣吧，我舉個例你看看，那一晚有一個趣劇節目，編劇者大概要挖苦學店吧，只見那一家學店，學生不像學生，教師唔似教師，校長不像校長，校董不似校董，貴賓不似貴賓，來了一個五不像，亂攪一通，對白不知所云，幾十分鐘的節目，都不知佢做什麼，那些學店老板……」

荒口喪笑，那些觀衆莫名其妙……

我哼了一聲，凡是扮演教師的，唔係着中山裝就係着有領長衫，你見過香港教員的服裝是這樣的嗎？」

「還有，那個校長西裝筆挺，花恤配花領帶，新潮得很，但那位教師居然穿一件五十年前的多映先生無領長衫，兩人站在一起，新舊相對，相映成趣，眞使人啼笑皆非。」

「總而言之，佢地唔係在表演藝術，亦唔係在做戲，佢地係在玩耍，當觀衆係羅頭。」

阿芬越說越氣憤，曰：「但佢地亮出來的名堂，叫做藝員呢，此外，我還有很多發現。」（一五八）

為虎作張

偵探小說

天風

說。「夏利，我真替你難過，」佐治很激動似地說，「我實在是難過極了。死，對於我毫無所謂的，但對你卻十分重要，你這一次就是為了求生，才幹了這痛快的事，我卻覺得做人沒有意思，還是死了乾淨。可是，天下事就是這樣，沒有人能你稱心如意！」

「佐治，來打牌吧！」夏利似乎不愛聽這種無聊的話。

半小時以後，獄窗外面的衛兵似乎有些疏懈了，他們一個個地都溜到那邊去。夏利乘着他們不注意的時候，伸長着脖子，輕輕地對佐治說：「佐治，請你把聲音放低一些，你認爲你自己有出獄底機會嗎？」

「沒有，」佐治不住地搖頭。

「那麼你外面有什麼朋友嗎？」

佐治聽見他這樣說，馬上把眼睛睜得大大地，臉上露出懷疑的神氣來。他懷惱地搖頭道：「我告訴你，你們至今還不知道我到底是誰，我也無論如何不告訴他們，你想，在這種情形之下，我怎麼能夠有朋友呢？」

「一這個有些傷腦筋，」夏利歎了一口氣，「我可以坦白地告訴你，我這一次打劫西區銀行以後，曾暗暗地把一萬元的現鈔藏在一個秘密的所在。這個地方十分隱秘，除非我自願把消息透露出去，否則決沒有人會知道；可是現在卻已經太晚了。」

「我現在也同你一樣，還有什麼辦法呢？」佐治喃喃地說。

「請你把它忘記了吧，」夏利說：「我本來打算替你一點小忙，想把那一筆款子交給你，或是你的家人，因爲我自己反正是得不到的。你想，假使你能夠出獄，或是把這個消息傳給你所最親愛的人，那一萬元的現鈔不是安安穩穩地可以到手嗎？」

「呃，現在可以不必再說了。」佐治正在注視手裡的牌，隨手把一張紅心A打了出去。忽然聽見了這幾句話，臉上便不由自主地露出遲疑不決的神色來。末了，他終於忍不住了，輕輕地對夏利說道：「夏利，假使你真的有這種意思的話，我倒有辦法可想。」

「你有辦法？」夏利故意裝出不信的樣子，「你剛才不是說一個朋友都沒有嗎？」

佐治沉吟着，「也許有一兩個，」「夏利，假如你真願意幫助我，我——我不知道將怎樣地感謝你！」（三）

地球邊緣

「如果我早知你是這種人，你就是追求我到這地球的邊緣我也不肯嫁給你，」一個妻子和她的丈夫口角道。

「如果你真的會到過地球的邊緣，我一定推你跌離地球，」她的丈夫答道。（梁）

花鳥魚集

樹枝的整形方法之一

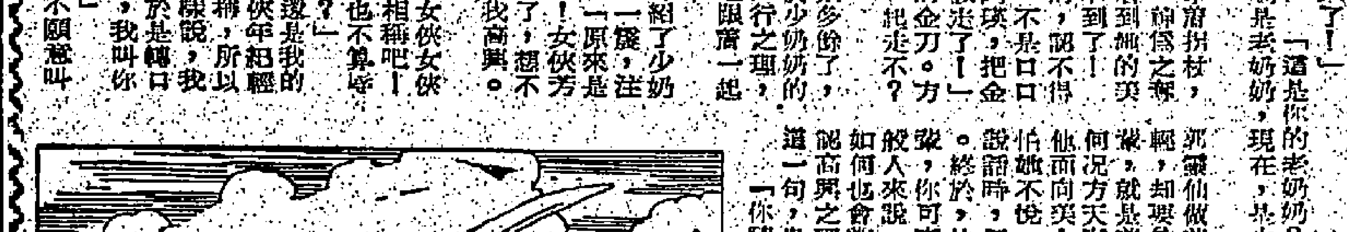
園丁

一盆動人的盆栽古樹，往往使盆栽專家長年長月花了不少心血，除了每天澆水、洗葉、除虫之外，還要對它的樹幹、樹枝修剪方面，下一番工夫，這種工夫不是很容易的，除了具有對植物的種植常識之外，還要具有藝術的修養，因爲盆栽古樹是一種藝術，一個沒有藝術修養的人去擺藝術。所以，盆栽專家對樹木的一枝一葉的處理都非常講究。

一盆古樹，樹幹是定型的，你沒有辦法把它改變，只有樹枝才有辦法改變。

比如一枝樹枝是向上的，你想把它向下垂，把樹枝向下垂有兩種方法，一種是用鐵線，沿着樹枝扭曲，然後用手把鐵線向下扭，因爲鐵線的扭曲，所以柔軟的樹枝也向下垂了。這樣經過若干時間，樹枝的形狀已定了，就可將鐵線拆下。

另外一種方法，是用火燒，已經很少用這種方法。把樹枝用火烤，加熱後，便能柔軟，用手把它扭曲，加熱而依照形狀下垂，便可把它扭下來，然後……原因是經過火烤的樹皮會焦黑，再過了一些時，一些焦黑的樹皮便會脫落，所以這種方法是用得很少的，但是火烤可以令到樹枝很快地定形，這是它的優點，很快速是它的缺點。用鐵線扭曲的好處，不過程緩慢，以附圖的樹枝一曲一扭……



鈍劍

文：賀原　圖：秋風

第一回　方天宇初試鈍劍　郭靈仙大顯神功

方天宇追不到和尚與道士，自覺了一怔，又一往，正自心中有氣，後悔追出得太遠，但他不能繼續追趕，他祗允過和阿瑛她們上路的，不好意思不回去，再說，他手中只拖着那柄鈍劍，那柄金刀仍在客店，他非回去取刀不可。

回程的路上他看到兩個少女，一個是阿瑛，另一個比阿瑛更美，不禁一呆，叫了一句阿瑛，目光便在另一個少女身上瞄。

「方大哥，這是老奶奶，你怎不叫她奶奶？」

「這是你的老奶奶？不！她不是老奶奶，是少奶奶，現在，是少奶奶！你看，她不是！」

「是！早聞，她是老奶奶，現在……」

方天宇因爲她太美，綽爲之奪，對！那少女潔白的……此外，一切全看不到了！他只看到她的美麗，你怎麼的，竟然看不到！你這兩日來，不是口口聲聲要找回你的金刀嗎？你要的金刀，我們也該走了！方大哥，你邀跟我們一起走不？

「唔，這是你的金刀，我們也該走了！方大哥，你邀跟我們一起走不？」

阿瑛替方天宇介紹了少奶奶之後，方天宇心頭一凜，注目射向少奶奶，道：「原來是郭女俠，真是失敬了！女俠芳名遠播，我早聽說過了，想不到在這兒見到，眞叫我高興。」

阿瑛這一問眞是多餘了，方天宇這時已經傾倒於少奶奶的美色，那有不跟同行之理，相反就是阿瑛不讓他跟着一起，他也不肯呢！

「方大哥，還是以前稱呼吧！你別女俠女俠的叫了，你有這樣一個前輩相稱吧！也不算辱沒了你，你說是不是？」

「何止不辱沒，還是我的光榮呢！我是怕郭女俠年紀輕，不高興我以前輩相稱，所以未敢放肆，你既然這樣說，我自然是遵命照辦！」於是轉口問郭靈仙：「郭女俠，我叫你做前輩，你可高興？」

方天宇實在有點不願意叫她做前輩，郭靈仙做前輩的，大家年紀輕，卻要叫她做前輩，自居後輩，就是普通人也未必甘心，何況方天宇已經創出了名。但他面向美人，卻又不願得罪她，怕她不悅，因此，當他和阿瑛說話時，便一邊說一邊想辦法。終於，他想到了「叫你做前輩，你可高興」這一句。在一般人來說，人家這麼問，無論如何也會謙遜幾句，怎會有人自認高興之理？所以方天宇說了這一句，自己感到高興了。

「你隨便叫好了，叫什麼都一樣，我不許你的。」郭靈仙這回答，他無法改口了，於是只好以前輩稱呼了。幾個人已經是相熟的，所以少了許多客氣話。

「前輩，你們打算去什麼地方？」

「沒有一定的去處，你呢？」

「我，我想找幾個人，一個是阿瑛的目的地，我們也打算跟着一起去！」

郭靈仙：「我們沒有目的地！我本想跟你們一起走，但既然他們沒有目的的，那也好，什麼時候要分手了？」

一時可答不上了，他那麼說，原是希望郭靈仙主動要求同行，什麼時候分手呢？方天宇助他一臂之力，不料她卻不會想到，這一來也不得離開，郭靈仙有意他是捨不得的，他想反口也不好意思了，但話已說出了口，郭靈仙救了阿瑛，以後說是阿瑛救了他。因此，阿瑛說：「你怎麼了，又不是非明天去找人不可，過幾天再說吧！」

她這話，方天宇十分受用，自然同意。（二三五）

村中人語

烟酒
烟酒起價，人們嘆之。此小弊生作爲，之所以有不吸烟不飲酒之論也。

清潔
路上清潔，海上也要清潔。心身也要清潔。

防盜
如何防盜。防民之口甚於防川，防盜更然。

小花
年花有價。不燒爆竹，心有爆竹，不買花心中有花。

死巷槍聲

·司馬紅·

一七五：回憶中的一雙手很美

梅娜雖然是內心充滿了畏懼的情緒，但仍要逐步走到前面去。她的前面就是死巷，除了她的腳步聲之外，甚麼聲響都沒有，沉寂得有如墓地。

那種腳步聲相當古怪，它既然不是在前面發生，也不是在側面發生，她以爲它在背後發生，轉身去看，卻又杳然無人，不覺心寒起來。

她終於使勁壓抑內心的驚懼，再往前面走動。

突然，如記憶起來了，那些腳步聲是確有其事的，不過，它並非在現實生活中出現，只是出現在回憶中。換句話說，她聽到的腳步聲響不是在眼前的死巷發生，而是在很遙遠的地方發生，說得更清楚點，它發生在她的記憶中。

那些記憶是很遙遠的了，遙遠到她沒法估到，她只能夠隱約地記憶起這麼一回事。那時她的年齡太輕了，恐怕她當時只有七八歲，甚至更輕一點，說不定她只有五歲，總之，她會走動，但卻經常有人照料她。

誰照料她？恐怕那個人是她的保姆了，不會怎樣，有人照料她，她的母親，不然的話，那是很確實的，最低限度，她至今仍然記得起有一雙手，經常放在頭上，撫摸她的秀髮。

那雙手很美，很柔和，而且是很嫩滑的，手指很長，即使它變成了回憶，她仍然可以肯定的說它是婦女的玉手。回憶跟着，在她的記憶中出現了音樂新的聲響，又再有些沉實的腳步聲。

那些影像雖然是模糊了色的回憶，仍是發生作用的，它使她念念不忘，恍惚感覺到死巷之內有着難以形容的一股吸力，把她從外邊的世界拉進另外一個世界。它就是「回憶的世界」。

你說可笑嗎？她千方百計的探索，不曾離開西柏林，只是想探索回憶中失去的一環！

女飛衛

·滄海客·

十七：千里走嬋娟

那江虹還劍入鞘，見爺爺出頭阻止，又已喜極，早去挽着林琴的手。老人坐下，含笑瞧了三人一眼，說道：「柯老弟，你也坐下了，坐下好說話。」

柯朗再又一震，這老者一頓飯的工夫未見露面，不料明白了他二人的來歷，且道姓名也知道了，如何不驚。

老者面上卻是笑容，說道：「你不必驚異，我亦非未來先知，而是適才有一位武林舊友來訪，提起了你二人，來意竟是打聽是否落在我莊上，他一說身形面貌，我就知是你二人了。來，怎不坐下。」

柯朗只得坐下了，老者教他不必驚異，但他心下卻倍加驚疑：那前來打聽他二人下落的，當然是洪家人馬，老者以舊友相稱，便可見有關連。人家是舊友情誼，他和林琴祗不過是冒昧闖入莊來，和老者非親非友，不用說，這老者已告知來人，說他二人落在莊上了，因是心下驚疑，祗有林琴無知，聽說留下來了，滿心歡喜，和那江虹手拉着手兒，早退到屋角，笑語不休。

老人瞧了兩個姑娘一眼，又手捋着鬚，說道：「把這位林姑娘帶去你處，今晚就由你相伴了，林姑娘見多識廣，你要多請教益。」

江虹巴不得一聲，連聲應是，一躍而起，拉了林琴就走，連柯朗想向林琴囑咐一聲也來不及了，貶眼間，兩個姑娘的笑語已近而遠。這一來，更是走不成了，柯朗偷眼瞧那老者，只見他眉梢兒上也滿含笑意，顯然那是一種慈愛之笑，那是因他孫兒得伴快樂之故。

柯朗心神仍然不定，卻又不知該如何動向，老者在再也聽不到兩個姑娘的笑語聲了，才作了個深長的呼吸，嘆道：「自從我這孫女的娘去世以後，老夫早已……」柯朗心想：她死了娘，難道沒爹？但這江姑娘和老人倒，是相依爲命。祗是人家的家事，他自是不便問得，待老人抬起頭來，柯朗這才欠身問道：「晚輩兄妹已蒙賜飯，卻尚未請教前輩大名。」

老者聞言，打了個哈哈，說道：「老夫隱遁在此，與武林朋友斷絕往來數十年，久已不提名姓了。說江南一鶴見到你，即叔古如風，揭了你，便是你請這鶴拜候，他自會告你。」

柯朗聽說原是古如風的師侄，也知道，那麼他是和林琴的出身來歷，必然已盡知了，顯然這就是洪家人馬的來人相告。（九二四）